

**Diario de un *West Pointer* en la guerra contra México
(1846-1848)**

Universidad Nacional Autónoma de México

Facultad de Filosofía y Letras

Colegio de Historia

Tesis que presenta

Gerardo Alcalá Dyer

para obtener el Título de Licenciado en Historia

Asesoró Dra. Ana Rosa Suárez Argüello



México, D.F., 2014



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Agradecimientos

Un sincero agradecimiento a Ana Rosa Suárez Argüello y a Fabiola García Rubio. Su apoyo, comentarios y sugerencias fueron fundamentales para elaborar este trabajo. Agradezco también a los excelentes profesores/as con los que tuve el privilegio de cursar las asignaturas de la carrera. Por último, reconozco y aprecio el apoyo que mi familia siempre me ha brindado.

Preámbulo, objetivos y estructura de la tesis

Estudio preliminar: Nuevo México ante los ojos estadounidenses	4
Introducción.-.....	4
I. Antecedentes, desarrollo y conclusión de la guerra	8
Dos proyectos de nación.-	8
Negociaciones fallidas y rompimiento de hostilidades.-	8
Santa Anna, ¿el indicado para negociar?.-	10
El conflicto se prolonga, pero México es sometido.-.....	13
Una "paz justa".-	15
II. Características geográficas de Nuevo México	19
La colonización española.-	20
Forma de gobierno y predominio eclesiástico.-.....	21
Configuración de la sociedad neomexicana.-	22
El camino de Santa Fe.-	23
III. La campaña en Nuevo México y Chihuahua	25
Las causas.-.....	26
De Missouri a Santa Fe.-.....	28
Consumación de la conquista.-	30
Los insatisfechos y su plan.-	33
Conspiración descubierta.-	35

Rebelión y masacre en Taos.-	36
Las incursiones a Chihuahua.-	43
Los últimos siete meses.-	46
Conquistadores frustrados.-	47
IV. La estancia en Nuevo México	49
Alojamiento y sustento de las tropas.-	49
Actividades recreativas.-	49
Prensa y correspondencia: comunicación con el mundo exterior.-	52
Enfermedades.-	54
Problemas disciplinarios y falta de limpieza.-	56
Trato y opinión acerca de los mexicanos.-	57
Conclusión.-	59
Ilustraciones.-	62
Diario del teniente Alexander Brydie Dyer (1846-1848)	70
Fuentes:	274
Índice onomástico	296



Alexander Brydie Dyer. ca. 1861-1865.¹

¹ Southern Methodist University, Central University Libraries, DeGolyer Library. Collection of Civil War and military *cartes de visite* and portraits. [<http://digitalcollections.smu.edu/cdm/singleitem/collection/civ/id/138/rec/1>. (consultada 11/01/2012)]

Preámbulo

¿Por qué estudiar la guerra entre México y Estados Unidos, que bien podría considerarse un "tema trillado"? Una razón inmediata es que, si bien es cierto que algunos aspectos, principalmente militares, han recibido gran atención por parte de la academia y los entusiastas,² existen también aristas que han sido ignoradas o poco trabajadas.

Pero hay otras razones de mayor alcance. Este conflicto, que años después fue opacado en México por la invasión francesa y en Estados Unidos por la Guerra Civil, es quizá uno de los eventos más importantes ocurridos en el siglo XIX. Las ya conocidas consecuencias de la derrota mexicana han sido, desde aquel entonces, motivo de censura en torno al conflicto por parte de ambos contendientes. Sin embargo, las versiones estadounidenses difieren en gran medida de las de los autores mexicanos acerca de las batallas y la perspectiva de la guerra en su conjunto. Además de mostrarnos un punto de vista distinto, vale la pena realizar desde México el análisis de manuscritos de aquellas personas que integraron las filas de su ejército. La traducción de un militar no conocido será por tanto útil

² El portal www.aztecclub.com es quizá uno de los ejemplos más representativos. Fue creado por los descendientes de aquellos militares estadounidenses que fundaron el "Club Azteca" tras haber ocupado la ciudad de México en septiembre de 1847. La página contiene, entre otras cosas, una gran cantidad de documentos estadounidenses, biografías, bases de datos y un calendario de eventos.

para el público académico, pero también para aquel que desee aproximarse de una manera amena a la materia.

En los casi dos años que duró la guerra, no hubo un solo enfrentamiento importante en el que los mexicanos resultaran victoriosos.³ No resulta tan extraño, entonces, que en comparación con la gran cantidad de testimonios estadounidenses acerca de la guerra, los mexicanos son reducidos y en todos exista un profundo sentimiento de pesimismo y desesperanza. Además, hay que tener en cuenta que la sociedad mexicana era analfabeta y sólo unos cuantos sabían leer y escribir. En contraste, la sociedad estadounidense estaba alfabetizada, independientemente de su condición social. Así pues, los manuscritos de los invasores son variados y van desde el diario del voluntario y el soldado raso, hasta las crónicas de periodistas y los partes de batalla de los altos mandos militares. Son publicaciones valiosas porque nos permiten vislumbrar una vasta gama de aspectos de la vida de aquellos en campaña; desde la ideología expansionista, la opinión acerca de México, sus habitantes y sus costumbres, hasta

³ Pueden considerarse como “victorias parciales” las batallas de La Angostura (o Buena Vista), y San Pascual, California, en las que, a pesar de tener superioridad numérica, los mexicanos abandonaron el campo de batalla. [Vid. Ramón Alcaraz *et al.* *Apuntes para la historia de la guerra entre México y los Estados Unidos*. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 2005. (1ª ed. 1848); John S. D. Eisenhower. *So far from God: the U.S. War with Mexico, 1846-1848*. Norman, Oklahoma: University of Oklahoma Press, 1989. pp. 166-91, 222-32; K. Jack Bauer. *The Mexican War, 1846-1848*. Estados Unidos: Bison Books, 1992. pp. 186-88, 209-18]

sus aventuras, dolencias y desgracias en un país desconocido para la gran mayoría de los invasores.

Alexander Brydie Dyer, autor del texto que hemos traducido y a continuación presentamos fue uno de los tantos militares que llevaron un diario durante los dos años que duró el conflicto. Mi gusto por la Historia y el hecho de ser su descendiente me han llevado a investigar acerca de su vida y su trayectoria en el ejército. De ahí que, desde el inicio de mis estudios de licenciatura, me diera a la tarea de consultar diversas fuentes y archivos especializados del periodo histórico en que mi ancestro se desempeñó. Así pude percatarme de que, a pesar de haber tenido un papel importante en diversas batallas y sido jefe del departamento de ordenanza en Nuevo México, sus manuscritos no habían sido trabajados por la historiografía. Y como a mi juicio estos documentos no sólo aportan una descripción de las batallas, sino permiten vislumbrar la gama de aspectos mencionados líneas arriba, he querido hacerlos públicos y a la vez estudiarlos.

La tesis se plantea tres objetivos:

- 1) Traducir y anotar el diario de Alexander Brydie Dyer, militar estadounidense que participó en la invasión de Nuevo México y Chihuahua.

2) Estudiar la conquista estadounidense de Nuevo México, así como acercarse a la vida cotidiana de los invasores estacionados en esa región durante los años de la guerra entre México y Estados Unidos.

3) Analizar e interpretar las impresiones del teniente Dyer en torno a la guerra, los mexicanos y el territorio de Nuevo México.

Cabe mencionar que, además de invasores, Dyer y sus compañeros eran también viajeros que abandonaron sus hogares para emprender una campaña militar en otro país. ¿Cuáles fueron los motivos para llevar diarios personales durante su estancia en México? Juan Ortega y Medina dice que “las razones que dan los autores son múltiples; pero una cosa queda en claro ciertamente, que el pretexto, que la incitación y el deseo de escribir provienen del mundo circundante al que se enfrenta el viajero.”⁴ Aunque “tales impresiones y reflexiones viajeras, continúa, solamente son excusas conscientes o subconscientes para autodefinirse con notas externas de referencia.”⁵ Así,

[...] el viajero anglosajón, por ejemplo, que escribe sobre México está definiéndose; está expresando su *ser* por su contrario, por el *no-ser*. Es decir, el viajero describe lo que ve, lo que él no es; lo que él ni su país jamás podrán ser ya sea para bien o

⁴ Juan Ortega y Medina. *México en la conciencia anglosajona*. Colección México y lo mexicano, dirección Leopoldo Zea. Antigua librería Robredo, México: 1955. pp. 43-4.

⁵ *Ibid.*

para mal, por exceso o por defecto, por negación o por identificación. No hay tierra, ni personas, ni espectáculo del mundo lo suficientemente románticos, atractivo, original, asombroso o nuevo que pueda obligar a un hombre a fijarse en ellos y describirlos, si no es porque en el gratuito o interesado observador yace el íntimo deseo de manifestarse tácita y descubiertamente por referencia a lo ajeno, nuevo o insólito.⁶

En el diario que hemos traducido encontraremos a un individuo que escribió poco acerca de la política y del desarrollo de la guerra en el resto del país. Las entradas relativas a estos temas son limitadas y escuetas, además de que muchas veces estuvieron basadas en rumores o informes poco confiables. Esto no debe de sorprendernos si tomamos en cuenta el aislamiento de Nuevo México respecto del frente oriental (Veracruz-Valle de México) y del poblado estadounidense más cercano (en el estado fronterizo de Missouri); de ahí que las noticias tardaran meses en llegar. En vista de ese aislamiento y de las pocas acciones hostiles en que participaría, nuestro personaje se mostró más inclinado a escribir acerca del clima, de su estado de salud y de su vida social, que incluía, entre otros aspectos, el frecuentar casas de apuesta y fandangos. Era también meticuloso y bien organizado, prueba de ello son las actividades que desempeñó en Santa Fe durante la ocupación. Además de las labores

⁶ *Ibid.*

del soldado común —como montar guardia y alimentar a los animales—, estuvo a cargo de la distribución de víveres y armas, de llevar el registro de las distancias recorridas por el ejército, así como de la reparación de instrumentos astronómicos de navegación. Para comprender mejor a este personaje, hacemos a continuación una semblanza biográfica.

Alexander Brydie Dyer nació el 10 de enero de 1815 en Richmond, Virginia. Era descendiente de inmigrantes británicos que pelearon a favor de la independencia de Estados Unidos. A temprana edad había adquirido una buena educación primaria, sentando así las bases formativas que le servirían en el futuro. A los 18 años, apoyado por el general William H. Ashley, un integrante del Congreso por parte del estado de Missouri, fue designado cadete, y el 1º de julio de 1833 ingresó a la Academia Militar de West Point, en la que se graduó seis años más tarde como sexto de su clase. El 1º de julio de 1837 fue promovido al rango de teniente segundo en el tercer regimiento de artillería, con el que desempeñó labores en el fuerte Monroe, Virginia, y durante la segunda guerra contra los indios seminolas en la península de Florida.⁷

⁷ George Cullum. *Biographical register of the officers and graduates of the U. S. Military Academy at West Point, N.Y., from its establishment, in 1802, to 1890*. Tercera edición, revisada y extendida. 3 vols. Boston: Houghton, Mifflin and Co., 1891.

Dyer fue transferido al recién ampliado Departamento de Ordenanza el 9 de julio de 1838 y se ocupó en varios arsenales hasta los años de la guerra con México. En este conflicto no estuvo bajo el mando de Zachary Taylor o de Winfield Scott en alguna de las líneas de invasión que ellos comandaban, sino que fue nombrado jefe de Ordenanza del ejército que ocupó Nuevo México. Al aceptar este cargo asumió la importante responsabilidad de garantizar el abastecimiento de armas y municiones para las tropas invasoras en la región. En las acciones hostiles que sostuvo contra mexicanos e indígenas demostró tal energía, fervor y habilidad en el manejo de la artillería que el 16 de marzo de 1848 fue ascendido a capitán, por su *valiente y meritoria conducta*.⁸

Hacia agosto de 1847, a menos de un año de haber iniciado el viaje a Santa Fe, la que había comenzado como una aventura terminó convirtiéndose en una rutina tediosa. Estando harto del territorio, Dyer solicitó permiso para regresar a su hogar. Sin embargo, sus servicios fueron requeridos en la campaña de Chihuahua, y no fue sino hasta el fin de la guerra con México que regresó a Missouri con el resto de sus compañeros y amigos.⁹

Trece años después de la salida de las tropas invasoras de la república mexicana y ante la amenaza de secesión por parte de los

⁸ *Ibid.*

⁹ *Vid infra. Diario.*

estados del Sur, Dyer se vio obligado a elegir entre la Confederación y la Unión. A pesar de haber nacido en Virginia, un estado sureño, no dudó en jurar lealtad a la segunda. No le resultó fácil pues, en un principio, fue calumniado por su origen. Sin embargo, todas las difamaciones y las sospechas cedieron ante *la incansable industria y la eficiencia* que demostró en todos los departamentos que tuvo bajo su mando. De donde el Congreso no encontró razones para no otorgar el 21 de agosto de 1861 (a cuatro meses del inicio de la Guerra Civil) a un sureño el mando de la Armería de Springfield, Massachusetts, en ese entonces el único centro de producción de armas cortas en Estados Unidos. El modo en cómo desempeñara tal cargo determinaría en gran medida el triunfo o la derrota de la Unión. No decepcionó a esta última, pues mientras sirvió como superintendente, las instalaciones de la Armería se ampliaron y la calidad del personal mejoró notablemente. Estos aspectos se vieron reflejados en la producción, la cual aumentó de 10,000 a 300,000 armas por año.¹⁰

Dyer desempeñó el cargo hasta el 12 de septiembre de 1864, día en que, con el rango de general brigadier, fue nombrado jefe del departamento de Ordenanza a nivel nacional, con la responsabilidad de supervisar la producción y distribución de armamento, así como la modernización de las instalaciones para el aumento de la

¹⁰ *Ibid*; John T. Hubbel y James W. Geary (eds.). *Biographical dictionary of the Union: Northern Leaders of the Civil War*. Westport, CT: Greenwood Press, 1995. pp. 156-57.

producción de armas cortas y municiones en toda la Unión.¹¹ En los años que estuvo a cargo demostró ser más hábil y progresista que sus antecesores, ya que además de incrementar la eficiencia del departamento redujo los gastos administrativos y logró que el gobierno pagara menos a los contratistas. Por otra parte, promovió el uso de armas de retrocarga y de municiones de casquillo metálico, e incluso diseñó un proyectil.¹²

Un mes antes de ser asesinado en el Teatro Ford, el 13 de marzo de 1865, el presidente Lincoln confirió a Dyer el rango honorario de general de división del ejército de Estados Unidos, por sus *fieles, meritorios y distinguidos servicios en el departamento de la Ordenanza durante la rebelión*.¹³

Su larga carrera en el ejército y la excelente reputación por sus aportaciones científicas en el ramo de la ordenanza, lo llevaron a ser reconocido por otros militares estadounidenses y europeos. Sus amigos lo recordarían como un individuo de carácter firme pero agradable, sencillo, sincero, lleno de vitalidad, con dignidad

¹¹ *Ibid.*; Al término de sus labores en la Armería de Springfield, oficiales y empleados de la misma le otorgaron como felicitación por haber sido promovido a jefe de Ordenanza una charola de plata de 82 x 50 cm., con una imagen grabada de la misma Armería. (*Vid. infra.* imágenes 1 y 2).

¹² *Ibid.*

¹³ *Ibid.*

incuestionable y además una personalidad que atraía tanto a viejos como a jóvenes.¹⁴

Alexander Brydie Dyer falleció el 20 de mayo de 1874 en Washington, D.C., a los 59 años de edad. Como parte de la ceremonia luctuosa, el Departamento de Guerra dispuso que a las 12 P.M. del día 23 se disparasen trece salvas en todos los arsenales del país y que la bandera fuera izada a media asta. Después de una misa de cuerpo presente en la Iglesia de la Epifanía, a las 2 P.M. el ataúd fue trasladado por las calles de la capital hasta el Cementerio Nacional de Arlington, Virginia. Yacen en esa misma tumba su esposa, Elizabeth Bathsheba Allen y cuatro de sus hijos.¹⁵

Para familiarizar al lector con el diario de Dyer decidimos escribir un estudio preliminar, el cual abarca el contexto de la guerra, su desarrollo y sus consecuencias, haciendo énfasis en la campaña de Nuevo México y Chihuahua (territorios en donde nuestro personaje residió entre 1846 y 1848). Después hablaremos acerca de los temas mencionados en el diario, principalmente de cómo transcurrían los días de los militares estadounidenses en estas dos regiones.

¹⁴ *Ibid.*; "Fifth annual reunion of the Association of Graduates of the United States Military Academy, at West Point, New York, June 11, 1874." Nueva York: A. S. Barnes and Co., 1874. pp. 44-46.

¹⁵ *Ibid.*

Es importante mencionar que no fue posible consultar el manuscrito original del diario, que probablemente está en manos de algún particular o ya no exista físicamente. Sin embargo, para nuestra fortuna el Archivo Histórico Angélico Chávez en Santa Fe, Nuevo México, cuenta con una transcripción a máquina que fue digitalizada en 2009 y creemos que es copia fidedigna del original.¹⁶ Una vez resuelto este problema siguió el de traducirlo y anotarlo. La mayor parte del proceso de traducción no representó mucha dificultad; salvo por algunas palabras incompletas y expresiones propias del lenguaje de la época, la estructura de las oraciones casi siempre es breve y sintética, por lo que no fue necesario modificar los signos de puntuación. Con miras a amenizar la lectura del texto decidimos corregir las faltas ortográficas de los nombres de personas y lugares, completar palabras y emplear expresiones con un significado equivalente al original en inglés. También decidimos usar corchetes para diferenciar las inserciones en palabras y frases incompletas o mal escritas. Por otra parte, para anotar la traducción fue indispensable investigar acerca de los acontecimientos, lugares, objetos y personajes que aparecen en el diario. Además de consultar obras generales y especializadas, se echó mano de diversas bases de datos y registros históricos. Adelantamos que la información obtenida fue de gran ayuda y nos brindó luz en muchas aristas, pero

¹⁶ *Vid. infra.* imagen 3.

no fue posible rescatarlo todo, en especial a los personajes, ya que por el hecho de ser viajeros o comerciantes poco conocidos no cuentan con registros en otras obras y, hasta ahora, no han aparecido en archivos históricos.

Con el fin de hacer más comprensible la campaña militar en las regiones y pueblos mencionados por Dyer, presentamos también un mapa que muestra la ruta que siguió desde el fuerte Leavenworth en Kansas hasta Nuevo México y Chihuahua, así como las batallas en las que él y sus conciudadanos participaron. Por último, este trabajo cuenta con un índice onomástico para facilitar la búsqueda de todos los personajes, lugares, batallas y objetos que aparecen en el diario y en el estudio preliminar.



Imagen 1: Charola con la imagen grabada de la Armería de Springfield, Massachusetts. (Colección particular de la familia Dyer).



Imagen 2: Detalle de la charola: "Otorgada al general brigadier Alexander Brydie Dyer, por sus amigos de Springfield, Massachusetts. Octubre, AD 1864. (Ibid.)

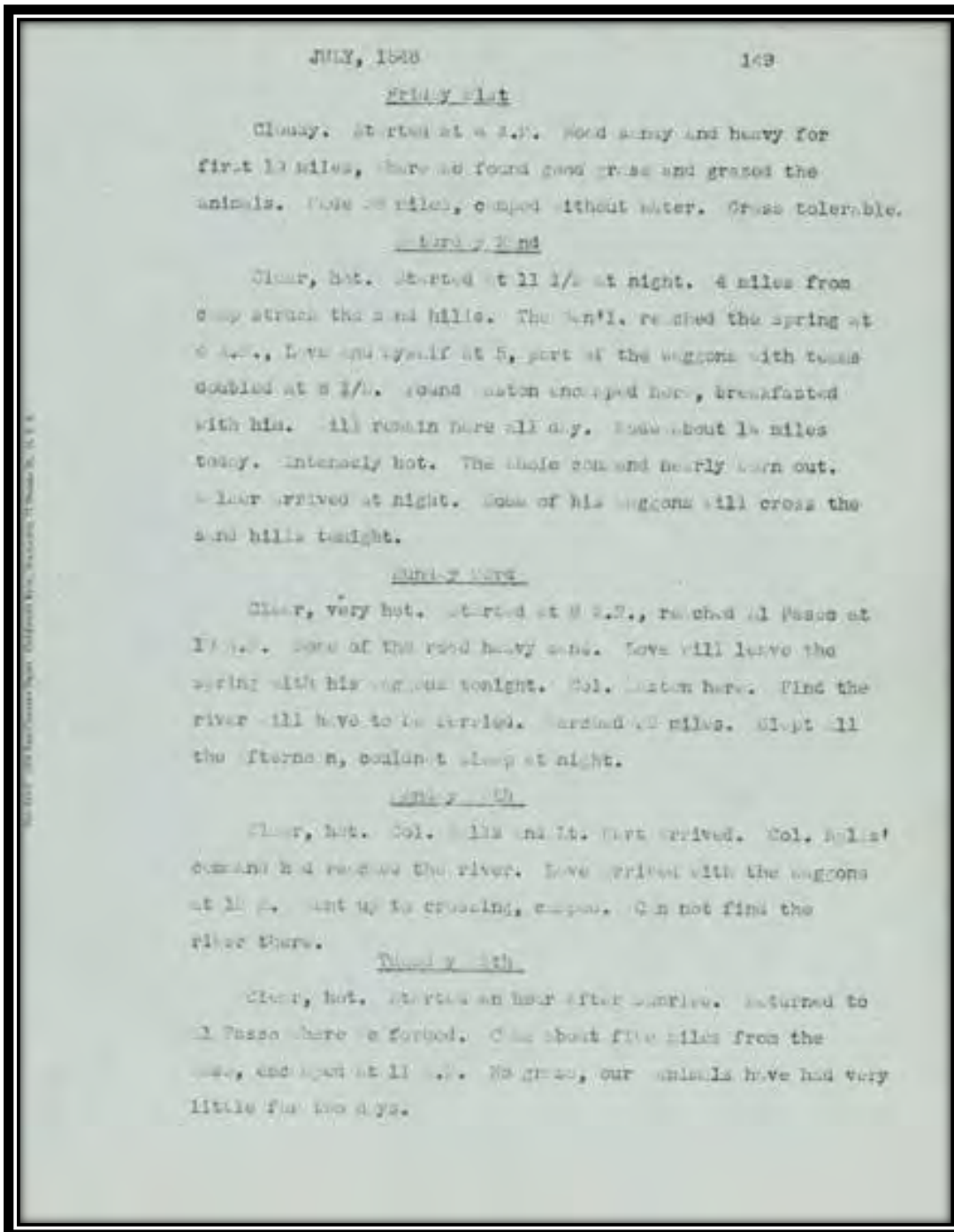


Imagen 3: Transcripción del manuscrito original de Alexander B. Dyer. (Imagen tomada del portal "New Mexico Digital Collections" <http://econtent.unm.edu/cdm/compoundobject/collection/achl/id/471/rec/1>); la transcripción se encuentra en la Biblioteca y Archivo Histórico Angélico Chávez en Santa Fe, Nuevo México.


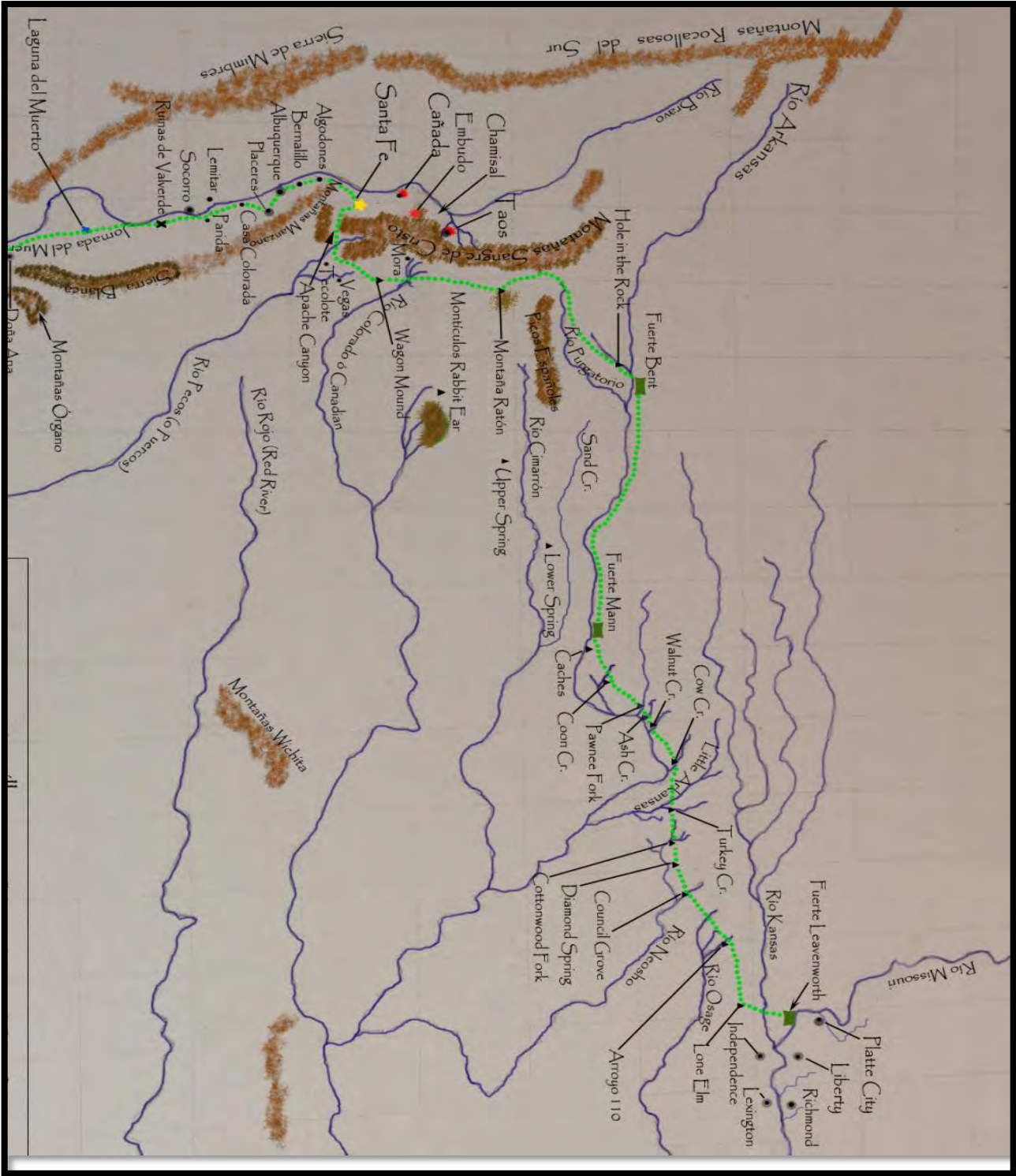
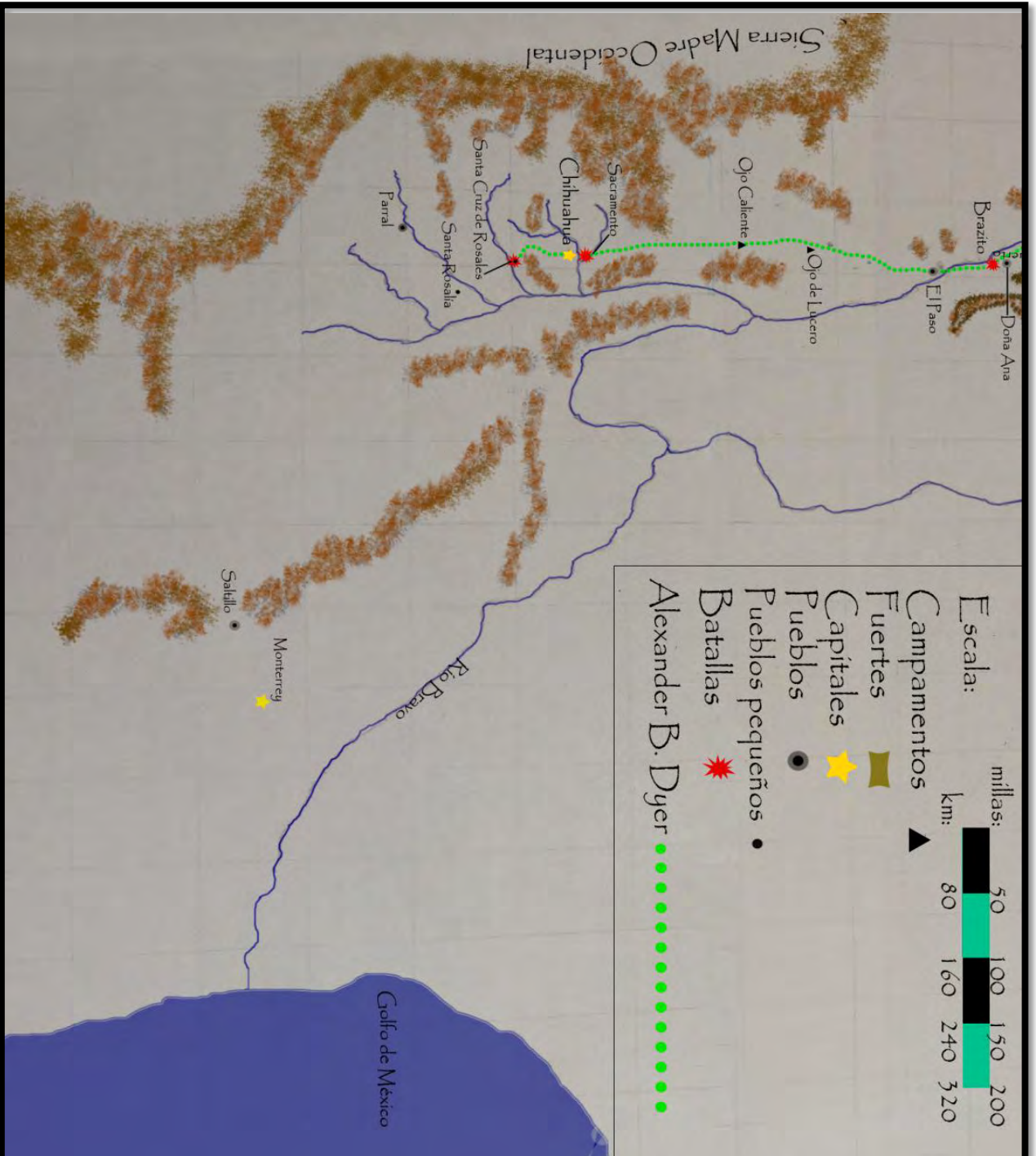
A close-up photograph of a handwritten signature in dark brown ink on aged, yellowish paper. The signature is written in a highly decorative cursive style, starting with a large, ornate flourish that loops back to the left. The name 'A. B. Dyer' is clearly legible in the center, followed by a long, sweeping horizontal stroke that ends in a large, rounded flourish on the right. The entire signature is enclosed within a thin black rectangular border.

Imagen 4: Firma de Alexander Brydie Dyer. (Tomada de una carta enviada al coronel George H. Talcott, fechada el 11 de agosto de 1847 en Santa Fe, Nuevo México. El microfilm del documento se encuentra en la Biblioteca de la Universidad Cornell, Nueva York, en la División de Manuscritos y Colecciones Raras, Documentos Familiares, Colección #2087).





Estudio preliminar: Nuevo México ante los ojos estadounidenses

Introducción.-

De la producción historiográfica mexicana sobre la guerra entre México y Estados Unidos, pocas son las obras que profundizan en los acontecimientos ocurridos en la región de Nuevo México. *Apuntes para la historia de la guerra entre México y los Estados Unidos*¹⁷, *Recuerdos de la invasión norteamericana*¹⁸ y la *Historia de Méjico: desde sus tiempos más remotos hasta nuestros días*¹⁹ son quizá los trabajos más importantes. En ellas encontramos un capítulo dedicado a la ocupación del noroeste y la batalla de Santa Cruz de Rosales en Chihuahua. Sin embargo, no hay mucho más, apenas pequeñas menciones en obras más generales. En cambio, la historiografía estadounidense ha otorgado al tema mayor importancia. Lo podemos observar en autores como James M. Cutts, Rosewell S. Ripley y Ralph E. Twitchell, quienes trabajaron detalladamente las campañas de Nuevo México y Chihuahua desde 1847 y hasta principios del XX.²⁰

¹⁷ Ramón Alcaraz *et al.* *op. cit.*

¹⁸ José María Roa Bárcena. *Recuerdos de la invasión norteamericana (1846-1848), por un joven de entonces*. 2 tomos. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 2003. (1ª ed. 1883).

¹⁹ Niceto de Zamacois. *Historia de Méjico: desde sus tiempos más remotos hasta nuestros días*. 18 tomos. México: J. F. Parres Editores, 1880. (Los tomos XII y XIII son los concernientes a la guerra).

²⁰ James Madison Cutts. *The conquest of California and New Mexico, by the forces of the United States, in the years 1846 & 1847*. Philadelphia: Cary & Hart, 1847; Rosewell Sabine Ripley. *The war with México*. 2 vols. Nueva York: Harper & Brothers, 1849; Ralph

Ya a fines del siglo XX, el tema volvió a adquirir ímpetu en el país vecino del norte, con obras como *The Mexican War*, de K. Jack Bauer, y *So far from God*, de John S. D. Eisenhower, las cuales pueden ser consideradas como dos de los mejores estudios generales que se han elaborado hasta ahora acerca de la guerra, pues abordan el conflicto desde sus orígenes hasta sus consecuencias, realizando una descripción detallada de cada una de las campañas. En cuanto al tema de la presente investigación, *So far from God* dedica dos capítulos a la ocupación de las provincias de Nuevo México y California, así como a la rebelión que tuvo lugar en el pueblo de Taos, Nuevo México. La obra de Bauer, por otro lado, profundiza en la campaña de Chihuahua.²¹

Además de estas obras de carácter general, un libro destacado es *Chronicles of the Gringos*,²² una compilación de diarios y cartas elaborados por los invasores durante la guerra, donde hay documentos útiles para estudiar diversos aspectos de la vida cotidiana de quienes estuvieron estacionados en Nuevo México.

Emerson Twitchell. *The history of the military occupation of the territory of New Mexico from 1846 to 1851 by the government of the United States: together with biographical sketches of men prominent in the conduct of the government during that period*. Denver, Colorado: Smith-Brooks Co., 1909.

²¹ K. Jack Bauer. *op. cit.*; John S. D. Eisenhower. *op. cit.*

²² George W. Smith y Charles Judah (eds.). *Chronicles of the Gringos: The U.S. Army in the Mexican War, 1846-1848; Accounts of eyewitnesses and combatants*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1968.

Entre las publicaciones más recientes que vale la pena comentar existen dos obras directamente vinculadas con nuestro tema: *Doniphan's epic march*, de Joseph G. Dawson III, y *Kearny's March*, de Winston Groom. La primera fue escrita por un académico de la universidad de Texas A&M, especialista en historia militar de Estados Unidos. La segunda es obra del renombrado escritor Winston Groom, autor de más de una decena de libros acerca del periodo comprendido entre los años de 1845 y 1865. Ambos trabajos hacen una valiosa interpretación acerca de la conquista estadounidense de la provincias del noroeste de México. Su importancia radica en el uso que hacen de las fuentes primarias, tales como los manuscritos de soldados y viajeros. La manera en cómo incorporan estos testimonios en sus historias resulta en una lectura amena, pero a la vez dotada de riqueza académica.

Ahora que ya tenemos un panorama general de los antecedentes historiográficos, hablaremos acerca de los objetivos que nos hemos propuesto para nuestro estudio preliminar:

- 1) Conocer y entender la perspectiva estadounidense de la conquista de Nuevo México, provincia que la república mexicana perdió a causa de la guerra.

2) Arrojar luz sobre algunos aspectos que, como mencionamos líneas arriba, han recibido poca atención por parte de la historiografía mexicana.

Para lograr estos objetivos, el estudio se dividirá en cuatro apartados: En el primero ofreceremos un panorama general de los antecedentes, el desarrollo y el final de la guerra, poniendo énfasis en la conclusión diplomática entre ambos países. En el segundo haremos una descripción de la geografía de Nuevo México y su sociedad antes de la invasión. En el tercero hablaremos de la campaña militar en Nuevo México y Chihuahua, incluyendo las causas que llevaron a los estadounidenses a ocupar esas regiones, así como las dificultades que enfrentaron para imponerse; aquí también abordaremos su frustración cuando recibieron órdenes de evacuar el territorio de Chihuahua. El cuarto capítulo está dedicado a estudiar diversos aspectos de la vida cotidiana de los integrantes del ejército invasor en Nuevo México, tales como el alojamiento y sustento, las actividades recreativas, los problemas disciplinarios, las enfermedades y, por último, la convivencia y el trato con los mexicanos.

I. Antecedentes, desarrollo y conclusión de la guerra

Dos proyectos de nación.-

La elección presidencial de 1845 marcó el camino que Estados Unidos seguiría los siguientes cuatro años respecto a la política interior y exterior. Los candidatos eran Henry Clay, del Partido Whig, y James Knox Polk, del Partido Demócrata. Clay estaba en contra de la anexión de Texas y de aumentar el territorio nacional a costa de un conflicto con México; su programa político proponía el mejoramiento de la infraestructura interna y el proteccionismo comercial. En cambio, Polk puso gran énfasis en la doctrina del Destino Manifiesto, que planteaba la expansión continental del país a cualquier costo. Con un ligero margen de diferencia sobre el anti-expansionista Whig, él ganó la elección.²³

Negociaciones fallidas y rompimiento de hostilidades.-

No satisfecho con la anexión de Texas a la Unión en 1845, y decidido a conseguir todo el territorio hasta el Pacífico, el nuevo presidente comenzó por enviar al senador John Slidell a México en calidad de ministro plenipotenciario, a fin de negociar con el gobierno del federalista moderado José Joaquín de Herrera. Sin embargo, las

²³ Amy S. Greenberg. *A Wicked War*. Nueva York: Alfred A. Knopf, 2012 pp. 3-63; Walter R. Borneman. *Polk: the man who transformed the presidency and America*. Nueva York: Random House, 2008. p. 110-21.

facciones radicales y monarquistas, así como la opinión pública en general en México rechazaban tajantemente cualquier negociación con Estados Unidos; hacerlo equivalía a un seguro derrocamiento del gobierno en turno. La administración de Herrera no quiso arriesgarse a dar pie a las acusaciones de sus enemigos, y a pesar de tener intenciones de negociar un acuerdo, el enviado estadounidense nunca fue recibido. Esto marcó el fin de la vía diplomática y abrió paso a la violencia. Al tener que partir de vuelta hacia su patria, Slidell concluyó que los mexicanos eran intratables y necesitaban ser castigados para obligarlos a negociar.²⁴

Para entonces, Polk y su gabinete ya habían diseñado un meticuloso plan para invadir y apropiarse los territorios de California, Nuevo México y la franja entre los ríos Nueces y Bravo en Texas. El mandatario estadounidense resumiría que,

[...] aunque esta no sea una guerra de conquista, de resultar práctico, haremos lo posible por obtener California y cualquier otra porción de territorio mexicano suficiente para indemnizar las reclamaciones de nuestros ciudadanos contra México, así como para costear los gastos de esta guerra que la larga lista de agravios y perjuicios de aquella nación nos obligó a emprender.

²⁴ Ramón Alcaraz, *et al. op. cit.* pp. 62-65; John S. D. Eisenhower. *op. cit.* pp. 45-48; Rosewell S. Ripley. *The war with México*. 2 vols. Nueva York: Harper & Brothers, 1849. vol. 1. pp. 56, 63-70; K. Jack Bauer *op. cit.* Estados Unidos: University of Nebraska Press, 1992. pp. 16-31; Josefina Zoraida Vázquez (coord.). *México al tiempo de su guerra con Estados Unidos (1846-1848)*. México: Fondo de Cultura Económica, 1997. pp. 32-33.

[Además,] es bien sabido que el gobierno mexicano no posee otro medio para indemnizarnos.²⁵

Lo único que necesitaban era un buen pretexto para conseguir el apoyo popular y la autorización del Congreso para iniciar la guerra. Todo dio inicio el 13 de enero de 1846, cuando Polk giró órdenes al general Zachary Taylor, estacionado en Corpus Christi, Texas, de marchar con su ejército de 3,550 efectivos al sur del río Nueces. Lo que se pretendía con este acto provocativo era que los mexicanos asestaran el primer golpe. En efecto, una patrulla de reconocimiento fue atacada por dragones mexicanos cerca de Carricitos, Texas, el 25 de abril. Quince días después, cuando las noticias llegaron a Washington, Polk logró que el Congreso reconociera la existencia de un estado de guerra con México y aprobara la formación de un ejército de 50,000 voluntarios.²⁶

Santa Anna, ¿el indicado para negociar?.-

Once días antes de que Polk girara órdenes a Taylor de avanzar hacia el sur, en México el gobierno de Herrera había llegado a su fin. El general Mariano Paredes y Arrillaga tomó la capital y ocupó el Poder

²⁵ Milo M. Quaife (ed.) *Diary of James K. Polk during his presidency*. 4 vols. Estados Unidos: A. C. McClurg & Co., 1910. vol. 1 (13 de mayo, 1846) p. 397.

²⁶ El 51% de los combatientes fueron voluntarios y el 49% restante soldados regulares. [Richard B. Winders. *Mr. Polk's Army: American Military Experience in the Mexican War*. Texas: A&M University Press, 1997; Amy S. Greenberg. *op. cit.* pp. 91-110; John S. D. Eisenhower. *op. cit.* pp. 49-68; K. Jack Bauer. *op. cit.* pp. 46-48; Ramón Alcaraz, *et al. op. cit.* p. 77]

Ejecutivo. Creyéndose capaz de emprender la guerra contra el país del norte, Paredes inició los preparativos para defender la frontera en Texas. El general Mariano Arista, uno de los militares más respetados en ese momento, asumió el mando del ejército y emprendió los primeros combates contra los invasores. Sin embargo, las derrotas que él y sus hombres sufrieron a principios de mayo en Palo Alto y Resaca de Guerrero facilitarían a fines de julio la caída del gobierno (de por sí impopular por su política represiva) de Paredes. Igual que su predecesor, no había durado mucho en el poder.²⁷

A mediados de agosto, el ex dictador Antonio López de Santa Anna, que se encontraba exiliado en Cuba, regresó a México con la excusa de arreglar la problemática situación en que el país estaba inmerso. Para eso había tenido que negociar con un agente de Polk²⁸ y prometer que, de ser restaurado en el poder, cedería los territorios demandados por éste a cambio de 30 millones de pesos. Además, recomendó que las fuerzas estadounidenses invadieran el norte de la República y bloquearan los principales puertos, para hacer pensar a la opinión pública que no tenía más opción que ceder territorios para

²⁷ Rosewell S. Ripley. *op. cit.* vol. 1. pp. 71-74; John S. D. Eisenhower. *op. cit.* pp. 46-47; Josefina Z. Vázquez. (coord.). *México al tiempo de su guerra con Estados Unidos (1846-1848)*. México: Fondo de Cultura Económica. pp. 36-37.

²⁸ Él era Alexander Slidell Mackenzie, hermano del senador John Slidell. La intención de Polk era mantener en secreto la entrevista que tuvo con Santa Anna; prueba de ello es que jamás hizo mención pública de esa misión. Anna Louise Kasten. "The secret diplomacy of James K. Polk during the Mexican War". Tesis doctoral. George Washington University. Estados Unidos. pp. 48-90.

pagar las deudas que la nación tenía con el vecino del norte. El mandatario estadounidense y su gabinete quedaron satisfechos con la palabra de Santa Anna y el 13 de mayo el secretario de Marina, George Bancroft, giró órdenes al comandante de la flota —que para ese entonces ya estaba bloqueando Veracruz— indicándole que "si Santa Anna intenta acceder a los puertos mexicanos déjelo pasar libremente."²⁹

A mediados de agosto, él y su comitiva abordaron el vapor inglés *Arab* y zarparon hacia Veracruz. Aunque primero no fue bien recibido al desembarcar, se las ingeniaría para ganar popularidad. El 15 de septiembre arribó a la capital y juró que defendería "hasta la muerte la libertad e independencia de la República." A pesar de que había llegado en calidad de presidente y con supuestas intenciones de negociar la paz, en realidad se dedicó a organizar los esfuerzos bélicos y luchar en el frente de batalla. Esta sería la primera, pero no la última ocasión en que Santa Anna engañara a los estadounidenses

²⁹ John S. D. Eisenhower. *op. cit.* pp. 114-116; K. Jack Bauer. *op. cit.* pp. 27-28; James K. Polk. *op. cit.* vol. 3. (8 de enero, 1848) pp. 289-91; George Bancroft a David Connor, 13 de mayo de 1846, en *Executive Doc. No. 60. 30th Cong., 1st sess.* "Messages of the President of the United States: with the correspondence, therewith communicated, between the Secretary of War and other officers of the government, on the subject of the Mexican War." Washington, D.C.: Wendell and Van Benthuysen, 1848. p. 774.

haciéndoles creer que a cambio de dinero firmaría la cesión territorial.³⁰

El conflicto se prolonga, pero México es sometido.-

Tras su primer desengaño con Santa Anna, Estados Unidos prosiguió la guerra de manera vigorosa. La meta inicial de Washington era obtener una victoria rápida y decisiva. El plan parecía sencillo: ocupar las provincias norteañas y negociar la paz.³¹ Sin embargo, los mexicanos prefirieron seguir luchando a aceptar una "derrota deshonrosa". De ahí que el ejército estadounidense, que no había emprendido una campaña fuera de su país desde la guerra contra Inglaterra de 1812 a 1814, entre 1846 y 1848 peleara en tres frentes — realizando incluso invasiones anfibias— y derrotase al enemigo en casi todas las batallas.³²

³⁰ Will Fowler. *Santa Anna of Mexico*. Estados Unidos: University of Nebraska Press, 2007. pp. 256-58 y 271-72; John S. D. Eisenhower. *op. cit.* pp. 114-116; K. Jack Bauer. *op. cit.* pp. 27-28; Anne Louise Kasten. *op. cit.* p. 92. *apud.* Fermín G. Farías a Valentín Gómez Farías, Veracruz, 15 de agosto, 1846, Documentos de Valentín Gómez Farías, García Collection, University of Texas; José María Roa Bárcena. *op. cit.* pp. 120-23.

³¹ Ver Milo M. Quaife. *op. cit.* vol. 1. (14 de mayo, 1846) p. 400.

³² El noreste de México, donde se libraron las batallas de Palo Alto, Resaca de Guerrero, Monterrey y La Angostura (o Buenavista); Nuevo México y California (los objetivos principales); y finalmente, la campaña de Winfield Scott, que inició con el bombardeo y la toma de Veracruz y concluyó con la ocupación de la ciudad de México. [*Vid.* José María Roa Bárcena. *op. cit.*; Justin Harvey Smith. *The war with Mexico*. 2 vols. Nueva York: The Macmillan Company, 1919; Ramón Alcaraz, *et al. op. cit.*; K. Jack Bauer. *op. cit.*]

Los mexicanos, por su parte, aunque superiores en número y con la ventaja de pelear en su propio territorio, carecían de logística, disciplina, armamento adecuado y buenos estrategas. Sin embargo, pelearon una batalla tras otra sin mostrar disposición de rendirse. El clímax llegó después de una sanguinaria contienda en el valle de México durante los meses de agosto y septiembre de 1847. Horas antes del amanecer del 14 de septiembre, Santa Anna y los remanentes de su ejército abandonarían la capital para intentar reorganizarse y emprender un contraataque. Teniendo libre el camino, las columnas del ejército enemigo ingresaron en orden a la plaza mayor, Palacio Nacional fue ocupado y los *marines* izaron la bandera estadounidense. Pero, de pronto, mientras el general Winfield Scott contemplaba desde el balcón presidencial la celebración de sus tropas, se escuchó el disparo de un fusil y un oficial fue herido en la pierna. Acto seguido, miles de léperos³³ arremetieron contra los invasores lanzando piedras desde las azoteas y peleando con todo tipo de armas, desde fusiles hasta cazuelas con aceite hirviendo.³⁴

³³ Este término no necesariamente incluye a los grupos de malvivientes, borrachos, ladrones o putas, sino, más bien, urbanos pobres, artesanos y peones, ya fueran asalariados o independientes. [Luis Fernando Granados. *Sueñan las piedras. Alzamiento ocurrido en la ciudad de México, 14, 15 y 16 de septiembre, 1847*. México, D.F.: Ediciones Era, 2003. p. 88]

³⁴ *Ibid.*; Niceto de Zamacois. *op. cit.* vol. XII. pp. 785-858; Ramón Alcaraz *et. al. op. cit.* pp. 375-382; Will Fowler. *op. cit.* pp. 278-81; John S. D. Eisenhower. *op. cit.* pp. 345-46; José María Roa Bárcena. *op. cit.* pp. 634-38; K. Jack Bauer. *op. cit.* pp. 321-23; Winfield

Aunque el levantamiento causó muchos estragos en las filas enemigas, ellos respondieron con fuego y acero, entraron a las casas y a los negocios y cometieron atrocidades. Tres días después de sangrientos combates, la capital fue sometida. Para ese momento buena parte del país estaba bajo dominio estadounidense y todo era cuestión de tiempo para que Washington obtuviera su botín territorial. Por otro lado, todos los esfuerzos de Santa Anna por sitiar Puebla y cortar la línea de abastecimiento a la capital fueron fútiles. Poco tiempo después sería depuesto del mando del ejército y llamado a juicio por "la pérdida de las acciones que ha dirigido como general en jefe en la presente guerra, y principalmente por la pérdida de la capital de la república."³⁵

Una "paz justa".-

Durante los 10 meses que siguieron a la toma de la capital, algunos líderes mexicanos, convencidos de que continuar las hostilidades era inútil, decidieron organizar el gobierno provisional en Querétaro y negociar un tratado de paz.³⁶

Scott. *Memoirs of Lieut.-Gen Scott, LL.D.* 2 vols. Nueva York: Sheldon & Co., 1864. vol. 2. pp. 528-29.

³⁵ Niceto de Zamacois. *op. cit.* vol. XIII. pp. 22-24; Ramón Alcaraz *et. al. op. cit.* pp. 375-382; Para un estudio más detallado del levantamiento ver Luis Fernando Granados. *op. cit.*

³⁶ Ramón Alcaraz *et. tal. op. cit.* pp. 442; José María Roa Bárcena. *op. cit.* vol 2. pp. 706-08.

Aunque parezca contradictorio, México debería estar agradecido con Nicholas Trist, el ministro plenipotenciario de Washington que persuadió a los líderes mexicanos de aceptar los términos de su gobierno. De no ser por este personaje, la ocupación se habría extendido indefinidamente, dando oportunidad al presidente Polk de plantear un nuevo tratado, exigiendo, entre otras cosas, más territorio.³⁷

Las reuniones entre Trist y los ministros mexicanos³⁸ se iniciaron formalmente el 2 de enero de 1848. Tras varias semanas de negociar, a las seis de la tarde del 2 de febrero de 1848 firmaron un tratado de paz en la basílica de Guadalupe en la villa de Guadalupe Hidalgo –de ahí el título del tratado—. Éste constaba de 23 artículos, en los cuales se establecieron los límites geográficos entre ambos países, el cese de hostilidades, la evacuación de las tropas estadounidenses de México y el pago a éste por los territorios "cedidos".³⁹

Así pues, la nueva línea divisoria fue trazada en la desembocadura del río Bravo en el golfo de México hasta el punto que corta el límite meridional de Nuevo México (debajo de El Paso).

³⁷ Amy S. Greenberg. *op. cit.* pp. 214-71; John S. D. Eisenhower. *op. cit.* pp. 358-68; K. Jack Bauer. *op. cit.* pp. 378-91.

³⁸ Ellos eran Luis G. Cuevas, Bernardo Couto y Miguel Atristáin. [Ana Rosa Suárez Argüello. *De Maine a México: la misión diplomática de Nathan Clifford (1848-1849)*. México: Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, 1994. p. 70]

³⁹ *Ibid.* pp. 71-77.

"El trazo siguió dicho límite hasta su fin; se dirigió luego en línea recta hacia el norte, hasta el primer afluente del río Gila hasta el Colorado, y de este río, por el lindero de Alta y Baja California hasta la costa del Pacífico, a una legua marina del puerto de San Diego."⁴⁰ En consecuencia, los territorios de Nuevo México y California, así como la franja entre los ríos Nueces y Bravo, pasaron a formar parte de Estados Unidos. Quince millones de pesos fue la suma que la República Mexicana recibió como indemnización. El gobierno de Washington asumió además las reclamaciones monetarias de sus ciudadanos contra México.⁴¹

Es importante mencionar que Trist accedió a ciertas demandas de los ministros mexicanos como, por ejemplo, que se sancionaran las concesiones de tierras hechas por México en Texas, Nuevo México y California antes de la guerra, y se garantizaran las libertades y derechos de los mexicanos en los territorios cedidos. Sin embargo, el tratado sería modificado en Washington por los legisladores estadounidenses, y los artículos que protegían a los mexicanos y sus propiedades fueron suprimidos.⁴²

Después de haber discutido y enmendado el nuevo pacto, el Senado estadounidense lo aprobó finalmente el 10 de marzo. Ese

⁴⁰ *Ibid.* p. 71.

⁴¹ *Ibid.* pp. 71-77.

⁴² *Ibid.* pp. 74, 83 y 84.

mismo mes, el procurador general Nathan Clifford y el senador Ambrose H. Sevier viajaron a México en calidad de comisionados para intercambiar las ratificaciones. Cuando ambos diplomáticos se reunieron con el gobierno mexicano en Querétaro, se vieron forzados a explicar las modificaciones sufridas por el tratado. Para calmar a los mexicanos y hacerles creer que las enmiendas no alteraban "en lo más mínimo" la esencia del tratado, los comisionados estadounidenses suscribieron el Protocolo de Querétaro, un documento que comprometía a su gobierno a respetar las estipulaciones de los artículos suprimidos del tratado original. Sin embargo, éste carecía de validez oficial y nunca entró en vigor.⁴³

El tratado enmendado fue aprobado en Querétaro por la cámara baja el 19 de mayo y el 25 por la alta. El presidente interino Manuel de la Peña y Peña lo firmó el 30 y el canje de ratificaciones tuvo lugar el mismo día. El 9 de junio, el gobierno mexicano se trasladó al pueblo de Mixcoac, a las afueras de la ciudad de México, donde esperó a que el ejército invasor la evacuara. A las seis de la mañana del 12 de junio, los estadounidenses arriaron su bandera del Palacio Nacional y emprendieron la marcha hacia Veracruz.⁴⁴

Tras el canje de ratificaciones, el general William O. Butler, así como los comandantes de las flotas en el golfo de México y el océano

⁴³ *Ibid.* pp. 206-7.

⁴⁴ *Ibid.* pp. 104-11.

Pacífico habían comenzado la retirada de las fuerzas bélicas hacia Estados Unidos. Los últimos militares en partir fueron la guarnición del puerto de Veracruz y el servicio de intendencia, que zarparon el 2 de agosto.⁴⁵

II. Características geográficas de Nuevo México

Ahora que contamos con un panorama general de los orígenes, el desarrollo y la conclusión de la guerra, ahondaremos en las campañas de Nuevo México y Chihuahua. Entre otros aspectos, estudiaremos el contexto político y social de estas regiones en los años previos al conflicto, para así comprender mejor la visión de nuestro personaje en torno a México y sus habitantes.

Desde el establecimiento de las primeras colonizaciones españolas a principios del siglo XVII, Nuevo México fue un territorio aislado de Texas, Arizona, California y México. Además de tener un ambiente semiárido y escasas tierras fértiles, la región está llena de cadenas montañosas, desiertos y ríos no navegables. Por otro lado, la presencia de tribus indígenas hostiles coadyuvaba al aislamiento de los asentamientos ahí establecidos del resto de las posesiones españolas. Había poca actividad minera y la agricultura era limitada, apenas constaba de cosechas de frijol, maíz, chile y trigo para el

⁴⁵ *Ibid.* pp. 113-21.

autosustento. La fruta local (durazno, manzana y chabacano) era poco cultivada e insípida.⁴⁶

La colonización española.-

Para poder colonizar en condiciones tan poco alentadoras, los españoles se instalaron cerca de los indios pueblo, los únicos indígenas sedentarios; los sometieron, explotaron y tomaron sus recursos a cambio de convertirlos al catolicismo.⁴⁷

Como la madera era escasa y sólo se conseguía en las montañas, los pobladores de la región utilizaban el adobe —material preparado con arena, agua y paja— para construir. Todas las construcciones estaban totalmente fabricadas de ladrillos de este material, salvo los edificios del gobierno, que tenían vigas de madera en el techo.⁴⁸

La capital, Santa Fe, fue fundada hacia el año 1600 sobre las ruinas de un asentamiento indígena. Tenía una planeación irregular, con construcciones dispersas entre campos de maíz. La plaza principal estaba rodeada por cuatro hileras de edificios que incluían al Palacio de los gobernadores (o de Justicia), la aduana, la cárcel, la Casa Consistorial de los alcaldes, la capilla de los soldados, así como

⁴⁶ Carey McWilliams. *North from Mexico. the Spanish-speaking people of the United States*. Nueva edición actualizada, por Matt S. Meier. Nueva York, Nueva York: Praeger Publishers, 1990. p. 67; Josiah Gregg. *Commerce of the prairies*. Max L. Moorhead (ed.). Estados Unidos: University of Oklahoma Press, 1954. pp. 98-99, 107-114.

⁴⁷ Carey McWilliams. *op. cit.* p. 68.

⁴⁸ Josiah Gregg. *op. cit.* p 144.

varias residencias y establecimientos comerciales (muchos de ellos estadounidenses).⁴⁹

Forma de gobierno y predominio eclesiástico.-

A partir de la adopción del sistema centralista en la república mexicana en 1835, y hasta la conquista estadounidense, el territorio estuvo bajo control del gobernador, que era designado por el presidente cada ocho años, y de una Junta Departamental con poderes muy limitados. Manuel Armijo fue sin duda el gobernador más polémico: entre 1827 y 1846 ocupó tres veces el puesto, y durante esos años se ganó el odio de los comerciantes y viajeros del país del norte, que lo acusaban de ejercer su autoridad de forma "corrupta y despótica". Por otro lado, los procedimientos judiciales no eran regidos por un código de leyes escritas, sino por la corrupción y el sistema de fueros, que privilegiaba a los eclesiásticos y los militares.⁵⁰

Por otra parte, la población estaba supeditada al poder eclesiástico. "La Iglesia era, por encima de la burocracia administrativa y militar, la institución que mayor influencia ejercía en la vida de los habitantes."⁵¹ Al ser la religión un aspecto central en la

⁴⁹ *Ibid.* p. 103.

⁵⁰ *Ibid.* pp. 79, 80, 158-65; Carey McWilliams. *op. cit.* p. 72; Josefina Zoraida Vázquez (coord.). *México al tiempo de su guerra con Estados Unidos (1846-1848)*. México: Fondo de Cultura Económica p. 28.

⁵¹ Carey McWilliams. *op. cit.* p. 69.

sociedad, la gente estaba obligada a pagar cuotas —en muchas ocasiones exorbitantes— por casarse, bautizar a los hijos e inhumar a sus seres queridos.⁵² Carey McWilliams menciona que las instituciones de la familia y la Iglesia se basaban en la tradición y la autoridad. "Por tradición, el liderazgo descansaba en el amo, el cura y el jefe de familia." Este patrón se repetía en la sociedad, que sin dudar acataba lo que "la autoridad" dispusiera.⁵³

Configuración de la sociedad neomexicana.-

Ésta se hallaba dividida en dos: "ricos" y "pobres". La primera clase constituía una octava parte de la población; estaba integrada por los curas y los propietarios de grandes extensiones de tierra. Los siete octavos restantes vivían supeditados a los "ricos", quienes los mantenían en lo que constituía un sistema de peonaje. La clase media era prácticamente inexistente.⁵⁴

A diferencia de California, el sistema de misiones nunca se instauró en Nuevo México; en cambio, se dejó a los indios en sus pueblos y se construyeron iglesias para que recibieran el catecismo y alguna instrucción primaria. La mayor parte de los pobladores permanecía en la ignorancia y el analfabetismo, pues la educación no

⁵² Josiah Gregg. *op. cit.* pp. 182-85.

⁵³ Carey McWilliams. *op. cit.* pp. 69-70.

⁵⁴ *Ibid.* pp. 71-73.

fue una prioridad para el gobierno. Durante el dominio español y después, durante el de México independiente, Nuevo México nunca destacó en el terreno de la ciencia, pues la vida diaria no traía consigo competencia, cambios ni iniciativas. Por otro lado, la carencia de personas letradas obstaculizó la publicación y circulación de periódicos y otros materiales de lectura. En cambio, los juegos de azar, las fiestas y la religión constituían el aspecto central en la vida de los neomexicanos. En conclusión, la situación en Nuevo México era parecida a la del resto del país; es decir, el sistema de justicia era débil, poco equitativo y estaba supeditado a la Iglesia y al Ejército y, por otro lado, la mayor parte de la población vivía abyecta en la pobreza y la ignorancia.⁵⁵

El camino de Santa Fe.-

Al consumir su independencia en 1821, México puso fin a las restricciones de intercambio comercial entre sus territorios norteros y Estados Unidos.⁵⁶ De inmediato, grupos de mercaderes de Missouri emprendieron el largo trayecto a través de territorio indígena hacia

⁵⁵ Josiah Gregg. *op. cit.* pp. 140-48, 167-71, 182-85; Carey McWilliams. *op. cit.* pp. 71-72.

⁵⁶ Hay que destacar que a pesar de la política prohibicionista del régimen español, las autoridades regionales en Nuevo México fueron permisivas y no siempre impidieron la entrada a los comerciantes extranjeros. [Ignacio del Río. *Mercados en asedio: El comercio transfronterizo en el norte central de México (1821-1848)*. México: UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas, 2010. pp. 25 y 35]

Nuevo México y posteriormente a Chihuahua.⁵⁷ Cada viaje exitoso fortalecía el naciente comercio y, para 1824, varios habitantes prominentes de Missouri —entre ellos el senador Thomas Hart Benton— estaban involucrados en él. El circuito comercial fue tan provechoso y prometedor para los estadounidenses, que el gobierno y los mismos mercaderes ejercieron presión sobre México para mantener abiertas las fronteras e incluir el tema en las negociaciones diplomáticas.⁵⁸

De ahí que a principios de 1825, Estados Unidos propusiera a su vecino del sur celebrar un tratado de amistad y comercio. Joel R. Poinsett fue nombrado ministro para viajar a la capital mexicana con el fin de discutir, entre otros asuntos, dicho tratado. Entre sus propuestas estaría la construcción conjunta de un camino comercial de Missouri a Santa Fe y el establecimiento de la frontera lo más al oeste posible. La presión ejercida por Poinsett comenzó a dar sus frutos y, en mayo de 1826, el gobierno mexicano otorgó el permiso para levantar un plano del camino entre Santa Fe y el río Arkansas. Sin embargo, pese a casi cinco años de negociar, no logró concretar el

⁵⁷ Además de tener mercados con demanda de textiles y de otras manufacturas, los habitantes de esas regiones ofrecían oro y plata como medio de pago. [*Ibid.* pp. 64-65]

⁵⁸ John Partin. *A brief history of Fort Leavenworth, 1827-1983*. Fort Leavenworth, Kansas: Combat Studies Institute, U.S. Army Command and General Staff College, 1983. p. 11; Ángela Moyano Pahissa. *El comercio de Santa Fe y la guerra del 47*. México: SEPSentas, 1976. pp. 27-40; National Park Service, Department of the Interior. *Exploring the American West, 1803-1879*. Washington, D.C., 1982. pp. 8-10; Ignacio del Río. *op. cit.* pp. 40-41, 53, 64 y 65.

tratado comercial, entre otras causas, porque las autoridades mexicanas tenían desconfianza y pensaban que los estadounidenses terminarían apropiándose del territorio. A fines de 1829, Poinsett solicitó sus credenciales y regresó a su patria.⁵⁹

El siguiente ministro, Anthony Butler, tuvo mejor suerte que su antecesor, y en 1831 logró que México firmara el Tratado de Comercio diseñado por aquel. A partir de ese momento, Estados Unidos recibió trato de nación más favorecida, el comercio transfronterizo fue reglamentado y se establecieron una serie de acuerdos sobre el control de las invasiones indígenas en la región.⁶⁰

III. La campaña en Nuevo México y Chihuahua

A la par de las campañas de Zachary Taylor en el noreste y de Winfield Scott por el oriente del país, se llevaron a cabo otras expediciones para ocupar los territorios de Nuevo México, California y Chihuahua. Estas campañas han recibido menor atención en comparación con las primeras. Por lo anterior, resulta conveniente detenerse a explicarlas.

⁵⁹ "Las décadas más difíciles", en Josefina Zoraida Vázquez y Lorenzo Meyer. *México frente a Estados Unidos: un ensayo histórico, 1776-1980*. México: El Colegio de México, 1982; Ángela Moyano Pahissa. *op. cit.* pp. 27-40.

⁶⁰ *Ibid.*; *Vid. infra*. "Ilustraciones, Imagen 5".

Las causas.-

A diferencia de California —que además de ser una salida al Pacífico, poseía enormes riquezas naturales y tierra fértil—, Nuevo México no parecía como un lugar atractivo para los estadounidenses. ¿Cuáles eran entonces sus planes para aquel territorio? Los documentos que mencionamos enseguida nos ayudan a conocerlos.

El coronel J. J. Abert,⁶¹ jefe del Cuerpo de ingenieros topógrafos, recibió instrucciones de Washington el 5 de junio de 1846 para:

1) Reportarse en el fuerte Leavenworth⁶² en Kansas, con el coronel Stephen W. Kearny; y

2) Anticipando que la ruta que él y sus subalternos seguirían sería a través de "regiones inexploradas", dedicarse también a recolectar información sobre el territorio, siempre y cuando esto no interfiriera con sus deberes militares más inmediatos, que eran la pronta conquista y pacificación de Nuevo México y California.⁶³

⁶¹ John James Abert (1788-1863). Realizó estudios en West Point. Desde 1814 formó parte del cuerpo de Ingenieros topógrafos. [Francis B. Heitman. *Historical Register and Dictionary of the United States Army, from its organization, September 29, 1789, to march 2, 1903*. 2 vols. Washington: G.P.O., 1903. vol. 1. <https://archive.org/details/historicalregist01heitrich>]

⁶² *Vid. infra. Diario.*

⁶³ William Hemsley Emory. *Notes of a Military Reconnaissance from Fort Leavenworth, in Missouri, to San Diego, in California*. Ex. Doc. no. 41, 30th Cong., 1st sess. Washington, D.C.: Wendell and Van Benthuysen, 1848. pp. 35 y 36.

Las anotaciones de William H. Emory, teniente del Cuerpo de ingenieros topógrafos, son quizá más detalladas, ya que tan pronto terminó el conflicto el Congreso las utilizó para determinar el mejor uso que se podría dar a los territorios recién adquiridos. En ellas menciona que Nuevo México, a pesar de tener recursos limitados, desde el aspecto comercial y militar era un territorio de suma importancia para Estados Unidos.⁶⁴ Concluye que:

[...] el camino de Santa Fe al fuerte Leavenworth presenta pocos obstáculos para la construcción de una vía férrea, y de continuar así hasta el Pacífico, sería una de las rutas a considerar para que Estados Unidos pase inmensas cantidades de mercancía a lo que, con el tiempo, podrían ser los ricos y populosos estados de Sonora, Durango y California del sur.⁶⁵

Tales eran los planes estadounidenses para el territorio entre los paralelos 42 y 26. Ciertamente, en las décadas posteriores a la guerra, cientos de kilómetros de vías férreas y caminos fueron construidos para conectar a Nuevo México y California con el resto del país pero, aunque el comercio tuvo un desarrollo importante, el planteamiento concreto de Emory respecto a los estados mencionados nunca llegó a realizarse.⁶⁶

⁶⁴ *Ibid.*

⁶⁵ *Ibid.*

⁶⁶ *Vid.* Robert V. Hine y John Mack Faragher. *Frontiers, a Short History of the American West*. Castleton, Nueva York: Yale University Press, 2007.

Por otro lado, la ocupación militar de Chihuahua se debió a que, al igual que Santa Fe en Nuevo México, su capital representaba un importante foco de comercio con Missouri. Además, a los estadounidenses les interesaba también por ser una región rica en minerales y tierras fértiles.⁶⁷

De Missouri a Santa Fe.-

El Departamento de Guerra ordenó en junio de 1846 el reclutamiento de 1,200 voluntarios en el estado de Missouri. Éstos cooperarían con militares del ejército regular para invadir Nuevo México y California. La fuerza recibió el nombre de “ejército del Oeste”, y estaba integrada por 300 regulares del 1º regimiento de dragones, 856 voluntarios montados de Missouri, 250 artilleros con 16 piezas (doce cañones de seis libras y cuatro de doce libras), 145 voluntarios de St. Louis, Missouri (infantería), y 107 jinetes; un total de 1,658 hombres, de los cuales 1,358 eran voluntarios y el resto oficiales y soldados regulares. Además de los combatientes, la expedición incluía 1,556 carretas y un gran número de conductores, comerciantes, esclavos y 20,000 animales de carga entre mulas, bueyes y caballos. Su mando se

⁶⁷ K. Jack Bauer. *op. cit.* p. 145; Ignacio del Río. *op. cit.* pp. 210 y 216.

otorgó al coronel Stephen Watts Kearny, un veterano de la guerra de 1812, familiarizado con la región fronteriza del Oeste.⁶⁸

Una vez congregado en el fuerte Leavenworth, el ejército del Oeste emprendió la marcha hacia Santa Fe, Nuevo México, el 22 de junio. Seguros de que no se toparán con el ejército mexicano en todo el trayecto, la escasez de comida, agua, madera y pasto fue la principal preocupación de los estadounidenses. Ante tal escenario, Kearny tuvo que movilizar a su ejército en grupos pequeños para no agotar los recursos naturales del territorio.⁶⁹

A mitad del camino, él y sus hombres hicieron una escala en el fuerte Bent,⁷⁰ al pie de las montañas Rocallosas. En ese lugar permanecieron cinco días para descansar y reparar sus carretas. Tras la breve escala, el ejército del Oeste continuó su marcha hacia el sur.⁷¹

Finalmente, después de haber recorrido alrededor de 1,100 km., los invasores llegaron a las afueras de Santa Fe, ahora sí con la expectativa de pelear, pues se sabía que el gobernador Manuel Armijo había reunido a miles de voluntarios para enfrentarlos en

⁶⁸ Joseph Dawson III. *Doniphan's epic march; the 1st Missouri volunteers in the Mexican war*. Lawrence, Kansas: University Press of Kansas, 1999. pp. 3, 28 y 44. *Vid. infra* su biografía en el *Diario*.

⁶⁹ *Ibid.* p. 57.

⁷⁰ *Vid. infra. Diario*.

⁷¹ Mark L. Gardner y Marc Simmons (eds.). *The Mexican War Correspondence of Richard Smith Elliott*. Norman: University of Oklahoma Press, 1997. p. 8; Winston Groom. *op. cit.* p. 81.

Apache Canyon, un estrecho paso al norte de la capital. Sin embargo, un par de días antes de que llegaran a ese punto, Armijo giró órdenes de abandonar la defensa, envió a sus hombres a casa y huyó hacia Chihuahua, dejando a Donaciano Vigil a cargo del gobierno.⁷²

Consumación de la conquista.-

Hacia las tres de la tarde del 18 de agosto, con sable en mano, los estadounidenses hicieron su entrada triunfal en Santa Fe. Al llegar a la plaza principal, Kearny, acompañado de sus oficiales, fue invitado por Vigil a cenar y tomar vino en el Palacio de Justicia. La artillería disparó un saludo de trece salvas y la bandera de las barras y las estrellas fue izada en el centro de la plaza. El evento ocasionó reacciones contrastantes. Mientras los comerciantes estadounidenses vitoreaban a los recién llegados, los habitantes de la ciudad los miraban con terror y recelo. Sin embargo, la ocupación concluyó de manera pacífica.⁷³

⁷² Aunque no puede comprobarse, es posible que Armijo hubiera aceptado un soborno por parte de James Magoffin, un comerciante estadounidense, para dejar el camino libre a Kearny y su ejército. Él argumentó que abandonó la defensa debido a la falta de armas y soldados profesionales. [Vid. Ralph E. Twitchell. *The history of the military occupation of the territory of New Mexico*. Denver, Colorado: Smith-Brooks Co., 1909. pp. 52 y 56; Winston Groom. *op. cit.* pp. 87-89]

⁷³ Richard S. Elliot ("John Brown"), "Capture of Santa Fe". Correspondencia del St. Louis *Reveille*, agosto 18, 1846, St. Louis *Reveille*, septiembre 28, 1846; y "Our army in New Mexico", correspondencia desde Galisteo, Nuevo México. *ibid.* en George W. Smith y Charles Judah (eds.) *op. cit.* pp. 122-24; John Taylor Hughes. *Doniphan's expedition*. Cincinnati: J.A. & U.P., 1848, en William E. Connelley. *Doniphan's expedition and the*

Al día siguiente, Kearny subió a la azotea del palacio de gobierno para arengar a los cientos de habitantes reunidos en la plaza. Anunció que Nuevo México formaba ahora parte de Estados Unidos bajo el nombre de "Territorio de Nuevo México", y que su forma de gobierno sería un sistema civil y republicano, parecido al de los territorios estadounidenses.⁷⁴

Para tal efecto, el coronel Alexander W. Doniphan⁷⁵ y un comité de ciudadanos-soldados con experiencia en leyes se dieron a la tarea de redactar una "Ley Orgánica". No obstante, para efectos prácticos, el gobierno en Nuevo México fue de carácter militar hasta 1850. Todo lo concerniente a los asuntos legales y administrativos dependía directamente del comandante del territorio.⁷⁶

A fin de conciliar a los mexicanos con la nueva administración, Kearny permitió que todos los funcionarios públicos, a excepción del teniente gobernador Vigil, conservaran su cargo, con la condición de jurar lealtad a Estados Unidos. Aseguró además que la religión y la propiedad serían respetadas por su ejército. Salvo el comerciante

conquest of New Mexico and California. Topeka, Kansas: Publicado por el autor, 1907. pp. 198-201; William H. Emory. *op. cit.* p. 32.

⁷⁴ *Ibid.* pp. 201-02; Joseph Dawson III. *op. cit.* p. 82.

⁷⁵ *Vid. infra* biografía en traducción del *Diario*.

⁷⁶ Joseph Dawson III. *op. cit.* pp. 82, 84, 86 y 87; Philip St. George Cooke. *The conquest of New Mexico and California: an historical and personal narrative*, Nueva York: G. P. Putnam's Sons, 1878. p. 66. Ralph E. Twitchell. *The military conquest...* p. 152.

Charles Bent, a quien designó gobernador civil, los demás funcionarios públicos hicieron el juramento, pero sin mucho ánimo.⁷⁷

Si bien este discurso de Kearny es considerado trascendente, cabe destacar que no era la primera ocasión en que arengaba a los habitantes de Nuevo México. En cada pueblo por el que el ejército del Oeste pasó antes de llegar a la capital, el general se detuvo a leer discursos parecidos. ¿Por qué se tomaba esa molestia? Probablemente creía que, de convencer a los habitantes de que su propiedad y religión serían respetadas, la región sería pacificada sin necesidad de usar las armas.⁷⁸

Además de lo anterior, Kearny tomó una decisión que causó polémica en Washington. A pesar de no tener autoridad para hacerlo, proclamó a todos los habitantes del territorio ciudadanos de Estados Unidos, exentos de cualquier obligación hacia la República Mexicana y con los mismos privilegios y derechos que cualquier estadounidense. Esto sirvió, además, como advertencia para todo aquel que conspirara o se levantase en armas contra la nueva administración, pues sería "considerado traidor y tratado como tal". Al enterarse de la noticia, el secretario de Guerra, William L. Marcy, informó que el general "había ido más allá de sus instrucciones originales". Es decir,

⁷⁷ Winston Groom. *op. cit.* p. 140; John Taylor Hughes. *op. cit.*, en William E. Connelley. *op. cit.* pp. 201-03; Richard Smith Elliott, en Mark L. Gardner y Marc Simmons. *op. cit.* pp. 73-76.

⁷⁸ William H. Emory. *op. cit.* pp. 27-28; Winston Groom. *op. cit.* pp. 85-86.

Kearny debió limitarse a establecer un gobierno provisional y, sólo hasta que la diplomacia anunciara oficialmente qué áreas serían anexadas, se tomarían otras medidas. El presidente Polk, por su parte, no aprobó la propuesta de que los residentes de Nuevo México obtuvieran derechos políticos de forma automática. Molesto, anotó en su diario que Kearny había "malinterpretado el alcance de su autoridad".⁷⁹

Los insatisfechos y su plan.-

A pesar de que la ocupación de Nuevo México por parte del ejército del Oeste transcurrió de manera pacífica, los habitantes influyentes de la región vieron a la nueva administración con desconfianza y desagrado. Entre los descontentos había miembros del clero y gente vinculada con el ex-gobernador Armijo. Pensaban que ya no recuperarían la posición política de que habían gozado y sus privilegios se verían afectados. De acuerdo con Alexander B. Dyer, quien se hallaba entre las tropas de ocupación:

Pronto se hizo aparente para casi todos que el clero y los ricos eran hostiles hacia el cambio de gobierno por motivos de interés, y que la clase baja (comprendiendo ciertamente a casi toda la población) bajo la influencia total de las dos clases más altas, estaba demasiado

⁷⁹ *Ibid*; Joseph G. Dawson III. *op. cit.* p. 88; Ralph E. Twitchell. *The military conquest...* pp. 146-47; James K. Polk, en Milo M. Quaife (ed.) *op. cit.* vol. 2. pp. 281-82.

degradada y era demasiado ignorante como para apreciar o entender las ventajas que se derivarían del cambio.⁸⁰

Al ser evidente que no recibirían ayuda alguna por parte del gobierno de México, los descontentos decidieron organizar un levantamiento para masacrar al nuevo gobernador civil y a todos los militares estadounidenses, así como a cualquiera que hubiese colaborado con ellos. De este modo, recuperarían las riendas del gobierno y podrían decidir entre independizarse de México o permanecer leales y brindarle ayuda.⁸¹

Dos meses después, el secretario de Guerra autorizó la organización de otro regimiento de 1,000 voluntarios para reforzar al ejército en Santa Fe. El recién ascendido general Kearny decidiría si emplear los refuerzos para custodiar Nuevo México o marchar a California. Sucedió lo primero, pero el 22 de septiembre él partiría para California y el coronel Alexander W. Doniphan hacia Chihuahua. El coronel Sterling Price, comandante del recién llegado regimiento, se quedó a cargo en Santa Fe.⁸²

⁸⁰ Alexander B. Dyer a George H. Talcott, 17/02/1847. Biblioteca de la Universidad Cornell, Nueva York. División de Manuscritos y Colecciones Raras. Documentos Familiares, Colección #2087.

⁸¹ John Taylor Hughes. *op. cit.* p. 139; Ralph E. Twitchell. *The history of the military occupation...* p. 122; Carta de Antonio María Trujillo a los comandantes militares nativos de N.M., en *ibid.* pp. 139-40.

⁸² Cartas de William L. Marcy, secretario de Guerra, al general Stephen W. Kearny (3 y 5 de junio de 1846 y 12 de septiembre de 1846), en *House Executive Document No. 60. 30th Cong., 1st sess.* "Messages of the President of the United States: with the correspondence, therewith communicated, between the Secretary of War and other

Conspiración descubierta.-

Al poco tiempo de haber dejado los ejércitos de Kearny y Doniphan la capital novomexicana, los conspiradores vieron la oportunidad perfecta para llevar a cabo su plan de recuperar el poder. A fin de ganarse el apoyo popular, las élites difundieron rumores en torno a las “verdaderas intenciones” de los invasores en Nuevo México, que iban desde la amenaza de suprimir el catolicismo hasta la esclavización y tortura de los habitantes. Las clases bajas, que también odiaban a los estadounidenses, los dieron por ciertos. La falta de disciplina y la "conducta licenciosa" de los voluntarios, que se pasaban gran parte del día en las casas de apuesta y tabernas de Santa Fe, fueron otros factores que los alentaron a rebelarse.⁸³

Como fecha para iniciar la revuelta, se eligió la madrugada del 25 de diciembre de 1846, creyéndose que los soldados estarían fatigados por los festejos de la noche anterior. Sin embargo, la información se filtró y llegó a las autoridades estadounidenses. El coronel Price, al mando de 353 soldados, se movilizó con presteza y arrestó a varios conspiradores, frustrando así el intento de rebelión.

officers of the government, on the subject of the Mexican War.” Washington, D.C.: Wendell and Van Benthuyzen, 1848. Joseph Dawson III. *op. cit.* p. 90.

⁸³ Teniente [Jeremy] F. Gilmer, del Cuerpo de Ingenieros, Santa Fe, N. M., al capitán [George L.] Welcker, Washington, D.C., noviembre 6, 1846; y Correspondencia del St. Louis *Missouri Republican*, fechada en Santa Fe, N. M., diciembre 5, 1846, citado en *Niles National Register*, vol. 72 (marzo 6, 1847), p. 8, en George W. Smith y Charles Judah. *op. cit.* pp. 126-28; José María Roa Bárcena. *op. cit.* p. 192.

No obstante, otros líderes huyeron —unos a Chihuahua y otros a las montañas Río Arriba⁸⁴— y la amenaza de rebelión permaneció latente.⁸⁵

Price declaró la ley marcial en Santa Fe inmediatamente después de suprimir la conspiración. El toque de queda entró en vigor y hubo vigilancia de día y de noche. Ante el temor de un ataque, la artillería fue desplegada en la plaza apuntando en todas direcciones. Al paso del tiempo fueron arrestados más sospechosos. Sin embargo, aún cuando la situación pareció dominada, la pesadilla se iba a desencadenar.⁸⁶

Rebelión y masacre en Taos.-

En efecto, menos de un mes después, y tras aprender de sus errores, los rebeldes perfeccionaron su plan y lo efectuaron el 19 de enero de 1847. La rebelión estalló exitosamente en Taos, Arroyo Hondo y La Mora, donde varios militares y comerciantes estadounidenses fueron sorprendidos y asesinados. Entre las víctimas estuvieron el

⁸⁴ Así se conoce a la región ubicada al norte de Santa Fe; "Río Abajo" es el territorio que queda al sur. [Josiah Gregg. *op. cit.* p. 104, n. 9]

⁸⁵ Entre los involucrados estaban personas prominentes como Manuel Chávez, Nicolás Pino, Tomás Ortiz, Diego Archuleta y Antonio José Martínez: el cura de Taos. Sólo Chávez y Pino fueron capturados y puestos bajo arresto. [James M. Cutts. *op. cit.* pp. 216-18; Ralph E. Twitchell. *The history of the military occupation...* pp. 122-24; Richard Smith Elliott. *op. cit.* pp. 131-36; John T. Hughes. *op. cit.* pp. 138-40]

⁸⁶ Winston Groom. *op. cit.* pp. 157-58.

gobernador Charles Bent y otros funcionarios públicos, muertos "de la manera más atroz" por una turba de mexicanos e indios pueblo.⁸⁷

Para los invasores fue una sorpresa que esta tribu se levantara en armas, ya que en los días posteriores a la ocupación de Santa Fe, varias comitivas de sus líderes viajaron a esta población para expresarles "satisfacción" por su arribo. Según sus tradiciones, los hombres blancos vendrían del Este para "liberar a su gente de los grilletos que los españoles les habían impuesto siglos atrás". De hecho, los pueblo se distinguían de las demás tribus de Nuevo México por ser los únicos sedentarios, agricultores y católicos. Sin embargo, apoyaron la rebelión pues, según dijeron, "los mexicanos los habían incitado a rebelarse, con la esperanza de beneficiarse con los saqueos y para evitar la supuesta amenaza de que serían despojados de sus tierras por los estadounidenses."⁸⁸

Tan pronto como se enteró, Price organizó a su ejército para marchar hacia Taos y suprimir el movimiento antes de que ganara más simpatizantes en la región. Y es que cerca de 1,500

⁸⁷ Richard Smith Elliot, en Mark L. Gardner y Marc Simmons (eds.) *op. cit.* pp. 139-146; Winston Groom. *op. cit.* pp. 158-60; Ralph E. Twitchell. *The history of the military occupation...* pp. 125-128.

⁸⁸ Alexander B. Dyer a George H. Talcott, 17/02/1847. Biblioteca de la Universidad Cornell, Nueva York. División de Manuscritos y Colecciones Raras. Documentos Familiares, Colección #2087; William H. Emory. *op. cit.* p. 33; Winston Groom. *op. cit.* pp. 156-57; Frederick Webb Hodge (ed.). *Handbook of American Indians north of Mexico*. 2 vols. Washington, D.C.: G.P.O., 1907. vol. 2. pp. 318-24.

novomexicanos se preparaban para descender sobre Santa Fe y expulsar a los invasores.⁸⁹

Además de las tropas de Price, varios dragones del general Kearny que regresaban de California, así como un grupo montado de voluntarios estadounidenses y mexicanos al mando de Ceran St. Vrain —socio y amigo de Charles Bent—, autodenominados "los vengadores", se unieron a la expedición. En su camino hacia Taos, el 24 de enero, las tropas estadounidenses fueron atacadas en Santa Cruz de la Cañada y en el paso de Embudo, pero acabaron dispersando al enemigo.⁹⁰ Dyer relata que:

A la 1 P.M. recibimos información de que el enemigo había organizado una gran fuerza y marchaba hacia nosotros. A las 2 P.M., el capitán [Angney] —quien, con su compañía, formaba nuestra guardia de avanzada— reportó que el enemigo estaba en C.[añada]. Después de media hora [de camino], descubrimos que el enemigo estaba en las colinas y en las casas alrededor del pueblo. Se formó nuestra línea de batalla y yo tomé parte en el flanco izquierdo y cerca de cien yardas delante de la infantería, donde por una hora estuvimos expuestos al fuego enemigo. Seis de mis hombres fueron heridos. Estábamos demasiado lejos del enemigo, el cual se protegía detrás de paredes de adobe que evitaban que

⁸⁹ Winston Groom. *op. cit.* p. 160; Richard Smith Elliot, en Mark L. Gardner y Marc Simmons. *op. cit.* pp. 146 y 148; Sterling Price. "Col. Price's" report", en *Senate Executive Document No. 1*. 30th Congress, 1st sess. Washington, D.C.: Wendell and Van Benthuysen, 1848. pp. 520-26.

⁹⁰ Richard Smith Elliott, en Mark L. Gardner y Marc Simmons. *op. cit.* pp. 146-50; Ralph E. Twitchell. *The history of the military occupation...* pp. 128-29; Winston Groom. *op. cit.* p. 161.

las bombas fuesen efectivas y las mechas de los proyectiles generalmente se apagaban en las paredes. Angney bombardeó una casa con su cañón, la compañía entera se lanzó a la carga y por fin dispersó al enemigo, cuya pérdida en muertos y quemados se dice que es de 19. La nuestra es de dos muertos y 19 heridos.⁹¹

Después de hacer marchas forzadas a través de las montañas Sangre de Cristo, los 480 combatientes llegaron a Pueblo de Taos, su objetivo. Ahí, los sublevados dieron una última muestra de resistencia.⁹² Dyer describió en su diario el trayecto a través de esos pasos montañosos. El lunes 1 de febrero, él y sus compañeros emprendieron la marcha desde su campamento en Chamisal, y a ocho millas de ese lugar,

[...] entramos en las montañas de Taos a través de un desfiladero muy largo, por donde nos habían dicho que el enemigo saldría a enfrentarnos. Aquí [...] acampamos de manera repentina en la cima de la montaña, después de haber hecho un gran esfuerzo por recorrer el camino, que estaba cubierto por una capa de nieve de dos o tres pies de espesor. Hubo que duplicar el número de mulas, pues las colinas por ascender son altas y difíciles de transitar. [Al día siguiente] salimos al amanecer, perdimos el camino. Fue con una gran dificultad que los animales, que no habían comido desde que dejamos Chamisal, pudieron atravesar el escabroso camino sobre la cima de las montañas. [...] El camino para descender de las montañas era escarpado y contábamos con pocas mulas, volviéndolo un camino muy peligroso. Al pie de las montañas llegamos a un valle que tenía un magnífico

⁹¹ *Vid. infra. Diario.*, enero 24, 1847.

⁹² Winston Groom. *op. cit.* p. 161.

arroyo y cuatro millas adelante, por un buen camino, emergimos al valle de Taos.⁹³

Preparados para recibir al enemigo, alrededor de 700 personas se acantonaron en la iglesia de San Gerónimo y ocultaron a sus familias en sus hogares: dos grandes edificios de adobe, a escasos metros de ahí. Los estadounidenses llegaron al pueblo al atardecer, bombardearon la iglesia sin mucho éxito y decidieron esperar al día siguiente para reanudar el ataque. Por la mañana, Price y sus hombres rodearon y asediaron rápidamente la iglesia. “Los vengadores” de St. Vrain, por su parte, ocuparon el acceso a las colinas para evitar que los rebeldes escaparan en esa dirección. La batalla fue sangrienta: 100 rebeldes murieron luchando y 51 al tratar de escapar hacia las montañas.⁹⁴ De acuerdo con Dyer,

A las 9 A.M. comenzamos el ataque abriendo fuego con nuestras baterías sobre el lado noroeste; poco después atacaron los dragones [caballería] y la compañía del capitán Angney, que logró tomar posesión de una parte de la iglesia y el muro [que colindaba con esa edificación]. Cuatro dragones y parte de la infantería murieron en la carga. Me temo que el capitán Burgwin ha sido herido mortalmente. [...] El combate fue terrible y duró hasta la puesta del sol, cuando se logró abrir una brecha con los cañones de seis libras en la iglesia, nuestras tropas incendiaron el techo y la tomaron. Entonces fue izada la bandera blanca en el fuerte del

⁹³ *Vid. infra. Diario.* Febrero 1, 1847.

⁹⁴ Sterling Price. *op.cit.*; Winston Groom. *op. cit.* pp. 161-63. *Vid infra.* "Ilustraciones, Imágenes 8 y 9.

pueblo [los edificios de adobe]; [la bandera] fue derribada y la lucha continuó hasta el anochecer.

Acampamos en tierra. Nuestra pérdida es de diez muertos y más de cuarenta heridos. La del enemigo aún no ha sido precisada; debió de ser considerable. Los muros de la iglesia tienen más de un pie de grosor y resistieron un disparo sólido de seis libras. El pueblo es un extenso fuerte y sus muros de adobe resisten los disparos mejor que cualquier material que conozca. Fui golpeado por una bala en el pecho, en uno de los botones de mi abrigo, que apenas me rasgó la piel. Tengo un moretón severo, nada más. Uno de mis conductores murió.⁹⁵

Al día siguiente, los habitantes de Taos se rindieron y pidieron clemencia. Según Dyer, "los indios ruegan ahora que se les permita rendirse. Si les será concedido, no lo sé. Las mujeres y los niños están todos llorando, de rodillas y rogando por protección."⁹⁶ La escena era tan desgarradora que, en una carta a su amigo Robert Johnston escribió: "el día anterior había caminado sobre sus muertos sin sentir la menor compasión, pero casi rompo en llanto cuando vi a sus mujeres e hijos reducidos a la deplorable condición en la que estaban."⁹⁷

Price los perdonaría a cambio de que entregaran a los líderes. Éstos, en cambio, no recibieron mucha consideración, pues fueron

⁹⁵ *Vid. infra. Diario.*, febrero 2, 1847.

⁹⁶ *Ibid.*

⁹⁷ Carta de Alexander Brydie Dyer a Robert Johnston (14/02/1847), en *New Mexico Historical Review*. vol. 22. 1947. pp. 389-396.

juzgados por una corte sumaria integrada por militares amigos de las víctimas. Su destino quedó sellado en las cuerdas atadas a un árbol en la plaza del pueblo. Esta sangrienta demostración de poderío militar puso un alto definitivo a cualquier otro intento de rebelión en Nuevo México.⁹⁸

Los estadounidenses continuaron estacionados en Santa Fe y sus alrededores durante quince meses más. Durante ese tiempo, a pesar de que el territorio estaba "en paz", la tensión entre ellos y los nativos aumentó drásticamente. Los invasores, siempre alertas a cualquier indicio de rebelión, no se separaban de sus armas.⁹⁹

A mediados de julio de 1847, Dyer registró en su diario un evento curioso que muestra el delirio de persecución tanto de él como de sus compañeros del ejército: "Esta noche llegó un rumor de que los mexicanos están por levantarse en armas y atacarnos. Se efectuaron preparativos para recibirlos. Recientemente he estado suministrando municiones a la ciudad y a otras compañías." Al día siguiente escribió: "Todo en silencio anoche. El coronel P.[rice], Spalding, Pomeroy, Rich, McKissack y el juez Houghton cenaron con nosotros. Una alarma fue emitida justo antes de las diez en punto de la noche; nuestro grupo se disgregó repentinamente y todos corrimos a la

⁹⁸ John S. D. Eisenhower. *op. cit.* pp. 239-40; Ralph E. Twitchell. *The history of the military occupation...* p. 138; Winston Groom. *op. cit.* pp. 164-66.

⁹⁹ Ralph E. Twitchell. *The military occupation...* p. 138; James M. Cutts. *op. cit.* pp. 232-34; John T. Hughes. *op. cit.* p. 142.

plaza preparándonos para pelear. Las mujeres españolas estaban muy atemorizadas. Fue una falsa alarma."¹⁰⁰

A fin de evitar otro brote insurgente, Price trató de intensificar la disciplina militar en Santa Fe, realizando ejercicios y simulacros militares. No obstante, lo que ocasionó incidentes en el pueblo fue la conducta disoluta de sus soldados y no un ataque de los mexicanos.¹⁰¹

Las incursiones a Chihuahua.-

Durante el conflicto armado la capital chihuahuense fue ocupada en dos ocasiones. La primera tuvo lugar en marzo de 1847 y duró poco menos de un mes; la segunda se llevó a cabo justo un año después y duró 45 días. A continuación hablaremos de estas invasiones.

A fines de octubre de 1846, tras negociar un tratado de paz con los indios navajo en Nuevo México, Doniphan y su regimiento de 856 combatientes marcharon hacia el sur para reportarse con el general John E. Wool en Chihuahua. Para su sorpresa, a mitad del camino se enteró de que Wool, quien ya había supuestamente ocupado esa ciudad, se encontraba en Saltillo. De cualquier modo siguió adelante y en el trayecto enfrentó y derrotó dos veces al ejército mexicano en

¹⁰⁰ *Vid. infra. Diario.*, julio 13, 1847.

¹⁰¹ "From Santa Fe and California", *St. Louis Republican*, September 7, 1847. en George W. Smith, y Charles Judah. *op. cit.* pp. 133-34.

las batallas de Brazito (o Temascalitos, al norte de El Paso, Texas) el 25 de diciembre, y en Sacramento, a 30 km al norte de Chihuahua, el 28 de febrero de 1847. Fueron los últimos esfuerzos de los chihuahuenses por detener el avance de los invasores, que capturaron su capital el 1 de marzo. Esta primera ocupación no duraría mucho, ya que el contrato de los voluntarios que integraban el ejército de Doniphan expiraba pocas semanas después. Cuando llegó el día, emprendieron la marcha de regreso a sus hogares. Su viaje sería largo: se trasladaron primero a Saltillo para reportarse con el general Taylor y de ahí marcharon hasta Brazos Santiago, Texas, donde abordaron un vapor que los llevó a Nueva Orleans. Al llegar a esta ciudad, además de ser recibidos con celebraciones por todas partes, obtuvieron su baja y más de un año de paga atrasada. Desde que salieron del fuerte Leavenworth en junio de 1846, hasta que abordaron el vapor en Texas casi un año después, habían recorrido más de 5,000 km a través de praderas, montañas y desiertos.¹⁰²

Para 1848 el conflicto había terminado en el valle de México y el noreste del país. Las negociaciones entre Nicholas Trist y el gobierno provisional de Querétaro parecían marchar bien y la firma de un tratado de paz parecía inminente. Sin embargo, una última y

¹⁰² Joseph G. Dawson III. *op. cit.* pp. 80-102 y 184-93; K. Jack Bauer. *op. cit.*; Ramón Alcaraz *et al. op. cit.* pp. 189-200.

sangrienta batalla en territorio chihuahuense estaba a punto de ocurrir.

En enero llegó a oídos de los estadounidenses estacionados en Nuevo México el rumor de que algunos militares mexicanos, entre ellos el gobernador de Chihuahua, Ángel Trías Álvarez, estaban reuniendo fuerzas en la capital de ese estado para avanzar hacia Santa Fe. El general Price, ignorando las órdenes del Departamento de Guerra de permanecer en su distrito, y so pretexto de que los comerciantes estadounidenses en Chihuahua estaban siendo maltratados por los mexicanos, movilizó a sus hombres hacia el sur. Al enterarse de que el enemigo venía en camino, Trías y sus hombres se acuartelaron en Santa Cruz de Rosales, un pueblo al sur de la capital chihuahuense. Al llegar a las afueras de ese lugar, Price exigió a los mexicanos su rendición incondicional, pero ellos se negaron, argumentando que la guerra había terminado.¹⁰³

Al no tener confirmación de tal noticia, Price decidió sitiar el pueblo hasta que llegara su artillería. Tras cinco días de espera, los refuerzos arribaron por la madrugada del 16 de marzo. El bombardeo se inició a las diez en punto de la mañana. Finalmente, al atardecer, y después de un combate calle por calle y casa por casa, los

¹⁰³ Francisco Montes de Oca. "Memorial histórico", en Graziella Altamirano y Guadalupe Villa (comps.). *Chihuahua; textos de su historia (1824-1921)*. vol. 1. México: Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, 1988. pp. 535-38.

estadunidenses lograron tomar la plaza principal, matando a más 200 hombres y sufriendo sólo cinco muertos y 18 heridos.¹⁰⁴ Tras esta victoria, los invasores se instalarían en la capital chihuahuense a esperar las órdenes de su gobierno. Todo sucedió días después de que los diplomáticos de ambos países firmaran el tratado de paz el 2 de febrero en la villa de Guadalupe, cerca de la ciudad de México.¹⁰⁵

Los últimos siete meses.-

A medida que transcurrían las semanas, los invasores se hartaban cada vez más de la guerra, con el deseo de que terminara pronto para regresar a sus casas. Sin embargo, la opinión general era que el enemigo no se rendiría pronto y la guerra podría extenderse por más años. Prueba de ello es una carta que Dyer escribió el 11 de agosto de 1847, un mes antes de que las fuerzas del general Scott tomaran la capital mexicana:

Hemos esperado con entusiasmo recibir noticia acerca de la entrada del general Scott a la ciudad de México y de las consecuencias de esa acción. Temo en gran medida que no haya encontrado a un gobierno lo suficientemente estable con el cual tratar; y si los mexicanos han resuelto emprender una guerra de guerrillas, podrán mantenerla

¹⁰⁴ Cifras obtenidas del diario de Alexander Brydie Dyer. *Vid. infra. Diario.*, marzo 16, 1848.

¹⁰⁵ Cadmus M. Wilcox. *op. cit.* pp. 538-39; "Sterling Price", por Mary Ellen Rowe, Universidad de Missouri Central, Portal del Sesquicentenario de la Guerra Civil, Missouri, Estados Unidos. <http://mocivilwar150.com/history/figure/314>. (consultado 18/10/2012).

por un largo tiempo, y nos obligarán a adoptar el horrible sistema de asolar las regiones por donde pasen nuestros ejércitos. Se espera sinceramente que no nos fuercen a tomar esa terrible alternativa. Los pobres diablos sufren ya lo suficiente bajo el sistema actual.¹⁰⁶

Para evitar esos posibles problemas, nuestro joven soldado opinó meses después que "la mejor manera para obtener la paz es hacerles creer [a los mexicanos] que estamos ansiosos de continuar con la guerra."¹⁰⁷

Conquistadores frustrados.-

Cuando Dyer estuvo en Santa Fe escribió: "temo que descubramos que este territorio no vale el precio que costará conservarlo. La única tierra fértil está en los valles y debe ser cultivada por irrigación."¹⁰⁸ El estado de Chihuahua, en cambio, sí fue atractivo para los estadounidenses. Nuestro joven militar mencionaría que

[...] esta es la mejor región de México que he visto, y de no estar tan aislada de Estados Unidos, sería una adquisición valiosa. Sus pastizales son superiores a los de cualquier otro territorio en el mundo, y para propósitos de

¹⁰⁶ Alexander B. Dyer a George H. Talcott, 11/08/1847. "Carta desde Nuevo México (1847)", En *BiCentenario, el ayer y hoy de México*, vol. 4, no. 16, 2012.

¹⁰⁷ Alexander B. Dyer a John a George H. Talcott, 06/04/1848. Biblioteca de la Universidad Cornell, Nueva York. División de Manuscritos y Colecciones Raras. Documentos Familiares. Colección #2087.

¹⁰⁸ Alexander B. Dyer a George H. Talcott, 17/02/1847. Biblioteca de la Universidad Cornell, Nueva York. División de Manuscritos y Colecciones Raras. Documentos Familiares, Colección #2087.

agricultura son muy valiosos. Su riqueza mineral es abundante y el clima no podría ser mejor.¹⁰⁹

Sin embargo, Chihuahua no estuvo contemplada en el tratado de Guadalupe Hidalgo. Polk, a pesar de ser consciente de la exitosa campaña y de haberse ocupado más territorios, no se arriesgó a incluirla, principalmente por temor a que la formulación de un nuevo tratado fuera obstaculizada por la oposición del Partido Whig a anexar cualquier territorio, y por la división en el seno del Partido Demócrata entre los simpatizantes del movimiento "Todo México" y los partidarios de la cláusula Wilmot, que prohibía la esclavitud en los territorios adquiridos de México.¹¹⁰

De acuerdo con Dyer, el domingo 16 de abril de 1848, "el general Price recibió órdenes del general Butler de evacuar esta ciudad [Chihuahua], liberar a todos los prisioneros de guerra y restaurar la propiedad capturada. Todos nos sentimos descontentos." No obstante, acataron las "absurdas órdenes de Washington", empacaron sus pertenencias y emprendieron la marcha de regreso a Missouri.¹¹¹

¹⁰⁹ Alexander B. Dyer a George H. Talcott, 06/04/1848. *Ibid.*

¹¹⁰ Ana Rosa Suárez Argüello. *Maine...*; Amy Greenberg. *op. cit.* pp. 260-61.

¹¹¹ *Vid. infra. Diario.*

IV. La estancia en Nuevo México

Alojamiento y sustento de las tropas.-

Debido a la falta de alojamientos y el escaso forraje para los animales en Santa Fe, gran parte de los invasores tuvieron que trasladarse e instalar campamentos en los pueblos aledaños. Para conseguir comida acudieron a los mercados públicos, donde adquirirían algunas frutas y leguminosas; a los comerciantes estadounidenses, quienes les vendían licor, frutas en conserva y carne seca y por último, a los recursos naturales de la región. Si querían conseguir pescado y carne fresca, tenían que ir a las lagunas o al campo a conseguirlos. Por otro lado, la distribución de artículos de higiene personal, tales como cepillos de dientes, jabón, navajas de afeitar y medicamentos, tocaba al ejército. En el diario de Dyer encontramos la relación de éstos y otros tantos artículos, contenidos en las carretas de la intendencia.¹¹²

Actividades recreativas.-

Para salir de la rutina, tanto los soldados rasos como los oficiales recurrieron a diversas actividades. En el caso de aquellos estacionados en Santa Fe, sus pasatiempos consistían en asistir a eventos localmente conocidos como "fandangos", casas de apuestas y

¹¹² Winston Groom. *op. cit.* pp. 160-161; Joseph Dawson III. *op. cit. passim*; Richard Smith Elliott, en Mark L. Gardner y Marc Simmons. *op. cit. passim*; *Vid. infra. Diario.*

otros establecimientos, así como en montar obras de teatro, organizar festejos, comidas, reuniones y salir al campo a cabalgar.¹¹³

La actividad que quizá fue la más concurrida por los estadounidenses durante su estancia en Nuevo México fue el "fandango". A lo largo del diario de Dyer encontraremos varias veces esta palabra, por lo que vale la pena definirla y hablar sobre ella. Originalmente, el "fandango" era un baile español típico, que en este caso poseía características regionales y culturales propias de Nuevo México. Sin embargo, el término se aplicaba en general a todas las reuniones donde el baile fuese la atracción principal. Además de ser un evento para socializar y celebrar, era también un pasatiempo nacional rutinario. Los viajeros estadounidenses mencionan que se ofrecían prácticamente todas las noches. Se llevaban a cabo en un lugar cerrado, donde los asistentes bailaban valeses y degustaban bocadillos y vino. La guitarra, el violín, el tambor y el acordeón eran los instrumentos que los amenizaban.¹¹⁴

El orden y las reglas de etiqueta tenían poca o nula importancia. De acuerdo con John T. Hughes, "todo solía iniciarse alrededor de las nueve de la noche, cuando el repique de las campanas de la iglesia

¹¹³ *Vid.* James M. Cutts. *op. cit.* pp. 220-21; Richard Smith Elliott, en Mark L. Gardner y Marc Simmons. *op. cit. passim.*

¹¹⁴ "The New Mexico fandango", por Emily E. Kieta. [<http://www.santafetrail.org/the-trail/history/best-of-wagon-tracks/>]. (consultada 02/10/2013); Josiah Gregg. *op. cit.* p. 170; Richard B. Winders. *op. cit.* pp. 137-38.

más cercana anunciaba la entrada de las mujeres al salón." Ellas asistían vestidas con sus mejores galas y joyería; sin embargo, a ojos de los estadounidenses, tales atuendos eran "vulgares y de mal gusto".¹¹⁵

Dos aspectos del "fandango" llamaron la atención de los invasores: por una parte, su "carácter republicano", pues no había distinciones de clase y cualquiera podía asistir (al menos en teoría); por otro lado, que las mujeres fumaran y consumiesen alcohol, pues esto era inconcebible en su país.¹¹⁶

Para los estadounidenses, la asistencia a los fandangos se convirtió en parte de la rutina. Dyer narró así sus primeras experiencias en tales eventos: "Fui a un fandango en Taos, el primero al que he asistido. Fue uno muy selecto. Casi todos los asistentes eran oficiales. Había una colección de mujeres muy feas. [...] En los intervalos, entre los bailes, las mujeres fumaban puros." En otra ocasión describió su asistencia a "un fandango en el que la gente mostraba modales completamente educados. En una esquina estaba un pequeño banco de monte [juego de cartas] con capital de algunos dólares. Las mujeres fumaban y bebían." Tal fue el gusto que Dyer y otros oficiales tomaron por los fandangos que los llegaron a organizar ellos mismos en sus alojamientos. A principios de octubre de 1847,

¹¹⁵ John Taylor Hughes. *op. cit.*, en William E. Connelley. *op. cit.* p. 39.

¹¹⁶ *Ibid.*

relata que "tres o cuatro de nosotros organizamos un fandango en mi alojamiento, que se dice ha sido el mejor y más elegante ofrecido en Santa Fe. El cura asistió; sin duda todas las personas importantes. El baile duró hasta las 2 A.M."¹¹⁷

Dyer hizo la siguiente relación de las cosas que fueron necesarias para realizar su fandango y el precio de cada una:

Uvas-----\$2.58.

Velas-----\$2.00.

Jamón-----\$3.00.

Licor-----\$10.00.

Puros-----\$6.00.

Música-----\$6.00.

Miscelánea---\$2.67.

Cordero-----\$0.72.

Costo total: \$32.89; \$4.12 cada uno [de los organizadores].¹¹⁸

Prensa y correspondencia: comunicación con el mundo exterior.-

Otro aspecto central de la vida cotidiana era la comunicación con el mundo exterior a través de la lectura, principalmente de la prensa y la correspondencia. De hecho, la prensa estadounidense fue la única vía que, de modo público, les brindó a los invasores información acerca de los últimos avances de la guerra. El arribo de nuevos

¹¹⁷ *Vid. infra. Diario.*

¹¹⁸ *Ibid.*

materiales siempre fue un evento especial. Los periódicos se convirtieron en un medio de comunicación masiva y su demanda sería tal, que aquellos afortunados que recibían un ejemplar tenían que leerlo a escondidas para no causar trifulcas en el campamento. Por otro lado, leer cartas de sus familiares y amigos era común, y parte del día lo dedicaban a contestarlas. Esto era tan importante que cuando sus seres queridos no les escribían, se sentían decepcionados. Dyer anotó en su diario: "el correo arribó al anochecer. Recibí una carta de mi padre. Estoy muy decepcionado de no haber recibido una de la Sra. D.[yer]." Desde luego, no faltaban ocasiones en que la correspondencia contenía sucesos funestos, como la muerte de un amigo o un familiar. Nuestro personaje menciona que "Boggs arribó con la correspondencia [...] Recibí cartas de la Sra. D., de mi padre y de Eugene Allen, dándome la dolorosa noticia de la muerte de mi querida hija menor el 30 de enero. Su pérdida me causa la aflicción más terrible."¹¹⁹

¹¹⁹ Vid. "Life in Mr. Polk's Army", en Richard B. Winders. *op. cit.* pp. 113-38; Fabiola García Rubio. *El Daily Picayune de Nueva Orleans durante los años del conflicto entre Estados Unidos y México (1846-1848)*. México: Instituto de Investigaciones Doctor José María Luis Mora, 2004. p. 36; Robert W. Johannsen. *To the halls of the Montezumas*. Nueva York: Oxford University Press, 1985. p. 150; Vid. *infra*. *Diario.*, abril 20, 1847.

Enfermedades.⁻¹²⁰

La vida de los estadounidenses se vio afectada constantemente por problemas en la salud. Los casos de fiebre y reumatismo eran quizá los comunes en Nuevo México y, aunque no siempre mortales, causaban grandes molestias. Por otro lado, las infecciones venéreas y gastrointestinales —el escorbuto entre ellas— figuraron como la principal causa de muerte entre las tropas. Como sus compatriotas, Dyer no estuvo exento y sufriría los síntomas del reumatismo, de la fiebre y de otras enfermedades durante su estancia en Santa Fe.

Para paliar el dolor, los soldados recurrían a diversos remedios que resultaban ser poco efectivos. Por ejemplo, Dyer anotó: "Estoy sufriendo tanto que anoche me resolví a tomar *colchicum*—24 gramos."¹²¹ Dos días después escribe: "aún sigo muy enfermo. El *colchicum* no me ha aliviado del todo." En otra ocasión, menciona: "llegamos a las aguas termales a las 11 A.M., acampamos, me bañé. El agua estaba muy caliente, más de 100 grados, fuertemente impregnada de sulfuro y sales", y días después: "me temo que no recibí beneficio alguno de bañarme. Me duele bastante la pierna."¹²²

¹²⁰ Para un estudio más detallado de este tema, consultar Marianne Patricia Guadalupe Bourdelle C. Kirsch, "Traducción del diario y correspondencia de Ralph Wilson Kirkham durante la guerra entre México y Estados Unidos, con un breve estudio introductorio", tesina de licenciatura en Historia, asesor Miguel Soto Estrada, UNAM, México, 2004.

¹²¹ *Vid. infra. Diario.*

¹²² *Ibid.*

Pero, ¿qué factores provocaron la proliferación de esos males? En el caso de Dyer, se quejaba de Nuevo México, argumentando que la región era fatal para los voluntarios. Prueba de ello estaba, en su opinión, en que "más de una décima parte del regimiento de Price ha muerto desde octubre."¹²³ Sin embargo, el clima desértico y la región inhóspita no serían los únicos —ni tampoco los principales— causantes de las enfermedades que aquejaron a los invasores. Samuel DeCamp, el médico cirujano del ejército en Santa Fe, argumentaba que la escasez de verduras en Nuevo México afectaba la salud de los hombres, que en cambio tenían que alimentarse con pan y carne de mala calidad. Por otro lado, mencionó que la mayoría de los voluntarios no eran aptos para los rigores de la vida militar y nunca debieron haberse enlistado. Para atender esos problemas, solicitó que se enviaran semillas para cultivar verduras en jardines¹²⁴ y recomendó que todos los candidatos fueran sometidos a un examen médico antes de permitirles ingresar al ejército. Al final, DeCamp concluiría que "en Nuevo México se han pagado miles de dólares a voluntarios que jamás han prestado servicio alguno a la nación; de

¹²³ Alexander B. Dyer a George H. Talcott, 17/02/1847. Biblioteca de la Universidad Cornell, Nueva York. División de Manuscritos y Colecciones Raras. Documentos Familiares. Colección #2087.

¹²⁴ Es posible suponer que la medida contribuyó a mejorar la salud de los invasores.

hecho, desde que dejaron sus hogares nunca tuvieron la intención de hacerlo, así lo han confesado."¹²⁵

Problemas disciplinarios y falta de limpieza.-

Los problemas disciplinarios derivados del alcoholismo y el vicio de los juegos de azar resultaban comunes y difíciles de erradicar. No era raro que los soldados gastaran la paga o intercambiasen su equipo en las casas de apuestas y otros establecimientos. Por ello, los comandantes en Santa Fe impusieron medidas restrictivas con el fin de minimizar la cantidad de incidentes. Por algún tiempo, aquellos que se atrevieron a asistir a fandangos o "casinos" fueron castigados.¹²⁶

En septiembre de 1847, Dyer escribió: "El coronel Easton, comandante, clausuró las casas de apuesta, fandangos públicos, etc., una medida sensata." Sin embargo, días después anotó en su diario que, pese a la medida, "un hombre de la compañía del capitán Grove fue asesinado anoche en un fandango. Tres de mis hombres están

¹²⁵ Surg. Samuel G. I. DeCamp, Santa Fe, to Dr. Thomas Lawson, Surg. Gen., April 14, 1847, Letters Received, Office of the Surgeon General, R. G. 112, Nat. Arch., en George W. Smith y Charles Judah. *op. cit.* pp. 320-21 y 325.

¹²⁶ "From Santa Fe and California", St. Louis. *Missouri Republican*, September 7, 1847, en George W. Smith y Charles Judah. *op. cit.* pp. 133-34; Richard B. Winders. *op. cit.* pp. 136-37; J. Patrick Hughes. "The life of the Dragoon enlisted men", en *Kansas Collection Articles*. (s.f.). <http://www.kancoll.org/articles/dragoons.htm>. (consultada 08/10/2012).

detenidos por haber sido sorprendidos en el fandango sin permiso."¹²⁷

Por otro lado, es importante resaltar que los habitantes de Chihuahua, y aun algunos comerciantes y militares estadounidenses, se quejaron del comportamiento y la falta de higiene de los voluntarios durante su estancia en ese lugar. Entre otras cosas, los hombres de Doniphan convirtieron las fuentes en baños públicos, talaron árboles de la alameda para hacer fogatas y se entretuvieron torturando a perros callejeros.¹²⁸

Trato y opinión acerca de los mexicanos.-

Décadas antes de la guerra, los habitantes del país del norte consideraban que los mexicanos eran cultural y racialmente inferiores a ellos, atrasados en su forma de gobierno y víctimas de la "nefasta herencia española." Aunque llegaron a plantear proyectos para

¹²⁷ Vid. *infra*. *Diario*.

¹²⁸ Carlos María de Bustamente. *El nuevo Bernal Díaz del Castillo*. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 1990. pp. 322-23; George Rutledge Gibson. *Journal of a soldier under Kearny and Doniphan, 1846-1846*. Ralph P. Bieber (ed.). Estados Unidos: The Arthur H. Clark Company, 1935. *passim*; Susan Shelby Magoffin. *Down the Santa Fe Trail and into Mexico*. Stella M. Drumm (ed.). Estados Unidos: University of Nebraska Press, 1962. pp. 228-29; William H. Richardson. *Journal*. Nueva York: Publicado por el autor, 1848. pp. 67-8.

"reeducar" a la población, el racismo y la falta de interés por asimilarla terminaron imponiéndose.¹²⁹

Así, desde que llegó a Santa Fe y hasta que la guerra concluyó, la opinión de Dyer respecto de los mexicanos nunca cambió. Después de haber convivido más de un año con ellos, su conclusión sería definitiva: "la masa de la gente está tan degradada y ha estado tanto tiempo bajo este tipo de despotismo que es totalmente incapaz de derivar en ciudadanos de un gobierno libre."¹³⁰

Tanto en su diario como en su correspondencia, nuestro viajero soldado calificaba a la mayoría de la población —a excepción de la élite de Nuevo México, con la que convivía en las reuniones— como ignorante y consideraba que no merecía el privilegio de adquirir la ciudadanía de su país.

Por otra parte, cuando se trataba de aplicar "la ley", Dyer no escatimaba en los castigos físicos a la población local. Narra, de tal modo, cómo recuperó el dinero robado a uno de sus amigos: "interrogué a algunos mexicanos que habían robado el dinero de Adams. Mandé azotar a uno, confesó y recuperé el dinero."¹³¹ En otra

¹²⁹ Vid. Ana Rosa Suárez Argüello *et al.* *En el nombre del Destino Manifiesto*. México: Instituto Mora, 1998; Juan Ortega y Medina *op. cit.*

¹³⁰ Alexander B. Dyer a George H. Talcott, 11/08/1847. Biblioteca de la Universidad Cornell, Nueva York. División de Manuscritos y Colecciones Raras. Documentos Familiares, Colección #2087.

¹³¹ Vid. *infra*. *Diario*.

ocasión, cuando formó parte de una corte militar para juzgar a los supuestos asesinos de un soldado estadounidense, mencionó: "Es casi imposible obtener cualquier información por parte de los mexicanos. Los prisioneros son la gente más miserable y degradada que haya visto."¹³² En conclusión, la actitud racista permeó las actividades de los militares estadounidenses en Nuevo México.

Conclusión.-

Aunque la política que Estados Unidos emplearía para adquirir el noroeste de México implicó una guerra entre ambas naciones, el proceso comenzaría y concluiría por la vía diplomática; es decir, se inició oficialmente en 1825 con la gestión de Joel R. Poinsett como ministro en la capital mexicana, y concluyó en 1848 con la firma del tratado de Guadalupe Hidalgo. Cabe mencionar que, a pesar de la estrategia agresiva del presidente Polk y su ministro John Slidell para conseguir el territorio, primero a cambio de dinero y después con una guerra, fue Poinsett quien dio el paso inicial: presionar a la república mexicana a firmar un tratado de amistad y comercio con Estados Unidos. Esto fue indispensable para la conquista del noroeste, ya que facilitó el paso de Missouri a Nuevo México, California y Chihuahua. Así, el camino de Santa Fe, que en un principio fue usado para viajar

¹³² *Ibid.*

y comerciar, se convertiría después en la ruta que los ejércitos invasores siguieron para invadir esos territorios.

Nuevo México siempre fue considerado por los estadounidenses como un lugar poco atractivo para colonizar, debido a su aislamiento geográfico y su carencia de recursos naturales. De ahí que el fin práctico de la ocupación militar de esta región fuera promover el comercio y comunicar a California con el resto del país.

El principal obstáculo con el que el ejército del Oeste tuvo que lidiar para ocupar Nuevo México fue la escasez de recursos naturales y el arduo trayecto del fuerte Leavenworth a Santa Fe. A diferencia de sus conciudadanos que sirvieron en los ejércitos de Zachary Taylor o de Winfield Scott, los integrantes del ejército del Oeste jamás se enfrentaron con una fuerza armada antes ni durante la captura de su objetivo.

Recordemos que la ocupación de Santa Fe y de los pueblos aledaños transcurrió de manera pacífica; sin embargo, la actitud racista, así como la "conducta licenciosa" de las tropas, propiciaron un clima de tensión entre los habitantes. Hubo algunos militares estadounidenses que advirtieron el peligro de esa situación, pero la mayoría pensó que la paz y la amistad prevalecían en el territorio. Quienes así lo consideraban subestimaron la influencia de un sector de la élite novomexicana sobre la población —en particular sobre los

indios pueblo— para incitarlos a levantarse en armas. No obstante, los estadounidenses, con armamento superior y líderes capaces, aplastaron la insurrección de manera rápida y sangrienta.

Como mencionamos líneas arriba, la actitud de los invasores durante su estancia en Nuevo México y en Chihuahua, respecto de los mexicanos y sus costumbres, estuvo permeada por el racismo, la extrañeza y la crítica. En un principio, los estadounidenses intentaron mantener su distancia con la población local, a la que calificaban como inferior e ignorante. Sin embargo, al paso del tiempo se sumergieron en varios aspectos de la cultura popular novomexicana y disfrutaron de ellos, tales como los fandangos y los "casinos". Su asistencia a ellos, así como el desarrollo de actividades recreativas como salir al campo a cabalgar, organizar sus propias reuniones, montar obras de teatro, y leer libros, periódicos y cartas de sus parientes y amigos, hicieron que su estancia en la región fuera más tolerable.

Ilustraciones.-

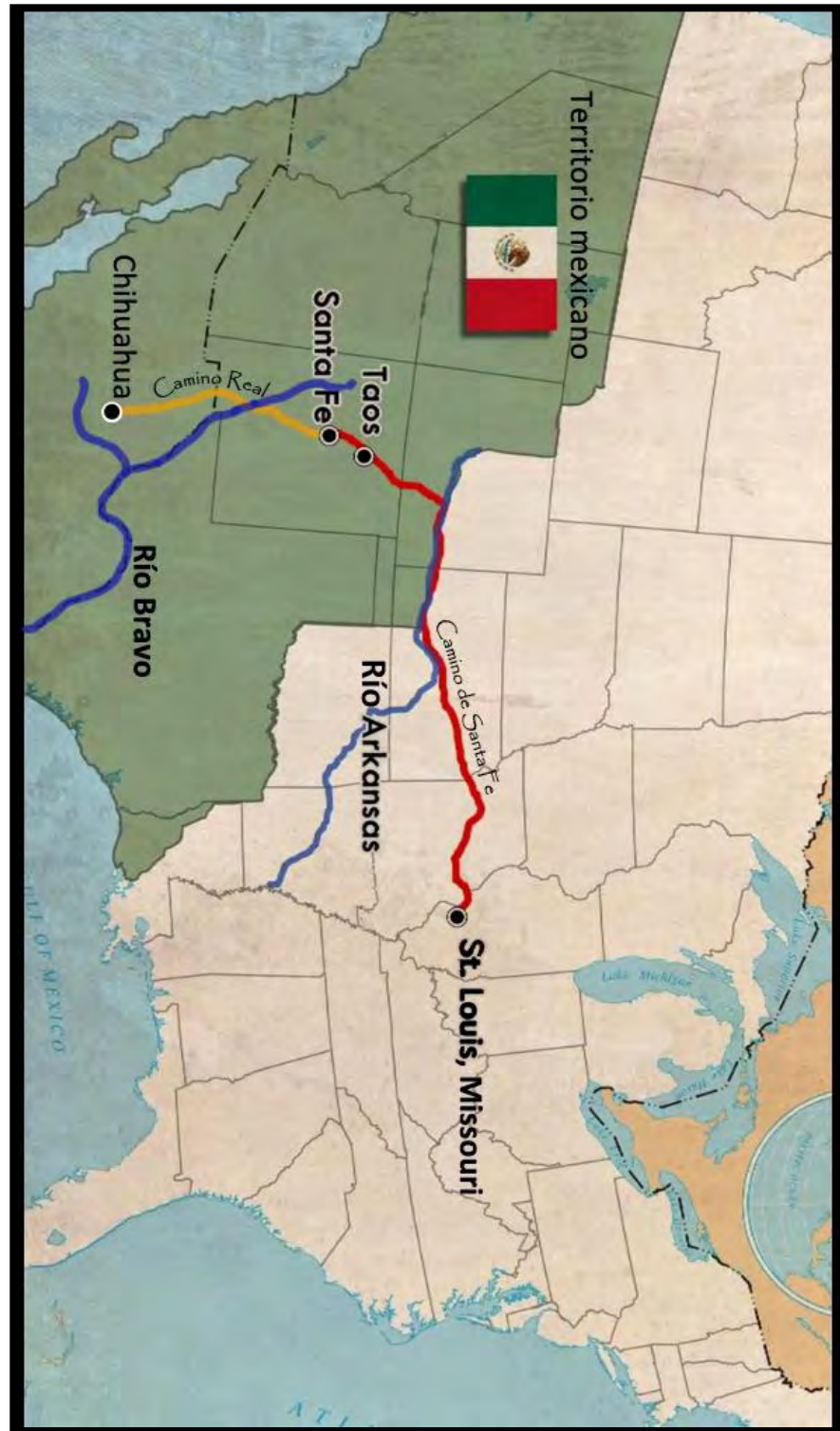


Imagen 5: El Camino de Santa Fe y el Camino Real. (Mapa original tomado del documental "Bent's Fort", disponible en: <http://video.rmpbs.org/video/2365021102/>).



Imagen 6: Mapa de Santa Fe y sus alrededores ca. 1847. (Tomada de Ralph Emerson Twitchell. *The history of the military occupation...* p. 81).



Imagen 7: "General Kearny's Army of the West entering Santa Fe plaza, August 18, 1846". (Pintura de Don Spaulding; tomada de David Grant Noble (ed.). *Santa Fe, history of an ancient city*. Santa Fe, N.M.: School of American Research Press, 1989. p. 96)

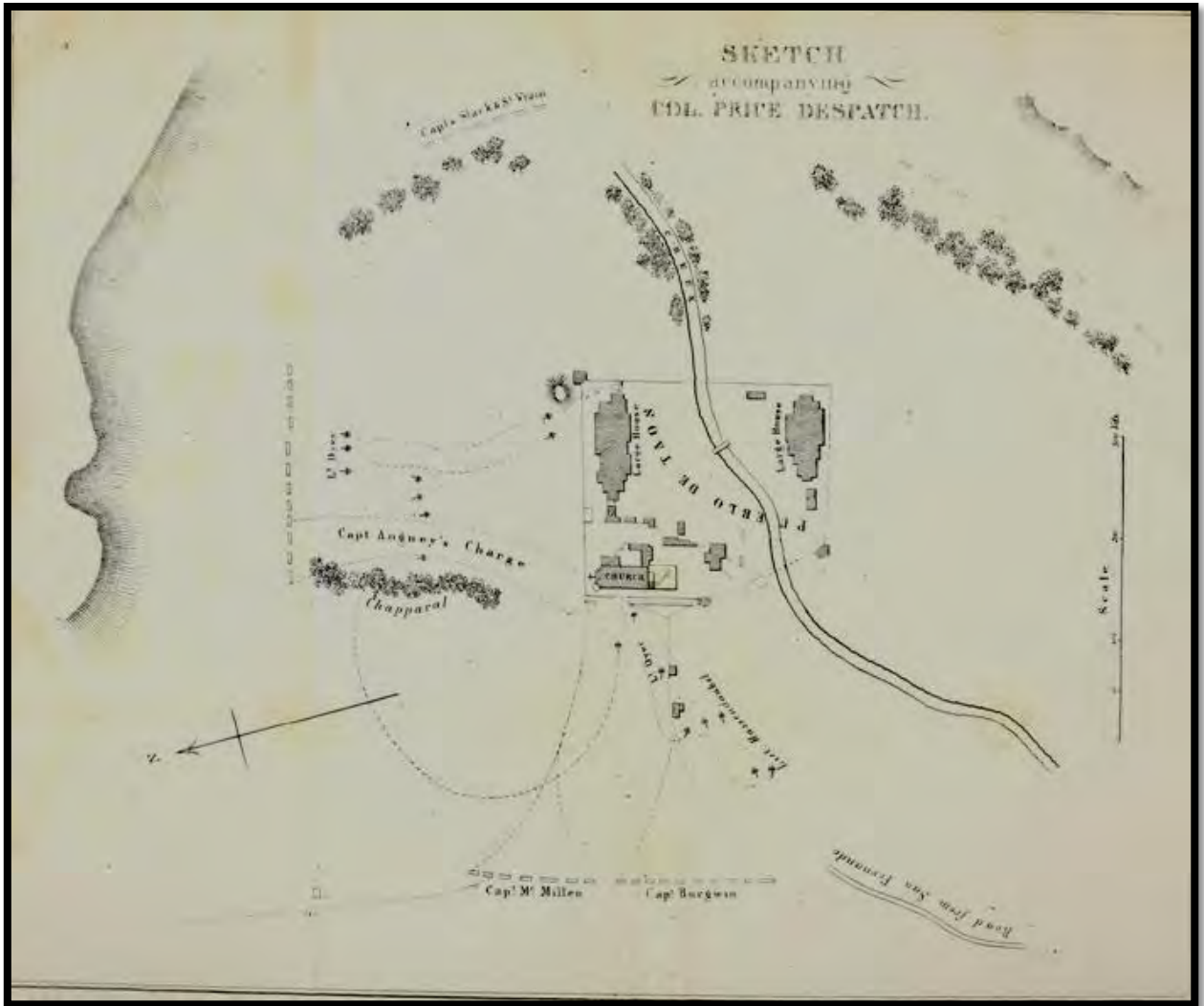


Imagen 8: Croquis de la batalla de Pueblo de Taos, Nuevo México.
(Tomado de *Senate Executive Document No. 1*. 30th Congress, 1st sess.
Washington, D.C.: Wendell and Van Benthuysen, 1848).



Imagen 9: Ruinas de la iglesia de San Gerónimo en Taos, Nuevo México.
(Fotograma tomado del canal de *Youtube* "Amazing places in our planet: Adobe churches on the high road to Taos, N.M." <http://www.youtube.com/watch?v=cmLAF37zsE8>).

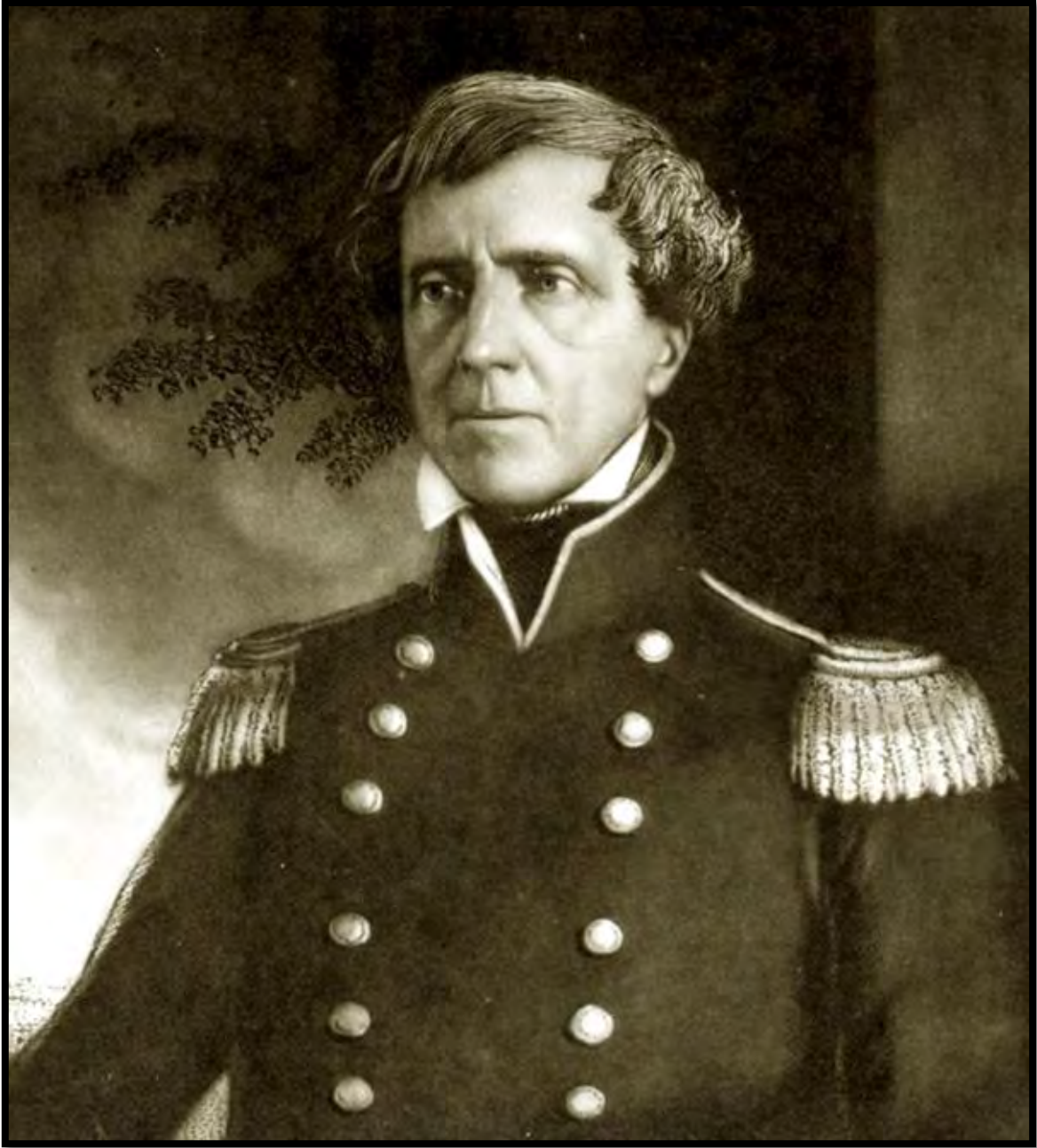


Imagen 10: Stephen Watts Kearny ca. 1846. (Tomada de Richard Smith Elliott. *op. cit.* p. 38).

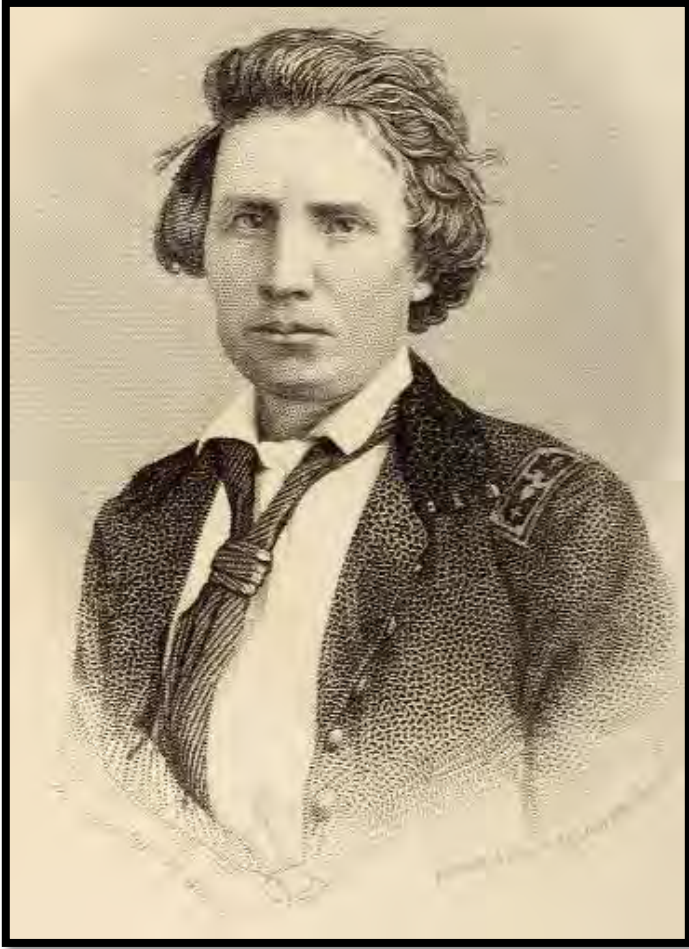


Imagen 11: Alexander William Doniphan ca. 1846. (Tomado de John Taylor Hughes. *Doniphan's expedition...* Cincinnati: J.A. & U.P., 1848).



Imagen 12: Sterling Price ca. 1846. (Tomado de *Ibid*).

Diario del teniente Alexander Brydie Dyer (1846-1848)

Partimos del fuerte Leavenworth¹³³ el domingo 4 de octubre de 1846.

Fuerte L. Día 1—11 millas¹³⁴ [recorridas]¹³⁵

[Marchamos hacia el] S.W.¹³⁶

Campamento. Riachuelo; buena madera, agua y pasto.

Día 2—20 millas

S.W. Quince millas. Shawnees, Delawares.¹³⁷

¹³³ Ubicado en el noreste del estado de Kansas, fue establecido por el ejército de E. U. en 1827 para proteger a los viajeros del Camino de Santa Fe. Al estallar la guerra con México, el fuerte Leavenworth fue el punto de partida de las expediciones estadounidenses que capturaron Nuevo México, California y Chihuahua. Los regimientos de ciudadanos-soldados, que representaban la mayor parte del ejército del Oeste, fueron entrenados, equipados y organizados en ese lugar. [Vid. Joseph G. Dawson III. *op. cit.*; John Partin (ed.). *A brief history of Fort Leavenworth, 1827-1983*. Fort Leavenworth, Kansas: Combat Studies Institute, U.S. Army Command and General Staff College, 1983; United States Combined Arms Center, Fort Leavenworth, Kansas. <http://www.cgsc.edu/>. (consultada 09/12/2012)]

¹³⁴ Unidad de longitud del sistema inglés. Una milla equivale a 1609 metros. [<http://www.thefreedictionary.com/mile>. (consultado 14/10/2012)]

¹³⁵ Para determinar las distancias recorridas por el ejército del Oeste, Dyer debía calibrar un odómetro fijado a una carreta, para contar las revoluciones de la rueda y determinar el número de millas recorridas durante el día. [Richard S. Elliott. *op. cit.*]

¹³⁶ A lo largo del diario encontraremos las siglas de dirección N.W. (noroeste), N.E. (noreste), S.W. (suroeste) y S.E. (sureste), así como algunas variaciones. Por ejemplo: N.N.W. (nor-noroeste), W.S.W. (oeste, suroeste), etc.

¹³⁷ Supuestamente estas tribus algonquinas firmaron un contrato con el entonces coronel Stephen Watts Kearny para abastecer a las tropas en su trayecto hacia Santa Fe con carne seca de bison. [Vid. Richard S. Elliot. *op. cit.* p. 44; Frederick Webb Hodge. *Handbook of American Indians north of Mexico*. 2vols. Washington, D.C.:G.P.O., 1910. pp. 385-86 y 531-36]

Madera. Río Kansas. Cinco millas.

Campamento. Madera, agua, pasto.

Día 3—en el campamento

Día 4—15 millas

S.W. *Lone elm*.

Campamento. *Head of Blue*. Buena madera, agua y pasto.

S.W.

Día 5—25 millas

Campamento. Buena madera, agua y pasto.

Corte.

Día 6—36 millas

Willow Spring, a diez millas del campamento. Nada de madera.

Rock Spring, a 20 millas del campamento. Nada de madera.

S.W. A cinco millas [del arroyo] 110 en el lado Norte del camino.

Madera. Nada de agua.

Campamento en [el arroyo] 110. Buen pasto, madera y agua.

Arribamos después del anochecer.

Día 7—15 millas

Pine Grove.

Dragoon Creek. Madera, a diez millas [del arroyo] 110.

W.S.W. Buena madera, agua y pasto.

Wacoosla Creek.

Campamento.

Día 8—25 millas

A doce millas de *Camp Creek.*

W.S.W. Madera, agua, pasto.

Campamento. Excelente agua y madera; pasto aceptable.

Rock Creek, a cinco millas del campamento.

Brg. John Spring, a una milla y cuarto.

Council Grove, a doce millas del campamento.

Topamos con el *express*¹³⁸ de Santa Fe.

Madera y agua.

¹³⁸ Aquél que llevaba noticias y requisiciones para suministros; viajaba a caballo, en canoa y, durante el invierno, en trineos jalados por perros. Era un sistema rápido y eficiente de mensajería. [Nolie Mumey. *op. cit.* p. 224]

Día 9–27 millas

Diamond Spring.

Campamento. Pasto escaso.

Arribamos tarde al campamento. Perdimos cuatro mulas y dos caballos robados por los Kaws¹³⁹ en *Diamond Spring*.

En el campamento.

Días 10 y 11—30 millas

W.S.W. *Lost Spring*, a quince millas del campamento.

Topamos con McCay¹⁴⁰ y su tren de bueyes.

_____.

[Río] *Cottonwood Fork*. S.S.E

¹³⁹ Los indios Kaw (o Kansa) son una tribu originaria del medio-oeste de Estados Unidos. La tradición oral indica que emigraron desde el valle de Ohio hacia el oeste, hasta llegar a la actual frontera norte entre los estados de Missouri y Kansas. En enero de 1846, los líderes Kaw firmaron un tratado con Estados Unidos y cedieron dos millones de acres en el norte de Kansas y el sureste de Nebraska. Después de la venta de territorio, les fue asignada una reservación en Council Grove junto al río Neosho, en Kansas, donde permanecieron hasta 1873. El aumento de la población estadounidense ocasionó que los indígenas subastasen las tierras de su reservación para comprar una porción del Territorio Indio, en el actual estado de Oklahoma. [Vid. Frederick Webb Hodge. *Handbook of American Indians north of Mexico*. vol.1. Washington, D.C.: G.P.O.1910. pp. 653-55; Sitio oficial de la nación Kaw. <http://kawnation.com/> (consultados 20/01/2013)]

¹⁴⁰ No fue posible encontrar información de algunos personajes, ya que: 1) No aparecen en la lista de oficiales del ejército, o en la obra de otro autor, o en los archivos digitales; 2) Hay más de un registro de soldados con el mismo apellido, lo que hace imposible precisar a quién se refiere el autor.

Campamento. Excelente agua, pasto y madera.

Topamos con tres hombres que se dirigían hacia Estados Unidos.

Día 12—18 millas

Campamento en *Turkey Creek*. Nada de madera, buen pasto y agua.

Hombres que regresaban de Santa Fe llegaron al campamento.

Fue un día muy ventoso.

Día 13—26 millas

[Río] *Little Arkansas*. Tomé una mula.

Campamento en *Little Arkansas*. Madera, agua y pasto.

Día 14—22 millas

Little Owl Creek, a doce millas del campamento.

Little Cow Creek, a 18 millas. Perdí una mula.

Campamento—agua y madera; pasto pobre.

Día 15—25 millas

Búfalos.

Rebasamos a Coleburn y Hull.

Walnut Creek.

Campamento—madera, agua y pasto excelentes.

Día 16—26 millas

Pawnee Rock. Topamos con Huff.

Ash Creek.

Campamento en *Pawnee Fork*. Algo de madera pero nada de pasto.

Rebasamos a McElawaine¹⁴¹ y su tren de mulas.

Día 17—14 millas

Campamento en *Coon Creek*. Buen pasto, *bois de bache*¹⁴² y agua.

S.W.

Día 18—23 millas

Campamento. Madera, pasto aceptable.

N.N.W.

¹⁴¹ Teniente segundo Joseph McElvain (o McElawaine, o McIlvaine), del 1º regimiento de dragones. Entre 1840 y 1845 fue cadete en West Point. Murió el 12 de julio de 1847 en Albuquerque, Nuevo México, tras dispararse a sí mismo accidentalmente; tenía 27 años. [George Cullum. *op. cit.* vol. 2]

¹⁴² También conocido como ‘combustible de la pradera,’ el estiércol seco de bison era utilizado como sustituto de la madera para cocinar alimentos y hacer fogatas. Según testimonios de la época, la comida quedaba impregnada de un olor y sabor peculiares. [Vid. Joseph G. Dawson III. *op. cit.* p. 58; Frank S. Edwards. *A campaign in New Mexico with Colonel Doniphan*. Philadelphia: Carey and Hart, 1847]

Día 19—20 millas

Campamento en *Jackson Grove*.

Día 20—12 millas

Campamento. Pasto pobre.

N.W.

Día 29—12 millas

Campamento. Pasto aceptable.

N.N.W.

Día 30—26 millas

Campamento. Pasto regular.

Día 31—14 millas

Fuerte Bent.¹⁴³

¹⁴³ Ubicado al noreste de La Junta, Colorado, fue construido en 1833 por Charles Bent, su hermano William y Ceran St. Vrain para comerciar con indígenas y cazadores. La edificación de adobe se convirtió rápidamente en el centro de la compañía Bent-St.Vrain. El fuerte ofrecía un lugar de abastecimiento para exploradores, aventureros y soldados del ejército estadounidense. En él se podían reparar las carretas, adquirir ganado, así como tener buena comida, agua, descanso y protección en el vasto "Desierto Americano." Durante la guerra con México, se convirtió en escala obligada de las expediciones invasoras. [Vid. Nolie Mumey. *op cit*; National Park Service (Página del Servicio de Parques Nacionales de Estados Unidos). <http://www.nps.gov/beol/historyculture/index.htm>. (consultada 08/10/2012)]

-Distancias recorridas del fuerte Leavenworth a Santa Fe:

Días	Hacia dónde	Millas
1	<i>11 mile creek.</i>	11
2	A través de Kansas.	20
3	Hacia el campamento.	19
4	<i>Head of Blue.</i>	15
5	Arroyo pequeño.	25
6	Arroyo 110	34
7	1º riachuelo, diez millas. 2º riachuelo, cinco millas.	15
8	<i>12 mile creek.</i> Arroyo.	25
9	<i>Brg. John 11, Council.</i> <i>Grove 12.</i> <i>Diamond Spring.</i>	27
10	En el campamento.	26
11	<i>Cottonwood Fork.</i>	30
12	<i>Turkey Creek.</i>	18
13	<i>Lost Tr. Cr. 8 m.</i>	26

	<i>Little Arkansas.</i>	
14	<i>Owl Creek 15.</i> <i>Little Cow 19.</i> <i>Arroyo.</i>	22
15	<i>Walnut Creek.</i>	25
16	<i>Pawnee Fork.</i>	26
17	<i>Coon Creek.</i>	14
		<hr/> Total: 333
18		23
19		20
20		10
21		15
22		12
23		16
24		20
25		20
26		18
27		22
28		12
29	<i>Big Timber.</i>	12
30		26

31	Fuerte Bent.	14
		Total:
		575

-Del fuerte Bent a Santa Fe, Nuevo México:

Días	Hacia dónde	Millas
	Fuerte Leavenworth hacia el fuerte Bent.	575
1	Hacia el [río] Arkansas. Campamento en la pradera.	7 13
2	Riachuelo. Campamento.	10 15
3	<i>Hole in [the] Rock.</i>	7
4	En la pradera. [Río] Purgatorio.	16 10
5	Campamento.	10
6	Montañas. Campamento.	3 11

7	Campamento al pie de la montaña Ratón.	13
8	Hacia el río Rojo. Campamento.	8 10
		Total: 133

Enero, 1847

Jueves 21

Despejado, agradable. Hay mucho entusiasmo. Termómetro a 20 [grados Fahrenheit]. Un rumor confirma que el Fuerte M.[¿arcy?]¹⁴⁴ está armado.

Viernes 22

Despejado y agradable. Termómetro a 26. Se hicieron los preparativos para marchar el martes.

¹⁴⁴ Nombrado en honor al Secretario de Guerra de Estados Unidos, William L. Marcy, fue erigido sobre una colina a 600 metros al noreste de la plaza de Santa Fe, Nuevo México, con el objetivo de resguardar a la ciudad de una posible insurrección y/o un ataque del ejército mexicano. La construcción dio inicio poco después que el ejército del Oeste ocupara Santa Fe en agosto de 1846. El general Stephen W. Kearny encargó el diseño y la edificación a los tenientes Jeremy F. Gilmer y William H. Emory, del cuerpo de ingenieros topógrafos. Para construirlo, se dispuso de la mano de obra de los soldados voluntarios y también de mexicanos. [William H. Emory. *op. cit.* p. 32; John Taylor Hughes. *op. cit.* en Connelley, *Doniphan's expedition and the conquest of New Mexico and California*. Topeka, Kansas: Publicado por el autor, 1907. pp. 245-46; Jerry D. Thompson (ed.). *New Mexico territory during the Civil War: Wallen and Evans inspection reports, 1862-1863*. Estados Unidos: University of New Mexico Press, 2008. p. 51]

Sábado 23

Tiempo como ayer. Termómetro a 26. Apenas partiendo a las 12 P.M. Marchamos doce millas sobre terreno áspero y yermo; no rebasamos al resto de las tropas sino hasta las nueve de la noche. La caravana con municiones arribó a las 11 P.M. Dormimos en una bodega de forraje; hacía mucho frío y viento.

Domingo 24

Nublado y frío. Estuvimos listos para partir una hora después del amanecer. Un reporte indica que la guarnición en Albuquerque¹⁴⁵ ha sido atacada. A la 1 P.M. recibimos información de que el enemigo había organizado una gran fuerza y marchaba hacia nosotros. A las 2 P.M., el capitán [Angney]¹⁴⁶ —quien, con su compañía, formaba nuestra guardia de avanzada—reportó que el enemigo estaba en C.[añada]. Después de media hora [de camino], descubrimos que el enemigo estaba en las colinas y en las casas alrededor del pueblo. Se

¹⁴⁵ La villa de Albuquerque fue fundada en 1706 por colonizadores españoles, quienes fueron atraídos a los bancos del río Bravo por sus abundantes pastizales, necesarios para el desarrollo de la ganadería. A pesar de que la topografía del terreno—montañas al este y el río Bravo al oeste—brindaba al asentamiento protección natural, Albuquerque fue constantemente amenazada a lo largo del siglo XIX por ataques indígenas, particularmente de Navajos y Apaches. En 1846, la ciudad fue convertida en una base del ejército estadounidense. [Vid. “Historia de Albuquerque”, en http://www.city-data.com/us_cities/The-West/Albuquerque-History.html. (consultada 15/10/2012); Warren A. Beck. *New Mexico: A History of Four Centuries*. Norman, Oklahoma: University of Oklahoma Press, 1979; Frank Reeve y Alice Cleaveland. *New Mexico: Land of Many Cultures*. ed. rev. Boulder, Colorado: Pruett, 1979]

¹⁴⁶ William Z. Angney, capitán de la compañía independiente de voluntarios de Missouri. [Vid. George W. Smith y Charles Judah. *op. cit.*; Richard Smith Elliott. *op. cit.*]

formó nuestra línea de batalla y yo tomé parte en el flanco izquierdo y cerca de cien yardas¹⁴⁷ delante de la infantería, donde por una hora estuvimos expuestos al fuego enemigo. Seis de mis hombres fueron heridos. Estábamos demasiado lejos del enemigo, el cual se protegía detrás de paredes de adobe que evitaban que las bombas fuesen efectivas y las mechas de los proyectiles generalmente se apagaban en las paredes. Angney bombardeó una casa con su cañón, la compañía entera se lanzó a la carga y por fin dispersó al enemigo, cuya pérdida en muertos y quemados se dice que es de 19. La nuestra es de dos muertos y 19 heridos.

Acampamos en el pueblo al anochecer. Encontramos mucho maíz. Tuve un cañón inutilizado durante el combate. Walker¹⁴⁸ y Harry¹⁴⁹ arribaron después del anochecer. Comenzó a llover por la noche. La posición del enemigo era fuerte. Pienso que tenían alrededor de 800 combatientes, mientras que nuestra fuerza era de

¹⁴⁷ Unidad de longitud del sistema inglés. Una yarda equivale a 0.9144 metros. [<http://www.thefreedictionary.com/yard>. (consultado 14/10/2012)]

¹⁴⁸ Robert Walker, coronel asistente del 2º regimiento de voluntarios montados de Missouri; después mayor del batallón de Santa Fe (unidad de voluntarios montados). [Vid. John Taylor Hughes. *op. cit.*]

¹⁴⁹ Randolph Harrison Dyer (1825-90), soldado raso de la compañía "F" del 1º regimiento de voluntarios montados de Missouri; después sargento mayor en el batallón de Santa Fe. [Vid. William E. Connelley. *op. cit.* pp. 553 y 581; Theodore H. Price. *The Dyer family: descendants of Samuel Dyer of Albemarle County, Virginia, from the records of Thomas B. Dyer of St. Louis, Mo.* Nueva York: T. A. Wright, 1906; *Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I.* caja 24, rollos s0910 y s0913. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 29/08/2013)]

300. El Dr. DeCamp¹⁵⁰ me brindó gran ayuda con los cañones. Justo después de que disparase el arma, un cartucho que estaba junto a la base del cañón explotó cerca de su cabeza.

Lunes 25

Frío y nublado, despejado después. El enemigo apareció de nuevo en las colinas. De inmediato emprendimos la marcha en su persecución. Resultó imposible subir las colinas con la artillería, por lo que mi compañía regresó al pueblo. La infantería y el destacamento de S. Brown tomaron posesión de las cumbres, mientras el enemigo se retiraba rápidamente. Ocupamos una casa en el lado opuesto del arroyo. Medí las distancias desde la posición de la batería a las casas que fueron bombardeadas ayer: 220, 190 y 200 yardas. Encontré los muros muy desfigurados por las bombas y los proyectiles destrozados. Estoy acuartelado en el Palacio de Justicia.¹⁵¹

¹⁵⁰ Mayor Samuel G. I. DeCamp, médico cirujano del ejército en Santa Fe. [Vid. William Hugh Roberts. *Mexican War veterans: a complete roster*. Washington, D.C.: Brentano's, 1887]

¹⁵¹ Las leyes españolas respecto a la fundación de nuevos pueblos estipulaban que cada comunidad tuviese una plaza central donde se erigirían las principales edificaciones de la Iglesia y el Estado. La fundación del pueblo de Santa Cruz de la Cañada, Nuevo México, debió ser posterior a la de Santa Fe, fundado a fines del siglo XVI y reconocido como el primer asentamiento español de la región. [Vid. David Grant Noble (ed.). *Santa Fe, history of an ancient city*. Santa Fe, N.M.: School of American Research Press, 1989]

Martes 26

Frío y despejado. El pueblo está ahora siendo saqueado por las tropas. Permanecemos ahí todo el día; no hay señales del enemigo. Se reporta que volverán a enfrentarnos de nuevo. El coronel D.[oniphan]¹⁵² ha enviado por más municiones, rifles y las caravanas de mis cañones.

Miércoles 27

Frío y nublado. Salimos a las 9 A.M. Durante la marcha escuché que el general Wool¹⁵³ tomó Chihuahua y que el camino a Zalaticas [sic]

¹⁵² Alexander William Doniphan (1808-87), coronel del 1^o regimiento de voluntarios montados de Missouri. Era originario de Mason County, Kentucky. Estudió leyes en la universidad de Augusta, Missouri, y en 1830 fue admitido en la barra de abogados. Demostró ser afín al estudio de tácticas militares, llegando a formar parte de la milicia estatal. Al estallar la guerra con México, decidió unirse al ejército de voluntarios. Resultó electo coronel del 1^o regimiento de voluntarios montados de Missouri, el cual formó parte de la expedición de Stephen W. Kearny para ocupar Nuevo México. [Vid. *supra*. "Ilustraciones, imagen 11"; vid. Joseph G. Dawson III. *op. cit.*]

¹⁵³ General brigadier John Ellis Wool (1784-1869). Era originario de Nueva York. En 1812 abandonó la carrera de abogado para formar una compañía de voluntarios y participar en la segunda guerra contra Inglaterra, en la que se le hirió de gravedad. En 1826 recibió la comisión de general brigadier y contribuyó a la remoción de los Cherokees al oeste del río Mississippi.

Al inicio de la guerra con México, el general Wool equipó y envió a 12,000 voluntarios al frente. Poco después marchó hacia el sur con 3,000 hombres —quienes se quejaban de su nivel de severidad— desde San Antonio, Texas, para enfrentar a Santa Anna en la batalla de Buena Vista (o La Angostura). Fue Wool mismo quien eligió el sitio donde habrían de batirse ambos ejércitos. Posteriormente recibió el mando del ejército del Centro y órdenes de marchar a Chihuahua. Sin embargo, los planes cambiaron y todas las divisiones estadounidenses fueron congregadas en Saltillo, donde permanecieron hasta el término del conflicto. Al estallar la Guerra Civil, Wool continuó prestando sus servicios a la Unión como mayor general, pero se retiró del servicio el 1 de agosto de 1863. [John S. D. Eisenhower. *op. cit.*; Rossiter Johnson (ed.). *Biographical dictionary of America*. vol. 10. Boston: AmericanBiographicalSociety, 1906.

estaba abierto (todo es falso). Marchamos doce millas. El camino fue arenoso y muy pesado. Acampamos en Lucero, cerca de la casa de Archuleta,¹⁵⁴ de la que saqueamos maíz, harina, etc.

Jueves 28

Despejado, frío y ventoso. Walker y yo fuimos a ver si era posible dejar pasar agua a la acequia que estaba frente a la casa de Archuleta. El capitán Burgwin¹⁵⁵ llegó a las 11 A.M. Tomó el maíz y la madera que se encontraban en la casa y por la tarde la destruyó. Acampamos en Lucero.

¹⁵⁴ Coronel Diego Archuleta (1814-84). Era el segundo al mando de la milicia en Nuevo México. Ante la huida del gobernador Manuel Armijo hacia Chihuahua, él, junto con los oficiales Manuel Chávez y Miguel Pino organizó una fuerza para combatir al ejército estadounidense que invadiría Santa Fe. La resistencia fue dispuesta en *Apache Canyon*, un estrecho paso a diez millas de la ciudad, que los invasores forzosamente tenían que atravesar. Archuleta, que en un principio estaba determinado a organizar una 'defensa heroica,' fue convencido por un comerciante estadounidense llamado James Magoffin, de dispersar a su ejército. Tras asegurarle que el general Kearny sólo ocuparía la porción de territorio al este del Río Bravo, Magoffin recomendó a Archuleta apropiarse de la región oeste. El coronel mexicano accedió y envió a sus hombres a casa. Tras el desengaño, Archuleta, junto con otras personas prominentes de Nuevo México, participó en las conspiraciones para derrocar al gobierno estadounidense. Después de tomar parte en la batalla de Santa Cruz de la Cañada el 24 de enero de 1847, Archuleta huyó de Nuevo México. A pesar de haber sido un férreo opositor de la ocupación estadounidense, tiempo después de la guerra, el coronel regresó a Nuevo México, juró lealtad a Estados Unidos y colaboró con la nueva administración. [Vid. Ralph E. Twitchell. *The history of the military occupation...* pp. 238-248]

¹⁵⁵ John Henry K. Burgwin, capitán del 1º regimiento de dragones. Fue herido mortalmente en la batalla de Taos, el 4 de febrero de 1847. Falleció tres días después. [Vid. Richard Smith Elliott. *op. cit.*; William Hugh Robarts. *op. cit.*]

Viernes 29

Día despejado y frío. El capitán Burgwin y 200 hombres han partido hacia el este, donde se reporta cierta presencia de fuerzas españolas [mexicanas]. Podemos escuchar perfectamente los disparos y estamos muy ansiosos de recibir noticias de Burgwin.

Ranken apenas llegó del campamento de Burgwin; informa doce bajas de los mexicanos. Nuestra pérdida, un muerto y un herido.

Ayer escuché que el capitán Hendley¹⁵⁶ había muerto y que Pruett,¹⁵⁷ Culver¹⁵⁸ y otros fueron asesinados en La Mora.¹⁵⁹

Sábado 30

Día despejado y frío. Partimos a las 8 A.M. Buen camino por cinco o seis millas, después del cual entramos en la montaña y nos encontramos con una capa de nieve de un pie¹⁶⁰ de espesor: un

¹⁵⁶ Israel R. Hendley, capitán del batallón del coronel David Willock. Al enterarse del asesinato de sus conciudadanos en La Mora organizó un destacamento de entre 60 ú 80 voluntarios, marchó hacia ese lugar y mató varios rebeldes. Sin embargo, él también murió en el enfrentamiento. [*Vid.* Richard Smith Elliot. *op. cit.* pp. 145-46]

¹⁵⁷ Benjamin Pruett, originario de Jackson county, Missouri. Tenía un año residiendo en Santa Fe. [*Ibid.*]

¹⁵⁸ Romulus Culver, originario de Clinton county, Missouri. [*Ibid.*]

¹⁵⁹ El pueblo fue completamente destruido por los estadounidenses. [*Ibid.*; Ralph E. Twitchell. *The history of the military occupation...* pp. 136-38]

¹⁶⁰ Unidad de longitud del sistema inglés. Un pie equivale a 30.5 centímetros. [<http://www.mathsisfun.com/measure/us-standard-length.html>. (consultado 14/10/2012)]

camino imposible de transitar. Llevamos a cabo una marcha forzada, acampamos al anochecer en la montaña; nada de alimento para los animales. Distancia recorrida, quince millas. Por la mañana escuchamos disparos en dirección hacia el este, supusimos que eran de Burgwin. No hemos encontrado forraje para los animales.

Domingo 31

Despejado y frío. Partimos al amanecer. Todos están felices por haber dejado atrás el campamento, que era bastante incómodo. Marchamos cuatro millas hacia R. [?] donde topamos con Burgwin. Nos hemos detenido aquí para alimentar a nuestros animales. Se reporta que el enemigo se ha ido a Taos; no ha habido señal de ellos desde el combate del viernes. Marchamos a Chamisal,¹⁶¹ recorrimos ocho millas.

Febrero, 1847

Lunes 1

Nublado y no muy frío. A ocho millas del campamento entramos en las montañas de Taos a través de un desfiladero muy largo, por donde nos habían dicho que el enemigo saldría a enfrentarnos. Aquí, Archer¹⁶² y yo acampamos de manera repentina en la cima de la

¹⁶¹ Región ubicada al noreste de Santa Fe, Nuevo México. Ver mapa. p. 1.

¹⁶² Thomas B. Archer, soldado raso de la compañía "A" del 2º regimiento de voluntarios montados de Missouri. Murió en las montañas camino a Taos el 1 de febrero de 1847.

montaña, después de haber hecho un gran esfuerzo por recorrer el camino, que estaba cubierto por una capa de nieve de dos o tres pies de espesor. Hubo que duplicar el número de mulas, pues las colinas por ascender son altas y difíciles de transitar.

Martes 2

Negó por la noche. Creo que este es el día más frío que hemos tenido en el año. Salimos al amanecer, perdimos el camino. Fue con una gran dificultad que los animales, que no habían comido desde que dejamos Chamisal, pudieron atravesar el escabroso camino sobre la cima de las montañas. El abeto es abundante; es la primera vez que lo veo. El camino para descender de las montañas era escarpado y contábamos con pocas mulas, volviéndolo un camino muy peligroso. Al pie de las montañas llegamos a un valle que tenía un magnífico arroyo y cuatro millas adelante, por un buen camino, emergimos al valle de Taos. Acampamos en el rancho, que estaba abandonado. Walker y yo fuimos al campamento de Burgwin por algo de comida, pero, como nosotros, él tampoco tenía.

Miércoles 3

Despejado, muy frío. Nuestros conductores no se levantaron de la noche anterior, he enviado por ellos. Esperamos trasladarnos esta

mañana a Don [San] Fernando y si el enemigo se propone abandonar el pueblo, debemos evitar que lo haga.

Desayuné con B.[urgwin]; sus carretas llegaron ayer por la noche. No hubo cobijas ni provisiones la noche anterior. Esta mañana emprendimos la marcha una hora después del amanecer. Llegamos a Don Fernando a las doce, al pueblo [de Taos] poco después. Encontramos al enemigo esperándonos; disparé seis proyectiles y algunas cargas sólidas de seis libras.¹⁶³ En la noche regresamos a Don Fernando para recibir a nuestras carretas de municiones.

Jueves 4

Despejado y frío. Partimos hacia el pueblo [de Taos] al amanecer. A las 9 A.M. comenzamos el ataque abriendo fuego con nuestras baterías sobre el lado noroeste; poco después atacaron los dragones¹⁶⁴ y la compañía del capitán Angney, que logró tomar posesión de una parte de la iglesia y el muro [que colindaba con esa edificación].

¹⁶³ Unidad de peso del sistema inglés. Una libra equivale aproximadamente a 454 gramos. [<http://www.thefreedictionary.com/pound>. (consultado 15/10/2012)]

¹⁶⁴ Era un cuerpo de caballería de élite. En marzo de 1833, el Congreso autorizó la organización de un regimiento de dragones. La nueva fuerza sería integrada por soldados que supieran cabalgar al campo de batalla y peleasen montados o a pie. Los candidatos, además de pertenecer a una mejor clase que el promedio de la milicia, debían cumplir 4 requisitos: ser estadounidenses nativos, tener entre 20 y 35 años, medir al menos 1.65 metros de estatura y estar sobrios al momento de enlistarse. Éste último requisito refleja que el alcoholismo era un problema común en la sociedad estadounidense. Por otra parte, ya que resultaba muy difícil comprobar el origen de los aspirantes, una gran cantidad de ingleses e irlandeses fueron admitidos. [Vid. J. Patrick Hughes. "The life of the Dragoon enlisted men", en *Kansas Collection Articles*. (s.f.). <http://www.kancoll.org/articles/dragoons.htm>. (consultada 08/10/2012)]

Cuatro dragones y parte de la infantería murieron en la carga. Me temo que el capitán Burgwin ha sido herido mortalmente. El teniente Van Bocklen recibió heridas severas en el rostro. El combate fue terrible y duró hasta la puesta del sol, cuando se logró abrir una brecha con los cañones de seis libras en la iglesia, nuestras tropas incendiaron el techo y la tomaron. Entonces fue izada la bandera blanca en el fuerte del pueblo [los edificios de adobe]; [la bandera] fue derribada y la lucha continuó hasta el anochecer.

Acampamos en tierra. Nuestra pérdida es de diez muertos y más de cuarenta heridos. La del enemigo aún no ha sido precisada; debió ser considerable. Los muros de la iglesia tienen más de un pie de grosor y resistieron un disparo sólido de seis libras. El pueblo es un extenso fuerte y sus muros de adobe resisten los disparos mejor que cualquier material que conozca. Fui golpeado por una bala en el pecho, en uno de los botones de mi abrigo, que apenas me rasgó la piel. Tengo un moretón severo, nada más. Uno de mis conductores murió.

Viernes 5

Despejado y frío. Los indios ruegan ahora que se les permita rendirse. Si les será concedido, no lo sé. Las mujeres y los niños están todos llorando, de rodillas y rogando por protección. El coronel [Sterling]

Price¹⁶⁵ desayunó y comió con nosotros. Se ha resuelto que debemos regresar a Don Fernando esta tarde. No combatiremos más ni iremos más lejos.

La iglesia está casi destruida; su demolición debe llevarse a cabo. El capitán Murphy¹⁶⁶ llegó a Don Fernando ayer por la noche; trajo consigo correspondencia para muchos de nosotros. No he tenido oportunidad de verlo. Acabo de enterarme de la muerte de mi amigo, Albert Wilson,¹⁶⁷ a quien dejamos en Santa Fe en calidad de enfermo.

¹⁶⁵ Sterling Price (1809-67). Originario de Prince Edward County, Virginia. Pertenecía a una familia de clase media que en 1830 se unió al creciente grupo de plantadores virginianos que buscaban nuevas tierras en Missouri. En pocos años, el joven Sterling se convirtió en un empresario exitoso y un político carismático. En 1844 fue electo para un puesto en la Cámara de Representantes. Cuando Estados Unidos declaró la guerra a México, el senador Thomas Hart Benton le aseguró una comisión como coronel de voluntarios, para que organizara y asumiese el mando de un regimiento de missourianos en el ejército del Oeste. A pesar de caer gravemente enfermo en plena campaña, Price guió a su regimiento hasta Santa Fe en octubre de 1846. El 20 de julio de 1847 obtuvo el grado de general brigadier. En la Guerra Civil luchó en el bando confederado, y tras la derrota del Sur emigró a Córdoba, Veracruz, con la intención de fundar ahí una colonia de esclavistas. En vista de que su plan no tuvo éxito, regresó a St. Louis, Missouri, donde se dedicó a otros negocios. Murió en esta ciudad el 29 de septiembre de 1867. [Vid. *supra*. "Ilustraciones, imagen 12"; vid. Francis B. Heitman. *Historical Register and Dictionary of the United States Army, from its organization, September 29, 1789, to march 2, 1903*. 2 vols. Washington: G.P.O., 1903. vol. 1; Rossiter Johnson. *op. cit.*, vol. 8; "Sterling Price", por Mary Ellen Rowe, Universidad de Missouri Central. Portal del Sesquicentenario de la Guerra Civil, Missouri, Estados Unidos. <http://mocivilwar150.com/history/figure/314>. (consultado 18/10/2012)]

¹⁶⁶ William S. Murhpy, capitán de la compañía "B" del batallón de infantería de voluntarios de Missouri. Renunció el 3 de mayo de 1847. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812 – World War I*. caja 61, rollo s00913. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 29/08/ 2013)]

¹⁶⁷ Era un proveedor del ejército. [Vid. "Diary of Colonel John T. Hughes", en William E. Connelley. *op. cit.* pp. 74 y 517]

Sábado 6

Despejado y agradable. El capitán Murphy acaba de entregarme cartas de la Sra. D.[yer],¹⁶⁸ de mi padre¹⁶⁹ y también del Dr. Robert Johnson.¹⁷⁰ Recibí una carta de mi amigo Gilmer,¹⁷¹ que está en Santa Fe entregando una lista de los oficiales muertos en Monterrey, etc. En la mañana escuché que un consejo de cinco hombres fue convocado para juzgar a Montoya,¹⁷² el general español [*sic*], quien es prisionero y ha sido sentenciado a morir en el patíbulo mañana al amanecer.

¹⁶⁸ Elizabeth Bathsheba (o Beersheba) Allen (1823-91). Nació en Liberty, Clay County, Missouri. Contrajo matrimonio con A. B. Dyer (con quien procreó 7 hijos) el 6 de febrero de 1840. Murió en Washington, D.C. [Registro genealógico Cornpatch.org. <http://cornpatch.org/getperson.php?personID=131727&tree=1> (consultado 25/04/2013); Theodore H. Price. *op. cit.*]

¹⁶⁹ William Hay Dyer (1788-1862). Nació en Richmond, Virginia. Contrajo matrimonio con Margaret Brydie (con quien procreó 9 hijos) en 1814. [*Vid.* Theodore H. Price. *op. cit.*]

¹⁷⁰ Parte de su correspondencia con Alexander B. Dyer se encuentra en el Archivo Histórico Angélico Chávez en Santa Fe, Nuevo México.

¹⁷¹ Jeremy F. Gilmer (1818-83), teniente del cuerpo de ingenieros. Realizó sus estudios en West Point. Durante la guerra con México, Gilmer supervisó la construcción del fuerte Marcy en Santa Fe, Nuevo México. Entre 1861 y 1865, sirvió en el ejército confederado como mayor general. [*Vid.* George W. Smith y Charles Judah. *op. cit.* Capítulo III, n. 18]

¹⁷² Pablo Montoya, quien se llamaba a sí mismo “el Santa Anna del Norte,” era uno de los líderes de la rebelión de Taos. Diez años antes, en septiembre de 1837, había movilizado a un ejército de 3,000 rebeldes a poca distancia de Santa Fe. En esa misma ciudad negoció previamente una tregua con el general Manuel Armijo para asegurar su inmunidad personal a cambio de entregar a los “verdaderos” líderes de la rebelión. Una vez encarcelados, estos fueron enjuiciados y ejecutados, mientras a él se le permitió regresar a su hogar. [*Vid.* “Taos rebellion—1847,” por William H. Wroth, en *New Mexico State Historian*. <http://www.newmexicohistory.org/filedetails.php?fileID=515>. (consultado 12/ 10/2012)]

Domingo 7

Despejado y agradable. Walker y yo hicimos compañía al capitán Burgwin, quien murió hoy a las 8:15 A.M. de una herida que recibió el 4 de este mes. Su muerte fue realmente lamentable. En todo momento es difícil ver morir a alguien, pero es mucho más doloroso ver cómo alguien a quien amamos nos es arrebatado.

Montoya fue ejecutado a la 1 P.M. Esta tarde partí a Santa Fe con mi unidad; la mayor parte de las tropas están con nosotros. Acampamos en el rancho. Mandé con Taylor¹⁷³ una carta a mi amigo Gilmer.

Lunes 8

Despejado y frío. Emprendimos la marcha justo después del amanecer. El coronel Price nos alcanzó en las montañas de Taos. Después de un día de marcha fatigante alcanzamos el rancho cerca de Chamisal. Distancia de quince millas.

¹⁷³ Oliver Hazard Perry Taylor (c. 1820-58), teniente segundo del 1^o regimiento de dragones. Fue cadete en West Point. Participó en las batallas de Embudo y Pueblo de Taos en Nuevo México, y Santa Cruz de Rosales en Chihuahua, por las que recibió el grado honorario de capitán debido a su "galante y meritoria conducta." Murió en un enfrentamiento contra indios spokane en el territorio de Washington. [William H. Roberts. *op. cit.* p. 10; Francis B. Heitman. *op. cit.*]

Martes 9

Despejado, frío y ventoso. Salimos poco después del amanecer. Llegamos a La Joya—22 millas.

Miércoles 10

Nublado, frío. Dejamos La Joya a las 8 ½ A.M. Llegamos a [Santa Cruz de la] Cañada a las 9 ½ P.M.; donde acampamos. Distancia recorrida, doce millas.

Jueves 11

Muy despejado y frío. Partimos justo después del amanecer; llegamos a Santa Fe a las 4 P.M. Distancia recorrida, 24 millas. Aquí también encontré amigos. Recibí cartas de mi esposa. Vinieron a verme el Dr. Ridley (con periódicos), el capitán Enos,¹⁷⁴ Grier,¹⁷⁵ Noble¹⁷⁶ y otros.

¹⁷⁴ A. W. Enos, capitán del departamento de la Intendencia. [Vid. Lewis H. Garrard. *Wah-To-Yah and the Taos Trail: or, Prairie travel and scalp dances, with a look at Los Rancheros from muleback and the Rocky mountain camp-fire*. Glendale, California: H. W. Derby & Co., 1850; "Fort Mann, Kansas: 1847-1848", en *Santa Fe Trail historic research articles*. <http://www.santafetrailresearch.com/research/fort-mann-ra-white.html>. (consultado 12/ 11/2012)]

¹⁷⁵ William Nicholson Grier (1812-85), capitán del 1º regimiento de dragones. Nació en Northumberland, Pennsylvania. Realizó estudios en West Point. En su juventud, además de ser instructor asistente de tácticas de caballería e infantería en la misma academia, desempeñó deberes en puestos fronterizos, tales como el fuerte Gibson en Oklahoma, la nación Choctaw, el fuerte Leavenworth en Kansas, y los fuertes Sanford y Des Moines en Iowa. Su participación el 16 de marzo de 1848 en la batalla de Santa Cruz de Rosales, Chihuahua, lo hizo acreedor del grado de mayor. Murió en Napa Springs, California. [Vid. George Cullum. *op. cit.* vol. 1; Rossiter Johnson. *op. cit.*, vol. 4]

¹⁷⁶ Teniente Noble, del 1º regimiento de dragones (se desconoce su nombre de pila). [Vid. George Rutledge Gibson. *op. cit.* pp. 43-44]

Viernes 12

Despejado y frío. Termómetro a 19 al amanecer. Desperté con una jaqueca terrible. Rich¹⁷⁷ vino a verme. Grier, Noble, Adams¹⁷⁸ y Nelson pasaron la tarde con nosotros.

Sábado 13

Despejado y muy agradable. Termómetro a 30 al amanecer. Los funerales del capitán Burgwin, así como del gobernador Bent¹⁷⁹ y el Sr. Liel [Leal]¹⁸⁰ se llevaron a cabo hoy a las 11 ½ A.M.

Por la tarde llegó un *express* de El Paso. Recibí cartas de Doniphan y de Fleming. No ha habido noticias del general Wool. D.

¹⁷⁷ Mayor Hiram Rich (1800-62). Originario del estado de Vermont; desde 1820 se dedicó al comercio en Liberty, Missouri. En 1841 recibió las comisiones de proveedor y jefe de correos del fuerte Leavenworth, cargos que desempeñó hasta su muerte. [Richard Smith Elliot. *op. cit.*, p. 37]

¹⁷⁸ John Adams, teniente segundo del 1º regimiento de dragones. Fue ascendido a teniente primero tras la batalla de Santa Cruz de Rosales, Chihuahua. [William H. Robarts. *op. cit.*]

¹⁷⁹ Charles Bent (1789-1847). Fue uno de los primeros comerciantes estadounidenses de Santa Fe, Nuevo México, donde se estableció en 1829. Después de organizar la firma Bent-St. Vrain, pasó la mayor parte del tiempo en Santa Fe y Taos, dejando a su hermano William a cargo del fuerte Bent (éste último lo había construido años antes). El 22 de septiembre de 1846, un mes después de la captura de Santa Fe, el general Stephen W. Kearny lo nombró gobernador civil del territorio de Nuevo México. En la mañana del 19 de enero de 1847, una turba lo masacró brutalmente en su hogar en Taos. Fue enterrado en ese lugar y tiempo después trasladado al Cementerio Nacional de Santa Fe. [John S. D. Eisenhower, *op. cit.* pp. 233-240; Nolie Mumey. *Old forts and trading posts of the West*. Denver, Colorado: Artcraft Press, 1956. pp. 5 y 6]

¹⁸⁰ James W. Leal, fiscal de distrito en Santa Fe. Formó parte del gabinete del gobernador Charles Bent y fue asesinado junto con él. [John Taylor Hughes. *op. cit.*, en William E. Connelley, *op. cit.*]

anticipaba un fuerte combate en Chihuahua.¹⁸¹ Rich y otros pasaron la tarde con nosotros. Gilmer amaneció con un fuerte dolor en el ojo.

Domingo 14

Tiempo como ayer. Termómetro a 40. Escribí una larga carta a la Sra. D.[yer].

Lunes 15

Tiempo nublado y frío. Escribí al doctor Johnston. Grier, Noble, Adams y Garner pasaron la tarde con nosotros.

Martes 16

Tiempo como ayer. Termómetro a 40 en el desayuno. El teniente Lackland¹⁸² murió anoche y el teniente Massfula hoy. El cabo Williams renunció.

¹⁸¹ Tras ocupar Santa Fe, Kearny partió hacia California, dejando a Doniphan a cargo hasta que arribara el ejército del coronel Sterling Price. A mediados de octubre de 1846, Doniphan y su regimiento de voluntarios emprendieron la marcha a Chihuahua. Según diversos informes, una fuerza considerable de mexicanos estaría esperando a los invasores en la ruta hacia, o cerca de esa ciudad. [Vid. Joseph G. Dawson III. *op. cit.* pp.141-42; Winston Groom. *op. cit.* p. 177]

¹⁸² George E. Lackland (c. 1828-47), teniente segundo de la compañía "D" del 2º regimiento de voluntarios montados de Missouri. [Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I. caja 49, rollo s00911. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 29/08/2013)]

Miércoles 17

Despejado y agradable. Envié la declaración trimestral, la relación de conscriptos y la estimación para un suministro de municiones, etc. Escribí una carta privada al coronel Talcott.¹⁸³ Ingalls¹⁸⁴ llegó anoche de Taos.

Jueves 18

Nublado y húmedo. Se ordenó al coronel Willock¹⁸⁵ que dispusiera a su batallón en la Nura [*sic*] y Taos. Se ordenó a los dragones que se trasladasen a este lugar.

¹⁸³ Teniente coronel George H. Talcott (c. 1811-54). Era originario de Nueva York, Nueva York. Fue cadete en West Point entre 1827 y 1831. A partir de 1842 estuvo a cargo del departamento de Ordenanza. Tomó parte en la expedición anfibia del general Winfield Scott contra la ciudad de México. Participó en las batallas de Cerro Gordo, Veracruz, de Churubusco y de Molino del Rey en el valle de México. Siendo herido en la última batalla, le fue permitido regresar a Estados Unidos. Murió en Indian Springs, Georgia, a los 43 años de edad. [Vid. George Cullum, *op. cit.* vol. 1. registro no. 639; "The Ordnance Department," por el mayor C. E. Dutton, Departamento de Ordenanza, E.U.A., en *The Army of the United States; historical sketches of staff and line with portraits of Generals-in-chief*. Theophilus F. Rodenbough y William Haskin. Nueva York: Maynard, Merrill & Co., 1896]

¹⁸⁴ Rufus Ingalls (?-1893), teniente del 1º regimiento de dragones. Estudió en West Point. Tras su participación en las batallas de Embudo y Taos, fue ascendido a teniente primero. En la Guerra Civil sirvió en el ejército unionista como general brigadier de voluntarios. [Francis B. Heitman. *op. cit.*; George W. Smith y Charles Judah. *op. cit.* capítulo III, n. 17]

¹⁸⁵ David Willock, teniente coronel del batallón de voluntarios montados de Missouri (enlistados por doce meses: agosto de 1846-agosto de 1847. [John Taylor Hughes. *op. cit.*; William Hugh Robarts. *op. cit.* p. 62]

Viernes 19

Frío, nublado y húmedo. No me siento bien. El *express* partió ayer. Ingalls, Grier y otros estuvieron aquí en la noche.

Sábado 20

Anoche nevó bastante. Muy frío, nublado y húmedo. Comí con McKissack.¹⁸⁶ Pasé la tarde en el alojamiento del capitán Garrison.¹⁸⁷ El coronel Price, Spalding,¹⁸⁸ Rich, DeCamp y otros estuvieron ahí.

Domingo 21

Termómetro a 20 al amanecer. Despejado. Me siento muy mal.

Lunes 22

Despejado y frío. No hay noticias. Lancé algunas bengalas por la noche.

¹⁸⁶ William M. D. McKissack (?-1849), capitán del Departamento de Intendencia. Fue cadete en West Point entre 1831 y 1835. Ingresó al ejército como teniente segundo en el 5^o regimiento de infantería. Los siguientes tres años desempeñó labores en puestos de frontera, tales como los fuertes Howard, Winnebago y Crawford, ubicados en el estado de Wisconsin. Después de permanecer estacionado un año en Santa Fe, Nuevo México, participó en la expedición a Chihuahua y en la batalla de Santa Cruz de Rosales. Al término del conflicto se trasladó a Pittsburg, Pennsylvania, donde murió el 27 de enero de 1849. [George Cullum. *op. cit.*, vol. 1. registro no. 822]

¹⁸⁷ Amos F. Garrison (?-1877), capitán de voluntarios y comisario asistente del Departamento de Subsistencia. [Francis B. Heitman. *op. cit.*]

¹⁸⁸ Mayor Dunham Spalding, pagador del ejército. Murió el 25 de mayo de 1848. [Vid. Francis B. Heitman. *op. cit.* vol. 1; George Rutledge Gibson. *op. cit.* p. 250]

Martes 23

Tiempo como ayer. Un *express* de Estados Unidos arribó inesperadamente hoy por la noche, lo cual fue grato para nosotros. Recibí cartas de la Sra. D., del 3 de enero y de mi padre, del 27 de diciembre. Todos mis amigos se encuentran bien. La pequeña Maggie¹⁸⁹ está empezando a hablar con toda claridad. El general Scott¹⁹⁰ ha sido comisionado para comandar la base de operaciones en México, supuestamente en Tampico. El general Wool no seguirá en Chihuahua. Me temo que Doniphan tendrá mucho de qué ocuparse en ese lugar.

Se han dado órdenes discrecionales —basadas en la suposición de que el ambiente está aquí tranquilo— al oficial al mando en este

¹⁸⁹ Margaret Simpson Dyer (1845-47). Fue la primera hija del matrimonio Dyer-Allen; se desconoce la causa de su muerte. [Theodore H. Price. *op. cit.*]

¹⁹⁰ Mayor general Winfield Scott (1786-1866). Originario de Petersburg, Virginia, era descendiente de inmigrantes escoceses. Estudió leyes en la Universidad William and Mary y en 1806 fue admitido en la barra de abogados de Richmond, Virginia. Un año después se trasladó a Charleston, Carolina del Sur, donde fue designado capitán de artillería ligera del ejército. Al comienzo de la guerra contra Gran Bretaña en 1812, fue ascendido a teniente coronel en el 2º regimiento de artillería. Las batallas que libró en Canadá fueron las únicas victorias estadounidenses en ese territorio, lo que ameritó su ascenso al rango de mayor general. Años más tarde participó en la guerra contra los seminólas en Florida y en 1838 llevó a cabo la transferencia pacífica de los cherokee a Territorio indio, en el actual estado de Oklahoma. A la muerte del general Alexander Macomb el 25 de junio de 1841, Scott fue designado general en jefe y comandante del ejército. Iniciadas las hostilidades contra México, planeó y llevó a cabo la invasión anfibia de Nueva Orleans a Veracruz, así como la expedición desde este último puerto hacia la ciudad de México. Después de varias batallas en el valle de México con el ejército defensor, ocupó la capital el 15 de septiembre de 1847, obligando al gobierno mexicano a entablar negociaciones de paz. [John S. D. Eisenhower. *op. cit.*; Rossiter Johnson. *op. cit.* vol. 9. pp. 294-95]

lugar, para emprender la marcha hacia el sur de México. Supongo que tales instrucciones estuvieron basadas en las impresiones que el general Kearny¹⁹¹ tiene de esta región; cree que está en perfecta calma. Me temo que la reputación del general K. se verá dañada por haber malentendido, como casi todos, el estado real de las cosas en esta región. No hay muchos prospectos de paz.

Miércoles 24

Despejado y frío. Peck¹⁹² está bastante enfermo. El teniente Spalding y otros estuvieron en nuestro dormitorio por la noche.

¹⁹¹ Stephen Watts Kearny (1794-1848). Nació en Newark, Nueva Jersey. Era descendiente de irlandeses que se establecieron ahí antes de 1716. Al estallar la guerra de 1812, interrumpió sus estudios en la universidad de Columbia para enlistarse en el ejército, donde permanecería el resto de su vida. En los años posteriores desempeñó deberes en puestos fronterizos del Oeste, dedicándose principalmente a escoltar caravanas de comerciantes en el Camino de Santa Fe. En esa época también realizó una expedición del fuerte Leavenworth al sur de las Rocallosas. En 1833 logró ascender a coronel, y trece años después, el 30 de junio de 1846, obtuvo el grado de general brigadier y el mando del ejército del Oeste. Tras su exitosa campaña fue ascendido a mayor general y reasignado, primero como gobernador civil y militar de Veracruz en marzo de 1848, y después de la ciudad de México en mayo del mismo año. Sin embargo, contrajo malaria y nunca realizó el viaje hacia la capital. Todos los esfuerzos por detener la enfermedad fueron inútiles y el 31 de octubre falleció en St. Louis, Missouri. Entre otras aportaciones, fue el responsable de la formación del cuerpo de caballería de élite estadounidense: los dragones. [Vid. *supra*. "Ilustraciones, imagen 10"; Winston Groom. *Kearny's March: the epic creation of the American West*. Nueva York: Alfred A. Knopf, 2011; James M. Cutts. *The conquest of California and New Mexico, by the forces of the United States, in the years 1846 & 1847*. Philadelphia: Cary & Hart, 1847. pp. 33-35; Rossiter Johnson. *op. cit.* vol.6; "U.S.—Mexican War (1846-1848)", Biografía de Stephen W. Kearny, en http://www.pbs.org/kerawar/biographies/stephen_kearny.html. (consultada 23/11/2012)]

¹⁹² W. B. Peck, teniente del cuerpo de ingenieros topógrafos. [Vid. Ralph E. Twitchell. *The leading facts of New Mexican history*. Cedar Rapids, Iowa: The Torch Press, 1911. 2 vols. p. 213]

La otra tarde fui a casa de Madame Tules,¹⁹³ una célebre mujer española que se dedica al juego de monte.¹⁹⁴ Fue la primera ocasión que vi a una mujer apostar. La sala estaba llena, mucha gente participaba con grandes sumas.

Jueves 25

Negó anoche. Termómetro a 28 a las 9 A.M.

Viernes 26

Fuerte ventisca anoche. Despejado. Termómetro a 28. Zhener está muy enfermo.

Sábado 27

Despejado y frío. Grier y Rich comieron con nosotros. Grier, McKissack y otros pasaron aquí la tarde. Escribí una carta a mi madre.¹⁹⁵

¹⁹³ Originaria de Sonora, Gertrudis Barceló —conocida como “la doña Tules”— era famosa por su casa de apuestas en Santa Fe. Ella fue quien alertó a los estadounidenses de la rebelión que se tramaba para derrocar al gobierno. [Vid. Mary J. S. Cook. *Doña Tules: Santa Fe's courtesan and gambler*. Estados Unidos: University of New Mexico Press, 2007; Winston Groom. *op. cit.* p. 157; Ralph E. Twitchell. *The history of the military occupation...* p. 298]

¹⁹⁴ Juego de cartas con baraja española. El término “banco de monte” se refiere también a la mesa de juego. [Mary J. S. Cook, *op. cit.* pp. 24, 25 y 26] Para una explicación detallada del juego, ver Peter Arnold. *The book of card games*. Estados Unidos: Barnes & Noble Books, 1995. p. 161.

¹⁹⁵ Margaret Brydie (1796-1888). Era originaria de Virginia. [Theodore H. Price. *op. cit.*]

Domingo 28

Despejado y frío. Tuve junta.

Marzo, 1847Lunes 1

Despejado y frío. Escribí a la Sra. D. Envié el giro del mayor Spalding, autorizado por mí y a nombre de E. M. Samuel por \$100. Escribí al capitán Harding.¹⁹⁶ El capitán Grier pasó la tarde aquí.

Martes 2

Despejado y agradable. Cobré con el mayor Spalding \$112 de los pagos de enero y febrero, etc.. Garnier¹⁹⁷ y Grier comieron aquí.

Miércoles 3

Despejado y frío. Walker amaneció con un severo ataque de reumatismo.¹⁹⁸

¹⁹⁶ Edward Harding (c. 1794-1855), capitán de la ordenanza. Realizó estudios en West Point. [Francis B. Heitman. *op. cit.*]

¹⁹⁷ Lewis C. Garnier, teniente primero de la compañía "B" del batallón de artillería ligera de voluntarios de Missouri. [Vid. William E. Connelley. *op. cit.* p. 577]

¹⁹⁸ El diagnóstico de pleuritis, neumonía y reumatismo era común en Nuevo México durante la temporada invernal. [Vid. "Surg. Samuel G. I. DeCamp, Santa Fe, to Dr. Thomas Lawson, Surg. Gen., Oct. 12, 1846", Letters Received, Office of the Surgeon General, RG 112, Nat. Arch., en George W. Smith y Charles Judah. *op. cit.* p. 331]

Jueves 4

Despejado y agradable. Mi compañía de Ordenanza recibió del mayor Spalding su paga de los meses anteriores a marzo. Grier y Gilmer partieron hacia Taos.

Viernes 5

Mucho viento, tiempo desagradable.

Sábado 6

El tiempo como ayer. McGuire¹⁹⁹ (uno de mis hombres) me dio a guardar \$100, que he puesto bajo custodia del Sr. Walker. Blair y Storain comieron con nosotros. Ellos, Rich y Spalding estuvieron aquí en la noche.

Domingo 7

Tiempo como ayer, desagradable, nublado.

Lunes 8

Nublado, ventoso y frío. Pagué la cuenta hasta la fecha a Rich y a Wilson (\$122.75).

¹⁹⁹ John McGuire (c. 1802-?), cabo de la compañía "B" del batallón de infantería de voluntarios de Missouri. Recibió su baja el 18 de agosto de 1847. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I*. caja 56, rollo s0913. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 30/08/2013)]

Martes 9

Frío y nublado. Varios jefes Navajo están en el pueblo. Se dice que han prometido restituir la propiedad robada a los mexicanos.²⁰⁰

Asistí a una cena en el cuartel de Spalding; un grupo numeroso.

Miércoles 10

Nublado y frío. Me he sentido mal todo el día por haberme desvelado anoche. Noble y Wilson estuvieron aquí por la noche.

Jueves 11

Fuerte ventisca la de anoche. Termómetro a 21. Nublado. Pasé toda la tarde en el cuartel del coronel Price (grupo numeroso).

Viernes 12

Despejado y frío. Rich y el mayor Walker están aquí.

Sábado 13

Fuerte nevada anoche. Frío y nublado.

²⁰⁰ Los militares estadounidenses, particularmente el general Stephen W. Kearny y el coronel Alexander W. Doniphan, negociaron tratados de amistad con los navajos y apaches, tribus que tenían tiempo de estar en guerra con los mexicanos. Sus intentos por pacificar la región fueron inútiles, pues en cuanto partieron hacia California y Chihuahua los indígenas reanudaron sus ataques contra los pobladores. [Vid. Joseph G. Dawson III. *op. cit.*]

Domingo 14

Despejado y frío. Termómetro a 22.

Lunes 15

Despejado y agradable.

Martes 16

Despejado y agradable. Grier y Gilmer regresaron de Taos; también McIlvain. Confirmaron el reporte de la fuga de Fitzgerald, el asesino de Don Tomás, un indio Pueblo.²⁰¹ Trujillo, el insurgente mexicano y suegro de Archuleta, fue juzgado por traición y sentenciado a ser ahorcado el 11 de abril.²⁰²

Miércoles 17

Tiempo como ayer. Wilson partió para Albuquerque. Ordenaron a Grier y a Inglis que trasladaran sus compañías al sur de Taos.

Jueves 18

El tiempo no ha cambiado. Termómetro a 50.

²⁰¹ Tomás Romero, conocido como 'Tomasito,' fue uno de los líderes de la rebelión de Taos. Él guió a la turba que asesinó al gobernador Charles Bent. Fitzgerald, un dragón que estaba a cargo de vigilar a los prisioneros, decidió adelantar el veredicto del juzgado y le disparó. [Vid. Winston Groom. *op. cit.* p. 165]

²⁰² Este tipo de juicios desataron polémica en Estados Unidos. El secretario de Guerra afirmó que los rebeldes debían ser castigados por la autoridad militar o civil; sin embargo, no podían ser acusados de traición a Estados Unidos, ya que oficialmente no eran ciudadanos de ese país. [Vid. Richard Smith Elliot. *op. cit.* p. 256 n.134]

Viernes 19

Despejado, caliente y ventoso.

Sábado 20

Tiempo como ayer. Grier partió con su compañía para Albuquerque.

Domingo 21

Despejado y fresco. En la tarde fui a visitar al mayor Walker, quien está sufriendo mucho de reumatismo.

Lunes 22

Despejado, frío y ventoso. Cuatro mexicanos que llegaron de Chihuahua reportan que el 20 del mes pasado el coronel Doniphan derrotó a unos 5,000 mexicanos a 18 millas de Chihuahua; al concluir la batalla tomó el pueblo.²⁰³ Se dice que las pérdidas en ambos bandos fueron considerables. Se dice que Sam Owens fue asesinado y tememos que el mayor Clark²⁰⁴ también. Se capturaron 16 piezas de

²⁰³ El regimiento de 856 voluntarios al mando del coronel Alexander Doniphan se enfrentó con un ejército de alrededor de 4,000 combatientes al mando del general José Heredia. A pesar de haber sido dispuestas estratégicamente en el paso de Sacramento, las tropas defensoras, integradas en su mayoría por nuevos reclutas, huyeron aterrorizados en el instante en que los estadounidenses abrieron fuego con sus *howitzers*. El comandante mexicano sufrió una pérdida del 30% de sus hombres, sumada a la captura de casi todas las provisiones y pertrechos de guerra. Después de la batalla, Doniphan capturó Chihuahua e instauró un gobierno provisional. [Vid. Joseph G. Dawson III. *op. cit.* pp. 142-162]

²⁰⁴ Merriwether Lewis Clark (1809-81), mayor del batallón de artillería del 1º regimiento de voluntarios de Missouri. Realizó estudios en West Point. [Francis B. Heitman. *op. cit.*]

artillería. Estamos muy ansiosos de tener más detalles, sin dudar de la veracidad de los principales acontecimientos. Adams llegó de Taos.

Martes 23

Despejado y frío. Me siento mal.

Miércoles 24

Despejado y agradable. Skinner llegó anoche de Chihuahua. Dejó a Doniphan en tranquila posesión de la ciudad. Reporta que el 28 de febrero Doniphan atacó a 4,300 mexicanos en una posición fortificada en Sacramento y los derrotó, con una pérdida de dos hombres y siete heridos. Entre los primeros está el coronel Samuel Owens. El combate fue principalmente de artillería; todas las piezas del enemigo fueron capturadas.

Jueves 25

Despejado, frío. Escribí a la Sra. D., también a mi madre. Inglis arribó de Taos con su compañía, *en route* hacia Albuquerque.

Viernes 26

Despejado y frío. Sublette²⁰⁵ partió hoy para Estados Unidos con la correspondencia. Inglis partió hacia Albuquerque.

²⁰⁵ Teniente primero Linnaeus B. Sublette, comandante de la compañía "C" del 1º regimiento de voluntarios montados de Missouri. [William H. Robarts. *op. cit.* p. 60]

Sábado 27

Despejado y agradable. Rich, Gilmer, Spalding y yo hicimos una larga cabalgata después de comer.

Domingo 28

Despejado y agradable. El mayor Walker, Gilmer y yo [asistimos a la misa] en la iglesia. Nos cansamos pronto de la farsa y nos fuimos.²⁰⁶

El capitán Horne y Rich comieron con nosotros. Bebimos rompopo y fuimos a cabalgar después de la comida.

Lunes 29

Despejado y agradable. El correo llegó de Chihuahua esta tarde, trayendo historias detalladas de la batalla de Sacramento. Recibí cartas del coronel Doniphan y una copia de su reporte oficial. También recibí cartas de Dick Weightman,²⁰⁷ Jack Hinton²⁰⁸ y Hudson.²⁰⁹ Rich comió con nosotros.

²⁰⁶ Semanas antes de la llegada del ejército del Oeste, algunos curas y personas prominentes se encargaron de propagar el rumor de que el catolicismo sería abolido por los invasores. Con el fin de desmentir los rumores y ganarse la confianza de los mexicanos, el general Kearny ordenó a sus oficiales asistir a misa los domingos. Este pasaje da indicios de que la orden fue acatada con pocos ánimos, ya que había animadversión hacia la Iglesia católica por parte de los estadounidenses, que en su mayoría profesaban el protestantismo. [Vid. Winston Groom. *op. cit.* p. 122; William E. Connelley. *op. cit.* pp. 69 y 74]

²⁰⁷ Richard Hanson Weightman (1816-61), capitán de la artillería ligera del batallón de voluntarios de Missouri (enlistados por 12 meses: julio de 1846-julio de 1847). Era originario de Washington, D.C. Entre 1835 y 1837 asistió a West Point; posteriormente estudió leyes, pero nunca ejerció. En 1851 se mudó a Santa Fe, donde trabajó como

Me siento muy mal, en la noche tome masa azul.²¹⁰

Martes 30

Despejado y agradable. Termómetro a 55. Escribí a Doniphan. William Dyer²¹¹ arribó del fuerte Bent.

Miércoles 31

Despejado y agradable. Rich comió con nosotros. El coronel Price, Spalding, etc., estuvieron aquí. Después fuimos al alojamiento del coronel. Lluvia por primera ocasión en mi estancia en Santa Fe.

editor de un periódico. Fue el primer delegado de Nuevo México en el 32^o Congreso (1851-53). En la Guerra Civil sirvió en el bando confederado. Murió en la batalla de Wilson Creek, Missouri. [Vid. William H. Robarts. *op. cit.* p. 61; Biographical Directory of the United States Congress. <http://bioguide.congress.gov/biosearch/biosearch.asp> (consultada 2/03/ 2013)]

²⁰⁸ John Hinton, teniente del 1^o regimiento de voluntarios montados de Missouri; fue ascendido a mayor en noviembre de 1846. [William H. Robarts. *op. cit.* p. 60]

²⁰⁹ Thomas B. Hudson, capitán de los “*Laclede rangers*” del batallón de voluntarios de Missouri. [*Ibid.* p. 61]

²¹⁰ Nombre científico: *massa hydrargyri*; era utilizada para la fabricación de masa de mercurio, conocida como masa azul o píldora azul. La fórmula estadounidense contenía 33% de mercurio, glycyrrhiza, altea, glicerina y miel de rosa. En el siglo XIX era común para tratar diversas enfermedades y dolencias, incluyendo el dolor de muela, el estreñimiento, los dolores de parto y la tuberculosis. Sin embargo, en muchas ocasiones el medicamento tenía baja efectividad. [Vid. Smith Ely Jelliffe (ed.). *Appleton’s medical dictionary*. Nueva York y Londres: D. Appleton Company, 1916. p. 425; “Search for Blue Mass medicine that made Abraham Lincoln lose his cool.” Real Sociedad de Química. Burlington House, Piccadilly, Londres. <http://www.rsc.org/AboutUs/News/PressReleases/2009/BlueMass.asp>. (consultada 08/11/2012)]

²¹¹ William Napier Dyer (1822—?). Tercer hermano menor de Alexander B. Dyer. [Theodore H. Price. *op. cit.*]

Abril, 1847

Jueves 1

Nublado y sin frío. El coronel Price y Rich comieron con nosotros. Escribí al coronel Talcott. También a la Sra. D. Le envié el cheque que cobré con el mayor Walker por \$150. Retiré la paga del mes de marzo del mayor Walker (\$80.83).

Viernes 2

Despejado y agradable. Cerramos los negocios, esperando que los mexicanos celebraran el Viernes Santo, pero la oposición del padre frustró el intento.²¹² Estoy sufriendo mucho de reumatismo. Peck partió para Estados Unidos.

Sábado 3

Frío y nublado. Pasé la tarde en casa de Folger.²¹³

²¹² Los estadounidenses acertadamente suponían que la influencia del clero sobre los habitantes fue un factor que contribuyó al surgimiento de conspiraciones. El ejemplo más claro es el cura de Taos, Fray Antonio José Martínez (1793—1867), considerado uno de los principales autores de la rebelión que estalló en ese pueblo en febrero de 1847. Él pensaba que su poder y prestigio serían afectados por las instituciones estadounidenses, por lo que se dio a la tarea de fomentar entre la población un sentimiento de desconfianza hacia los invasores. Varios participantes de la insurrección declararon haber sido guiados y aconsejados por él. [Vid. Ralph E. Twitchell. *The history of the military occupation*. pp. 123-24, 133 y 175]

²¹³ Jared W. Folger (c. 1802-56), ebanista de St. Louis, Missouri. Recorrió el Camino de Santa Fe por primera vez en 1839 y se enamoró de la vida en la pradera. En 1847 formó una asociación en Santa Fe con el comerciante Joab Houghton. En 1851 Folger se convirtió en el primer proveedor y jefe de correos del fuerte Union, Nuevo México;

Domingo 4

Despejado y frío. McKissack y Garnier estuvieron aquí por la noche; bebimos rompopo.

Lunes 5

Despejado y agradable. Mientras hacía sus deberes Acker, uno de mis hombres, se cortó los dedos índice y medio de la mano izquierda. Fui a un fandango en Taos, el primero al que he asistido. Fue uno muy selecto. Casi todos los asistentes eran oficiales. Había una colección de mujeres muy feas. La Srta. Taos [*sic*] es una muchacha muy bonita en verdad. En los intervalos, entre los bailes, las mujeres fumaban puros. El Dr. Simpson²¹⁴ llegó de Taos.

Martes 6

Despejado y agradable. Kit Carson²¹⁵ y el teniente Beale,²¹⁶ de la Marina, llegaron de California trayendo información del 24 de febrero. Pasé la tarde en el alojamiento del mayor Spalding.

trabajó ahí el resto de su vida. [*Vid.* Richard Smith Elliot. *op. cit.*; Lewis H. Garrard. *op. cit.*; Leo E. Oliva. *Fort Union and the Frontier Army in the Southwest*. Santa Fe, Nuevo México: National Park Service, 1993]

²¹⁴ Cirujano asistente Richard French Simpson. [Francis B. Heitman. *op. cit.*]

²¹⁵ Teniente Christopher 'Kit' Carson (1809-68), famoso explorador estadounidense, criado en el condado Howard, Missouri, cuando éste era territorio virgen. Carson pasó toda su infancia explorando los alrededores, volviéndose cazador y pescador experto. En su juventud aprendió a hablar francés, español y cerca de diez lenguas indígenas. Después de trabajar como cazador para el fuerte Bent durante la década de 1830, entre 1842 y 1846 sirvió como guía en las expediciones del teniente John C. Frémont para

Miércoles 7

Despejado y agradable. Estoy haciendo preparativos para ir a Albuquerque a participar en un tribunal.

Partí a las 2 P.M. Me detuve en el rancho de Barker, catorce millas al sur de Santa Fe.

Viento fuerte del sur, algunas nubes.

Jueves 8

Fuerte nevada. Muy frío y nevando. Concluimos no viajar hoy. Rich, el mayor Spalding, Garnier, Wm. L. D. y L. integran nuestro grupo.

Viernes 9

Nublado y frío. El mayor Spalding cazó dos patos y un par de conejos. A las 4 P.M. llegamos a Algodones, un pequeño pueblo en

explorar los territorios al oeste de Missouri. Kit demostró ser invaluable para las expediciones por su vasto conocimiento del territorio y sus relaciones amistosas con los indios. Durante la guerra con México, fue elegido mensajero para llevar comunicados de California a Washington, D.C. En su primer viaje recorrió 4,000 millas, llegando a su destino en tan sólo tres meses. Durante su estancia en la capital, Carson recibió la comisión de teniente del cuerpo de rifleros y posteriormente emprendió el viaje a California para recibir nuevos comunicados de Frémont. En el camino de regreso a Washington, se topó con el general Stephen W. Kearny, quien solicitó sus servicios para guiar a su ejército a California. [Vid. Winston Groom. *op. cit.*; Rossiter Johnson. *op. cit.* vol. 2]

²¹⁶ Teniente Edward Fitzgerald Beale (1822—93). Tras realizar estudios en la Academia Naval, sirvió bajo el mando del comodoro Robert F. Stockton en la fragata "*Congress*". Después de participar en la batalla de San Pascual en California, él y Kit Carson se encaminaron a Washington para entregar mensajes del comodoro. [Vid. "Californians and the Military". <http://www.militarymuseum.org/EdBeale.html> (consultada 02/01/2014)]

Del Norte [Río Bravo], a una distancia de 28 millas (corta). Garnier y yo visitamos todas las casas en busca de huevos. Asistimos a un fandango en el que la gente mostraba modales completamente educados. En una esquina estaba un pequeño banco de monte con capital de algunos dólares. Las mujeres fumaban y bebían. Me topé con un hijo del coronel Russel,²¹⁷ quien regresaba de California hacia Estados Unidos.

Sábado 10

Despejado y agradable. Empezamos la marcha a las 8 ½ A.M. Pasamos Be[r]nalillo, a seis millas de Algodones; magníficos viñedos. Llegamos a Albuquerque a las 4 P.M., el valle es muy rico.

Domingo 11

Despejado y agradable. Mi caballo arribó anoche. Asistí a la iglesia. Fui llamado a ver a Madame [María] Armijo. Me reuní en casa del Dr. Simpson con el Sr. Ernest.

Lunes 12

Despejado y agradable. El tribunal entró hoy en sesión.

²¹⁷ William H. Russel, oficial de ordenanza en el batallón de California. Fue uno de los firmantes del tratado de Cahuenga. [Vid. James M. Cutts. *op. cit.* p. 162; "Capitulation of Cahuenga, 1847: The Surrender of Los Angeles & California to the United States", en <http://www.laalmanac.com/history/hi06a.htm>. (consultado 06/02/ 2013)]

Martes 13

Tiempo como ayer. El tribunal finiquitó los casos. Asistí a un fandango muy elegante. El cura estaba ahí; bailó.

Miércoles 14

Tiempo como ayer. Fen Fisher²¹⁸ llegó de Santa Fe. Nada de correspondencia aún.

Jueves 15

Tiempo como ayer. Fui llamado con la mayoría de los oficiales a ver al cura, quien vive holgadamente.

Viernes 16

No hay cambios en el tiempo. Partimos hacia Santa Fe. Llegamos a Algodones a las 4 P.M. Tuvimos un fandango. Nelson, Taylor y McIlvaine nos acompañaron.

Sábado 17

Despejado y fresco. Hicimos una ardua jornada para llegar al rancho de Barker.

²¹⁸ Fenrick (o Fenwick) Fisher, soldado raso de la compañía "F" del 1º regimiento de voluntarios montados de Missouri. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I.* caja 27, rollo s00910. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 01/09/2013); William E. Connelley. *op. cit.*]

Domingo 18

Despejado, ventoso y fresco. Salimos a las 9 A.M., llegamos a Santa Fe a las 12 P.M. Descubrimos que Walker se había ido a Taos. Regresó al anochecer.

Lunes 19

Despejado y agradable. Asistí al teatro por la noche.

Martes 20

Despejado y agradable. Boggs²¹⁹ llegó con la correspondencia. Salió del fuerte Leavenworth el 20 de marzo. Recibí cartas de la Sra. D., de mi padre y de Eugene Allen,²²⁰ dándome la dolorosa noticia de la muerte de mi querida hija menor el 30 de enero. Su pérdida me causa la aflicción más terrible. La falla total del correo por varias semanas impidió que recibiéramos muchas noticias recientes.

Miércoles 21

Tiempo como ayer. Simpson comió con nosotros.

²¹⁹ Angus Boggs (1820-?). Era un joven comerciante y sobrino de Charles Bent. [Vid. David Lavender. *Bent's Fort*. Estados Unidos: Bison Books, 1972]

²²⁰ Eugene B. Allen (1826-?). Originario de Allens Landing, Clay County, Missouri. Era cuñado de Alexander B. Dyer. [www.ancestry.com. (consultada 10/08/2013)]

Jueves 22

Despejado y fresco. Leí las instrucciones de Washington para el general Kearny. Pienso que va a recibir todo el apoyo.²²¹

Viernes 23

Nublado, frío y ventoso. William F. D. pescó un resfriado.

Sábado 24 y Domingo 25

Despejado y agradable. Escribí al capitán Enos. Rich, Spalding, Gilmer, Harry y yo dimos una cabalgata por el campo. W.F.D. sigue muy enfermo, peor.

Lunes 26

Nublado, día desagradable. W.F.D está mejor. Llamamos al teniente Flores, un oficial mexicano de artillería hecho prisionero en la batalla de Sacramento. Es un hombre bastante inteligente.

²²¹ El Departamento de Guerra informó al general Kearny que la fuerza naval en la costa del Pacífico, misma que aportaría armas y demás provisiones para las fuerzas terrestres, estaría bajo su mando y cooperaría en la conquista de California. Por otro lado, el trayecto a través de las planicies implicaba toparse con tribus indígenas. Para evitar conflictos con ellos, el superintendente de Asuntos Indígenas en St. Louis, Missouri, recibió órdenes de enviar a Kearny una gran cantidad de artículos para que los obsequiara a las tribus hostiles con el fin de ganarse su confianza. [Cartas de William L. Marcy, secretario de Guerra, al general Stephen W. Kearny (3 y 5 de junio de 1846 y 12 de septiembre de 1846), en *House Executive Document No. 60*. 30th Cong., 1st sess. "Messages of the President of the United States: with the correspondence, therewith communicated, between the Secretary of War and other officers of the government, on the subject of the Mexican War." Washington, D.C.: Wendell and Van Benthuysen, 1848]

Martes 27

Despejado y agradable. Fui a cabalgar.

Miércoles 28

Tiempo como ayer. W.F.D está mejor.

Jueves 29

Despejado y agradable. Rich y Spalding estuvieron aquí.

Viernes 30

Despejado y agradable. Los conscriptos han recibido su paga de este mes. Cobré mi paga con el mayor Spalding. Compré seis jamones al teniente B., a 30 centavos la libra.

Mayo, 1847.Sábado 1

Despejado, ventoso y fresco. Hemos acordado dividir el grupo y hospedarnos con nuestra casera. Escribí a la Sra. D. Le envié una libranza firmada por el mayor Spalding a nombre de Gilmer por \$100.

Domingo 2

Despejado y frío. Estoy sufriendo mucho por el reumatismo. Escribí a mi padre. William F. D., Garnier y yo comimos con McKissack.

Lunes 3

Despejado y agradable. W.F.D. y Fenwick Fisher partieron para el fuerte Bent y a Estados Unidos.

Martes 4

Tiempo como ayer. Pomeroy²²² llegó de Chihuahua, confirmando el reporte de que Doniphan marchó hacia Parras. Es incierto que vaya a regresar por esta ruta. Cuatro compañías fueron estacionadas en Chihuahua. El reporte mexicano indica que Santa Anna ha sido derrotado y su ejército disperso por el general Taylor,²²³ que Veracruz fue tomado el 1 de marzo y el castillo de San Juan [de Ulúa] había sido abandonado.²²⁴

²²² Era un proveedor del ejército estadounidense. Combatió en la batalla de Sacramento, Chihuahua. [Vid. Ralph E. Twitchell. *The leading facts of New Mexican history*. Cedar Rapids, Iowa: The Torch Press, 1911. vol. 2. pp. 227 y 246]

²²³ General Zachary Taylor (1784-1850). Era originario de Orange County, Virginia. En 1808 se unió al ejército; participó en la guerra de 1812 contra Inglaterra y posteriormente en diversos conflictos con indígenas. En 1837 recibió el grado honorario de general brigadier. Dos años después se estableció con su familia en una plantación en Baton Rouge, Louisiana. Ahí permaneció inactivo hasta el 4 de julio de 1845, día en que recibió instrucciones de movilizar una fuerza de 1,500 hombres a Corpus Christi, Texas, para hacer frente a la amenaza de un ataque mexicano. Comandó al ejército estadounidense en las batallas de Palo Alto y Resaca de la Palma en Texas; Monterrey, Nuevo León; y Buena Vista (o La Angostura) en Coahuila. Al término de la guerra concursó en la elección presidencial y ganó. [Vid. William H. Robarts. *op. cit.*; John S. D. Eisenhower. *op. cit.*; Rossiter Johnson. *op. cit.* vol. 10]

²²⁴ Durante la guerra hubo temas que fueron motivo de especulación en la prensa estadounidense meses antes de que ocurrieran. En el caso de la toma del fuerte de San Juan de Ulúa y el puerto de Veracruz, los rumores comenzaron a circular desde junio de 1846. De hecho, el desembarco inició el 9 de marzo de 1847 en la playa Collado, al sur de Veracruz. Durante los siguientes once días, las tropas invasoras fueron desplegadas y

Miércoles 5

Despejado y agradable. Mi reumatismo es muy doloroso, me han salido ampollas. Ingalls y Noble llegaron de Albuquerque. Pasé la tarde en el cuartel de Spalding; había mucha gente. Recibí una carta de Weightman, quien se encuentra en Chihuahua.

Jueves 6

Despejado y agradable.

Viernes 7

Tiempo como ayer. Ingalls y Noble comieron aquí.

Sábado 8

Ventoso, día desagradable. Sufro mucho por el reumatismo.

Domingo 9

Despejado y agradable. Gillespie y Walker están muy enfermos.

rodearon la ciudad. Tras negarse a entregar la plaza, los mexicanos —tanto soldados como civiles— sufrieron cuatro días de intenso bombardeo (más de 6,700 proyectiles). Finalmente, hacia la tarde del 27, el general José Juan Landero firmó la capitulación del puerto y del fuerte de San Juan de Ulúa. Los cañones de éste último no acertaron un sólo tiro a la flota enemiga. [Fabiola García Rubio. *El Daily Picayune de Nueva Orleans durante los años del conflicto entre Estados Unidos y México*. México: Instituto de Investigaciones Doctor José María Luis Mora, 2004. pp. 38-40; K. Jack Bauer. *op. cit.* pp. 241-53]

Lunes 10

Nublado, frío. Gilmer, Garnier y yo caminamos hasta el molino.

Martes 11

Despejado y agradable. Anoche y hoy por la mañana tuve una jaqueca terrible. Recibí cartas de W.F.D; ha vuelto a enfermarse de gripe. Pasé la tarde en casa del mayor Spalding.

Miércoles 12

Despejado y agradable. Walker y Gillespie, ambos están aún muy enfermos. El capitán Jackson²²⁵ llegó del fuerte Bent.

Jueves 13

Despejado y agradable.

Viernes 14

Tiempo como ayer.

Sábado 15

Ningún cambio en el tiempo. Rich, Spalding, el coronel y Pomeroy pasaron la tarde de ayer con nosotros. Esta mañana Gilmer y Garnier fueron al lago.

²²⁵ Teniente coronel Congreve Jackson, del 1º regimiento de voluntarios montados de Missouri. [William H. Robarts. *op. cit.* p. 60]

En casa de Rich anoche.

Domingo 16

Despejado y agradable. Un francés llegó ayer con la noticia de que el coronel Russel llegaría de California en unos cuantos días.

Lunes 17

Tiempo como ayer. Estoy sufriendo mucho con mi brazo.

Martes 18

Estoy sufriendo tanto que anoche me resolví a tomar *colchicum*²²⁶—24 gramos.

Miércoles 19

Estoy muy enfermo. Todo el día estuve en cama.

Jueves 20

Aún sigo muy enfermo. El *colchicum* no me ha aliviado del todo.

Viernes 21

Despejado y agradable. Tengo mucho dolor. Hoy me vestí.

²²⁶ Azafrán común de pradera (nombre científico: *colchicum autumnale*). Es un género de plantas liláceas. El bulbo, las semillas y las flores son utilizados principalmente para el tratamiento de la gota y el reumatismo. [Vid. Smith Ely Jelliffe. *op. cit.* p. 202]

Sábado 22

Gillespie ha mejorado. El coronel Russel llegó de California y está en camino hacia Estados Unidos.

Domingo 23

Despejado y agradable. El Dr. B. y Grier llegaron de Albuquerque.

Lunes 24

Tiempo como ayer. No estoy mejorando.

El coronel Russel y otros pasaron la tarde con nosotros.

Martes 25

Despejado y agradable.

Miércoles 26

Tiempo como ayer. El Dr. Simpson comió con nosotros. Pasé la tarde en casa del mayor Spalding. Escuché que cerca de *Wagon Mound* los indios atacaron y mataron a un hombre del capitán Robinson,²²⁷ hirieron a otro y robaron 250 caballos.

²²⁷ Capitán Benjamin F. Robinson, del batallón de voluntarios montados de Missouri (originalmente reclutados como parte del regimiento del coronel Sterling Price). [Robarts. *op. cit.* p. 62]

Jueves 27

Despejado y agradable. El capitán Frier y el Dr. Simpson partieron hacia Albuquerque. Escribí a la Sra. D., enviaré la carta con el teniente Russel, quien partirá mañana temprano.

Viernes 28

Despejado y agradable. La caravana de McIlvaine llegó. Recibimos noticias de la aproximación de las carretas de Rich, algunas de las cuales están en San Miguel con correspondencia. Brown, quien estaba a cargo de las carretas, fue atacado por indios en *Wagon Mound*, supuestamente comanches, y mataron a 70 de sus bueyes. La partida en la que iba Rich fue atacada en Los Caches y tuvo que retirarse al cruce, donde fueron robados a plena luz del día y frente a 80 hombres, todos los animales salvo una mula. Los indios nunca habían mostrado tal audacia. Tengo un periódico de St. Louis con fecha del 2 de abril, que contiene un informe de la batalla de Buena Vista, según el cual el general Taylor, con 4,500 hombres, derrotó a 24,000 bajo el mando de Santa Anna. Nuestra pérdida fue de 700 muertos y heridos, entre ellos muchos oficiales. La pérdida de los mexicanos es considerable. Veracruz fue elegido para ser invadido en marzo y el bombardeo comenzó el 17. Se rumora que el puerto y San Juan [de Ulúa] cayeron el 27.

Sábado 29

Despejado y agradable. Envié por la correspondencia.

Domingo 30

Despejado y agradable. La correspondencia aún no llega.

Lunes 31

Despejado y agradable. Recibí la correspondencia al atardecer. Ninguna noticia reciente, muy poca correspondencia. No recibí carta alguna. Walker recibió una carta de su esposa; todos nuestros amigos se encuentran bien. Recibí extensas listas de nombramientos y ascensos para los nuevos regimientos.

Junio, 1847Martes 1

Despejado y muy frío. Pasé la tarde en casa del coronel Price. Escuché que el destacamento del mayor Edmondson²²⁸ se había enfrentado con los indios, quienes se están volviendo más atrevidos y audaces cada día. Por todo lo que pudimos escuchar, me temo que el mayor fuera aniquilado.

²²⁸ Benjamin G. Edmondson, mayor del 2º regimiento de voluntarios de Missouri. [William E. Connelley. *op. cit.* p. 580; William H. Robarts. *op. cit.* p. 61]

Miércoles 2

Despejado y fresco.

Jueves 3

Tiempo como ayer. El mayor Edmondson arribó. Nos confirmó las noticias del enfrentamiento. Cuatro de las carretas de Rich llegaron a este lugar. Recibí una caja con miscelánea, también una carta de la Sra. D.

Viernes 4

Despejado y frío. Estoy sufriendo intensamente. Recibí una carta del coronel Doniphan, haciendo un relato detallado de la batalla de Buena Vista, tal como él lo recibió del general Wool.

Sábado 5

Tiempo como ayer. Adams y el teniente Simpson²²⁹ llegaron de Albuquerque, informándonos del infortunado robo que sufrió el teniente McElvain de \$5,000 de fondos públicos. Pasé la tarde en el alojamiento del coronel Price.

²²⁹ John O. Simpson, teniente de la compañía "A" del batallón de artillería ligera de los voluntarios de Missouri. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I.* caja 77, rollo s00914. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 02/09/2013)]

Domingo 6

Tiempo como ayer. Envié con Andrews²³⁰ una carta a la Sra. D.

Lunes 7

Despejado y cálido. Brown arribó con las carretas de Rich. Cobré la paga de mayo con el mayor Spalding. Envié con Andrews una orden de guerra por cien dólares a la Sra. D., pagable a la orden de E. M. Samuel y retirada a favor de Walker, pagador (No. 3001, Orden de Guerra 4910, julio, 1846, en el Banco Corn, Nueva York). Almorzamos ostiones en nuestro alojamiento.

Martes 8

Despejado y agradable. Pasé la tarde en el alojamiento de Rich.

Miércoles 9

Despejado y caluroso. McElvain llegó de Albuquerque; recuperó el dinero que le robaron.

²³⁰ John Andrews, soldado raso del 2^o regimiento de voluntarios montados de Missouri. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I.* caja 2, rollo s00910. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 02/09/2013)]

Jueves 10

Caluroso. Termómetro a 70. El ambiente se está volviendo muy brumoso. Adams regresó de Albuquerque. Pasamos la tarde en el alojamiento del mayor Spalding.

Viernes 11

Tiempo como ayer. Me siento bastante bien, tengo la esperanza de paliar mi reumatismo. Dormí toda la noche por primera vez en siete semanas.

Sábado 12

Tiempo como ayer. Estoy sufriendo intensamente. El coronel P., Rich y el mayor Spalding pasaron la tarde con nosotros. Harry escribió a la Sra. D.

Domingo 13

Despejado y caluroso. Estoy mejor.

Lunes 14

Despejado y caluroso.

Martes 15

Tiempo como ayer. La compañía del capitán Agney fue licenciada.

Miércoles 16

Despejado, templado y ventoso. Tenemos un reporte de que las tropas están entre este punto y [el río] Arkansas.

Jueves 17

Tiempo como ayer. Reporte de las tropas no confirmado.

Viernes 18

Ningún cambio en el tiempo. Asistí a una cena en casa del coronel Price; comimos sopa de almejas, sábalos y una excelente langosta.

Sábado 19

Despejado y agradable. Algunos de nosotros fuimos invitados a cenar con Madame Tules. Asistí, disfruté de una espléndida cena española y me fui inmediatamente después de que acabó. Gilmer permaneció ahí hasta después de las 2 A.M. Me dijo que Madame sacó su banco de monte, en el que varios de los caballeros perdieron unos \$60 u \$80. Walker y Simpson están muy enfermos. Sigo sufriendo bastante.

Domingo 20

Nublado y ventoso. Lluvia muy ligera por la tarde. Walker está muy enfermo.

Lunes 21

Walker sigue igual que ayer. El tiempo no ha cambiado. Lluvia por la noche. El Doctor Hereford arribó de Estados Unidos; trajo muy pocas noticias y algunas cartas al coronel Price. Nada de correspondencia. Me enteré de la ampliación de mi unidad con la adición de dos capitanes y seis tenientes primeros.

Walker no muestra mejoría. Se confirmó el reporte del asesinato de Coleburn. Su cuñado Lichtenderfer fue quien supuestamente cometió el crimen. Se perdió la correspondencia que traía Coleburn. En ella iba un cheque mío del Banco de Missouri por \$100, pagadero a nombre de E. M. Samuel.

Martes 22

Despejado y agradable. Ayer terminé la obra de mampostería para nuestro cuadrante.²³¹

Ingalls llegó de Albuquerque. Walker bastante enfermo.

²³¹ Instrumento utilizado para determinar la hora basándose en la posición del sol (y ocasionalmente de la luna). [Vid. "Epect": catálogo electrónico de instrumentos científicos de los periodos medieval y renacentista, de las colecciones del Museo de Historia de la Ciencia (Oxford), Instituto y Museo de Historia de la Ciencia (Florencia), Museo Británico (Londres), y del Museo Boerhaave (Leiden). <http://www.mhs.ox.ac.uk/epact/glossary.php> ; Edward S. Farrow. *A dictionary of military terms*. 3 vols. Nueva York: Thomas Y. Crowell Company, 1918. vol. 1]

Miércoles 23

Nublado. Walker está un poco mejor. Ingalls, el coronel Price, Rich y Spalding cenaron aquí.

Jueves 24

Despejado y ventoso. Estoy sufriendo intensamente. He determinado, basándome en el consejo del Dr. May, untarme aceite de crotón [ricino] en el brazo. Hoy es el día de San Juan; los españoles, hombres y mujeres, cabalgan a todo galope por el pueblo.

Viernes 25

Despejado. Hoy reparé el gnomon²³² del cuadrante. Envié por nuestros animales, que Robert Samuel se llevará mañana al pastizal que está cerca de A.[Ibuquerque?] Walker empeoró. Esta noche R. DeCamp encontró un poco de yoduro de potasio entre las medicinas; espero aliviarme un poco ahora. Ingalls está de regreso.

Sábado 26

Despejado. Walker está un poco mejor; también yo.

Nublado, lluvia ligera por la tarde. Gilmer se alista para marchar a su hogar comienzos de la siguiente semana. Escuché que fue reclutada

²³² Indicador de la hora en los relojes solares. [*Ibid*]

una compañía de voluntarios; también que el teniente H. está por organizar una compañía de artillería.

Domingo 27

Anoche tuvimos una fuerte nevada, la primera que he visto en Nuevo México. Fresco y nublado. Walker muestra mejoría. Yo estoy mucho mejor. Anoche Madame Tules invitó a algunos de mis amigos a su casa y los entretuvo con un pequeño juego de monte. Habiendo ganado unos cuantos dólares, el coronel P.[rice] se fue temprano. Todos los demás se quedaron hasta la mañana siguiente; fueron multados en el siguiente orden: R.— \$350; S.—\$ 250; C. M. I.—\$100; L. G.—\$155; S. G.—\$20. Un total de \$875.00. Fue realmente una circunstancia irónica, ya que estos caballeros no tienen la costumbre de apostar. El coronel Willock llegó de Taos. Llovió durante la noche.

Lunes 28

Despejado y agradable. Escribí a la Sra. D. una carta que enviaré con Gilmer, quien se va mañana con la compañía del capitán Fischer.²³³ Fui a cenar ostiones en el alojamiento de McCarty. Lluvia muy fuerte por la noche.

²³³ Woldemar Fischer, capitán de la compañía "B" del batallón de artillería ligera de voluntarios de Missouri. [William E. Connelley. *op. cit.* p. 577]

Martes 29

Despejado y agradable. Escribí a Dick Weightman; le envié con Gilmer el borrador de McKissack respecto a los gastos del coronel McKay por \$160 (paga por herraduras de caballo y clavos). Lluvia.

Miércoles 30

Despejado. Tuve revisión de tropas. Zehner está muy enfermo.

Nublado. Pasé lista a la compañía montada del capitán Hamillin (45 soldados rasos). No habré de firmar la lista de reclutados sino hasta que la compañía reúna 64 soldados rasos. Un grupo de nosotros pasó la tarde en el alojamiento de Garrison.

Julio, 1847Jueves 1

Despejado y agradable. Retiré la paga de junio con el mayor Spalding. Mis hombres recibieron su paga.

Viernes 2

Tiempo como ayer. Pasé la tarde en el alojamiento del mayor Spalding.

Sábado 3

Nublado. Adams arribó, se quedó toda la noche conmigo.

Domingo 4

Despejado y agradable. McKissack, el Dr. May, Pome[roy] y yo organizamos una comida bastante agradable a la que invitamos a algunos amigos. Fue una fiesta excelente.

Lunes 5

Despejado y agradable. El mayor Spalding, McKissack y yo fuimos invitados esta tarde a casa de Madame Tules. Escribí a W.F.D. una carta que envié con McCarty.

Martes 6

Despejado y agradable. Marché con Spalding, Rich y McKissack para Albuquerque. El trayecto fue caluroso. Llegamos a Algodones.

Miércoles 7

Muy caluroso, despejado. Llegamos a Albuquerque a las 2 P.M. Descubrimos que McElvain se había disparado accidentalmente en el brazo. El doctor teme que lo pierda, o algo peor.

Jueves 8

Despejado y muy caluroso. Termómetro a 90. Comí con Noble.

Viernes 9

Muy caluroso y nublado. Comí con Adams y Taylor. Pasé la tarde con Ingalls. El termómetro a 92 en la habitación del Dr. Simpson.

Sábado 10

Emprendimos el regreso a casa a las 9 A.M. Muy caluroso y desagradable. No dejé muy bien a McElvain. Llegamos a Algodones.

Domingo 11

Despejado, muy caluroso. Partimos poco después del amanecer. Nos encontramos con el Dr. Mills, quien nos informó que el teniente Brown y dos hombres habían sido asesinados cerca de Las Vegas por los mexicanos. También que los indios (supuestamente apaches o arapajos) atacaron a una partida de hombres que habían llevado sus animales a apacentar, matando al teniente Parker y a cinco hombres, e hiriendo a ocho. Su campamento fue saqueado. El teniente coronel Willock salió en su persecución.

Llegamos al camino *Canon*. Arribamos a Santa Fe a las 11 de la noche. Fue un viaje pesado; los animales están muy fatigados. Cenamos en casa del mayor Spalding. Supimos por Walker que un mexicano llegó de Estados Unidos a Las Vegas hace uno o dos días, con el informe de que el 4 de este mes había tropas con una extensa

caravana de carretas en Cimarrón, cien en número, y otros estaban en la retaguardia.

Lunes 12

Despejado y caluroso. Un mexicano fue desafortunadamente baleado anoche por el centinela de mi almacén. Esta noche llegó un rumor de que los mexicanos están por levantarse en armas y atacarnos. Se efectuaron preparativos para recibirlos. Recientemente he estado suministrando municiones a la ciudad y a otras compañías.

Martes 13

Despejado y caluroso. Todo en silencio anoche. El coronel P.[rice], Spalding, Pomeroy, Rich, McKissack y el juez Houghton²³⁴ cenaron con nosotros. Una alarma fue emitida justo antes de las diez en punto de la noche; nuestro grupo se disgregó repentinamente y todos corrimos a la plaza preparándonos para pelear. Las mujeres españolas estaban muy atemorizadas. Fue una falsa alarma. Compré un caballo por \$45.

²³⁴ Joab Houghton (1811-76). Era originario de Nueva York. Se convirtió en uno de los principales comerciantes de Santa Fe. A pesar de no tener experiencia fue nombrado juez de la Corte Superior de Nuevo México por el general Kearny. Retuvo el cargo hasta su retiro en 1852. [Vid. Richard Smith Elliott. *op. cit.*; Arie William Poldervaart. *Black-Robed Justice: a history of the administration of justice in New Mexico from the American occupation in 1846 until statehood in 1912*. Santa Fe: Historical Society of New Mexico, 1948]

Miércoles 14

Despejado y caluroso. Rich está enfermo. El mayor Spauldig, Walker y yo fuimos a cabalgar por la tarde.

Jueves 15

Tiempo como ayer. Rich sigue enfermo. Pasamos la tarde en casa del mayor Spalding. McGuire casi se corta un dedo.

Viernes 16

Tiempo como ayer. No me siento bien.

Nublado, mucho viento por la tarde. Rich, los mayores Walker, Spalding y yo fuimos a cabalgar. El capitán McMillan²³⁵ trajo 43 prisioneros mexicanos, quienes están implicados en el asesinato del teniente Brown y otros.

El Sr. Aubrey arribó, trajo periódicos del 7 de mayo. El general Scott tuvo una lucha el 11 de abril entre Puente Nacional y Jalapa,²³⁶ derrotando a los mexicanos con una gran pérdida; hizo prisioneros a 6,000. Las noticias de esta batalla llegaron a Albuquerque la semana pasada. En unos días arribará una caravana de 60 carretas del

²³⁵ Capitán Samuel H. McMillan. Participó en las batallas de Santa Cruz de la Cañada y Taos, donde fue herido. [Vid. Richard Smith Elliott. *op. cit.*]

²³⁶ Se refiere a la batalla de Cerro Gordo. El plan de Santa Anna era estancar al enemigo en las tierras bajas, donde serían afectados por enfermedades febriles. Sin embargo, los estadounidenses flanquearon al ejército mexicano y casi logran cortar su retirada. [Bauer. *op. cit.* pp. 259-74; José María Roa Bárcena. *op. cit.* vol 1, pp. 257-99]

gobierno. Traerá mucha correspondencia. El teniente McElvain, del primer regimiento de dragones, murió el martes pasado de una herida en el brazo.

Sábado 17

Despejado. Termómetro a 78 al amanecer. Harry y yo cabalgamos al molino para bañarnos antes del desayuno. Enviamos a nuestros animales con la partida de apacentamiento del capitán Jackson.

Asistí a una cena en el cuartel de Rich. Newman, quien arribó de California. El general Kearny dejó el pueblo de Los Ángeles y el 16 de mayo partió para Monterey [California]; de ahí procedería a Estados Unidos. El coronel Mason²³⁷ y el teniente coronel Frémont²³⁸

²³⁷ Richard Barnes Mason (1797-1850), coronel del 1º regimiento de dragones. Fue designado gobernador de California por el general Stephen W. Kearny. [Vid. James M. Cutts. *op. cit.* p. 213]

²³⁸ John Charles Frémont (1813-90), teniente coronel de los rifleros montados. Nació en Savannah, Georgia. En su juventud estudió matemáticas; ejerció como profesor y después como asistente de ingeniero topógrafo. En 1838 participó en una exploración del territorio al norte del río Missouri ordenada por el Departamento de Guerra. En 1842 su suegro, el senador Thomas Hart Benton, le aseguró el mando de una expedición para explorar el territorio al Oeste de las Rocallosas. Debido al escaso conocimiento que se tenía de la geografía de esa región, el informe que Frémont suscribió al 27º Congreso acerca de esa expedición fue una aportación trascendente para muchas ramas del conocimiento científico y humanístico. El 9 de mayo de 1846 recibió órdenes de Washington de defender los intereses de Estados Unidos y proteger a los colonos estadounidenses del valle de Sacramento, California. En 20 días organizó un ejército de colonos y derrocó al gobierno mexicano. El 27 de mayo fue ascendido a teniente coronel y el 4 de julio electo gobernador. El 13 de enero de 1847, él y Andrés Pico, comandante del ejército mexicano en California, firmaron el tratado de Cahuenga, poniendo fin a las hostilidades en la región. [Vid. Rossiter Johnson, *op. cit.*, vol. 4; William H. Robarts. *op. cit.*; "Capitulation of Cahuenga", en <http://www.la Almanac.com/history/hi06a.htm>. (consultada 19/03/2013)]

iban a batirse en El Paso del Sur a veinte pasos con escopetas de doble barril.²³⁹

Domingo 18

Lluvia anoche. Lluvia ligera hoy. El correo llegó esta tarde. Recibí cartas de la Sra. D., de mi padre, del Dr. Ridley, etc. La de la Sra. D., del 12 de mayo. Ninguna otra noticia en los periódicos. Obtuve la comisión de teniente primero.

Lunes 19

Despejado, agradable. Recibí de Gilmer una carta que estaba en posesión de McElvain; se encontraba en el río Rojo el 8 de este mes, en un viaje lento pero agradable. Envié con el capitán McKenney²⁴⁰ una carta a la Sra. D., también a mi padre. Nuestro grupo, con el juez

²³⁹ A mediados de julio de 1846, el comodoro Robert Field Stockton desembarcó en Monterey, California; en poco tiempo subyugó parte de la región y nombró a John C. Frémont gobernador. Cuando el general Stephen W. Kearny arribó en diciembre de 1846, exigió que se respetasen las órdenes de Washington, que además de conferirle el máximo rango militar, le asignaban también la tarea de organizar el gobierno en California. A regañadientes, Frémont acató las órdenes de su superior y dejó el cargo. Sin embargo, la tensión creció y desembocó en una correspondencia hostil con el nuevo gobernador, el coronel Richard B. Mason, quien lo retó a batirse en duelo con escopetas de doble barril (arma poco familiar para Frémont). El duelo nunca se dio, pues Kearny persuadió a Mason de evitar a toda costa un enfrentamiento ya que, debido a la situación precaria en California, existía el riesgo de ingobernabilidad. Al final, Kearny arrestó a Frémont con cargos de amotinamiento y desobediencia. Después de ser trasladado a Washington para comparecer ante un tribunal marcial, fue declarado culpable y dado de baja de las fuerzas armadas. [Vid. John Bigelow. *Memoir of the life and public services of John Charles Fremont*. Nueva York: Derby & Jackson, 1856. Winston Groom. *op. cit.*]

²⁴⁰ Leslie H. McKenney, capitán del 16º regimiento de infantería. [William H. Robarts. *op. cit.* p. 32]

Houghton, el mayor Walker y el Dr. DeCamp, pasó la tarde en casa del capitán McKissack. Tuvimos una cena muy agradable.

Martes 20

Despejado y agradable. Se recibieron órdenes de movilizar hacia el sur las tropas que se encuentran en Taos.

Rich y Pomeroy comieron aquí.

Miércoles 21

Despejado. Granizo y lluvia pesada durante el día, fresco por la noche en casa del juez Houghton. Algunos comerciantes arribaron de Chihuahua, trayendo informes del asesinato del Sr. James Aull, de cuya tienda robaron 500 ó 600 dólares. Se reporta que la última posición del general Scott estaba a dos jornadas de la ciudad de México. Santa Anna se halla en la ciudad sin tropas y sin artillería.

La caravana arribó. El correo partió ayer para California.

Jueves 22

Despejado, agradable. Aquí comieron Rich, el coronel P. y el mayor Spalding. Los Sres. Barney y Jones arribaron de Chihuahua; partieron el 3 de este mes. Llovió por la noche.

Sábado 24

Despejado y agradable. El capitán Jackson y yo llevamos a apacentar a los caballos de la compañía del capitán Hamilton. Pasé la tarde en casa de Rich con un grupo numeroso. Escribí una carta a la Sra. Allen respecto a la Sra. B. Triggs.

Domingo 25

Despejado, agradable. Escribí al Departamento del Ayudante General,²⁴¹ acusando recibo de la comisión de teniente primero.

Lunes 26

Despejado, agradable, lluvia por la noche. El juez Houghton tomó el té con nuestro grupo. Algunos de nosotros pasamos la tarde en Giggings (el negocio de Madame Tules). Soy juez fiscal de un tribunal sumario que juzgará a los mexicanos acusados del homicidio del teniente Brown y otros.

²⁴¹ Oficina de donde emanan todas las órdenes del cuartel general. Las órdenes de movimiento, instrucción, y todas las regulaciones generales del ejército, son comunicadas a las tropas a través de esta instancia. Además de ser responsable de la emisión de las comisiones militares, ascensos, renuncias, muertes y accidentes, es el repositorio del Departamento de Guerra, de los registros e historial de todo el personal, tanto de las fuerzas regulares como de voluntarios. [Vid. "Adjutant General", en Edward S. Farrow. *op. cit.* vol. 1]

Martes 27

Despejado y agradable. Todo el día en la corte, me pareció muy problemático. Es casi imposible obtener cualquier información de parte de los mexicanos. Los prisioneros son la gente más miserable y degradada que haya visto. Pasé la tarde con un grupo numeroso en casa del coronel Price.

Miércoles 28

Despejado, templado. Nublado por la tarde. Todo el día en la corte, avanzando lentamente en los juicios.

Jueves 29

Lluvia. La corte aún en sesión. La compañía del coronel Willock arribó de Taos.

Viernes 30

Llovió día y noche. Pasé la tarde en casa del juez Houghton en una gran fiesta ofrecida por Donne.

Sábado 31

Despejado y agradable. La corte marcial levantó la sesión. De los siete mexicanos que fueron juzgados, seis serán ejecutados el 3 de agosto.

Agosto, 1847

Domingo 1

Lluvia en la tarde. Rich, Pomeroy y Donne comieron con nosotros. Ninguna noticia de las tropas.

Lunes 2

Despejado, agradable. Grier, Wilson y Noble arribaron de Albuquerque; los dos últimos van camino a Estados Unidos. Varios caballeros vinieron a cenar a nuestro alojamiento.

Martes 3

Despejado, agradable. Los 6 mexicanos fueron colgados hoy a las 12 P.M. El capitán Kelly regresó, trajo correspondencia. El teniente Love²⁴² arribará esta noche de Las Vegas. Tuvo un enfrentamiento con indios en *Coon Creek*, su pérdida fue de cinco hombres muertos y siete heridos. Aún no se saben los detalles. Recibí cartas de la Sra. D., de mi padre, de Schubael y del coronel Talcott. Mis amigos se encuentran bien. La Sra. D. estaba en casa de mi padre el 1 de junio.

²⁴² John Love (c. 1814-81), teniente primero del 1º regimiento de dragones. Realizó estudios en West Point. Recibió el grado honorario de capitán tras su participación en la batalla de Santa Cruz de Rosales, Chihuahua (16/03/1848). [Francis B. Heitman. *op. cit.* William H. Robarts. *op. cit.* p. 10]

Miércoles 4

Despejado. Estoy muy mal. Tomé masa azul. El mayor Walker y el Dr. DeCamp han sido enviados a casa. Lluvia después del mediodía. Pasé la tarde en casa de McKissack.

Jueves 5

Despejado, agradable. Escribí a mi padre ayer y hoy a la Sra. D., envié las cartas con Robert Clark.

Viernes 6

Despejado. Tarde nublada. Un grupo numeroso comió con nosotros. Asistí a una cena con el coronel Price, Grier, Wilson, Noble y Walker. El teniente Love, el mayor B. (pagador), el Dr. M. y dragones, arribaron al atardecer. Estuvimos platicando toda la noche.

Sábado 7

Despejado, agradable. Pomeroy desayunó con nosotros.

Domingo 8

Despejado, agradable. Pomeroy y Donne partieron para Chihuahua. Tengo reumatismo severo.

Lunes 9

Despejado, templado. Cobré la paga de julio con el mayor Spalding, \$86.50 Di a Rich, para que entregase a la Sra. Dyer, una orden de guerra por \$100 y un cheque duplicado del mayor Spalding por \$100 (original enviado por Coleburn y supuestamente perdido), ambos a nombre de E. M. Samuel; \$300 de los \$500 en oro. Un grupo numeroso cenó con nosotros. Lluvia por la noche.

Martes 10

Pasé la tarde en casa del capitán Garrison. Le compré una caja de velas de esperma,²⁴³ las primeras que hemos tenido desde el último invierno. El cura de Albuquerque y su familia se están quedando con nuestro casero.

Miércoles 11

Nublado y húmedo. Lluvia ayer por la noche. El Dr. DeCamp y el mayor Walker partieron hoy. Escribí al coronel Talcott, pidiendo ser

²⁴³ El espermaceti (o esperma de ballena) es la porción sólida del aceite crudo del cachalote (*physeter macrocephalus*) y otros cetáceos. Cuando alcanzó su máxima capacidad —entre 1835 y 1845—, la producción anual rebasaba el millón de kilos. En Estados Unidos, la fabricación de velas a base de ese material data de 1750; su uso se popularizó en las décadas siguientes. De color blanquecino, las velas de espermaceti arden de manera uniforme, emitiendo una potente luz blanca. Sin embargo, la demanda de este producto decayó a partir de 1850, cuando la parafina, menos costosa de producir, fue empleada en gran escala para la fabricación de velas. [Vid. Charles Hugh Stevenson. *Aquatic products in arts and industries*. Washington, D.C.: Government Printing Office, 1903]

relevado (también, una carta privada para él). Love, Duer y Rich comieron con nosotros. McKissack y yo fuimos llamados a ver al cura de Albuquerque. Lluvia por la tarde. Love y Duer se quedaron toda la noche con nosotros.

Jueves 12

Despejado, agradable. Envié nuestros caballos con Pedro Montella [*sic*] Escribí cartas al Dr. Ridley, a Eugene y a Schubael Allen.

Ingalls arribó de Albuquerque. Dejé a Adam enfermo con Backa. Nuestro grupo estuvo en casa de Madame Tules por la noche.

Viernes 13

Despejado, agradable. Adams vino a desayunar. Ingalls y yo fuimos llamados a End. Cina [*sic*] para ver a la familia del cura de Albuquerque. Varios caballeros pasaron la tarde en nuestra casa.

Sábado 14

Despejado, agradable. Walker fue elegido por una gran mayoría para comandar el batallón. Harry figura en su personal de suboficiales (no comisionados). Un grupo numeroso de nosotros estuvo en casa de Love por la mañana. Escribí a la Sra. D., a Gilmer, y unas cuantas

líneas a mi padre. Valué los caballos de la compañía del capitán Grove.²⁴⁴

Domingo 15

Despejado, agradable. Rich, el coronel P., Noble, Wilson y otros partieron para Estados Unidos. Walker, Ingalls, yo y otros cabalgamos con ellos unas cuantas millas. Habré de extrañarlos mucho. Walker está al mando del departamento. McKissack, Spalding, Love y otros comieron con nosotros.

Lunes 16

Despejado, agradable. Todo nuestro *set* comió en casa de McKissack. Organizamos en nuestros cuarteles una fiesta por la noche.

Martes 17

Despejado, agradable. Adams e Ingalls partieron para Albuquerque.

²⁴⁴ William H. Grove, capitán de la compañía "B" del batallón de Santa Fe. Ingresó al ejército el 30 de mayo de 1846 como soldado raso; el 8 de agosto fue elegido sargento; un año después, cuando su término de servicio expiró, decidió volver a enlistarse y fue ascendido a capitán; recibió su baja el 19 de octubre de 1848 en Independence, Missouri. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I*. caja 34, rollos s00911 y s00913. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 04/09/2013)]

Miércoles 18

Despejado, agradable. Love y otros pasaron la tarde con nosotros. Disparé un saludo nacional para conmemorar [el primer] aniversario de la entrada de las tropas a Santa Fe. Lancé algunos cohetes.

Jueves 19

Despejado, agradable. El teniente Allen,²⁴⁵ de la compañía del capitán McNair,²⁴⁶ arribó a salvo hoy; se quedó con nosotros. Arribó el cura de Albuquerque. Nueva ropa para mis hombres.

Viernes 20

Despejado, agradable. El Dr. Mutz y otros caballeros comieron con nosotros. Lluvia por la tarde. Leí el *St. Louis Republican*²⁴⁷ del 18 de junio. El coronel Mitchell²⁴⁸ había llegado a St. Louis [Missouri] el 1 de junio. Vi noticias del arribo de Jack Hinton.

²⁴⁵ James M. Allen, teniente primero del 3º regimiento de voluntarios montados de Missouri. [William H. Robarts. *op. cit.* p. 63]

²⁴⁶ Washington Lafayette McNair, capitán del 3º regimiento de voluntarios montados de Missouri. [*Ibid*]

²⁴⁷ Periódico publicado en St. Louis, Missouri, entre 1837 y 1869. Títulos alternativos: *Daily Missouri Republican*, *Saint Louis morning Missouri Republican*, *Sunday morning Republican* y *Sunday Republican*. [Vid. "Chronicling America: Historic American newspapers". <http://chroniclingamerica.loc.gov/lccn/sn83045140/>. (consultada 10/03/2013)]

²⁴⁸ David Dawson Mitchell (1860-61), teniente coronel del 2º regimiento de voluntarios montados de Missouri. Antes de la guerra era un comerciante prominente de la Compañía Americana de Pieles; fue también superintendente de la Oficina de Asuntos Indígenas en St. Louis, Missouri (de 1841 a 1844 y después). [Richard Smith Elliot. *op. cit.* n.69]

Sábado 21

Algo de lluvia por la tarde.

Domingo 22

Despejado, agradable. Comí con el teniente Love. El coronel Easton²⁴⁹ arribó con 3 compañías de su batallón. Recibí una carta de la Sra. D. (antigua). También facturas de la ordenanza enviada del arsenal de St. Louis.²⁵⁰ Asistí a la iglesia por la mañana.

Lunes 23

Despejado, agradable. La compañía del capitán Jones (dragones) arribó, trayendo noticias de Leavenworth hasta el 9 de julio. Escuché que el coronel Doniphan había llegado a casa. Love y yo cabalgamos al molino por la tarde. Estuvimos con McKissack, Spalding, el cura de Albuquerque y su familia, etc.

²⁴⁹ Alton R. Easton, teniente coronel de un batallón de voluntarios de Missouri enlistados para la duración de la guerra. Después fue coronel de la "Legión de St. Louis." [William H. Roberts. *op. cit.* p. 62]

²⁵⁰ Fue establecido en 1827 sobre un risco con acceso al río Mississippi y a St. Louis, Missouri. Tenía por objeto atender las necesidades de las crecientes fuerzas militares en el Oeste, así como proveer de uniformes y equipo a las milicias de nueve estados y territorios. Sus labores consistían en ensamblar, almacenar y distribuir armas cortas, artillería, carros para cañón, municiones, pólvora y gran cantidad de equipo. Durante los dos años que duró la guerra con México, el arsenal de St. Louis produjo 19,500 proyectiles de artillería, 8.4 millones de cartuchos para armas cortas, 13.7 millones de balas para mosquete, 4.7 millones de balas para rifle, 17 cañones equipados, 15,700 armas cortas, 4,600 armas punzo-cortantes y gran cantidad de equipo. ["Solving the mystery of the arsenal guns", por Randy R. McGuire, PhD. <http://www.civilwarstlouis.com/arsenal/> (consultada 25/02/013)]

Martes 24

Despejado, agradable. El cura de Albuquerque partió para allá. Recibí una gran caja con municiones del arsenal de St. Louis.

Miércoles 25

Nublado y fresco. Envié con el capitán Sheppard²⁵¹ una carta a la Sra. D.

Jueves 26

Fresco. Lluvia. Walker se prepara para ir al territorio Navajo.

Viernes 27

Fresco y nublado. Los tenientes Carson y Maloney arribaron hoy. Partieron del fuerte Leavenworth el 18 de julio. Santa Anna ha sido nombrado dictador con poder supremo. Habrá guerra de guerrillas. Santa Anna será destituido si ofrece o escucha propuestas de paz.

Sábado 28

Despejado y agradable.

²⁵¹ Elihu H. Sheppard, capitán de la compañía "A" del batallón de infantería de voluntarios de Missouri. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I.* caja 76, rollo s00913. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 05/09/2013)]

Domingo 29

Tiempo como ayer. Escribí al general a cargo de la Intendencia, solicitando forraje para los animales. Hoy compré uvas en el mercado.

Lunes 30

Lluvia durante el día. El capitán McNair arribó por la tarde. Ayer asistí a una fiesta en casa del capitán Garrison.

Martes 31

Despejado, agradable. Me siento un poco mal. Pasé revista a la compañía; recibió su paga del mayor Spalding. Agregué una P.D. a mi carta para la Sra. D., mañana la enviaré en una caravana de la Intendencia. Hainneman me dio a resguardar \$70, que deposité con el mayor Spalding. Arribó el capitán Kosponi.²⁵² Walker recibió una carta de su esposa—todo bien. El capitán McNair comió con nosotros. Love partió hacia río abajo con su compañía.

²⁵² Gabriel de Korponay (o Kosponi, o Kuponi), capitán del 3º regimiento de voluntarios montados de Missouri. [William H. Robarts. *op. cit.* pp. 62 y 63]

Septiembre, 1847

Miércoles 1

Despejado y caluroso. Estoy muy ocupado emitiendo órdenes para la compañía de Walker. El mayor Spalding y yo salimos a las 9 ½ A.M. para Albuquerque, alcanzamos a Love a las 5 P.M. Acampamos con él en *Cottonwood Grove* a las 9 de la noche. No hay madera para cocinar.

Jueves 2

Salimos a las 8 A.M. Un centinela disparó accidentalmente al caballo del mayor Spalding en el cuello. Lo dejamos en Algodones. Creemos que la compañía de Walker marchó esta mañana para el territorio navajo.

Llegamos a Albuquerque a las 6 P.M. Descubrimos que Jem Amigo [*sic*] regresó de Estados Unidos. Trajo correspondencia de nuestras esposas del 18 de junio para Walker y para mí. Viajó con ellas y con mi madre hasta Liberty [Missouri]. Fue sin duda un gran placer ver a alguien que hace poco vio a la Sra. D. Nos quedamos con Adams.

Viernes 3

Despejado y muy caluroso. Comí con Grier e Ingalls. Arribaron Walker, Harry y Royall.²⁵³ Lluvia.

Sábado 4

Despejado y caluroso. Fui invitado a casa de Antonio Ruiss [sic] a comer uvas. Royall está muy enfermo. Love arribó con su destacamento.

Domingo 5

Nublado, caluroso. Lluvia pesada. Fui a ver a los acróbatas. El cura y su familia estaban ahí, así como también en el fandango por la noche.²⁵⁴

Lunes 6

Despejado y agradable. [James M.] Allen, Boarman²⁵⁵ y otros llegaron de Santa Fe. Fui a casa de Ruiss a comer fruta.

²⁵³ William B. Royall, teniente primero del 2º regimiento de voluntarios de Missouri. [William H. Robarts. *op. cit.* p. 61]

²⁵⁴ De acuerdo con Carey McWilliams, "antes de la llegada del obispo Lamy en 1851, los párrocos de Nuevo México eran indescritiblemente corrompidos, perezosos y avaros. La mayoría de ellos tenía numerosas mujeres y una enorme colección de hijos cuya paternidad no era un secreto y tampoco un escándalo." [Carey McWilliams. *op. cit.* p. 75]

²⁵⁵ John A. Boarman, teniente segundo de la compañía "B" del batallón de Santa Fe; sirvió también como comisario asistente en el Departamento de Subsistencia. Recibió su baja el 19 de octubre de 1848. [[*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of*

Martes 7

Depejado y agradable.

Miércoles 8

Tiempo como ayer. El destacamento de Walker arribó. Love y yo ofrecimos un fandango; fue un gran gusto.

Jueves 9

Despejado, agradable. La caravana partió a las 11 A.M. El mayor Spalding y yo salimos a las 2 P.M. Se espera que Walker haya partido en la tarde. Compré unos magníficos duraznos y uvas en Be[r]nalillo. Llegamos a Algodones justo después del anochecer.

Viernes 10

Despejado, agradable. Salimos a las 8 A.M. Apacentamos a los animales durante dos horas. No nos fue posible conseguir forraje, etc. Tuve que cabalgar desde Baccas después del anochecer. Arribé a las 10 ½ P.M. Descubrí que habían arribado siete compañías del regimiento de Missouri; no había oficiales con ellos. Cené en casa de McKissack.

Sábado 11

Despejado, agradable. El coronel Easton, comandante, clausuró las casas de apuesta, fandangos públicos, etc., una medida sensata. El mayor Spalding, Star, el Dr. Wirtz²⁵⁶ y McNair comieron conmigo. Simpson me preparó una gran cantidad de duraznos en conserva. Arribaron el coronel Newby,²⁵⁷ el teniente-coronel y el ayudante de su regimiento.

Domingo 12

Despejado y agradable. Me siento un poco mal. Recibí una nota de Adams, quien solicita que le envíe algo de licor. El mayor Spalding, el Dr. Wirtz y el capitán Garrison comieron conmigo. Dos compañías montadas arribaron esta tarde. Escribí a la Sra. D., la carta viajará en una caravana de la intendencia (bueyes).

Lunes 13

Despejado, agradable. Envié a Adams seis galones de whiskey, también muchas cosas para el Dr. Simpson. Envié una carta a Adams en las carretas de la intendencia. Spalding y McKissack comieron aquí. Ingalls alcanzó este punto en su camino a California vía Estados

²⁵⁶ Cirujano asistente Horace Raquet Wirtz. El 13 de marzo de 1865 recibió el grado honorario de teniente coronel, por sus *fieles y meritorios* servicios durante la Guerra Civil. [Vid. Francis B. Heitman. *op. cit.* vol. 1]

²⁵⁷ Edward W. B. Newby, coronel del 1º regimiento de voluntarios de Illinois. [William H. Roberts. *op. cit.* p. 45]

Unidos. Se queda conmigo. McKissack y Garrison pasaron aquí la tarde. Tomé diez gramos de masa azul.

Martes 14

Despejado, agradable. Un hombre de la compañía del capitán Grove fue asesinado anoche en un fandango. Tres de mis hombres están detenidos por haber sido sorprendidos en el fandango sin permiso. Comí en casa del mayor Spalding. Recibí una carta de Love.

Miércoles 15

Tiempo como ayer. El coronel Newby asumió el mando.

Jueves 16

Tiempo como ayer. Fandango en casa del Sr. Conklin. Asistieron sólo oficiales. Comí en casa del mayor Spalding en compañía del coronel Easton, Garrison, McKissack e Ingalls.

Viernes 17

Despejado, agradable. Tenemos correspondencia de Estados Unidos. Recibí una carta de la Sra. D. del 29 de junio, mis amigos se encuentran bastante bien. Me enteré de la muerte de mi amigo, el Dr. Robert Johnston. Recibí una carta de mi madre, también una de la Sra. D., del 9 de julio. También una de la Srta. Valeria Johnston en respuesta a la carta que envié al Dr. Johnston en febrero. Se enviaron

a El Paso tres compañías del regimiento y otras tres a Taos. El coronel B. y el capitán Garrison cenaron aquí.

Sábado 18

Tiempo como ayer. Envié cartas a la Sra. D. y a mi madre con Ingalls, quien partió con Leitenderfer.

Domingo 19

Despejado y templado. Grier, el Dr. Simpson y Royall arribaron de Albuquerque, comieron en casa de McKissack con nuestro grupo.

Lunes 20

Tiempo como ayer. Todos comimos con el mayor Bodine.²⁵⁸ Tres o cuatro de nosotros organizamos un fandango en mi alojamiento, que se dice ha sido el mejor y más elegante ofrecido en Santa Fe. El cura asistió; sin duda todas las personas importantes. El baile duró hasta las 2 A.M.

Martes 21

Despejado y templado. El coronel Easton, Grier, Simpson, McKissack y otros comieron conmigo. Pasamos la tarde en casa de McKissack. El batallón del capitán McNair (tres compañías) marchó hacia El Paso.

²⁵⁸ Mayor Charles Bodine, pagador del ejército. [Vid. Richard Smith Elliott. *op. cit*]

Miércoles 22

Tiempo como ayer. Grier y el Dr. Simpson salieron para Albuquerque. Love se presentó en la tarde. El Dr. Maloney y el teniente Hepburn²⁵⁹ tomaron aquí el té y se quedaron platicando toda la noche.

Jueves 23

Tiempo como ayer. Escribí a Walker, también a la Oficina del Ayudante General.

Viernes 24

Despejado, agradable. Unos cuantos de nosotros organizamos un fandango en casa de McKissack. Love y yo comimos con el mayor Bodine.

Sábado 25

Tiempo como ayer. Royall y el capitán Barnes²⁶⁰ comieron aquí. Love y yo pasamos la tarde en el alojamiento del capitán Bodine.

²⁵⁹ George O. Hepburn, teniente segundo del 3^o regimiento de voluntarios montados de Missouri. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I.* caja 38, rollo s00912. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 06/09/2013); William H. Roberts. *op. cit.* pp. 62 y 63]

²⁶⁰ William A. Barnes, capitán de la compañía "E" del batallón de infantería de voluntarios de Missouri. Recibió su baja el 9 de octubre de 1848 en Independence, Missouri. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I.* caja 4, rollo s00913. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 05/09/2013)]

Domingo 26

Despejado y muy agradable. McKissack, Spalding, Garrison, Royall y el juez Houghton almorzaron con nosotros. El coronel Easton comió aquí; pasó aquí la tarde.

Lunes 27

Tiempo como ayer. Love y Royall partieron para el campamento de L. El coronel Ralls²⁶¹ arribó con una compañía de su regimiento, también el capitán Hay. El coronel R.[alls] llegó con una carta de mi padre. Dejó en buen estado a la familia de mi padre el 29 de julio. Lo invité a alojarse en mi casa. El coronel Easton tomó el té con nosotros. Taylor arribó de Albuquerque. Escribí a Walker; le envié una carta de su esposa que trajo el coronel R.[alls].

Martes 28

Despejado, agradable. Sufrí toda la noche con una severa jaqueca. Pasé la tarde en casa del capitán Garrison.

Miércoles 29

Despejado, agradable. Tormenta violenta por la tarde. El correo arribó al anochecer. Recibí una carta de mi padre. Estoy muy

²⁶¹ John Ralls, coronel del 3^o regimiento de voluntarios montados de Missouri enlistados para la duración de la guerra. [William H. Robarts. *op. cit.* p. 62]

decepcionado de no haber recibido una de la Sra. D. Ninguna noticia de interés.

Fresco. Tormenta severa.

Jueves 30

Despejado, fresco. Disparos esta mañana por primera vez. Escribí una carta a Love. El coronel Ralls se trasladó a su alojamiento. Tomé el té con el coronel Easton.

Octubre, 1847

Viernes 1

Despejado y agradable. El coronel Easton, Holmes,²⁶² Wirtz, Garrison y McKissack comieron aquí. Fuimos llamados a ver al coronel Ralls.

Sábado 2

Despejado y agradable. Wirtz comió con nosotros.

Lluvia por la tarde. Arribó el teniente coronel Lane.²⁶³ Envié una carta a la Sra. D. con el Sr. Weatherhead, quien partirá en la mañana. El coronel Easton, Garrison y Wirtz vinieron a tomar el té. Después en casa de Garrison.

²⁶² Samuel A. Holmes, teniente primero de un batallón de voluntarios de Missouri (cinco compañías). [William H. Roberts. *op. cit.* p. 62]

²⁶³ Richard H. Lane, teniente coronel del 3º regimiento de voluntarios montados de Missouri. [*Ibid*]

Domingo 3

Despejado y agradable. McKissack, Spalding y Garrison comieron conmigo. Rossemund me dijo que se enteró por una carta, que el capitán Harding fue removido del arsenal de Allegheny.²⁶⁴ Folger y Smith arribaron de Estados Unidos, habiendo salido de Independence [Missouri] el 2 de agosto.

El general Kearny arribó de Estados Unidos. Arrestó al teniente coronel Frémont con la acusación, se dice, de desobediencia de órdenes y motín. Me temo que al General K. le tocará la peor parte.

Los dragones del mayor Beall²⁶⁵ fueron retirados de aquí. McKissack recibió una carta de Gilmer fechada en St. Louis. El coronel Easton tomó aquí el té. Todos fuimos al alojamiento de Houghton para ver a Folger.

²⁶⁴ Fue establecido por órdenes del Departamento de Ordenanza en 1814 cerca de Pittsburgh, Pennsylvania. Era un centro manufacturero a cargo de abastecer a las tropas en el Oeste. Tuvo un gran auge durante la Guerra Civil. [Vid. Allan Becer. *The Allegheny Arsenal: Its role in local and national affairs, 1814-1865*. Pittsburgh, Pennsylvania: Publicado por el autor, 1982]

²⁶⁵ Benjamin Lloyd Beall (c. 1798-1863), mayor del 1º regimiento de dragones. Realizó estudios en West Point. Su "galante y meritoria conducta" en la batalla de Santa Cruz de Rosales, Chihuahua, lo hizo acreedor al grado honorario de teniente coronel. [Francis B. Heitman. *op. cit.*]

Lunes 4

Despejado y agradable. Hoy hace un año desde que dejé a mi esposa. Folger, el coronel Easton y el capitán Garrison vinieron aquí a tomar el té. Pasé el atardecer en casa de Garrison.

Martes 5

Despejado, placentero. A. Garton vino a verme. Salió de Liberty [Missouri] el 13 de agosto. Vio a Trigg uno o dos días antes. Mis amigos se encontraban bien. Folger se quedó toda la noche conmigo.

Miércoles 6

Despejado, agradable. El mayor Reynolds²⁶⁶ y el mayor Singer²⁶⁷ (pagador) arribaron con las últimas tropas enviadas a esta región. Folger y yo comimos con el coronel Easton. Organizamos un fandango muy agradable en mi alojamiento; todos los curas asistieron, como también los principales del lugar. Gomez llegó de Albuquerque; me trajo cartas de Taylor, de Love y de Adams. El Dr. Jackson, a quien conocí el año pasado, se encuentra de viaje por aquí.

²⁶⁶ William W. Reynolds, mayor del 3^o regimiento de voluntarios montados de Missouri. [William H. Robarts. *op. cit.*]

²⁶⁷ William Singer, pagador adicional del ejército. Recibió su baja el 4 de marzo de 1849. [Francis B. Heitman. *op. cit.*]

Jueves 7

Despejado, agradable. He hecho las cuentas de pago de agosto y septiembre para enviarlas con el Sr. Garten a la Sra. D., con todo, \$278.86 a ser pagados por los mayores Walker y Stuart. Escribí a la Sra. D. Comenzaron a formarse los grupos en mi alojamiento—miembros: Garrison, Folger, Wirtz y yo.

Viernes 8

Despejado, agradable. A. Garten partió para Estados Unidos. Royall arribó del campamento de Love. Ambos fuimos con Madame Tules. Grier marchó para Albuquerque.

Sábado 9

Despejado, agradable. Hassendewel²⁶⁸ y su compañía realizaron prácticas de artillería, con resultados no muy satisfactorios para mí. En un fandango en casa de Abel y Pino;²⁶⁹ nuestro grupo estuvo ahí por la noche.

²⁶⁸ Francis Hassendeubel, teniente segundo de la compañía de artillería ligera del batallón de voluntarios de Missouri. [William H. Robarts. *op. cit.* pp. 61 y 62]

²⁶⁹ La familia Pino era quizá la más influyente de la región. Los hermanos Manuel y Nicolás participaron en la primera conspiración para derrocar al gobierno estadounidense. Después de que ese intento de rebelión fuera frustrado, decidieron jurar lealtad a la nueva administración. Al enterarse del asesinato del gobernador Charles Bent, Nicolás se unió a la compañía de "Los vengadores" del capitán St. Vrain, marchó a Taos y combatió a los insurrectos, sus conciudadanos. [Vid. Ralph E. Twitchell. *The history of the military occupation of the territory of New Mexico from 1846 to 1851 by the government of the United States.* Denver, Colorado: Smith-Brooks Co., 1909]

Domingo 10

Despejado, templado. El juez Houghton y el mayor Reynolds comieron con nosotros. El coronel Easton vino a tomar el té. Pasamos la tarde en casa de McKissack.

Lunes 11

Tiempo como ayer. El capitán Tumen partió con correspondencia para la ciudad de Washington.

Martes 12

Tiempo como ayer. El coronel Easton, etc., pasaron la noche en mi casa.

Miércoles 13

Ningún cambio en el tiempo. Recibí una nota de Love. Le envíe una carta y algo de licor. El mayor Walker arribó, habiendo dejado su regimiento cerca de Zuni. Vio indios, pero no le fue posible perseguirlos. Estoy invitado al cuartel-general esta noche por asuntos relacionados con el servicio.

Jueves 14

Despejado, agradable. Se determinó que una gran fuerza deberá trasladarse a El Paso—el coronel Newby al mando; el coronel Ralls con seis compañías de su regimiento; Easton con su batallón y cinco

compañías; Illinois/III Rep. [*sic*] Hasendewel con su batería; y yo con una batería y al mando del coronel G. del 1º de dragones.

Adams arribó de Albuquerque. El coronel Easton pasó aquí la tarde.

Viernes 15

Tiempo como ayer. Ocupado fabricando avantrenes,²⁷⁰ etc., para las baterías. Escribí a Gilmer. El Dr. Malen, el coronel Easton y Folger pasaron aquí la tarde.

Sábado 16

Ningún cambio en el clima. Vi al coronel Newby, quien me dijo que podría irme de aquí cuando me pareciera. No me será posible partir antes del 1 de noviembre. En casa de M.[alen] por la noche.

Domingo 17

Tiempo como ayer. Las carretas de los tenientes [...] y Folger arribaron. En la tarde llegó el correo. Recibí una carta de la Sra. D., del 1 de agosto.

²⁷⁰ Juego delantero de los carruajes de que se sirve la artillería. [Real Academia Española, de ahora en adelante RAE]

Lunes 18

Tiempo como ayer. Edmondson, de la compañía "G" del 1º regimiento de dragones y Meyer, el secretario de Spalding, murieron anoche. En la noche organizamos un fandango en mi alojamiento.

Martes 19

Tiempo como ayer. Escribí a la Sra. D. En un fandango por la noche en casa de Harvey.

Miércoles 20

Despejado y agradable. Envié una carta a mi padre con el teniente Hawkins,²⁷¹ ya que él, con un número de otros oficiales, va a ir a efectuar reclutamientos.

Asistí a un fandango ofrecido por el coronel Ralls y el teniente Hart en el Palacio de Justicia. El capitán Garrison tuvo una pelea con Anderson, quien formaba parte del 1º de dragones—un asunto infortunado.

Jueves 21

Viento muy fuerte, día desagradable. Royall partió para Estados Unidos.

²⁷¹ John K. Hawkins, teniente segundo del 3º regimiento de voluntarios montados de Missouri. [William H. Robarts. *op. cit.* pp. 62 y 63]

Muy frío con una ventisca por la tarde. Pasé la tarde en casa de Spalding en compañía de Easton y Folger.

Viernes 22

Despejado y muy frío. El suelo amaneció cubierto de nieve. Walker está enfermo.

Sábado 23

Despejado y agradable. Termómetro a 30. Love y Taylor arribaron. Tomé una sopa de ostión en mi alojamiento.

Domingo 24

Tiempo como ayer. Una gran reunión de ciudadanos en el Palacio. Hubo resoluciones y expresiones de rechazo en torno al curso que adoptó el oficial al mando. La reunión fue muy impresionante.

Lunes 25

Despejado, agradable.

Martes 26

Tiempo como ayer. Muy ocupado todo el día. Envié cinco cañones y un avantrén a Albuquerque. Un hombre arribó de Chihuahua con el informe de que el general Scott entró a la ciudad de México el 13 de septiembre, habiendo librado una lucha muy difícil en la que perdió

1,600 hombres.²⁷² No había autoridades mexicanas en la ciudad cuando entró y se dice que estaba organizando un gobierno. Los prospectos de paz son más sombríos que nunca antes. Se dice que después de la captura de la ciudad, una fuerza había partido de Durango para retomar este territorio, pero su destino fue cambiado después.

Miércoles 27

Despejado y agradable. Cuatro de mis hombres están enfermos. Recibimos un informe de que el capitán Kosponi, el teniente Allen y otros que partieron la semana pasada para Estados Unidos, fueron asesinados por los indios. No se da mucho crédito a la historia. Escribí a Taylor a Albuquerque.

Jueves 28

Despejado, agradable. El coronel Newby y el mayor Bodine salieron hacia Taos. El capitán Hackleton y McAubrey arribaron de Estados Unidos trayendo periódicos del 20 de septiembre que confirman el

²⁷² Al igual que la toma de Veracruz, la entrada del ejército de Scott a la capital fue motivo de especulación. En este caso, la noticia se conoció y se confirmó en Nueva Orleans hasta el 13 de octubre de 1847, y a partir de esa fecha fue difundida al resto del país. Dyer y sus compañeros recibirían los periódicos hasta el 9 de diciembre. [Vid. Fabiola García Rubio. *El Daily Picayune...* México: Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, 2004. pp. 38-40; Vid. *infra*.]

informe de las batallas del 20 de agosto (Contreras y Cherrubusco)²⁷³ [sic]. Nuestra pérdida, 101. La de los mexicanos no se sabe, pero debe ser muy grande. El general Scott había concluido un armisticio, que causó mucho descontento cuando fue hecho manifiesto.

Viernes 29

Tiempo como ayer.

Sábado 30

Despejado, agradable. Disparé un saludo en honor de las victorias de C.[ontreras] y C.[hurubusco] Pasé la tarde en casa de McKissack.

Domingo 31

Despejado, agradable. El mayor Singer y el capitán Hackleton cenaron con nosotros.

Noviembre, 1847

Lunes 1

Despejado, agradable. Varios de mis hombres están muy enfermos.

²⁷³ Las batallas de Padierna (Contreras) y Churubusco fueron las primeras confrontaciones a gran escala libradas en el valle de México. La región al suroeste de la capital sería el escenario de los combates durante los días 19 y 20 de agosto de 1847. Aunque la contienda devino en victorias para los estadounidenses, su costo sería de 133 muertos y 865 heridos de los 8,497 efectivos que participaron en la ofensiva. [K. Jack bauer. *op. cit.* pp. 279-301; John S.D. Eisenhower, *op.cit.*, pp. 312-27]

Martes 2

Tiempo como ayer. Cobré la paga de octubre, \$92.73, con el mayor Singer. El coronel Easton y el capitán Rich comieron con nosotros.

Miércoles 3

Despejado, agradable. Tengo una terrible jaqueca.

Tengo en mi posesión \$100 (cien dólares) pertenecientes a Simpson, de mi compañía. Envié con Hack una carta a la Sra. D.[yer]. Adams y Grier llegaron de Albuquerque. El coronel Easton, Spalding, Garrison, Holmes y yo fuimos a cabalgar por la tarde. Walker partió para unirse a su batallón.

Jueves 4

Despejado y agradable. Asistí a una cena en casa de Garrison.

Viernes 5

Ventoso. Tormenta de nieve por la tarde. Tomé una sopa de ostión en mi alojamiento.

Sábado 6

Nublado y frío. El coronel Easton y Spalding partieron por la tarde para Albuquerque y El Paso. Grier y Adams salieron para su puesto. Me topé con Angus Boggs ayer, me comentó que Turner saldría con

su destacamento. También que el general Kearny estaba en el oeste. Pasé la tarde en casa del juez Houghton.

Domingo 7

Frío, nieve. Thornton y McKissack pasaron aquí la tarde.

Lunes 8

Frío. Algunas nubes dispersas. El capitán Garrison dejó nuestro grupo.

Martes 9

Fuerte nevada anoche, aún continúa. El teniente Paul,²⁷⁴ un oficial de la Intendencia del batallón del coronel Easton, perdió 200 bueyes en las tormentas de los últimos días camino a su hogar.

Negó todo el día.

Miércoles 10

Nublado y frío. Thornton pasó la tarde aquí con el grupo.

²⁷⁴ George W. Paul, teniente primero del batallón de infantería de los voluntarios de Missouri; sirvió también como comisario asistente de la Intendencia. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I.* caja 64, rollo s00913. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 06/09/2013)]

Jueves 11

Despejado y frío. Nublado en la segunda mitad del día. Pasé la tarde en el palacio.

Viernes 12

Frío. Llovió casi todo el día. Tuvimos una comida-fiesta en nuestro comedor. Asistieron el coronel Newby, McKissack y varios caballeros más. Por la noche jugamos billar. Comí ostiones en el palacio.

Sábado 13

Despejado, muy frío, ventoso. McKissack comió con nosotros. F., el teniente V.[rain],²⁷⁵ Th. y yo jugamos Botón [sic] por la noche. Después fuimos a casa del mayor Singer y bebimos ponche caliente, luego a un fandango en casa de Abel y Pino.

²⁷⁵ Ceran St. Vrain (1802-70), capitán de los voluntarios de Santa Fe (o “Los vengadores”). Era un hombre corpulento con rasgos fuertes, elegante y carismático. Fue partícipe del comercio del Suroeste en su etapa temprana. Luchó junto al ejército estadounidense en las batallas de Embudo, Santa Cruz de la Cañada y Taos. Una vez suprimida la rebelión, sirvió como traductor en los juicios contra los mexicanos acusados de auspiciar el levantamiento. Durante la Guerra Civil combatió la invasión confederada, sirviendo como coronel del 1º regimiento de caballería de Nuevo México, pero en 1861, debido a problemas de salud, tuvo que retirarse del ejército. El sobrepeso y una cirrosis hepática le causaron la muerte. Sus restos yacen al pie de una colina en el pueblo de Mora, Nuevo México. [Vid. Edward H. Broadhead. *Ceran St. Vrain: 1802-1870*. Pueblo, Colorado: Pueblo County Historical Society, 1987; Nolie Mumey. *op. cit.* pp. 6, 7 y 8; Richard Smith Elliot, en Marc. L. Gardner y Marc Simmons. *op. cit.* p. 184]

Domingo 14

Despejado y agradable por primera vez en varios días. McKissack, Wirtz y yo dimos una larga caminata por la mañana. McK. comió con nosotros. El Sr. Brown arribó de Estados Unidos con varias carretas.

Lunes 15

Despejado, agradable. Fui a casa del Dr. Wirtz en la noche. Jugué billar con el teniente V.[rain].

Martes 16

Nublado, húmedo. Envié cartas a la Sra. D. y a mi padre con Jim Beckwith,²⁷⁶ quien parte mañana con órdenes de regresar, después de quedarse unos cuantos días en el fuerte Leavenworth. Habré de buscarlo alrededor del 1 de febrero.

Lluvia por la tarde. Thruston²⁷⁷ pasó la tarde con nuestro grupo.

²⁷⁶ James Pierson Beckwourth (1798-1866). Afroamericano nativo de Virginia; adquirió fama como cazador de castores en las Rocallosas. Durante la guerra con México sirvió como mensajero y guía. [Vid. Richard Smith Elliott. *op. cit.*; Elinor Wilson. *Jim Beckwourth, Black Mountain Man and Chief of the Crows*. Norman: University of Oklahoma Press, 1972]

²⁷⁷ Lucien F. Thruston (1799-?). Comerciante originario de Kentucky; llevaba varios años haciendo negocios en el Suroeste. El general Kearny lo asignó como prefecto del condado de Santa Fe, cargo que desempeñó hasta principios de 1848. [Ralph E. Twitchell. *The leading facts of New Mexican history*. 2 vols. Cedar Rapids, Iowa: The Torch Press, 1911. p. 269]

Miércoles 17

Nublado y frío. Pasé la tarde en casa de Thruston con un gran grupo; después asistí a un fandango. Estoy leyendo *Vestiges of Creation*,²⁷⁸ un libro extraño.²⁷⁹

Jueves 18

Despejado, agradable.

Viernes 19

Tiempo como ayer. Nuestro grupo asistió a un fandango en el alojamiento de Coulter.

Sábado 20

Despejado, agradable. Smith comió con nosotros. McKissack, Wirtz y el mayor Bodine salieron para Taos. Jim Beckwith y McIntosh

²⁷⁸ Publicada en 1844 en Inglaterra por Robert Chambers, *Vestiges of the natural history of creation* es una obra especulativa de historia natural; en ella se habla acerca de teorías como la “transmutación de las especies” y la “evolución estelar.” [Vid. Robert Chambers. *Vestiges of the natural history of creation*. Introducción de Henry Morley. Londres: George Routledge and Sons, 1887]

²⁷⁹ Los estadounidenses eran ávidos lectores. Al salir de sus hogares para México llevaban consigo libros (la *Biblia* y *History of the conquest of México*, de William Prescott, eran quizá los más comunes), o bien los pedían por correo a sus familiares. Sin embargo, el material de lectura en los campamentos casi siempre era escaso y tenían que conformarse con las obras disponibles. Como intento para solucionar el problema se crearon “bibliotecas móviles”, cuyo inventario constantemente se renovaba con nuevos ejemplares, proporcionados tanto por los oficiales como por los enlistados. [Vid. Robert W. Johannsen. *op. cit.* pp. 149-50; J. Patrick Hughes. “The life of the Dragoon enlisted men”, en *Kansas Collection Articles*. (s.f.). <http://www.kancoll.org/articles/dragoons.htm>. (consultada 08/10/2012)]

partieron con la correspondencia para Estados Unidos. Adams llegó de Albuquerque para pasar la tarde en mi casa.

Domingo 21

Nublado y frío. Adams, Folger, el teniente Vrain y yo salimos a pasear en el carruaje de A. después de comer. En un fandango en casa de Conklin por la noche.

Lunes 22

Despejado, frío. S. Rillman arribó de El Paso con el informe de que el general Armijo fue hecho prisionero, puesto en libertad condicional, y huyó. Se reporta que entre 1,500 y 2,000 tropas llegaron a Chihuahua desde Sonora. Pasé la tarde en casa de Thruston.

Martes 23

Despejado, frío. Nada nuevo.

Miércoles 24

Tiempo como ayer. Adams, Folger y yo asistimos a un fandango. McCarty arribó de Estados Unidos, no trae noticias.

Jueves 25

Despejado, frío. Fui llamado a ver al Dr. Tom Norton, quien arribó anoche, lo encontré sufriendo horribilmente con reumatismo. Vio a

mi esposa a principios de septiembre. Ella estaba bien. McKissack y Wirtz regresaron de Taos. Adams y yo organizamos un excelente fandango en la Missouri House; las personas más finas de Santa Fe asistieron. Duró hasta la 1 A.M.

Viernes 26

Despejado, agradable. McKissack y Merrit²⁸⁰ comieron con nosotros. Adams y yo llevamos a los Conklins hasta el molino en el carruaje de Adams. En el palacio y en casa de Garrison por la noche.

Sábado 27

Tiempo como ayer. Adams partió para Albuquerque. Me quedé toda la noche en casa del juez Houghton.

Domingo 28

Despejado y frío. En el palacio por la noche.

Lunes 29

Tiempo como ayer.

²⁸⁰ Charles H. Merrit, teniente segundo de la compañía "A" del 3^o regimiento de voluntarios de Missouri; renunció al ejército el 10 de septiembre de 1848 en Santa Fe. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I.* caja 58, rollo s00912. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 06/09/2013)]

Martes 30

Frío. Asistí con el teniente Vrain y Angney a una comida ofrecida a los oficiales en el U.S. Hotel,²⁸¹ a la que siguió un buen fandango por la noche. Todos nos fuimos muy satisfechos. Escuché que el capitán Turner²⁸² con sus dragones estaba en el río Frio hace días.

Diciembre, 1847Miércoles 1

Despejado, frío. Retiré la paga de noviembre con el mayor Singer.

Jueves 2

Despejado, frío. Envié los avantrenes, carretas, etc., de mi caravana para Albuquerque. McKissack está enfermo.

Viernes 3

Despejado, agradable. Comí con Thruston en el U.S. Hotel. Spalding arribó de Albuquerque. Pasé la tarde en casa del mayor Singer.

Sábado 4

Tiempo como ayer. Cené en el U.S. Hotel con el mayor Bodine. Un *express* arribó del fuerte Bent con el informe verdadero de que el

²⁸¹ Conocido también como “La Fonda” y después como el “Exchange Hotel,” era un establecimiento donde los estadounidenses organizaban bailes y fiestas. [Vid. Mary J. S. Cook. *op. cit.* pp. 34, 40 y 47]

²⁸² Henry S. Turner, capitán del 1^o regimiento de dragones. [William H. Roberts. *op. cit.*]

general Price pasó por ahí el 27 del mes pasado. Habré de permanecer aquí hasta su arribo.

Por la noche organizamos una fiesta.

Domingo 5

Despejado, agradable. Escribí a Taylor. Comí con el capitán Garrison. Pasé la tarde en la habitación de McKissack.

Lunes 6

Despejado, agradable. Mis párpados están muy inflamados.

Martes 7

Despejado, agradable. En el U.S. Hotel. Pasé la tarde en casa de Thruston. Escuché que el general Price estuvo anoche en Las Vegas.

Miércoles 8

Nublado, frío. Nieve. Un grupo de nosotros cabalgó al encuentro del general Price.

Violenta tormenta de nieve por la tarde. En casa de Newman, Madame Tules, etc., por la noche. El general P. no asistió.

Jueves 9

Hace frío y aún sigue nevado. El general Price, el mayor Beall y el teniente Prince²⁸³ arribaron cerca de la 1 P.M. de Leavenworth. Tengo cartas de la Sra. D., de mi padre, de mi hermana y de la Sra. Mason para Harry. También una del coronel Talcott, con orden de que regrese a Estados Unidos y me reporte por carta desde Liberty [Missouri].

La carta de la Sra. D. me da la noticia de la muerte de mi amigo, el coronel Thornton.²⁸⁴ Los periódicos confirman las noticias que recibimos acerca de la entrada del general Scott a la ciudad de México el 14 de septiembre, después de varios días de intensa lucha. Perdí varias amistades cercanas en esas batallas.²⁸⁵

²⁸³ William E. Prince, teniente primero del 1^o regimiento de infantería. Tras su participación en la batalla de Santa Cruz de Rosales recibió el grado honorario de capitán. [William H. Roberts. *op. cit.* p. 18]

²⁸⁴ Coronel John Thornton. Era originario de Clay county, Missouri. [John T. Hughes. *op. cit.*, en William E. Connelley. *op. cit.* p. 125]

²⁸⁵ De acuerdo con el reporte de Winfield Scott, la pérdida total de los estadounidenses en la contienda del Valle de México sumando a los muertos, heridos y desaparecidos, fue de 2, 703, de los cuales 383 eran oficiales. [Winfield Scott. "Major General Winfield Scott, at Mexico City, to William L. Marcy, Secretary of War, at Washington, D.C. Dispatch communicating Scott's report of the battles for, and occupation of Mexico City", en Steven R. Butler (ed.). *A documentary History of the Mexican War*. Richardson, Texas: Descendants of the Mexican War Veterans, 1995. pp. 231-37]

Viernes 10

Despejado, muy frío, termómetro a 10. El general Price asumió el mando. Formo parte de su personal como *aide-de-camp*.²⁸⁶

Asistí a un fandango en casa de Honey. También al salón de billar.

Sábado 11

Despejado y frío. Comí con Garrison. Grier y Adams arribaron. Asistí a un fandango en el alojamiento de Holt.²⁸⁷

Domingo 12

Despejado. Fui al cuartel de McKissack a comer pastelillos que le envió la Sra. Rich. Cené ostiones en casa del capitán Garrison.

Lunes 13

Despejado. Termómetro a cero [grados]. Arribaron las carretas del general Price. Recibí cartas de mi padre, de mi madre y de la Sra. D., del 12 de noviembre. Pasé la tarde en casa de Madame Tules con Price y otros.

²⁸⁶ Puesto de confianza conferido a un oficial, quien se responsabiliza de llevar a cabo las órdenes de un general en servicio, así como de asistirlo en calidad de secretario. [Edward S. Farrow. *op. cit.* vol. 1]

²⁸⁷ Thomas H. Holt, capitán de una compañía de voluntarios de Missouri. [William H. Roberts. *op. cit.* p. 62]

Martes 14

Despejado, agradable. Escribí cartas a la Sra. D., a mi padre y a Rich, que enviaré en el *express* de McKay. Asistí a una comida y un fandango ofrecidos al general Price. Todo marchó bien.

Miércoles 15

Despejado y agradable. Partí a las 10 A.M. para Albuquerque con Grier y Adams. Regresé por la llave para mi batería.

Jueves 16

Despejado, frío. Salí con Grier y Adams para Albuquerque. Pasamos toda la noche en Algodones. Encontré ahí al mayor Spalding.

Viernes 17

Despejado y agradable. Llegamos a Albuquerque a las 2 P.M. Descubrimos que Walker salió ayer para Santa Fe.

Sábado 18

Despejado, agradable. Comí con Love. Adams me llamó en la noche para ver al cura. Robaron a Adams en Algodones.

Domingo 19

Despejado y agradable. La propiedad contabilizada será entregada a Love.

Lunes 20

Despejado, agradable. El Dr. Simspon salió para Santa Fe.

Martes 21

Tiempo como ayer. Los mayores Beall y Bodine arribaron. Cené con Love.

Miércoles 22

Tiempo como ayer. Love ofreció un fandango en su alojamiento. Se recibieron aquí órdenes de una corte marcial de la cual seré miembro.

Jueves 23

Despejado, agradable. El mayor Bodine partió para El Paso. El capitán Jones y el teniente Gray²⁸⁸ arribaron de Santa Fe para unirse a sus compañías. Pasé la tarde en casa de Love.

Viernes 24

Despejado, agradable. La corte se reunió a las 10 A.M. Spalding salió para Luno [sic]. Walker arribó de Santa Fe en su trayecto hacia Torreno. Asistimos a las 12 de la noche a la iglesia.

²⁸⁸ Leonard F. Gray, teniente segundo de la compañía "D" del batallón de infantería de voluntarios de Missouri. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I.* caja 33, rollo s00913. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 06/09/2013)]

Sábado 25

Despejado, agradable. Interrogué a algunos mexicanos que habían robado el dinero de Adams. Mandé azotar a uno, confesó y recuperé el dinero. Comí con mis hombres. Un *express* arribó de Santa Fe con órdenes para Grier y la compañía de marchar hacia Las Vegas en persecución de C. Pasé la tarde en casa del mayor Beall.

Domingo 26

Tiempo como ayer. La corte entró en sesión. Adams está muy enfermo. Toda la noche estuve en casa de Love.

Lunes 27

Tiempo como ayer.

Martes 28

Ningún cambio en el tiempo. La compañía de Grier partió hacia Las Vegas. Spalding regresó. Los oficiales ofrecieron un fandango.

Miércoles 29

Nublado. Fui llamado a ver al cura. Comí con Love. Partí para Santa Fe. Pasé la noche en Algodones. En la noche estuve en casa de Archivequ [*sic*].

Jueves 30

Nublado, frío. Arribamos por el cañón. Poco después del anochecer nevó en Santa Fe. Me reuní con mis amigos, todos se encuentran bien. Asistí a un fandango en casa de Holt.

Viernes 31

Nevó anoche. Tiempo muy frío. Hoy se pasó revista a las tropas. Pasé la tarde en casa de Garrison. Recibí cartas de la Sra. D. y del coronel Talcott traídas por McCarty.

Fandango (Octubre 6, 1847):

Organizadores:

- 1—Mayor Spalding.
- 2—Capitán Garrison.
- 3—Capitán McKissack.
- 4—Teniente Dyer.
- 5—Capitán Kuponi.
- 6—Coronel Easton (Pd.).
- 7—Teniente Holman.
- 8—Capitán Barnes.
- 9—Dr. Mahler.

Uvas-----\$2.58.

Velas-----\$2.00.

Jamón-----\$3.00.

Licor-----\$10.00.

Puros-----\$6.00.

Música-----\$6.00.

Miscelánea---\$2.67.

Cordero-----\$0.72.

Costo total: \$32.89; \$4.12 cada uno.

-Contenidos de las cajas: (Agosto, 1847)

Caja No. 1—Medicamentos

-11 ½ docenas del linimento²⁸⁹ de Linsey.

-5 “ linimento de mantequilla.

-5 “ aceite de clavo.

-7 “ aceite británico.

1 ½ gr. de clavijas.

-4 docenas de píldoras para Cook.

-4 “ “ para Lee.

-11 docenas de tinta.

²⁸⁹ Preparación menos espesa que el unguento, en la cual entran como base aceites o bálsamos; tenía usos medicinales. [Vid. *Encyclopedia Britannica*. 11ª edición; Diccionario en línea de la Real Academia Española, de ahora en adelante RAE. (consultadas 02/07/2013)]

- 100 cajas con casquillos de percusión.
- 5 docenas de cápsulas.
- 3 docenas de unguento de pila.
- 5 docenas de las gotas para Batesman.
- 2 cajas con polvos de soda.
- 1 caja con aceite de Macassar.²⁹⁰
- 3 botellas con sales aromáticas.

No. 2—Herramientas

- 22 paquetes con cuchillos y tenedores.
- 5 “ tachuelas de 8 y 10 onzas.
- 4 “ “ de 6 onzas.
- 11 docenas de cuchillos de bolsillo.
- 3 “ navajas de afeitar.
- 4 cajas con cucharas de mesa.
- 16 docenas de cuchillos de carnicero.
- 11 “ tijeras.
- 1 caja con barrenas.
- 2 docenas de candados.

No. 3—D.

- 24 pantalones franceses de casimir.
- 8 pantalones de gamuza.

²⁹⁰ Ungüento para el cabello. [Vid. *Encyclopedia Britannica*. 11^a edición. <http://www.1911encyclopedia.org/Antimacassar>. (consultada 02/07/2013)]

- 9 chalecos.
- 8 abrigos finos de casimir.
- 8 pantalones de tela azul.
- 3 piezas de franela blanca.
- 1 pieza de franela roja.
- 6 abrigos de bombasí.²⁹¹
- 18 camisas de gamuza.
- 2 piezas de lino rojo.
- Lote de calcetines pequeños de estambre.
- 3 cobijas verdes.

Ropa solicitada para oficiales, etc., por orden de Simpson.:

- 1 par de pantalones para el capitán Garnier—\$3.36.
- 1 chaqueta para Leigh, oficial de la Intendencia—\$4.20.
- 3 pares de calzoncillos para Harry.
- 2 pares de calcetines “
- 1 gran abrigo “
- 1 par de botas “
- 2 sábanas de franela—Teniente Dyer.
- McGuire—1 par de pantalones (pagados al Teniente Dyer: \$3.36).
- Hock — “ “ (pagados al Teniente Royall: \$3.36).
- McGowan — “ “ (pagados al Mayor Walker: \$3.36).

²⁹¹ Tela gruesa de algodón, con pelo por una de sus caras. [RAE]

-McKee— “ “ (pagados a Harry: \$3.36).

V

-8 abrigos de manta.

-23 abrigos de *tweed*.

-5 abrigos de gamuza.

-4 chaquetas azules.

U

-35 cobijas azules.

T

-25 abrigos.

-3 abrigos de tweed.

S

-25 pares de cobijas azules.

-10 pares de cobijas blancas.

Y

-31 chaquetas de muletón.²⁹²

-Un abrigo de muletón.

-45 chaquetas verdes.

X

²⁹² Tela gruesa, suave y afelpada, de algodón o lana. [*Ibid.*]

-Chaquetas verdes.

-12 chaquetas verdes.

O

-Calzoncillos de algodón.

-Unas cuantas alforjas.²⁹³

M

-Calzoncillos de franela roja.

-Una docena de camisas de gamuza.

-Una docena de camisas de confort. [sic]

K

-Estacionario.

A -No. 20

-Botones para infantería y dragones.

-Uniones de pistola.

-Encaje de chaqueta amarillo.

-Encaje de chaqueta blanco.

-Agujas y broches.

-Encaje dorado.

-Cepillos de dientes.

²⁹³ Bolsa ancha y corta, abierta por el centro y cerrada por sus extremos, los cuales forman dos bolsas grandes y ordinariamente cuadradas, donde, repartiendo el peso para mayor comodidad, se guardan algunas cosas que han de llevarse de una parte a otra. [Ibid.]

- Botones de pera.
- Franjas de casimir blanco.
- Llaves de reloj.
- Ganchos.
- Pantalones color hueso y botones de camisa.

No. 1, de la carreta No. 1

- 12 docenas de brochas de afeitar para la milicia.
- 2 “ de brochas de afeitar de palo de rosa.
- 8 “ de cepillos de dientes.
- 4 estuches de cuero para rastrillos.

No. 2

- 2 docenas de cuero para afilar navajas.
- 1/2 “ de cremas de afeitar.
- 8 “ de cueros para afilar navajas.
- 5 “ de jabón marca Cake.

No. 3

- 11 ½ docenas de chaquetas azules satinadas.

B

- Guantes de ciervo y guantes de borrego.
- Guantes de cabritilla y guantes de seda.
- Hilo blanco e hilo negro.
- Calcetines de algodón negros y cafés.

- Franjas de casimir beige.
- Espejos pequeños para afeitarse.
- Bandas y estrellas.
- 8 broches de acero.

P

- Pantalones para oficial, abrigos, etc.
- Pantalones satinados.

No. 22—Herramientas

- Cucharas, cubiertos.
- Cuchillos de carnicero y navajas de afeitarse.
- Punzones, tijeras y cuchillos de bolsillo.
- Bridones para caballo.
- Candados, tornillos y culatas.
- Libros de bolsillo y cacerolas de metal para café.
- Almohazas,²⁹⁴ anzuelos y sedal.
- Tazas metálicas y estribos de latón.
- Puros y cajas de afeitarse.

No. 50

- Papel para escribir.
- Cigarros y lijas.
- Jabón para afeitarse.

²⁹⁴ Instrumento usado para limpiar caballos; consiste en una chapa de hierro con hileras de dientes metálicos y un mango de madera. [Vid. Edward S. Farrow. *op. cit.* vol. 1]

-Fósforos en cajas.

-Cera para lustrar zapatos.

No. 1

-6 cajas con tabaco.

-1 “ cinturones y sillas de montar.

-3 “ pasitas.

-1 “ queso de piña.²⁹⁵

-1 “ botas ligeras.

-1 “ cepillos para caballo.

-13 “ tabaco 35.

-1 “ tabaco para fumar.

-3 “ vino Claret.

-2 “ pimienta.

-1 “ brochas para afeitar.

-1 “ medicina.

-1 “ trementina.²⁹⁶

²⁹⁵ Un tipo de queso *cheddar*; fue inventado en 1808 por Lewis M. Norton en el condado de Lichtfield, Connecticut. En un principio era fabricado para fines ornamentales. El queso adquiriría forma de piña tras ser colgado en una red que imprimía marcas corrugadas en forma de diamante, simulando las secciones de la fruta. En 1845, Norton construyó una fábrica y logró amasar una fortuna cuando se disparó la fama de su producto. [Vid. Robert Carlton Brown. *The complete book of cheese*. Nueva York: Gramercy Publishing Company, 1955]

²⁹⁶ Resina obtenida de ciertas coníferas; se emplea principalmente como disolvente en la industria de pinturas y barnices. También tiene usos medicinales antiparasitarios, antisépticos y anestésicos. Su empleo era común para el tratamiento de bronquitis,

- 1 “ botas.
- 5 “ zapatos.
- 1 “ cuerda
- 1 “ pieza de Osnaburg²⁹⁷ y una pieza de tela impermeabilizada.²⁹⁸

No. 2

- 6 cajas con tabaco.
- 1 “ botas.
- 1 “ herramientas.
- 1 “ tabaco para fumar.
- 4 “ vajillas.
- 2 “ harina.
- 1 “ cuero para afilar navajas.
- 2 “ vino de Burdeos.
- 1 “ tiendas de campaña.

reumatismo y pleuresía. [*Encyclopedia Britannica*. 11^a edición. <http://www.1911encyclopedia.org/Turpentine>. (consultada 03/04/2013)]

²⁹⁷ Tela burda fabricada con yute y/o lino. [*Ibid.* <http://www.1911encyclopedia.org/Osnaburg>. (consultada 03/04/2013)]

²⁹⁸ Tela pintada al óleo y barnizada por un solo lado, que por su impermeabilidad tenía muchos usos. [William A. Knight y William R. Mende. *Staining and Finishing for Muzzleloading Gun Builders*. Estados Unidos: Publicación privada, 2000]

Contenido de las carretas, (Agosto, 1847):

<u>No. 3</u>	<u>No. 4</u>
-6 cajas con tabaco	-6 cajas con tabaco
-1 caja con sartenes para freír	-1 caja con queso de piña
-2 barriles de whiskey	-1 caja con sartenes para freír
-1 barril de azúcar refinada	-1 caja con almohazas
-1 caja con tabaco	-2 sacos de café
-1 " " mostaza	-3 barriles de harina
-1 " " aceite	-1 caja con herraduras
-4 " " arenques	-3 barriles de brandy
-2 " " pimienta	-1 caja con té
-1 " " sardinas	-1 caja No. 23 [<i>sic</i>], herramientas
-10 " " estacas para caballo	-1 caja con pepinillos
-1 baúl	-2 cajas con ponche
-1 baúl con miscelánea	-1 caja con jarabe de limón
	-1 caja con miscelánea
	-1 caja con ropa para oficiales
	-3 cajas con cobijas grises
	-1 caja con cobijas de paca

<u>No. 5</u>	<u>No. 6</u>
-1 caja con puros.	-5 barriles de licor.
-1 caja con miscelánea.	-4 cajas con tabaco.
-5 barriles de whiskey.	-1 tonel de café.
-4 sacos de azúcar.	-1 caja con almohazas.
-6 barriles de pólvora.	-1 barril con balas (suelto).
-1 barril con botes D.	-1 caja con <i>Mde. [sic]</i> (V).
-1 caja <i>Mde. [sic]</i> A. (No. 20).	- " " (Y)
-1 barril de pimienta.	-1 estuche de botas.
-2 bolsas con lengüetas [para calzado].	-1 caja con ponche.
-1 barril de brandy.	-2 cajas con jarabe de limón.
-1 bolsa con cebollas. 1 barril	-1 caja con jabón.
de --vinagre.	-Equipajes de Tutt y Maskin.
-1 barril de bicarbonato de sosa.	-Baúl del comedor.
-1 barril de agua.	-3 pares de cobijas.
-3 pares de cobijas.	-1 barril de agua.
	-1 caja con sardinas.

<u>No. 7</u>	<u>No. 8</u>
-1 baúl	-Tocino
-1 caja con S. [sic]	-1 caja con chaquetas azules
-1 caja con Mde. [sic] (X)	-1 caja con cobijas y abrigos
-2 cajas con ponche	-1 caja con herramientas (No. 22)
-1 bolsa con clavos para herraduras	-1 caja con Ede. [sic] (No. 50)
-1 caja con pimienta	-1 caja con tabaco para fumar
-2 pacas de boquillas para pipa	-1 caja con franela roja
-1 barril de harina	-Calzoncillos
-Baúl de Maklin	-1 barril de pólvora
-Baúl de Wilson	-1 caja estacionaria [sic]
-3 pares de cobijas	-1 caja con Mde. [sic] (No. 12)
-1 barril de agua	-1 caja con Mde. [sic] (O)
-1 caja con tabaco fino	-1 barril de azúcar
-1 caja para el coronel Willock.	-1 paca de sábanas para A. G. W.
	-3 pares de cobijas.

Ropa para Harry:

-Abrigo-----\$8.75

-Chaqueta-----\$4.20

-Pantalones-----\$3.36

-Calzoncillos----\$1.08

\$17.39

Enero, 1848

Sábado 1

Despejado y frío. Por la noche asistí a un fandango en el U.S. Hotel.

Domingo 2

Frío. Nevó durante el día. Fui a cabalgar por la tarde. Prince y yo fuimos a ver a los Conklins después de comer.

Lunes 3

Nublado, frío. Dos hombres llegaron de Chihuahua. Traen un informe sobre la captura de catorce estadounidenses que arribaron de Saltillo y ahora son prisioneros en Chihuahua. Supuestamente habían sido enviados por el general Taylor.

Martes 4

Despejado, agradable. Un *express* de Walker arribó con el informe de que el capitán Armstrong²⁹⁹ sorprendió y tomó el campamento de Cortez y también a sus animales. Fui al río Grande [Bravo] por la noche.

Miércoles 5

Despejado, agradable. Salí a cabalgar después de la comida. Prince y yo visitamos a los Pino, pasamos una tarde agradable.

Jueves 6

Despejado, agradable.

Viernes 7

Despejado, agradable. El mayor Beall y Love arribaron de Albuquerque. Pasamos la tarde en mi casa.

Sábado 8

Tiempo como ayer. Se pasó revista a las tropas. Debido a una descarga accidental de uno de los cañones, un soldado perdió el

²⁹⁹ William B. Armstrong, capitán de la compañía "C" del batallón de voluntarios montados de Santa Fe. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I*. caja 2, rollo s00913. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 06/09/2013)]

brazo al disparar un saludo. Asistí a un fandango muy agradable por la noche.

Domingo 9

Ningún cambio en el tiempo.

Lunes 10

Hoy es mi cumpleaños 33. El mayor Beall y Singer comieron con nosotros. En la tarde fui invitado a casa de Madame Tules. Cenamos ostiones en nuestro alojamiento. Toda la noche estuvimos despiertos.

Martes 11

Despejado, agradable. Tengo un terrible resfriado.

Miércoles 12

Tiempo como ayer. Fui a casa de Miguel Pino a invitar a las damas a un fandango en el alojamiento de Holt. La asistencia fue buena, hubo alboroto.

Jueves 13

Despejado, templado. Love y el mayor Beall salieron para Albuquerque. Cabalgué con ellos. El Dr. Simpson, Prince y yo fuimos llamados a ver a L. Conklin. Arribó una parte del batallón del mayor Donelson. Asistí a un fandango.

Viernes 14

Despejado, agradable. Smith, Terry, Prince y yo asistimos a un fandango en el arroyo.

Sábado 15

Tiempo como ayer. Asistí a un fandango en el U.S. Hotel.

Domingo 16

Tiempo muy agradable. Prince y yo dimos una larga caminata por la tarde. Pasé la tarde en casa de S. Houston.

Lunes 17

Tiempo muy agradable. El general P. y el personal partieron hacia Placer [Chihuahua]. Me quedé atrás para llevar las mulas de carga. Llegamos a Viejo Placer por la noche, 28 millas (SSW).

Martes 18

Muy agradable. Cabalgué a El Nuevo Placer (diez millas). Hay muy poca actividad minera por el momento. Tuvimos un fandango en nuestro campamento que duró hasta el amanecer.

Miércoles 19

Muy agradable. Regresé a Viejo Placer. Asistimos a un fandango organizado para nosotros.

Jueves 20

Tiempo como ayer. Regresé a Santa Fe. Pasé la tarde en casa de Thruston. Me reuní con el teniente Vrain. Tiempo muy ventoso.

Viernes 21

Nublado y frío. Por la noche organizamos un pequeño fandango en mi alojamiento.

Sábado 22

Nevando y frío. El general está muy enfermo, tuvo un ataque de cólera *morbis*. El Dr. Simpson y yo invitamos a las mujeres a un fandango en el alojamiento de Holt por la noche. Fue un evento perfecto. Fui al U.S. Hotel.

Domingo 23

Nevando, muy desagradable. Escribí a la Sra. D., también a la Sra. Walker; envié las cartas con el *express* que parte hoy. El sol no brilló hoy, una ocurrencia muy rara en [esta región].

Lunes 24

Tiempo muy desagradable. Love arribó. Pasé la tarde en mi alojamiento.

Martes 25

Despejado y agradable. Walker y el coronel Easton llegaron de L. para asistir a un tribunal marcial. Recibí una carta de Harry, también \$5 pagados por Walker a la cuenta de Harry.

Miércoles 26

Frío. Tengo una terrible jaqueca. Asistí a un fandango ofrecido por los comerciantes en el U.S. Hotel.

Jueves 27

Despejado, agradable.

Viernes 28

Tiempo como ayer. Presté \$100 a Justo Pino. No anoté nada.

Sábado 29

Tiempo como ayer. Asistí a un abarrotado fandango en casa de McKissack. Cobré la paga de enero con el mayor Singer (\$84).

Domingo 30

Despejado, muy frío. Cabalgué con Easton, Walker, Folger, etc. Organizamos una fiesta con champagne en mi casa.

Lunes 31

Despejado, muy frío.

Febrero, 1848

Martes 1

Despejado, frío. Escribí a la Sra. D., envié la carta con Ballard.

Miércoles 2

Tiempo como ayer. Asistí a un fandango en casa de Holt por la noche.

Jueves 3

Despejado, frío. El tribunal marcial levantó la sesión.

Viernes 4

Despejado y agradable. Asistí a un fandango en el palacio, en el aniversario de la batalla de Taos.

El Sr. White arribó de Chihuahua por la noche trayendo noticias recientes del sur, con una copia de las órdenes del general Scott del 15 de septiembre desde la ciudad de México, ordenando que todos los ingresos sean depositados en el fondo militar. El Sr. W. reporta que el general Scott partió en noviembre para Estados Unidos. Tenemos cartas de P[...] y de Skinner.

El coronel Lane reporta la captura de diez mexicanos por el capitán Haley,³⁰⁰ quienes portaban documentos que indicaban la aproximación de Santa Anna con 3,000 hombres y catorce piezas de artillería. El reporte parece tener algo de fundamento. El general y su personal marcharán el jueves hacia El Paso y quizá a Chihuahua.

Sábado 5

Despejado, agradable. Walker, Easton y Love partieron. Cabalgamos con ellos. El capitán Geis³⁰¹ murió esta mañana y su esposa hace tres días, ambos de tuberculosis. Pasé la tarde en casa de Pino.

Domingo 6

Despejado, agradable.

Lunes 7

Tiempo como ayer. Asistí a un fandango en casa de Pino, nos quedamos sin mujeres. Cené ostiones con el Sr. White.

Martes 8

[*Expedición a Chihuahua*]

³⁰⁰ John Haley, capitán de la compañía "I" del 3º regimiento de voluntarios montados de Missouri. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I.* caja 35, rollo s00912. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 08/09/2013)]

³⁰¹ Louis Geis, capitán de la compañía "C" del 3º regimiento de voluntarios montados de Missouri. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I.* caja 30, rollo s00911. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 08/09/2013)]

Tiempo agradable. Salimos hacia El Paso, llegamos a Algodones a las nueve y media de la noche. McKissack y Garrison están en la retaguardia.

Miércoles 9

Despejado, agradable. Llegamos a Albuquerque. El general [Price] pasó revista a las tropas. Me detuve con Love.

Jueves 10

Tiempo agradable. Estuve en el alojamiento de McKissack. Comí con el mayor Beall. Asistí a un fandango en el alojamiento de Love por la noche. Arribaron McKissack y Garrison.

Viernes 11

Despejado, agradable. Nuestras carretas aún no llegan. Salimos a las 10 A.M. Yo, como de costumbre, cabalgué detrás del resto. El camino nos pareció muy difícil y arenoso, muy poca tierra está cultivada. Doce millas antes de Albuquerque está Pachella [*sic*], jefe residente José Charvis. A quince millas está Isleta, ambos del lado poniente del río. A 19 millas llegamos a la residencia de Madame Charvis, una viuda muy rica; se dice que su patrimonio vale \$700,000. Nos detuvimos en casa del juez Otero;³⁰² su hermano nos trató con

³⁰² José Otero, juez de la corte superior del "Territorio de Nuevo México". Antes de la guerra era un comerciante local. [Joseph G. Dawson III. *op. cit.* p 83]

hospitalidad. Llegamos a la residencia de Peralta, donde encontramos un extenso bosque de álamos. Segunda estación, en casa del juez Otero, se dio lectura del documento. Bebimos champagne; fue la mejor recepción que he tenido en este país.

Sábado 12

Tiempo como ayer. Partimos después del desayuno. El campo, igual al que atravesamos ayer, muy arenoso, cubierto por una densa capa de eflorescencia de sal común, magnesia, nitrato, etc. A unas ocho millas de Peralta está Tonia [Tomé]. Viajamos 27 ó 28 millas, nos detuvimos a las 4 P.M. en una ranchería.

Domingo 13

Frío, ventoso. Lluvia ligera, la cabalgata fue muy desagradable. La apariencia del campo es diferente a lo de arriba. El valle es muy estrecho, hay cumbres accidentadas, unas cuantas alamedas y algunos arbustos que parecen ser una especie de acacia. Pasamos La Joya, a doce millas debajo de las casas rojas. Disparé a una perdiz; es más grande que las nuestras y el lomo y las alas son de color vino. Cruzamos el río a unas cuantas millas debajo de Lemetad [Lemitar], en Perida [Parida]. Llegamos a Socorro a las 4 ½ P.M. Encontré a Easton y a Walker con la compañía del capitán Armstrong. El resto de la fuerza marchó hacia El Paso hace diez días. Socorro es un

pueblo bastante agradable, situado en una buena posición al pie de la montaña. Nos alojamos en casa del cura. Viajamos casi 34 millas.

Lunes 14

Despejado, frío. Partió la compañía de Armstrong. Hemos decidido esperar a nuestras carretas. Después de comer, cabalgamos a las aguas termales, tres millas al oeste del pueblo. Por la noche arribó correspondencia (Beckwith) de Estados Unidos. Fueron confirmadas las noticias concernientes a la ciudad de México recibidas la semana pasada en Chihuahua. Tienen fecha del 23 de diciembre [de 1847]. Tengo cartas de la Sra. D., también de Trigg, Schubael, etc.

Recibimos el mensaje del presidente y el parte del secretario de Guerra; no hay prospectos de paz.³⁰³ Folger y Skillman se nos sumaron. El general P.[rice] recibió la noticia de la muerte de su padre. El Sr. Thompson llegó en la noche. Nuestras carretas arribaron con la tropa del mayor Beall.

³⁰³ Ambos documentos fueron redactados a principios de diciembre de 1847. Además de realizar una reseña de todas las acciones bélicas, James K. Polk y William L. Marcy enfatizan el valor y la heroicidad de las tropas estadounidenses. Un aspecto importante del informe del secretario de Guerra es el concerniente a las negociaciones de paz; menciona que la postura de México, aún después de que sus ejércitos fueran derrotados y sus ciudades y puertos capturados, actuaba como si fuera el vencedor al tratar de imponer sus condiciones para el tratado de paz. Ante la aparente negativa de México a negociar, Marcy sugería que como indemnización —por lo menos para gastos de guerra—, se explotaran sus tierras y recursos minerales. [*Senate Executive Document No. 1. 30th Congress, 1st sess. Washington, D.C.: Wendell and Van Benthuyesen, 1848. pp. 3-35 y 45-70*]

Martes 15

Despejado, agradable. Escribí a la Sra. D. y a mi padre; envié las cartas con el *express* que sale por la mañana a Santa Fe.

Miércoles 16

Despejado, agradable. El mayor Beall arribó con los dragones.

Jueves 17

Despejado, frío. Salimos a las 8 A.M. Marchamos 25 millas. Acampamos justo arriba de las ruinas de Val Verde [*sic*], un viejo pueblo español. Cené con Easton y Walker.

Nublado, ventoso. El territorio entre el valle de Socorro y este lugar es la parte más excelente de la región del norte que he visto.

Viernes 18

Despejado, agradable. Partimos justo al amanecer. Tuvimos gran dificultad transportando la batería de Love al otro lado del río, el vado era intransitable. Skillman se nos unió. El camino de ayer estaba en buenas condiciones. Marchamos alrededor de diez millas. Acampamos junto al río, justo al inicio de la jornada³⁰⁴ [del Muerto]. McKissack y yo pescamos un buen bagre cada quién.

³⁰⁴ Se llamaba así al viaje emprendido a través de una región desértica, generalmente entre 50 y 90 millas. Su propósito era ahorrar tiempo para llegar lo antes posible al

Viento muy fuerte, nublado. My caballo blanco se detuvo y me temo que lo perderé en el campamento dragón por la noche.

Sábado 19

Despejado, agradable. Anoche llené nuestras cantimploras y preparé nuestros haces de leña para el viaje a lo largo de la jornada. Salimos poco después del amanecer. El camino era espléndido después de las tres primeras millas. La tierra de la jornada parece ser rica, arenosa y con algo de grava. Hay abundancia de uvas de verano, palmito y uno o dos arbustos que me son conocidos. A unas 30 millas encontré a Tom Tumham cerca de nuestro campamento. Easton y yo fuimos a darle de beber a los animales a cinco millas al oeste del camino.

Domingo 20

Nublado, viento muy frío, norte. El mayor Beall nos alcanzó anoche. Salimos poco después del amanecer, viajamos 54 millas, acampamos en el punto de Rocas. Encontramos poca agua.

objetivo. Para sobrellevar el arduo trayecto de varios días, los soldados preparaban un abasto suficiente de agua, alimento y leña. Sin embargo, había ocasiones en que las provisiones se terminaban antes de salir del desierto, situación que obligaba a los militares a buscar estanques cercanos o, en situación extrema, a dejar sus carretas y mulas en el camino para avanzar más rápido. [Vid. William H. Richardson. *Journal of William H. Richardson, a private soldier in the campaign of New and old Mexico, under the command of Colonel Doniphan, of Missouri*. Nueva York: publicado por el autor, 1848; Joseph G. Dawson III, *op. cit.*]

Nos tocó la lluvia más prolongada que he visto en México. Nuestro campamento es el más triste que he visto—sin madera, sin agua, apenas algo para comer. Mi reumatismo es muy doloroso.

Lunes 21

Frío, mucho viento. Salimos de la jornada [del Muerto] a la 1 ½ P.M. Hubo que recorrer cerca de 85 millas para realizarla. Acampamos en Doraina [Doña Ana]. Las carretas aún no llegan. El mayor Beall viene detrás de nosotros. Cerca del atardecer recibimos el informe de que los apaches huían con algo de ganado. Salimos en su persecución, pero el informe resultó falso.

Martes 22

Despejado, frío. Marchamos doce millas. Me siento mal, tengo jaqueca. Acampamos en el camino del río, está en buenas condiciones.

Miércoles 23

Frío, nublado. Salimos al amanecer. Severa tormenta de nieve. A quince millas del campamento llegamos al sitio de la batalla de Bracete [Brazito];³⁰⁵ nivel de tierra, gruesos chaparrales. En el campo

³⁰⁵ La mañana del 25 de diciembre de 1846, el 1º regimiento de voluntarios montados de Missouri (alrededor de 900 efectivos), al mando del coronel Alexander W. Doniphan, se enfrentaron y vencieron a 1,300 hombres al mando del teniente coronel Antonio Ponce de León en Temascalitos, al norte de El Paso, Texas. La pérdida mexicana fue de 150

disparé a cinco perdices. Atravesamos el río en el cruce, a unas dos millas antes de El Paso, a donde llegamos a las 4 P.M., habiendo marchado 40 millas. Me detuve con el mayor Spalding. Vi a Harry. Aquí se dice que apenas hay algunas tropas en Chihuahua. Está aquí el Sr. Collins,³⁰⁶ quien recientemente escapó de prisión de ese lugar. Dice que no encontraremos resistencia alguna.

Jueves 24

Nublado, frío, nevando un poco. La compañía de Walker está *en route* hacia Chihuahua. Una compañía de actores (soldados) presentó *Pizarro* por la noche, asistí a la función.³⁰⁷

Viernes 25

Despejado, frío. Easton y yo salimos a cabalgar con Walker. Pasé la tarde en casa de Spalding. El coronel Lane estuvo ahí.

muerdos y heridos, mientras que los estadounidenses reportaron sólo siete lesionados. [Vid. Joseph G. Dawson III. *op. cit.*; Ramón Alcaraz, *et. al. op. cit.*; John Taylor Hughes. *op. cit.*]

³⁰⁶ James L. Collins, un comerciante estadounidense. Había sido hecho prisionero en Chihuahua. Pomeroy, un proveedor del ejército invasor, lo ayudó a escapar. Participó como combatiente *amateur* en la batalla de Sacramento, Chihuahua. [William E. Connelley. *op. cit.* pp. 455 y 665]

³⁰⁷ Para fines de recreación, los soldados se entretenían a sí mismos organizando grupos dramáticos para montar obras de teatro en el sitio en que estuviesen estacionados. [Vid. J. Patrick Hughes. "The life of the Dragoon enlisted men", en *Kansas Collection Articles*. (s.f.). <http://www.kancoll.org/articles/dragoons.htm>. (consultada 08/10/2012); Richard B Winders. *op. cit.*]

Sábado 26

Despejado, muy frío. Los árboles frutales están floreciendo. Arribaron los dragones. Todas las tropas están en el campamento. Fui llamado a ver a la Srta. G., una dama mexicana.

Domingo 27

Despejado, templado. Se realizó una revisión de todas las tropas. Pasé la tarde en el alojamiento del coronel Lane.

Lunes 28

Despejado, agradable. Comí con Easton. Pasé la tarde en el alojamiento del capitán Sheppard. Templado.

Martes 29

Nublado, templado. Estoy alistándome para partir. Cobré la paga de febrero con el mayor Bodine, \$84.97.

De El Paso a Chihuahua:

Día 1: A *Diamond Springs*----- 32 millas

“ 2: Lago cercano----- 35 “

“ 3: A Carrizal----- 22 “

“ 4: Al campamento Granada----- 35 “

“ 5: A Gallena Group-----	40	“
“ 6: Al campamento arriba de Cache-----	40	“
“ 7: A Chihuahua-----	50	“
“ 8: Ranchería-----	30	“
“ “: Santa Cruz [de Rosales]-----	25 (274)	“

Marzo, 1848.

Miércoles 1

Nublado y templado. Pasé la tarde en el alojamiento del capitán Shepherd.³⁰⁸ Salimos temprano para Chihuahua. Tomamos el camino de las colinas Suna.

-2 compañías de dragones.

-3 “ de dragones, 30^o regimiento.

-2 “ de *howitzers*³⁰⁹ de doce libras están con nosotros.

³⁰⁸ Samuel Shepherd (c. 1813-?), ingresó como soldado raso en agosto de 1846; el 30 de abril de 1847 fue elegido capitán del batallón de voluntarios montados de Missouri. [Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I. caja 76, rollo s00913. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 06/09/2013); William H. Roberts. *op. cit.*]

³⁰⁹ Pieza de artillería inventada por los holandeses en el siglo XVII. Dispara proyectiles (usualmente bombas) en una trayectoria elevada. Combina la precisión del cañón con el calibre del mortero; es ligero y efectivo a corta distancia. [Albert Manucy. *Artillery through ages*. Washington, D.C.: U.S. Government Printing Office, 1949]

Ayer envié cartas a la Sra. D. Fuerte lluvia. Me siento mal. Marchamos 32 millas a *Diamond Spring*. Buen camino. Pasto y agua escasos. La madera de mezquite es abundante y sirve muy bien como leña. Dormí con mucho frío.

Jueves 2

Despejado, agradable. Entramos a las colinas de arena inmediatamente después de haber salido del campamento. Estas colinas se extienden por nueve millas y sobre ellas está el peor camino que he visto—una sucesión de ligeras colinas de arena. Marchamos 38 millas. Llegamos al campamento por la noche. No hay más madera que la salvia salvaje. El pasto es escaso y malo y el agua aún peor. Estoy muy enfermo; tengo un severo resfriado.

Viernes 3

Despejado, agradable. A las 2 P.M. llegamos a Carrizal, a 32 millas del campamento. Descubrimos que Walker había arribado un día antes. Hizo prisioneros a dos hombres, soldados de Chihuahua que evidentemente habían sido enviados a recabar información. Tenemos ligeras esperanzas de sorprender a Trias³¹⁰ pero yo lo dudo.

³¹⁰ General Ángel Trías Álvarez (1809-67), gobernador de Chihuahua entre 1846 y 1848. Participó en las batallas de Sacramento y Santa Cruz de Rosales. [Vid. Luis Jáuregui. "Chihuahua en la tormenta", en Josefina Z. Vázquez. (coord.). *México al tiempo de su guerra con Estados Unidos (1846-1848)*. México: Fondo de Cultura Económica. p. 135]

Sábado 4

Nublado. Salimos junto con el refuerzo de Walker. A quince millas de C.C., llegamos a *Hot Springs*. De ahí fue necesario recorrer 60 millas para conseguir agua, buena madera y pasto. Estoy muy enfermo, incapaz de incorporarme. Marchamos 35 millas.

Domingo 5

Tiempo muy incómodo. No nuestro mejoría. Hoy conseguimos más hombres y provisiones. Se dice que las esperanzas [de atrapar al enemigo] van mejorando.

Lunes 6

Frío, húmedo y nublado. Ayer recorrimos casi 40 millas. Encontramos excelente madera y buen pasto.

Martes 7

Frío, húmedo. Espero llegar hoy a la ciudad Mx. [Chihuahua]. El comisionado S. nos recibirá en Sacramento.

Este es sin duda uno de los lugares más magníficos que he visto, bien situado para la defensa. Ahí me topé con Pomeroy y otros. Entramos a la ciudad. Estoy completamente agotado. McKissack y yo nos quedamos con Pomeroy.

Miércoles 8

Los animales fueron robados; el general, junto con casi todo el regimiento, salió en persecución de los fugitivos. Estoy un poco mejor.

Jueves 9

Tiempo encantador. Estoy mejorando, aunque sigo muy débil. Esta es una ciudad bastante agradable, muy diferente de lo que hemos visto en Nuevo México.

Viernes 10

Despejado, agradable. Arribó un *express* del general, 45 K. Trias se ha fortificado en Santa Cruz de Rosales. Enviamos urgentemente por Love. Deberé partir por la mañana para alcanzar al general.

McKissack y yo salimos con Pomeroy a las 10 A.M., seguidos por 110 hombres al mando de Hassendewel. Alcanzamos al general casi a las 2 A.M. (11 de agosto). Descubrimos que, con nuestra pequeña fuerza, había rodeado a Trias y 700 mexicanos. Recorrimos un buen camino. Estoy muy fatigado, pero recuperándome lentamente. Distancia recorrida, 60 millas.

Sábado 11

Despejado, agradable. Movimos el campamento. Estamos a $\frac{3}{4}$ [de milla] del pueblo de Santa Cruz [de Rosales]. Nuestros destacamentos rodean el pueblo. Trias ha ondeado banderas [blancas], pero todo se reduce a nada. Por equivocación, las tropas del mayor Beall persiguieron al capitán McNair y a una partida bajo su mando y los condujeron hasta nuestro campamento. Estamos esperando el arribo de Love con la artillería.

Domingo 12

Despejado, agradable. Trias fue enviado a pedir que se permita salir del pueblo a las mujeres, niños y no-combatientes; su petición fue concedida. El general P.[rice] ha demandado que el teniente Flores, quien se encuentra en el pueblo en libertad condicional, le sea entregado. Vino a nuestro campamento. Varias familias salieron del pueblo. Hemos hecho varios prisioneros.

Lunes 13

Nublado, ventoso. Estoy mejor. Las cosas siguen en *statu quo*. Estamos esperando a Love ansiosamente. Pomeroy está muy enfermo. El teniente Flores partió hacia el sur.

Martes 14

Despejado, agradable. Ni una señal de Love. Dos mexicanos fueron baleados en su intento de escapar del pueblo, ambos están gravemente heridos. Otros dos fueron capturados. Un par de hombres lograron entrar al pueblo esta mañana; venían del mismo rumbo de Chihuahua y suponemos que informaron a Trias acerca del avance de Love. Ayer fuimos con Skillman a obtener noticias de Love. Hicimos un reconocimiento por la tarde con miras a colocar nuestras baterías. Cuando estábamos cerca del pueblo, parte del enemigo, alrededor de 30, avanzaron hacia nosotros. Se acercaron lo suficiente a Pomeroy y al Sr. Collins como para que éstos reconocieran al coronel Sánchez [en el grupo].

Miércoles 15

Despejado, agradable. Estamos esperando impacientemente el arribo de Love. Ni una señal de él o de Skillman. Por la mañana enviamos un *express* a Chihuahua.

4 P.M., aún no hay noticias de Love. El mayor Beall acaba de emprender una persecución contra un cuerpo montado de mexicanos que se reporta cerca de aquí. Skillman regresó a las 8 P.M. Love y el teniente coronel Lane llegarán aquí al amanecer.

Jueves 16

Despejado, agradable. Love y el coronel Lane han arribado. Enviamos un citatorio a Trias, exigiéndole la rendición a discreción, pero se niega a hacerlo. Estamos preparando un ataque contra el pueblo.

Disparamos nuestras baterías en el lado noroeste; lo hicimos con gran precisión, pero no nos es posible saber lo que estamos efectuando. Las baterías del pueblo abrieron fuego sobre nosotros. Alrededor de las 2 P.M. recibimos el informe de que 900 lanceros se aproximaban al pueblo, en consecuencia nuestras baterías fueron retiradas y se suspendió el asalto. El reporte resultó ser falso, renovamos el ataque alrededor de las 4 P.M. Nuestras baterías estaban a 500 yardas de la iglesia. El batallón de Walker atacó al mismo tiempo por el lado S.O., el coronel Ralls por el N.O. y el teniente coronel Lane por el N.E. La última compañía estuvo expuesta a un fuego muy nutrido (cañoneo y armas cortas) y después de abrirse camino cerca de la plaza fueron rechazados con algunas pérdidas.

El teniente Hepburn y cuatro hombres murieron en el ataque. Walker tuvo algunos heridos, pero ningún muerto. Nuestras baterías estuvieron expuestas a un fuego nutrido y constante. Para el anochecer nuestras tropas ocupaban toda la plaza y el fuego enemigo había sido silenciado. El general Trias, el coronel Sánchez y una gran

cantidad de oficiales se han rendido. Tomamos posesión de los cañones, etc. Nuestra pérdida fue de cinco muertos y 18 heridos. Aquella del enemigo no se sabe. Hemos visto 18 cuerpos (se dice que son 35 muertos). Bebimos vino, fumamos puros y cenamos con el general Trias.³¹¹ Estoy muy fatigado, no hay cama en donde recostarse, tengo que dormir sobre el piso.

Pérdida del enemigo: 230 muertos.

Viernes 17

Despejado, caluroso. Las tropas fueron evacuadas del pueblo. Hoy permaneceremos aquí. La batería de Hasendewel arribó anoche.

Por medición, nuestra batería estaba a 485 yardas del cañón más cercano. Capturamos catorce cañones del enemigo, de los cuales doce son de 24 libras; *howitzers* de 1.9 y 1.6 libras; una cantidad de 71 [?], y también una gran número de armas cortas.

Sábado 18

Despejado y caluroso. Salimos hacia Chihuahua a las 8 A.M., arribamos a las 11 P.M., después de marchar 60 millas. Los dragones del mayor Beall nos acompañaron. Walker y Love van detrás. El coronel Ralls y sus tropas permanecieron en Santa Cruz de Rosales.

³¹¹ A pesar de ser prisioneros de guerra, los oficiales mexicanos fueron tratados con toda clase de atenciones por parte de sus captores. [Ramón Alcaraz, *et al. op. cit.*]

Descubrimos que el coronel Easton había arribado con su regimiento.
El general Trias vino con nosotros.

Domingo 19

Despejado, fresco, muy ventoso.

Lunes 20

Despejado, agradable. Acampamos.

Martes 21

Despejado, agradable. Anoche el muchacho negro de McKissack, John, robó mi cartera con \$70. Pasé la tarde en el alojamiento de Easton. El general Armijo se rindió como prisionero de guerra esta tarde, solicitando ser puesto en libertad condicional para visitar Nuevo México. Su petición le fue concedida.

Miércoles 22

[*Sin registro.*]

Jueves 23

Tiempo como ayer. Anoche los negros (John y Horace) escaparon de prisión (casa de los guardias), en compañía de algunos de los asesinos del Sr. Aull.

Esta es una ciudad muy agradable, con la iglesia más grande y costosa que he visto, salvo por Trinity Church en Nueva York.³¹² Los edificios son superiores a los de Nuevo México. Construida de acuerdo con el mismo plano—*viz*, una plaza con una plazeta [*sic*] en el centro, generalmente de un piso de altura, erigida con adobe estucado. La ciudad es abastecida de agua por medio de un acueducto. La población, digamos de unos 12,000.

Viernes 24

Despejado y caluroso. El general Trias ha partido en libertad condicional. Pasé la tarde en el alojamiento de Easton. El general y varios de nosotros fuimos a cabalgar por la tarde; visitamos una iglesia en la que había varias pinturas excelentes y también un acueducto.

Sábado 25

Despejado, agradable. El personal y varios oficiales fuimos llamados a casa del Sr. [John] Potts.³¹³ Conocí a algunas agradables damas

³¹² Es la iglesia episcopal más antigua de esta ciudad. Fue construida en 1697 bajo el reinado de William III de Inglaterra. Un incendio dañó sus cimientos en 1776, por lo que se demolió y fue reconstruida. La nueva obra dio inicio en 1839 y concluyó hasta 1846. [*Vid.* Robert C. Broderick. *Historic Churches of the United States*. Wilfred Funk, Inc.: Nueva York, 1958; National Register of Historic Places Inventory—Nomination Form: Trinity Church and Graveyard. Estados Unidos, National Park Service, 1976]

³¹³ Inglés que residía en Chihuahua; era cónsul de Inglaterra y encargado de la Casa de Moneda. [*Vid.* Frank S. Edwards, *op. cit.* p. 129; Susan Shelby Magoffin. *op. cit.* p. 229, n.92]

inglesas de su familia. Varios de nosotros pasamos la tarde en casa de Easton. El general Armijo partió hacia Nuevo México.

Domingo 26

Despejado, frío. Asistí a la iglesia con el general y otras personas. Las noticias de la ciudad de México confirman el armisticio recibido. Comí en casa de Easton. Pasé la tarde en mi alojamiento.

Lunes 27

Despejado, frío. Fui al hospital a ver la amputación del dedo de un mexicano herido en Santa Cruz. Tuvimos una cena en nuestros cuarteles. Hemos recibido correspondencia de México. No hay duda de que está por ratificarse un armisticio.

Martes 28

Despejado, agradable. Por la tarde el general [Price], Pomeroy, yo y otros cabalgamos a las cataratas (el comienzo del acueducto, a tres millas de la ciudad). Jugamos billar por la noche. Fui invitado a comer con el Sr. Potts el jueves.

Miércoles 29

Despejado, agradable. Recibí del vicegobernador del estado el *American Star* de la ciudad de México,³¹⁴ conteniendo el armisticio que fue ratificado el cinco de este mes. Por la noche asistí un fandango ofrecido por el mayor Beall—tuvo un costo de \$490.

Jueves 30

Despejado, agradable. La comisión militar fue disuelta a consecuencia del armisticio. Comí con el Sr. Potts a las 6 P.M. Pasé una tarde agradable.

Viernes 31

Tiempo como ayer. Pasé la tarde en casa de T. Pagué \$14 por el fandango de la noche del miércoles.

³¹⁴ Periódico publicado durante los nueve meses que duró la ocupación de la capital (del 20 de septiembre de 1847 al 30 de mayo de 1848). Contenía noticias referentes a la guerra y la ocupación, tales como batallas, decretos y órdenes. También incluía una sección en español con notas del interior y el exterior, variedades y diversiones. [Vid. Kenya Bello. "The American Star: el Destino Manifiesto y la difusión de una comunidad imaginaria," en *Estudios de Historia Moderna y Contemporánea de México*, no. 31, enero-junio 2006. <http://www.revistas.unam.mx/index.php/ehm/article/view/3142>. (consultado 08/04/2013)]

Abril, 1848

Sábado 1

Despejado, agradable. Recibimos noticia oficial del armisticio por parte del cuartel general en México. El general P.[rice] escribió al general Butler,³¹⁵ solicitando la explicación de un artículo. Fui a cabalgar por la tarde. Pasé el resto de la tarde en casa de Easton.

Domingo 2

Despejado, agradable. Estuve en casa de Love por la mañana. Escribí a la Sra. D. y envié la carta con Skillman, quien partió para Santa Fe. Pasé la tarde en casa del Sr. Potts. Después asistí a una corrida de toros. Estuvo mejor de lo que esperaba. Dos de los toros eran bastante buenos, los toreros eran muy ineptos. Dos caballeros arribaron de Saltillo, habiendo hecho el viaje en 9 días. Recibí periódicos de Nueva Orleáns del 2 de marzo.

³¹⁵ Mayor general Willian Orlando Butler (1791-1880). Era originario de Kentucky. Después de recibirse de la carrera de leyes por la universidad de Transylvania, en 1812 se unió al ejército como voluntario para combatir a los ingleses. En los años previos al conflicto con México se dedicó a la política, sirviendo como representante de Kentucky en la legislatura estatal y en el Congreso. El 29 de junio de 1846 fue ascendido a mayor general de voluntarios. Bajo el mando de Zachary Taylor, participó y fue herido en la batalla de Monterrey. El 18 de febrero de 1848 reemplazó al general Scott y tomó el mando del ejército en la ciudad de México. [Rossiter Johnson. *op. cit.* vol. 2; K. Jack Bauer. *op. cit.*]

Lunes 3

Despejado, agradable. Por la tarde cabalgué a la casa de verano del Sr. Potts, encontré ahí a las damas. El resto de la tarde la pasé en el alojamiento de Spalding.

Martes 4

Agradable. Cobré la paga de marzo con el mayor Spalding, \$89.75. Regresé los \$100 (cien dólares) que pedí prestados el otoño pasado a Simpson, del Departamento de Ordenanza. Pedí prestados \$54 (cincuenta y cuatro dólares) a Robert Dyer.

Miércoles 5

Despejado, agradable. Toda la mañana estuve ocupado escribiendo cartas. Escribí a la Sra. D., a mi padre y a A. Barly.

Harry, Walter y yo fuimos a cabalgar por la tarde.

Jueves 6

Despejado, agradable. El Sr. Collins partió esta mañana con mensajes para la ciudad de Washington. Grier y su compañía lo escoltaron a Saltillo. Escribí al coronel Talcott (carta privada).³¹⁶ Pasé la tarde en casa del Sr. Potts.

³¹⁶ Se encuentra en la División de Manuscritos y Colecciones Raras de la Universidad Cornell en Nueva York, en la colección #2087 de la sección de Documentos Familiares.

Viernes 7

Despejado, agradable. Jugamos billar hasta la 1 A.M. (Fue un gran partido).

Sábado 8

Despejado, agradable. La comisión militar entró en sesiones. Asistí a un fandango por la noche. Skinner ha sido designado intérprete del general.

Domingo 9

Nublado, templado. Asistí a una corrida de toros por la tarde. Pasé el resto de la tarde en casa del Sr. Potts.

Lunes 10

Nublado, templado, lluvia ligera. Salí a cabalgar por la tarde. Las noticias de hace 10 días dicen ser favorables para la paz. El Sr. White arribó de Santa Fe.

Martes 11

Tiempo muy agradable. Toda la tarde estuve ocupado haciendo el inventario de la ordenanza capturada. Pedí prestados \$48 a Harry Dyer, lo cual, junto con lo que anteriormente le he pedido prestado, incrementa mi deuda a \$100 (cien dólares); cuando los pague lo anotaré en este diario.

Miércoles 12

Tiempo como ayer. Por la tarde salí con la familia del Sr. Potts. Al regresar descubrí que había arribado correspondencia de Estados Unidos. Recibí cartas de mi padre y la Sra. D., de fines de enero. También una de Rich. Pasé la tarde en casa de Easton.

Jueves 13

Tiempo excelente. El general y otros miembros de nuestro grupo comimos con el coronel Easton. Pasé la tarde en el alojamiento del general.

Viernes 14

Despejado y agradable. Comí en casa de Easton. Por la tarde asistí a una carrera de caballos. Después a un fandango por la noche.

Sábado 15

Está lloviendo ligeramente. McKissack, Taylor y el Sr. Simpson partieron con algunos de los enfermos para *Arm Springs*, a 25 leguas³¹⁷ de distancia. Tuvimos lluvia muy pesada por la tarde. Comí con Wirtz y Allen.

³¹⁷ Medida de longitud utilizada desde la antigüedad por los romanos. Una legua equivale aproximadamente tres millas (ó 4.8 km). [Vid. Edward S. Farrow. *op. cit.* vol. 2]

Domingo 16

Nublado, fresco. El general Price recibió órdenes del general Butler de evacuar esta ciudad, liberar a todos los prisioneros de guerra y restaurar la propiedad capturada. Todos nos sentimos descontentos. El 4 de este mes, el general Butler escribió que nuestro Senado ratificó con algunas modificaciones el tratado de paz y que existe la probabilidad de obtener una paz rápida.

Queen Lake. Por la noche asistí a un fandango mexicano y también a otro estadounidense.

Lunes 17

Lluvia pesada. Regresaron McKissack, el Dr. Simpson y otros dos hombres. Salí a cabalgar por la tarde, competí en dos carreras, perdí mi reloj, que se salió de mi bolsillo mientras competía. El general y yo salimos después del té. En casa del coronel Ward con nuestro grupo por la noche.

Martes 18

Lluvia, no hay noticias. Comí en el alojamiento de Easton. Pasé la tarde en casa del Sr. Potts.

Miércoles 19

Nublado, lluvia por la noche. Varios de nosotros fuimos a la Junta con el Sr. Potts y las damas. Ahí conocimos a varias damas españolas. De haber podido hablar su idioma, la reunión habría sido muy interesante. Arribó un *express* del general Wool. Nos informa que los prospectos no son favorables para la paz. Pasé la tarde en casa de Love.

Jueves 20

Fresco, lluvia muy pesada y granizo por la noche. Juntamos casi una fanega [de granizo] para preparar *juleps*.³¹⁸ Pasé la tarde en casa del Sr. Potts. Enseñé a jugar a las damas. Walker fue nombrado fiscal militar de la corte marcial.

Viernes 21

Despejado, agradable. Pasé la tarde en casa del capitán Cunningham.³¹⁹

³¹⁸ Bebida preparada; es un combinado originalmente hecho con bourbon de Kentucky (whiskey), azúcar, menta fresca y hielo triturado. [Joe Nickell. *The Kentucky Mint Julep* Lexington, Kentucky: The University Press of Kentucky, 2003]

³¹⁹ John M. Cunningham (1812-73), capitán de la compañía "B" del 1^o regimiento de infantería de voluntarios de Missouri. [*Marion Illinois History Preservation*. <http://www.mihp.org/2013/03/cunningham-john-m-1812-1873/> (consultada 20/07/2013)]

Sábado 22

Despejado, agradable. Por la noche escribí al mayor Thomas³²⁰ y al coronel Ward.

Domingo 23

Despejado, agradable. Asistí a una corrida de toros por la tarde. El coronel Lane arribó de Santa Cruz. En casa del Sr. Potts por la noche.

Lunes 24

Despejado, agradable. Fui a cabalgar con el general, el coronel Easton y otros. Visitamos a una familia mexicana, escuché a una señorita tocar el piano. Pasé la tarde en casa del coronel Easton.

Martes 25

Despejado, agradable. Asistí a las carreras por la tarde. El caballo de Garrison se perdió. En casa de Easton por la noche.

Miércoles 26

Despejado, agradable. Asistí a una gran fiesta y comida ofrecidas por Pomeroy. Pasé ahí la tarde.

³²⁰ Lorenzo Thomas (1804-75), mayor del 4^o regimiento de infantería. Realizó estudios en West Point. Al estallar la guerra con México, se unió al ejército de Zachary Taylor y luchó en la campaña de Monterrey. Durante la Guerra Civil desempeñó el cargo de Ayudante General; también fue responsable de organizar tropas de soldados negros entre 1863 y 1865. [Francis B. Heitman. *op. cit.* vol. 1; George Cullum. *op. cit.* vol. 1]

Jueves 27

Despejado, caluroso. Salí a cabalgar por la tarde. Jugué billar por la noche.

Viernes 28

Despejado, caluroso. La corte sigue en sesiones. Estuve en casa de Love por la noche. Se confirmaron las noticias recibidas este lunes acerca de la revolución en Francia, el reporte fue reconocido por Inglaterra. El Sr. Sevier³²¹ fue enviado a México como ministro plenipotenciario. Santa Anna ha zarpado de Veracruz.

Sábado 29

Despejado, caluroso. En la tarde cabalgué hasta la Junta. Asistí a un fandango por la noche.

³²¹ Ambrose Hundley Sevier (1801-48), amigo personal del presidente Polk. Era pro expansionista y simpatizaba con el movimiento "Todo México." El 14 de marzo de 1848 (cuatro días después de que Polk aprobó el tratado de Guadalupe-Hidalgo), él y Nathan Clifford fueron nombrados comisionados con el rango de enviados extraordinarios y ministros plenipotenciarios. Su misión consistió en explicarle a los mexicanos las enmiendas que el Senado realizó al tratado, y, lo más importante, obtener su ratificación por parte del Congreso mexicano. Si esto resultaba imposible, Sevier y Clifford podían sugerir cambios al tratado. No hubo refutaciones y el 30 de mayo, el presidente interino Manuel de la Peña y Peña firmó el documento y las ratificaciones fueron intercambiadas. [Vid. K. Jack Bauer. *op. cit.* pp. 378-91; Ana Rosa Suárez, *et. al. En el nombre del Destino Manifiesto*. México: Instituto Mora, 1998. pp. 51-55]

Domingo 30

Tiempo como ayer. Revisión de tropas. Toda la tarde estuve en la corte ocupado con procedimientos. Pasé el resto de la tarde en casa del Sr. Potts en un concierto y un fandango. Asistí a una corrida de toros.

Mayo, 1848Lunes 1

Despejado, caluroso. Desperté con reumatismo. Por la tarde asistí a las carreras. Escribí a la Sra. D., envié la carta con Glasgow,³²² quien partirá mañana vía Santa Fe.

Martes 2

Despejado, caluroso. La corte está aún en sesiones. Salí a cabalgar por la tarde. Tomé el té en casa de Easton.

Miércoles 3

Tiempo como ayer. Glasgow partió.

Jueves 4

Despejado, muy caluroso. Termómetro a 92 al mediodía.

³²² Edward J. Glasgow, capitán del batallón de comerciantes. [Vid. William E. Connelley. *op. cit.*]

Viernes 5

Despejado, caluroso. Pasé la tarde en casa de Easton.

Sábado 6

Tiempo como ayer. Las noticias que trajo el correo informan que la situación es desfavorable para la paz. Cartas provenientes de Durango dicen que no habrá paz. En poco tiempo sabremos todo. En casa de Easton por la noche.

Domingo 7

Despejado, caluroso. Estuve sufriendo mucho con dolor de muela. El Dr. Simpson me la extrajo. Mis hombres recibieron ayer su paga. Hoy recibí correspondencia vía Santa Fe. Tengo cartas de la Sra. D. del 4 de marzo y de mi padre del 4 de febrero. Todos mis amigos se encuentran bien. El general P.[rice] tiene órdenes de enviar 500 hombres a California, pero en este momento no puede hacerlo. Recibí también una carta de Rich— todos mis amigos están bien.

En la corrida de toros por la tarde.

Lunes 8

Despejado, caluroso. Salí a cabalgar con los Potts por la tarde. Me siento mal.

Martes 9

Despejado, caluroso. Por la tarde cabalgué con los Potts hasta la Junta. Pasé el resto de la tarde en casa de Love.

Miércoles 10

Fui a cabalgar después de comer. Lluvia ligera. Los actores tuvieron una presentación en la noche, es la primera vez aquí. Todos asistimos.

Jueves 11

Caluroso. Asistí a la corte. En casa de Spalding por la noche.

Viernes 12

Despejado, caluroso. Fui a cabalgar por la tarde.

Fresco y nublado. Pomeroy, Easton y yo estuvimos en casa del Sr. Potts después del té. Harry recibió su baja; lo puse a cargo del almacén.

Sábado 13

Despejado, caluroso. Las noticias traídas por la correspondencia mexicana son desfavorables para la paz. Escribí a mi padre, a la Sra. D. y al coronel Talcott; enviaré las cartas con Pomeroy, que partirá

mañana. Me sangraron la pierna con sanguijuelas. Gran número de caballeros pasaron la tarde en mi alojamiento.

Domingo 14

Despejado, agradable. Tropas revisadas. Harry y Pomeroy salieron para Santa Fe. Mi pierna está muy hinchada. Estoy confinado en mi cama. Easton, Jerry y Love pasaron la tarde conmigo.

Lunes 15

Despejado, agradable. Se ampolló mi pierna. Estoy confinado en mi alojamiento. Love, Easton y Jerry pasaron la tarde conmigo. Las noticias traídas por la correspondencia informan que hay quórum en el Congreso mexicano y se reunió el primero de este mes. Los prospectos de paz son favorables.

Martes 16

Tiempo como ayer. Salimos a cabalgar por la tarde. Love, Easton y Jerry pasaron aquí la tarde.

Miércoles 17

Despejado. El general está bastante enfermo. Sigo confinado en la casa.

Jueves 18

Tiempo como ayer. El general no muestra mejoría. Estoy débil. El Dr. Horton arribó de Santa Cruz con los enfermos y heridos. Estoy mejor. Pasé la tarde en casa de Spalding.

Viernes 19

Tiempo como ayer. El general y yo estamos mejor. La correspondencia mexicana no ha traído noticias de importancia.

Sábado 20

Despejado, caluroso. Tormenta con lluvia por la tarde. Asistí al teatro. Después fui a casa de Cunningham.

Domingo 21

Despejado, caluroso. No hubo revisión de tropas. Asistí a una corrida de toros por la tarde.

Lunes 22

Tiempo como ayer. El general y yo fuimos a cabalgar con las damas Potts por la tarde. Muchas nos acompañaron. Taylor salió en persecución de unos soldados licenciados.

Martes 23

Despejado, caluroso. El mayor Spalding está muy enfermo. Recibí \$2,624.85. de P. para Pomeroy, que le he enviado con el Dr. Connelly.³²³ Escribí una carta para él, también a la Sra. D. y a Harry. Love y yo, en casa del Sr. Potts por la noche.

Miércoles 24

Tiempo como ayer. Se ampolló mi pierna. El mayor Spalding no muestra mejoría. El Dr. Connelly y Anderson partieron hacia Santa Fe. El lunes recibimos periódicos de Nueva Orleans de mediados de abril vía Saltillo. Leí la noticia de la muerte del coronel Bomford,³²⁴ el jefe de la Ordenanza.

Jueves 25

Despejado, muy caluroso. El mayor Spalding murió esta mañana. Taylor regresó con dos de los hombres que supuestamente asesinaron a algunos mexicanos la noche del domingo.

³²³ Dr. Henry Connelly (1800-66). Originario de Kentucky, fue de los primeros que comenzó a comerciar con el norte de México desde Missouri. Exploró los territorios de Nuevo México, Texas y Oklahoma. Al término de la guerra estableció negocios en varios pueblos de Nuevo México. En 1861 fue designado gobernador por el presidente Lincoln. [Vid. William E. Connelley. *op. cit.* n.65]

³²⁴ George Bomford (1780-1848). Era originario de Nueva York, Nueva York. Realizó estudios en West Point y en 1805 ingresó al ejército como teniente segundo en el cuerpo de ingenieros. En 1815 fue transferido al Departamento de Ordenanza, donde trabajó el resto de su vida. En 1832 fue ascendido a jefe de ese departamento con el grado de coronel. [Francis B. Heitman. *op. cit.*]

Viernes 26

Despejado, muy caluroso todo el día. En el alojamiento de Easton. Las noticias de México son favorables para la paz. Me duele mucho mi pierna. Termómetro a 100 a mediodía.

Sábado 27

Despejado, muy caluroso. Termómetro a 74 al amanecer. Pasé el día en el alojamiento del capitán Cunningham. Asistí a una carrera por la tarde.

Domingo 28

Tiempo como ayer. Las tropas fueron revisadas por el coronel Easton. McManus³²⁵ arribó de P.[arras?]-nos trajo un gran paquete de documentos del general Wool. No hay noticias. Asistí al teatro.

Lunes 29

Tiempo como ayer; McKissack, Pomeroy y yo cabalgamos por la tarde a casa del Sr. Potts.

Martes 30

Muy caluroso. Asistí a una carrera de caballos por la tarde.

³²⁵ John McManus, del 3^o regimiento de voluntarios montados de Missouri. [*Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I.* caja 57. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 06/09/2013)]

Miércoles 31

Despejado, caluroso. No hay noticias. Cobré la paga de abril y mayo con el general Bodine.

Junio, 1848Jueves 1

Love y yo cabalgamos a casa del Sr. Potts a desayunar. Muy caluroso. McK. y Prince fueron ahí a comer.

Viernes 2

Tiempo como ayer. Ahora son traídos higos al mercado. Se dice que el tratado de paz ha sido aprobado por la Cámara Baja [Cámara de Diputados] del Congreso mexicano.

Sábado 3

Muy caluroso, despejado. Recibimos periódicos de Nueva Orleans del 1º de mayo. McGuffin, McKissack y yo partimos con una escolta de quince dragones para Santa Rosalía. El carruaje se averió; pasamos toda la noche en la ranchería del Sr. Cuissier, una espléndida construcción a doce millas de Chihuahua.

Domingo 4

Despejado, muy caluroso. Salimos al amanecer, llegamos a Santa Cruz justo antes de la puesta de sol. Preparé los asuntos para la corte en la que seré fiscal militar. Pasé toda la noche en la hacienda de Don Fernando Sicaria, al lado opuesto a Santa Cruz, una de las mejores construcciones que he visto.

Lunes 5

Despejado, caluroso. Viajamos alrededor de 22 millas, arribamos a Lucilla [Lucero?], llegamos a Cruces; 43 millas recorridas. Violenta tormenta de viento. McKissack está muy enfermo.

Martes 6

Despejado, caluroso. Llegamos a las aguas termales a las 11 A.M., acampamos, me bañé. El agua estaba muy caliente, más de 100 grados, fuertemente impregnada de sulfuro y sales. Severa tormenta por la noche, viento, lluvia.

Miércoles 7

Despejado, caluroso. Fui al pueblo que está a dos y media millas de aquí y del lado opuesto del río. Comí pato salvaje, pollo y bagre. Fui de pesca después de comer. McK., McG. y yo, cada uno ayudamos a un mexicano a atravesar el río; eran sin duda los personajes más

ridículos que hemos visto. Tormenta por la noche, los mosquitos causan muchas molestias.

Jueves 8

Despejado, caluroso. McK., McG. y yo fuimos al pueblo. Hay muchas fortificaciones construidas por los mexicanos el año pasado, no están ocupadas. Dormimos en una casa en la colina para evitar los mosquitos.

Viernes 9

Despejado, agradable. Ninguna noticia trascendente.

Sábado 10

Tiempo como ayer. Me temo que no recibí beneficio alguno de bañarme. Me duele bastante la pierna.

Domingo 11

Despejado, agradable. Vimos a P. de Chihuahua. Nos informó que el tratado había sido aprobado por el Senado mexicano. Mientras estábamos comiendo, Adams arribó de Monterrey. Grier acampó en el pueblo con su compañía. No se ha sabido de Collins desde su arribo a Nueva Orleans—probablemente esté aquí en una semana. Cabalgamos al campamento de Grier, encontramos al teniente

Whittlesey³²⁶ de la compañía de "G". Vi a varios de mis viejos conocidos. Recibí cartas de Bragg y de Steptoe. Tenemos periódicos de Nueva Orleans, pero pocas noticias. Adams regresó con nosotros a nuestro campamento.

Lunes 12

Despejado, agradable. Salimos para Santa Cruz después del desayuno. Comimos con un francés en Santa Rosalía. Alcanzamos a Grier por la noche en Lucilla [Lucero].

Martes 13

Tiempo como ayer. Arribamos a Santa Cruz a las 11 A.M. Me reuní con Wilkes y Cunningham. Asistí a un baile muy agradable en el alojamiento del Dr. Martin por la noche. Unas diez o doce muy bonitas y refinadas damas estaban ahí. Ciertamente es el único baile que he visto en el estado en el que las mujeres eran de una clase refinada.

Miércoles 14

Despejado, muy caluroso. La corte entró en sesiones. Arribaron el general Easton y Prince.

³²⁶ Joseph H. Whittlesey, teniente primero de los dragones. [William Hugh Robarts. *op. cit.* p. 10]

Jueves 15

Tiempo como ayer. En un baile por la noche.

Viernes 16

Muy caluroso. El general y otros salieron.

Sábado 17

Muy caluroso.

Domingo 18

Ningún cambio del tiempo. Asistí a un baile.

Lunes 19

Despejado, caluroso.

Martes 20

Tiempo como ayer. Rebicí cartas de Pomeroy y de Harry. Me duele mucho la pierna.

Miércoles 21

Despejado, caluroso. La corte levantó las sesiones. Nublado. Por la noche asistí a un baile en el alojamiento de Merton.

Jueves 22

Salimos a las dos en punto de la mañana, después de que terminara el baile. Llegamos a Chihuahua a las 4 P.M. Asistí a un *picnic* en el campamento de Grier. Fui a cabalgar con el general.

Viernes 23

Nublado, caluroso. Lluvia pesada por la tarde y noche. Tomé transportes de McKissack.

Sábado 24

Nublado, lluvia pesada. Sangraron mi pierna con sanguijuelas y estoy en cama tomando medicamento.

Domingo 25

Nublado. Éste parece ser el comienzo de la temporada de lluvias. Estuve todo el día en cama.

Lunes 26

Tiempo como ayer. De nuevo sangraron mi pierna.

Martes 27

Despejado, agradable.

Miércoles 28

Tiempo como ayer. Fui a casa de Wirtz. Sangraron mi pierna. Lluvia pesada.

Jueves 29

Lluvia pesada por la tarde. Al parecer la temporada de lluvias llegó antes de lo usual.

Viernes 30

Despejado. Lluvia por la tarde. No hay noticias de Collins. No saldrán a buscarlo sino hasta el 2 de julio. Se hizo la cuenta de la leche, \$30.00.

Julio, 1848Sábado 1

Despejado. Lluvia por la tarde. Sangraron mi pierna con sanguijuelas.

Domingo 2

Despejado. Tropas revisadas. Supe por Skillman que hoy estará aquí Collins.

Collins ha llegado, trae noticias de poca importancia. Las instrucciones de Washington son muy absurdas e insatisfactorias.³²⁷ Tengo la lista de los ascensos en la Unión. Recibí cartas de mi padre del 2 de mayo. Mis amigos se encuentran bien.

Lunes 3

Lluvia, deprimente. Jerry, Easton y Adams pasaron aquí la tarde.

Martes 4

Despejado. L. disparó un saludo nacional, cohetes por la noche. Lluvia muy pesada.

Miércoles 5

Despejado. Comí en el alojamiento de Easton. Escribí a Harry.

Jueves 6

Despejado, caluroso. Escribí a la Sra. D. y a mi padre; enviaré las cartas con el capitán Grier, quien partirá mañana.

Viernes 7

Lluvia temprano por la mañana.

³²⁷ Probablemente se refiera a las órdenes de abandonar Chihuahua. [*Vid. supra.* "Abril 16, 1848"]

Sábado 8

Todo el día en el alojamiento de Riddle. Lluvia.

Domingo 9

Me siento muy mal. Sangré mi pierna. Hubo una gran fiesta y comida en casa del Sr. Potts. Lamento no haber asistido.

Lunes 10

Despejado, agradable. Tomé 20 gramos de masa azul.

Martes 11

Despejado, agradable. La comisión militar para el juicio de McCann³²⁸ y de Conwell del regimiento de voluntarios de Missouri entró en sesiones. Seré el *recorder* [juez registrador].

Miércoles 12

Lluvia por la tarde. El coronel Easton se fue ayer. Walker ha partido con su compañía.

Jueves 13

Despejado, caluroso. Toda la tropa, excepto los dragones, estuvo por la tarde en casa de Riddle.

³²⁸ Patrick McCann, sargento del 3^o regimiento de voluntarios de Missouri. [*Missouri Digital Heritage; Soldiers' Records: War of 1812 – World War I.* caja 55, rollo s00911. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 29/08/2013)]

Viernes 14

Despejado, caluroso. Por la tarde en casa del Sr. Potts con varios caballeros.

Sábado 15

Despejado, caluroso. Alistándome para partir. Por la tarde en casa de Riddle.

Domingo 16

Despejado, caluroso. Gran número de caballeros estadounidenses y mexicanos vinieron a nuestro alojamiento para despedirse. Partimos a las 9 ½. Chubascos día y noche. Llegamos a Sacramento a las 3 P.M., distancia de 18 millas. Acampamos—buen pasto y agua. El capitán Graves³²⁹ se casó esta mañana a las 4 A.M. Él y su esposa viajan con nosotros.

Lunes 17

Despejado, caluroso. Salimos al amanecer. Descubrimos que el camino era mejor de lo esperado. Descansamos por tres horas en la rancharía a 20 millas en el camino. Viajamos cuatro ó cinco millas. Llegamos al campamento a las 4:30 P.M. Buen pasto. Nada de madera, sólo un poco de agua en las lagunas al sur del campamento.

³²⁹ Edward A. Graves, capitán del 16^o regimiento de infantería. Recibió su baja el 5 de agosto de 1848. [Francis B. Heitman. *op. cit.*]

Martes 18

Despejado, caluroso. Salimos un cuarto de hora antes de las 5 A.M., llegamos a la cabecera del lago a las 8:30 A.M., una distancia de catorce millas. Buen pasto, algo de madera (mezquite) y agua en lagunas. Aquí alcanzamos al Dr. Graves y a otros. Descansamos dos horas y media. Rebasamos a la caravana del teniente Merrit, como a doce millas de la cabecera del lago. Llegamos a *Gaelleza Springs* a las 4:30 P.M., distancia de 35 millas. Acampamos. Hay poca agua, es difícil de llegar a donde se encuentra. Nada de madera. McNair acampó con su compañía, todos están muy cansados.

Miércoles 19

Salimos a las 4 A.M. Buen manantial a dos millas al norte de nuestro campamento. Encontramos agua a doce millas del campamento. A unas 20 millas del campamento descansamos una hora y media, de 10 a 11:30. Rebasamos al capitán McNair. Llegamos al campamento en St. Pell; distancia recorrida, 35 millas. Encontramos agua en agujeros. Despejado y caluroso durante el día. Nublado por la tarde. Hay lluvia cerca de nosotros.

Jueves 20

Despejado, caluroso. Salimos diez minutos antes de las 4 A.M. A una corta distancia del campamento llegamos a una serie de montículos

paralelos al camino. Llegamos al Oho Calicote [Ojo Caliente] al cuarto para las ocho, a quince millas del campamento. Es un manantial excelente, frío y claro. Descansamos cerca de Carrizal. Alcanzamos al coronel Ralls en el manantial. Marchamos hacia el lago, llegamos al campamento a las 7 P.M., a una distancia de 45 millas. Agua con lama y nada de pasto. Los animales están muy fatigados.

Tormenta por la noche, fuertes vientos y algo de lluvia, nuestras tiendas fueron derribadas. Los hombres están muy desgastados y fatigados.

Viernes 21

Nublado. Salimos a las 4 A.M. Camino arenoso y pesado en las primeras diez millas, donde encontramos buen pasto para apacentar a los animales. Cabalgamos 26 millas, acampamos sin agua. Pasto aceptable.

Sábado 22

Despejado, caluroso. Salimos a las 11:30 de la noche. A cuatro millas del campamento topamos con las colinas de arena. El general llegó al manantial a las 4 A.M., Love y yo a las 5:00, y parte de las carretas con conductores a las 8:30. Descubrimos que Easton estaba acampando aquí, desayuné con él. Permaneceremos aquí todo el día. Hoy cabalgué alrededor de catorce millas. Hace un calor intenso. La

compañía entera está al borde de caer exhausta. Walker arribó por la noche. Algunas de sus carretas cruzarán por la noche las colinas de arena.

Domingo 23

Despejado, muy caluroso. Salimos a las 8 A.M., llegamos a El Paso a las 10 A.M. Parte del camino estaba cubierto de arena. Love partirá del manantial con sus carretas esta noche. El coronel Easton está aquí. Determinamos que tendremos que cruzar el río en balsas. Marchamos 32 millas. Dormí toda la tarde, no pude dormir durante la noche.

Lunes 24

Despejado, caluroso. Arribaron el coronel Ralls y el teniente Hart. La compañía del coronel Ralls había llegado al río. Love arribó con sus carretas a las 12 P.M. Fuimos a cruzar, acampamos. No pudimos hallar el río.

Martes 25

Despejado, caluroso. Salimos una hora antes del amanecer. Regresamos al paso donde vadeamos. Salimos a una distancia de cinco millas de ahí; acampamos a las 11 A.M. Nada de pasto, nuestros animales han comido muy poco en los dos últimos días.

Miércoles 26

Despejado, caluroso. Salimos antes del amanecer. A seis millas del campamento encontramos buen pasto. Dejamos a Leightendorfer junto al río con una extensa caravana de carretas. A las 11:30 nos detuvimos a esperar a que llegaran nuestras carretas. Me topé con el Sr. Lucas, un comerciante. El camino de arena fue muy pesado; topamos con el río a 20 millas del campamento. Apacentamos a los animales tres horas, preparamos la comida; buena sombra, álamos, pasto aceptable. McKissack, Collins y yo cabalgamos para seleccionar un sitio para acampar. A siete millas llegamos a Poracito junto al río. Marchamos 31 millas. Buen pasto, nada de madera o agua. Después del anochecer llegaron las carretas. Nublado y ventoso. Nuestros animales están muy fatigados.

Jueves 27

Salimos antes del amanecer. Marchamos diez millas, donde topamos con el río. Apacentamos a los animales, preparamos el desayuno; buena sombra. Varios de nosotros cabalgamos delante de la compañía. Justo al sur de Donana [Doña Ana] topamos con los señores Hawk y Lucas con sus carretas. Acampamos al norte del pueblo. Distancia recorrida, 25 millas. Conseguimos maíz para todos los animales. No pudimos conseguir carne fresca para nuestro grupo. Lluvia por la noche.

Viernes 28

Despejado, caluroso. Salimos un poco antes del amanecer. Entramos a la Granada. Acampamos a las 9:30 A.M. en la cima de la colina. Distancia recorrida, doce millas. Buen pasto. Lluvia pesada durante día y la noche, nuestra comida se echó a perder por la lluvia.

Sábado 29

Nublado. Salimos a las 3 A.M. Llegamos a Pareda [Parida] a las 8:30 A.M., a 30 millas del campamento; aquí desayunamos. Me reuní con el Dr. Connelly, el Dr. East, Weatherhead y otros que desayunaron con nosotros. No nos pusimos en marcha sino hasta las 12:30 P.M. Recorrimos quince millas al atardecer. Acampamos justo antes de la puesta de sol. Las carretas de Rodman nos rebasaron. Fuertes lluvias delante de nosotros.

Domingo 30

Nublado, agradable. Salimos a la 1:30 A.M. Caminos pesados a unas millas del campamento. Llegamos a la laguna a las 7 A.M., distancia del campamento, quince millas; buen pasto (*gramma* verde). La laguna está repleta por la lluvia de la tarde anterior. Topamos con los conductores de Bean. Llegamos al río a las 5:30 P.M., 45 millas. Lluvia por la tarde.

Lunes 31

Nublado. Dejamos las carretas con Love. Lluvia, caminos muy pesados. Salimos a las 6 A.M. Love está al norte de Val Verde [sic]. Encontramos a Hoffman, Anderson y a otros cerca de Bojeoceta [sic]. Llegamos a B. al anochecer, 33 millas. Lluvia por la noche.

Agosto, 1848Martes 1

Salimos a las 5 A.M. Desayunamos en Pareda [Parida]. Topamos con Rossemund. Recibí una carta de Harry. Distancia recorrida, diez millas. Llegamos a La Joya a las 5 P.M., distancia recorrida, 28 millas. Encontré a Smith y a McCoy, de Independence [Missouri].

Miércoles 2

Salimos a las 2 A.M. Desayunamos en Casa Colorada con José Pino. Viajamos quince millas. Despejado, caluroso. Después de viajar 18 millas tomamos un descanso de las doce a la una de la tarde. Llegamos a Peralta a las 5 P.M., distancia recorrida, 45 millas. Nos detuvimos con Juan Otero, fuimos atendidos hospitalariamente.

Jueves 3

Despejado, caluroso. Salimos a las 6: 30 A.M. Topamos con el carruaje del general Armijo y otros cuatro, a unas millas al sur de

Albuquerque. El general y todos sus oficiales se dirigían a su hogar, donde comimos de maravilla. Encontré a Harry y a Royall, quienes vinieron de Santa Fe para reunirse con nosotros. A las 3 P.M. salimos de Albuquerque, llegamos a casa de Juan Perra [*sic*] a la puesta de sol. Distancia recorrida, 35 millas.

Viernes 4

Salimos al amanecer. Nos detuvimos con otros por poco tiempo en Santo Domingo. Harry me dio una carta de Pomeroy. Lluvia por la tarde. Arribamos a Santa Fe a las 5:30 P.M., distancia recorrida, 48 millas. Recibí cartas de la Sra. D. y de mi padre. Ninguna noticia reciente o importante.

Sábado 5

Despejado, agradable. Visité a varios de mis conocidos. Me reuní con el Dr. Sykes. Me enteré que la 1ª compañía de dragones y el 3º regimiento de artillería fueron ordenados a este lugar. Se reporta que el teniente coronel Washington,³³⁰ del 3º de artillería, fue designado gobernador de Nuevo México. Me topé con el Sr. O. C. Pratt, un conocido de West Point. Aubrey arribó con noticias de la muerte del

³³⁰ John Macrae Washington (1797-1853), mayor del 3º regimiento de artillería. Tras participar en la batalla de Buena Vista recibió el grado honorario de teniente coronel. [Edward H. Moseley y Paul C. Clark Jr. *The A to Z of the United States-Mexican War*. Estados Unidos: Scarecrow Press, 1997; Francis B. Heitman. *op. cit.*]

coronel Wharton.³³¹ Dice que Jim Beckwith, quien salió del fuerte Leavenworth el 4 de julio, arribará mañana.

Domingo 6

Despejado, agradable. Llegaron Folger y McCary.

Lunes 7

Despejado, agradable. Beckwith arribó con la correspondencia— fechas del 4 de julio. Nada de Washington. Recibí una carta de la Sra. D., con fecha del 1 de julio.

Martes 8

Despejado, agradable. Escribí a la Sra. D.

Miércoles 9

Despejado, agradable. Love arribó.

Jueves 10

Despejado. Fuerte lluvia por la tarde.

Viernes 11

Despejado. Lluvia pesada por la tarde.

³³¹ Clifton Wharton, teniente coronel del 1^o regimiento de dragones y oficial al mando en el fuerte Leavenworth. Murió el 13 de julio de 1848 a causa de alguna enfermedad. [Francis B. Heitman. *op. cit.*]

Sábado 12

Despejado, agradable. En un fandango por la noche.

Domingo 13

Despejado, agradable.

Lunes 14

Lluvia por la tarde. Las tropas de Illinois se están marchando. Asistí a un gran baile en casa de Gidding por la noche. Choteau arribó de California, no trajo noticias de importancia.

Martes 15

Despejado, agradable. Adams arribó, adelantándose al mayor Beall.

Miércoles 16

El mayor Wightman arribó de Estados Unidos.

Jueves 17

Despejado, agradable. Fui a visitar a E. C. por la tarde. En un baile por la noche.

Viernes 18

Tiempo como ayer. El coronel Easton arribó con su batallón; también el mayor Walker.

Sábado 19

Tiempo como ayer. Royall y yo fuimos a cabalgar por la tarde. En un baile por la noche.

Domingo 20

Despejado, agradable. McManus partió para Estados Unidos. Walker y su compañía fueron asignados a Independence [Missouri]. Easton está preparándose para marchar. Todos saldrán en unos cuantos días.

Lunes 21

Despejado, agradable. Asistí a un fandango en el alojamiento de Coulter, fue un evento deplorable.

Martes 22

Tiempo como ayer. Easton partió.

Miércoles 23

Despejado, agradable. Depositó el cheque de la paga de septiembre de Wirtz. Cobré la paga de junio con el mayor Wightman. Organizamos un baile en mi alojamiento. Asistieron muy pocas damas. El capitán Enos partió.

Jueves 24

Tiempo como ayer. El Dr. Sykes partió. Estoy bastante enfermo.

Viernes 25

Nublado, lluvioso. Estoy empacando.

Sábado 26

Despejado, agradable. Nuestras carretas saldrán hoy. El teniente Adams me dio \$500 dólares para pagar a sus sastres. Ese dinero, junto con otros \$338 de Pomeroy, están en mi baúl. Asistí a una fiesta en el alojamiento del coronel Hall por la noche, después estuve en un fandango.

Domingo 27

Despejado, agradable. Dejamos Santa Fe para marchar a Estados Unidos a las 9 A.M. Fuimos escoltados a varias millas del pueblo por la compañía de Whittlesey y un grupo de nuestros amigos. Acampamos cerca de P., viajamos 22 millas.

Lunes 28

Salimos antes del amanecer. Encontramos pasto justo después de la iglesia; apacentamos a los animales. Lluvia. Llegamos a San Miguel; acampamos. Distancia recorrida, 25 millas. Lluvia por la noche. Fui a pescar, no tuve éxito.

Martes 29

Despejado, fresco. Mi reumatismo es muy doloroso. Salimos después del amanecer en buen tiempo. En Toc Lota [Tecolote] encontramos a B. Memento y Redman. Tiempo muy ventoso. Cerca de Las Vegas topamos con una caravana de bueyes de Braudford. Acampamos en Las Vegas. El destacamento de Hawkins está aquí. Encontré al Dr. Sykes. Me temo que tendremos problemas para conseguir maíz, las tropas han ocupado todo del pueblo. 23 millas recorridas.

Miércoles 30

Despejado, agradable. Salimos una hora después del amanecer. Llegamos a Mora a las 12 P.M., encontramos a Walker acampando. Llegamos a *1st Rock Creek* cuatro millas después. Distancia recorrida, 23 millas. Lluvia por la noche. El Dr. y yo pescamos tres ó cuatro robalos negros.

Jueves 31

Lluvia ligera. Fui a *Rock Creek* para buscar maíz, estuve ahí hasta la 1 A.M. Pesqué una buena cantidad de peces. Muy poca madera en *Rock Creek*. Llegamos a *Waggon Mound*, distancia de 20 millas desde nuestro campamento de la mañana. El Dr. Sykes, Walker y el mayor Bodine comieron pescado con nosotros. El teniente Hawkins acampó aquí.

Septiembre, 1848Viernes 1

Despejado, agradable. Salimos media hora después del amanecer. Descansamos por dos horas sobre un pasto aceptable. A cuatro millas del campamento encontramos una buena laguna. A 20 millas está O.[cate], algo de madera y agua, pasto pobre. Cinco millas en dirección hacia el río Rojo encontramos buen pasto, pero nada de madera. Topé con el teniente Buford y Sackett, quienes salieron del fuerte Gibson³³² hacia Santa Fe con la compañía H., del 1º de dragones,. El Sr. Hall nos alcanzó cerca de Ocate, habiendo partido de Santa Fe ayer por la mañana. Acampamos a dos millas del río Rojo. Muy buen pasto, nada de madera ó agua. Tiempo muy ventoso.

Sábado 2

Nublado. Me levanté alrededor de medianoche por algo de agua. El general me escuchó y, pensando que faltaba poco para el amanecer, ordenó levantar el campamento. El desayuno se acabó y ahora toca una hora de servicio. A 19 millas del campamento llegamos a *Point of Rocks*—madera, agua y pasto. Encontré al coronel Ralls acampando ahí con todos sus hombres. Lluvia muy pesada. Viajamos 27 millas.

³³² Fue construido en 1824 en el banco Oeste del río Neosho, cerca de su entronque con el río Arkansas en el territorio de Oklahoma. Fue abanado en 1857. [Josiah Gregg. *Commerce of the prairies*. Max L. Moorhead (ed.). Estados Unidos: University of Oklahoma Press, 1954. p. 230. n.6]

Acampamos cerca de *Whetstone Creek*. Pasto aceptable, agua en lagunas, nada de madera.

Domingo 3

Despejado, frío. Salimos media hora después del amanecer. A cinco millas del campamento llegamos a *Whetstone Creek*—nada de madera, excelente agua (manantial), pasto. Ocho millas adelante está *Rock Creek*—agua abundante, nada de madera. Estamos a ocho millas de *Round Mound* y a otras ocho de *Rabbit Ear Creek*. Con todo, viajamos 28 millas. Acampamos a milla y media del agua. Pasto y buena madera en *Rabbit Ear*. Viento muy fuerte por la noche.

Lunes 4

Nublado, frío. McKissack y yo nos detuvimos en *Rabbit Ear* a pescar. No logramos conseguir uno solo. Viento muy fuerte. A catorce millas de *Rabbit Ear* está *Cotton Wood*, hay madera, agua y pasto en las colinas. Topamos con una caravana de bueyes. Llegamos a *McNei's Creek*; 24 millas. Excelente pasto, nada de madera. Conseguimos agua excavando, pues no había en el riachuelo.

Martes 5

Nublado, fresco. Salimos una hora después del amanecer. A diez millas del campamento llegamos a *Cedar Spring*—agua y madera abundantes a la izquierda del camino, pasto excelente todo el día.

Viajamos 24 millas. Acampamos a milla y media al oeste de *Cold Spring*—excelente agua y pasto, algo de madera. Fui de pesca, pero con poco éxito.

Miércoles 6

Despejado, agradable. Salimos al amanecer. A milla y media del campamento está *Cold Spring*, hay excelente agua. Cinco millas a la izquierda hay madera abundante. Llegamos al [río] Cimarrón a las 2 P.M., 18 millas. Arribamos a *Willow Bar*, 23 millas. Buen pasto todo el día. El jején de búfalo³³³ me tiene muy fastidiado.

Jueves 7

Despejado, agradable. Salimos al amanecer. A dos millas del campamento alcanzamos a la compañía de Easton; viajamos todo el día con él. Por la mañana topamos con Estes;³³⁴ traía correspondencia del fuerte Leavenworth. Recibí una carta de la Sra. D. Abrí otra de mi hermano, Harry. Ninguna noticia de importancia. Tomé el té con el coronel Easton. Topamos con una caravana de bueyes con provisiones a unas cuantas millas al norte de *Middle Spring*, donde

³³³ Plaga que transmite diversas enfermedades; pululaba en las regiones donde había bisontes. [Vid. Joseph G. Dawson III. *op. cit.*; John Taylor Hughes. *op. cit.*]

³³⁴ James S. Estes (c. 1819-?), sargento de la compañía "A" del batallón de Santa Fe. [Missouri Digital Heritage: Soldiers' Records: War of 1812–World War I. caja 26, rollo s00912. <http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>. (consultada 09/09/2013)]

acampamos. Distancia recorrida, 25 millas. Hoy fue el día más caluroso que hemos tenido desde que salimos de Santa Fe.

Viernes 8

Despejado, agradable. Salimos al amanecer. Dejamos el río a unas cuantas millas detrás de nuestro campamento; viajamos 26 millas. De nuevo topamos con el río, tuvimos que excavar para conseguir agua. Jején de búfalo. Easton nos alcanzó por la noche.

Sábado 9

Despejado, agradable. Salimos al amanecer. Vimos unos cuantos búfalos, los primeros que hemos visto. Matamos uno. Topamos con White, Boggs y otros comerciantes en *Lower Spring*. El Sr. W. me trajo una carta del 2 de julio de la Sra. D. Descansamos con Love en *Lower Spring*, lo encontramos enterrando a un soldado. Acampamos con él en *Sand Creek* dos millas al sur del camino—buen pasto y agua. Fui de pesca, otros cazaron algunas gallinas. Distancia recorrida, 18 millas.

Domingo 10

Nublado, templado. Salimos al amanecer. Topamos con una caravana de bueyes. Recibí cartas de Pomeroy. Viajamos 35 millas; acampamos sin agua. Me detuve a pescar por la mañana. Nada de madera desde *Cold Spring* hasta el [río] Arkansas. 130 millas recorridas.

Lunes 11

Despejado, templado. Salimos a las 3 A.M. Encontramos varias lagunas a unas millas del campamento. Llegamos al [río] Arkansas a las 10 A.M., 18 millas. Acampamos a una milla al norte del fuerte. Tiempo caluroso. Easton cruzó [el río] y acampó al sur de nosotros.

Martes 12

Anoche comenzó a llover. Viajamos 18 millas. Acampamos justo debajo de los Caches. Llovió fuerte e incesantemente durante el día y la noche; mucho viento. Nuestra ropa y sábanas, de hecho todo, está mojado.

Miércoles 13

Nublado. Me temo que tendremos más lluvia. Salimos a las 9 A.M., ocho millas. Llegamos al Fuerte Mann.³³⁵ En ese lugar encontramos a un teniente y treinta hombres del batallón del coronel Gilpin.³³⁶

³³⁵ Establecido en 1845 para satisfacer la necesidad de contar con un puesto equidistante entre el fuerte Leavenworth y Santa Fe, para reparar carretas y remplazar animales. El capitán William D. McKissack giró la orden al capitán Daniel P. Mann de comenzar la construcción. Se eligió un sitio ocho millas al oeste de la actual Dodge City, Kansas, en el banco norte del río Arkansas. A pesar de no ser un fuerte militar regular, era un puesto defensivo ocupado de vez en cuando. [Robert W. Frazer. *Forts of the West*. Estados Unidos: University of Oklahoma Press, 1975]

³³⁶ William Gilpin, teniente coronel del batallón de voluntarios montados de Missouri (cinco compañías); después mayor del 1^o regimiento de voluntarios montados de Missouri. [William H. Robarts. *op. cit.* p. 63]

Acampamos a corta distancia al norte de *Jackson's Grove*. Viajamos 18 millas.

Martes 14

Tormenta, viento y lluvia. Anoche las tiendas de McK. y del Dr. se cayeron y tuvieron que refugiarse con nosotros. Salimos a las 7 A.M. Viajamos 22 millas. Acampamos justo al pie de las colinas de arena.

Viernes 15

Nublado, frío. Salimos al amanecer. Después de viajar seis ó siete millas, el camino se aleja del río por dos ó tres millas. Avistamos algunos indios en las colinas de arena. Cruzamos el río para perseguirlos, pero habían desaparecido. A unas quince millas del campamento llegamos a *Coon Creek*. Viajamos 20 millas. Excelente pasto a lo largo del río. Nada de madera. Primera vez que veo una gran manada de búfalos.

Sábado 16

Despejado, frío. Rocío fuerte. Salimos media hora antes del amanecer. Marchamos tres millas. Cruzamos *Coon Creek*. Llegamos a *Pawnee Fork*, quince millas. El nivel del río estaba al tope. Encontramos al mayor Donelson y su compañía cruzándolo en balsas. Habremos de intentarlo también. Hall, French y Smoot fueron primero. Aubry pasó por aquí anoche a las diez en punto; hace tres días y siete horas que

salió de Santa Fe. La pierna me duele bastante. Estoy muy enfermo. Tomé diez gramos de masa azul. Aubry reporta que Ralls y Walker desembarcaron el jueves en *Sand Creek*.

Domingo 17

Me siento muy mal. Comenzamos a cruzar el río por la tarde. Lo hicimos despacio, en balsas pequeñas.

Lunes 18

Despejado, agradable. Toda la compañía cruzó alrededor de la 1 P.M. Easton acaba de arribar. Me detuve a verlo. Hice compras para el comisionado asistente. Llegamos a *Ash Creek*—buen pasto, madera y agua abundante. Distancia desde *Pawnee Fork*, siete millas. Me enteré con el teniente Paul, quien conversó con Aubry, que el teniente Ralls y el mayor Walker estaban cruzando el río con sus hombres, pero sus caravanas de provisiones estaban en *Sand Creek*. Hoy no vimos búfalos.

Martes 19

Viajamos 20 millas. Tiempo frío, nublado, muy ventoso, mala noche. Estamos a siete millas de *Pawnee Rock*. Descansamos dos horas (nuestro tiempo usual), cerca de *Walnut Creek*, a donde llegamos a la 1:30 P.M. Topamos al norte con el río. Royall y yo examinamos la opción de vadear el [río] Arkansas al norte y al sur de la embocadura.

Descubrimos que el río era profundo y malas las arenas movedizas, pensamos que es mejor cruzarlo en balsas.

Miércoles 20

Despejado, frío. Comenzamos a navegar el río. Cruzamos todas las tropas y llegamos a la curva del Arkansas. Para la puesta de sol habíamos recorrido siete millas. Nada de madera en este lado del río, pero en el otro extremo hay mucha. Pasto excelente. Hice zozobrar una balsa tratando de recuperar un sartén del mayor Bodine. Perdí un arnés, una buena silla de montar y otros artículos, cañones, etc. Un hombre casi se ahoga.

Jueves 21

Despejado, frío. Salimos una hora después del amanecer. Marchamos ocho millas. Llegamos a *Plum Butte*. Nuestros hombres cazaron cuatro búfalos. Descansamos por dos horas. Llegamos a *Cow Creek* a la 1:30 P.M. Ahí nos topamos con el general Lane,³³⁷ gobernador de Oregon, con el teniente Hawkins y un destacamento de rifleros,

³³⁷ General Joseph Lane (1801-81). Originario de Carolina del norte. Entre 1822 y 1846 trabajó como representante en la legislatura del estado de Indiana. Al iniciar la guerra, Lane se enlistó como soldado raso en el 2º regimiento de voluntarios de Indiana; al poco tiempo recibió la comisión de coronel y en junio de 1846 la de general brigadier. Participó y fue herido en la batalla de la Angostura (o Buena Vista); en la batalla de Huamantla, donde recibió el grado nominal de mayor general por su *galante conducta*; el 22 de noviembre de 1847 tomó Matamoros y en enero de 1848 capturó Orizaba. El presidente Polk lo designó primer gobernador de Oregon, cargo que desempeñó de 1849 a 1850, y en 1853, bajo la administración de Franklin Pierce. [Vid. Rossiter Johnson. *op. cit.* vol. 6]

quienes están *en route* hacia Oregon. Recibí correspondencia. Abrí una carta de mi padre para Harry. Llegamos a *Owl Creek* diez millas adelante. Distancia recorrida, 28 millas.

Viernes 22

Nublado. Salimos media hora después del amanecer. A las 9:30 llegamos a *Little Arkansas*, diez millas. Descansamos. Lane nos alcanzó en este lugar. Viajé tres millas con ellos. Encontramos agua (generalmente no hay) a catorce millas. Llegamos a *1st Turkey Creek*, 19 millas; 29 millas en total. Vimos algunos búfalos. Salimos del pasto de los búfalos. Love está cinco millas detrás de nosotros. Cazamos una buena cantidad de patos.

Sábado 23

Nublado. Salimos al amanecer. Llegamos a *Cottonwood*, 26 millas. Escribí a la Sra. D., diciéndole que me vea en Sacramento [*sic*]. Envié la carta con Finley, quien partirá por la mañana. Descansamos en *Lost Spring*. Llegamos a *Diamond Spring*, 29 millas. Algunos caballeros de Cincinnati están acampando aquí para cazar búfalos.

Domingo 24

[*Sin registro.*]

Lunes 25

Nublado. Salimos al amanecer, llegamos a *Cenirul Grove* a las once; comimos ahí. El general Price acompañó a Loveman. Llegamos a *Bluff Creek*, a doce millas de la arboleda. Distancia recorrida, 27 millas. Fui de pesca, atrapé un buen robalo, etc. Cunningham, Braudford y otros vinieron a nuestro campamento a mediodía. Hace diez días que B. partió de Santa Fe.

Martes 26

Nublado. Da la apariencia de que va a llover. Cunningham y yo nos detuvimos a pescar. El general nos alcanzó. Compré algunas papas a una carreta que pasamos. Primer riachuelo, a ocho millas del campamento, el segundo a catorce, luego otro a cinco millas. A dos millas está *River Creek*, a cinco más está *Switzers*, acampamos dos millas después. Distancia de 28 millas. Love y yo nos preparamos para dejar las carretas por la mañana.

Miércoles 27

Despejado, templado. Salimos al amanecer. McCarty y Cary están con nosotros. A cuatro millas llegamos al arroyo 110 Rebasamos a la compañía del capitán Reed. Viajamos 38 millas. Llegamos a *Willow Springs*, comimos en casa de Roger, un shawnee. Love y yo vinimos al puerto del *ferry*. Nos detuvimos con Fish. Cabalgamos 45 millas.

Jueves 28

Despejado, templado. Salimos temprano. Llegamos al fuerte Leavenworth a las 2 P.M. Encontré a varios conocidos. Dejé \$337 para E. W. Pomeroy con Rich Pomeroy. Cruzamos el río cerca de la puesta de sol, perdimos el camino, dormimos en el lado opuesto del fuerte. Encontré a William Dyer y a su esposa en el fuerte. (Al fuerte Leavenworth, 35 millas).

Viernes 29

Salimos al amanecer, desayunamos con la Sra. Reed en Platte City [Missouri]. Me detuve en casa del mayor Daugherty,³³⁸ vi a las damas. Cené con la Sra. Doniphan en Liberty [Missouri]. En esa ciudad encontré a la Sra. Allen, a la Sra. Thornton y a sus hijas. Fui a casa de la Sra. Allen, vi a mi esposa por primera vez en dos años. Nos reunimos con la Sra. Beall y su hija, también con las damas del arsenal. La familia de la Sra. A. se encuentra bien.

Sábado 30

La Sra. A. me dio un encargo de Boccock Grever, un teniente, que habré de rechazar.

³³⁸ Mayor Daugherty, comandante del 3º regimiento de voluntarios de Missouri. [Vid. William E. Connelley. *op. cit.*]

Octubre, 1848

Domingo 1

Despejado, agradable. Cabalgué a Independence [Missouri] con Emmett. Descubrí que el general [Price] llegó a ese lugar el viernes y partió esta mañana para su hogar. McKissack y el Dr. Simpson se han ido para el fuerte [Leavenworth]. Topé con Prince y Royall, me acompañaron en mi camino a casa. Nos topamos con Daugherty y fuimos a casa con él. La Sra. Baldwin estuvo aquí anoche y hoy.

Lunes 2

Fuerte helada anoche. La Sra. D. y yo fuimos al pueblo por la tarde. Nos detuvimos en casa de la Sra. Doniphan, me reuní con varias de mis amistades. Ayer cobré la paga de julio con el mayor Bryant.

Martes 3

Tiempo como ayer. La Sra. D., Trigg y yo estamos a punto de partir hacia Richmond [Missouri] para asistir a la boda de Eugene esta noche. Fuimos en compañía de la Sra. Doniphan y la Sra. Moss. Asistimos a la boda. Estuve encantado con nuestra nueva hermana, es muy bonita.

Miércoles 4

Despejado y agradable. La Sra. D. y yo fuimos llamados a ver a la Sra. Lever y la Sra. Dibley. Cenamos con la Sra. Thornton. Por la tarde fuimos a Lexington [Missouri]. Un barco arribó con Love, Prince, el Dr. Simpson y Thad Pomeroy. La Sra. D. y yo nos detuvimos con mi amigo E. W. Pomeroy.

Jueves 5

Despejado y templado. Pomeroy me pagó \$295, comisión por el dinero recogido en Chihuahua por mí para varias personas.

Fin del diario.

Fuentes:**Archivos y colecciones digitales:**

-Fray Angélico Chávez History Library and Archives. Santa Fe, Nuevo México. [<http://www.palaceofthegovernors.org/library.html>].

-Biographical Directory of the United States Congress. [<http://bioguide.congress.gov/biosearch/biosearch.asp>].

-The California State Military Museum. [<http://www.militarymuseum.org/index.html>].

-A century of lawmaking for a new nation. (Debates y documentos del Congreso de Estados Unidos; 1774-1875). [<http://memory.loc.gov/ammem/amlaw/lawhome.html>].

-Chronicling America: Historic American newspapers. [<http://chroniclingamerica.loc.gov/>].

-Colecciones especiales y archivos de la Biblioteca de la Academia Militar de Estados Unidos en West Point, Nueva York. [<http://www.library.usma.edu/>].

-"A Continent Divided: The U.S.-Mexico War." Universidad de Texas, Arlington. Centro de estudios del suroeste. [<http://library.uta.edu/usmexicowar/index.php>].

-"A century of lawmaking for a new nation." (Debates y documentos del Congreso de Estados Unidos; 1774-1875). [<http://memory.loc.gov/ammem/amlaw/lawhome.html>].

-Universidad de Cornell, Ithaca, Nueva York. Departamento de colecciones y manuscritos raros. [<http://rmc.library.cornell.edu/>].

-"Descendants of Mexican War veterans". (Manuscritos, mapas, imágenes y otros documentos). [<http://www.dmwv.org/mexwar/mexwar1.htm>].

-"Epact": Catálogo electrónico de instrumentos científicos de los periodos medieval y renacentista de las colecciones de museos europeos: Museum

of the History of Science, Oxford; Istituto e Museo di Storia della Scienza, Florencia; British Museum, Londres; y del Museum Boerhaave, Leiden. [<http://www.mhs.ox.ac.uk/epact/>].

-"Illinois Historical Digitization Project". (Colecciones digitales de la Universidad de Illinois del norte). [<http://dig.lib.niu.edu/>].

-Library of Congress, Digital Collections & Services. [<http://www.loc.gov/library/libarch-digital.html>].

-Marion Illinois History Preservation.

[<http://www.mihp.org/2013/03/cunningham-john-m-1812-1873/>].

-"Map collections." (Colección de mapas de la Biblioteca del Congreso). [<http://memory.loc.gov/ammem/gmdhtml/gmdhome.html>].

-"The Mexican-American war and the media, 1845-1848." [<http://www.history.vt.edu/MxAmWar/INDEX.HTM>].

-"New México Office of the State Historian." (Documentos y artículos sobre la historia de Nuevo México). [<http://www.newmexicohistory.org/>].

-"Music for the nation: American sheet music, ca.1820-1860." (Partituras musicales). [<http://memory.loc.gov/ammem/sm2html/sm2home.html>].

- U.S. Army Center of Military History. [<http://history.army.mil/>].

Registros del ejército estadounidense:

-Cullum, George W. *Biographical register of the officers and graduates of the U. S. Military academy at West Point, N.Y., from its establishment, in 1802, to 1890*. Tercera edición, revisada y extendida. 3 vols. Boston: Houghton, Mifflin and Co., 1891. [<http://archive.org/details/biographicalreg00gradgoog> (vol. 1); <http://archive.org/details/biographicalregi02cull> (vol. 2)].

-Heitman, Francis B. *Historical Register and Dictionary of the United States Army, from its organization, September 29, 1789, to march 2, 1903*. 2 vols. Washington: G.P.O., 1903.
 [<http://archive.org/details/historicalregist01heitrich>. (vol.1);
<http://archive.org/details/historicalregist02heitrich>. (vol. 2)].

-"Missouri Digital Heritage; Soldiers' Records: War of 1812 – World War I"
 [<http://www.sos.mo.gov/archives/soldiers/>].

-Robarts, William Hugh (comp.). *Mexican War veterans: a complete roster of the regular and volunteer troops in the war between the United States and Mexico, from 1846 to 1848*. Washington, D.C.: Brentano's, 1887.
 [<http://archive.org/details/mexicanwarvetera00roba>].

-Rodenbough, Theophilus Francis y William Haskin. *The Army of the United States; historical sketches of staff and line with portraits of Generals-in-chief*. Nueva York: Maynard, Merrill & Co., 1896.
 [<http://www.history.army.mil/books/R&H/R&H-FM.htm>].

-Weant, Kenneth. *The Mexican War: the Missouri volunteers of the 1st & 2nd regiment & their attached units (3,386 names): chronological index to selected articles & unit rosters*. Arlington, Texas: Publicado por el autor, bajo el permiso de la Sociedad Histórica del estado de Missouri, 2004.

Periódicos:

-Hughes, Jeremiah (ed.). *Niles' National Registry*. vols. 71, 72 y 73. Baltimore, E.U.A., Septiembre, 1846—Marzo, 1848. [<http://archive.org/details/nilesnationalreg71nile>. (vol. 71) <http://archive.org/details/nilesnationalreg72nile>. (vol. 72) <http://archive.org/details/nilesnationalreg73nile>. (vol. 73)].

Registros genealógicos:

-Ancestry.com [www.ancestry.com].

-Cornpatch.org.

[<http://cornpatch.org/getperson.php?personID=I31727&tree=1>].

-Price, Theodore H. *The Dyer family: descendants of Samuel Dyer of Albemarle County, Virginia, from the records of Thomas B. Dyer of St. Louis, Mo.* Nueva York: T. A. Wright, 1906.

Obituarios:

-“Editor's Historical Record”, en *Harper's New Monthly Magazine*. Vol. 49. no. 290. julio de 1874. pp. 297-299. Colección *Harper's New Monthly Magazine* (1850 - 1899).

[<http://memory.loc.gov/ammem/ndlpcoop/moahtml/title/harpvols.html#Y1874>].

-“Fifth annual reunion of the Association of Graduates of the United States Military Academy, at West Point, New York, June 11, 1874.” Nueva York: A. S. Barnes and Co., 1874. [<http://digital-library.usma.edu/libmedia/archives/aogreunion/V1874.PDF>].

Diccionarios:

-Diccionario en línea de la Real Academia Española. [<http://www.rae.es/>].

-The Free dictionary. [<http://www.thefreedictionary.com/>].

-WordReference. [<http://www.wordreference.com/>].

Bibliografía:

Testimonios de la época:

- Alcaraz, Ramón *et al.* *Apuntes para la historia de la guerra entre México y los Estados Unidos*. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 1991. (1ª ed. 1848).

- Altamirano, Graziella, y Guadalupe Villa (comps.). *Chihuahua; textos de su historia (1824-1921)*. Vol. 1. México: Instituto de Investigaciones Doctor José María Luis Mora, 1988.

- Ballentine, George. *The Mexican war, by an English soldier; comprising incidents and adventures in the United States and Mexico with the American army*. Nueva York: A. A. Townsend & Co., 1860. [<http://archive.org/details/mexicanwarbyanen00ballrich>].

- Bennett, James A. *Forts and forays; [the diary of] a dragoon in New Mexico, 1850-1856*. Clinton E. Brooks y Frank D. Reeve (eds.). Albuquerque: University of New Mexico Press, 1948. [<http://catalog.hathitrust.org/Record/000237227>].

- Bustamante, Carlos María de. *El nuevo Bernal Días del Castillo, o sea, Historia de la invasión de los angloamericanos en México*. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 1990. (1ª ed. 1847).

- Butler, Steven R. (ed.) *A Documentary History of the Mexican War*. Richardson, Texas: Descendants of Mexican War Veterans, 1995.

- Connelley, William Elsey. *Doniphan's expedition and the conquest of New Mexico and California*. Topeka, Kansas: Publicado por el autor, 1907. (Incluye reimpreso de la obra de John T. Hughes: *Doniphan's expedition...*). [<http://archive.org/details/doniphansexpedit00conn>].

-Cooke, Philip St. George. *The conquest of New Mexico and California: an historical and personal narrative*, Nueva York: G. P. Putnam's Sons, 1878. [<http://archive.org/details/conquestofnewmex00cookrich>].

-Cutts, James Madison. *The conquest of California and New Mexico, by the forces of the United States, in the years 1846 & 1847*. Philadelphia: Cary & Hart, 1847.

[<http://archive.org/details/conquestofcalifo00cuttarch>].

-Dyer, Alexander Brydie. *Alexander Brydie Dyer's Diary*. Fray Angélico Chávez History Library and Archives. Santa Fe, Nuevo México. Alexander Brydie Dyer Papers, Collection AC 070-P.

-Edwards, Frank S. *A campaign in New Mexico with Colonel Doniphan*. Philadelphia: Carey and Hart, 1847.

[<http://archive.org/details/campaigninnewmex00edwa>].

-Elliot, Richard Smith. *The Mexican War Correspondence of Richard Smith Elliott*. Mark L. Gardner y Marc Simmons (eds.). Norman, Oklahoma: University of Oklahoma Press, 1997.

-Emory, Lt. Col. W. H. *Notes of a Military Reconnaissance from Fort Leavenworth, in Missouri, to San Diego, in California*. Executive Document No. 41, 30th Cong., 1st sess., Washington, D.C.: Wendell and Van Benthuyzen, 1848.

[<http://archive.org/details/mobot31753000245982>].

-Gayón Córdoba, María (comp.). *La ocupación yanqui de la ciudad de México, 1847-1848*. México: Regiones, Coedición CONACULTA, 1990.

-Garrard, Lewis H. *Wah-To-Yah and the Taos Trail: or, Prairie travel and scalp dances, with a look at Los Rancheros from muleback and the Rocky mountain camp-fire*. Glendale, California: H. W. Derby & Co., 1850.

[<http://archive.org/details/wahtoyahtaostrai00garr>].

-Gibson, George Rutledge. *Journal of a soldier under Kearny and Doniphan, 1846-1846*. Ralph P. Bieber (ed.). Estados Unidos: The Arthur H. Clark Company, 1935.

-Gregg, Josiah. *Commerce of the prairies*. Max L. Moorhead (ed.). Estados Unidos: University of Oklahoma Press, 1954. (1ª ed. 1844).

-Hitchcock, Ethan A. *Fifty years in camp and field, diary of Major-General Ethan Allen Hitchcock, U.S.A.* W. A. Croffut (ed.). Nueva York: G. P. Putnam's sons, 1909. [<http://archive.org/details/fiftyyearsincamp02hitc>].

-Hughes, John Taylor. *Doniphan's expeditio : containing an account of the conquest of New Mexico; General Kearney's overland expedition to California; Doniphan's campaign against the Navajos; his unparalleled march upon Chihuahua and Durango; and the operations of General Price at Santa Fé: with a sketch of the life of Col. Doniphan*. Cincinnati: J.A. & U.P., 1848. [<http://archive.org/details/doniphansexpedit02hugh>].

-Kendall, George Wilkins, *The War Between the United States and Mexico, Illustrated*. Ilustraciones de Carl Nebel. Austin, Texas: Texas Historical Association, 1994. (1ª ed. Nueva York & Philadelphia: Appleton, 1851).

-McClellan, George B. *The Mexican War diary of George B. McClellan*. William S. Myers (ed.). Princeton, Nueva Jersey: Princeton University Press, 1917. [<http://archive.org/details/mexicanwardiaryo00inmcccl>].

-Magoffin, Susan Shelby. *Down the Santa Fe Trail and into Mexico*. Stella M. Drumm (ed.). New Haven: Yale University Press, 1962.

-Polk, James Knox. *Diary of James K. Polk during his presidency, 1845 to 1849*. 4 vols. Milo M. Quaife (ed.) Estados Unidos: A. C. McClurg & Co. 1910. [<https://archive.org/details/diaryofjameskpol00polk> (vol. 1)];

<https://archive.org/details/diaryjameskpolk05quaigoog> (vol. 2);
<https://archive.org/details/diaryjameskpolk03quaigoog> (vol. 3);
<https://archive.org/details/diaryjameskpolk02quaigoog> (vol. 4)].

-Richardson, William H. *Journal of William H. Richardson, a private soldier in the campaign of New and old Mexico, under the command of Colonel Doniphan, of Missouri*. Nueva York: Publicado por el autor, 1848. [<http://archive.org/details/journalofwilliam00rich>], [<http://catalog.hathitrust.org/Record/009037735>].

-Ripley, Rosewell Sabine. *The war with México*. 2 vols. Nueva York: Harper & Brothers, 1849. [<http://archive.org/details/warwithmexico01riplrich> (vol. 1); <http://archive.org/details/warwithmexico02riplrich> (vol. 2)].

-Roa Bárcena, José María. *Recuerdos de la invasión norteamericana (1846-1848) Por un joven de entonces*. 2 tomos. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 2003. (1ª ed. 1883).

-Scott, Winfield. *Memoirs of Lieut.-Gen Scott, LL.D.* 2 vols. Nueva York: Sheldon & Co., 1864. [<http://archive.org/details/memoirslieutgen00scotgoog> (vol. 1); <http://archive.org/details/memoirslieutgen02scotgoog> (vol. 2)].

-----, et al. *General Scott and his staff: comprising memoirs of Generals Scott, Twiggs, Smith, Quitman, Shields, Pillow, Lane, Cadwalader, Patterson and Pierce; Colonels Childs, Riley, Harney, and Butler, and other distinguished officers attached to General Scott's army; together with notices of General Kearney, Colonel Doniphan, Colonel Fremont, and other officers distinguished in the conquest of California and New Mexico. Interspersed with numerous anecdotes of the Mexican war, and personal adventures of the officers*. Philadelphia: Grigg, Eliot & Co., 1848. [<http://archive.org/details/generalscottandh00grigrich>].

-Smith, George W., y Charles Judah (eds.). *Chronicles of the Gringos: The U.S. Army in the Mexican War, 1846-1848; Accounts of eyewitnesses and combatants*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1968.

-Zamacois, Niceto de. *Historia de Méjico: desde sus tiempos más remotos hasta nuestros días*. 18 tomos. México: J. F. Parres Editores, 1880.

Publicaciones del gobierno estadounidense:

-Davis, John C. Bancroft (ed.). *Treaties and conventions concluded between the United States of America and other powers since July 4, 1776*. Edición revisada. Washington, D.C.: Government Printing Office, 1873. [<http://archive.org/details/cu31924005227727>].

-Hodge, Frederick Webb (ed.). *Handbook of American Indians north of Mexico*. 2 vols. Washington, D.C.: G.P.O., 1907. [<http://archive.org/details/handbookofameric00hodg> (vol. 1); <http://archive.org/details/handbookamerica01unkngoog> (vol. 2)].

-*House Executive Document No. 24*. 31st Congress, 1st session. Adjutant-General's Office. Military forces employed in the Mexican war. Washington, D.C., 1850. [<http://archive.org/details/militaryforcesem00unit>].

-*House Executive Document No. 60*. 30th Congress, 1st sess. "Messages of the President of the United States: with the correspondence, therewith communicated, between the Secretary of War and other officers of the government, on the subject of the Mexican War." Washington, D.C.: Wendell and Van Benthuysen, 1848. [<http://archive.org/details/messagesofpresid00polk>].

-Manucy, Albert. *Artillery through ages; A short illustrated history of cannon, emphasizing types used in America*. Washington, D.C.: G.P.O.,

1949. [http://www.cr.nps.gov/history/online_books/source/is3/is3toc.htm].

-Morgan, Lewis H. *Houses and house-life of the American aborigines*. Colección *Contributions to North American ethnology*. vol. 4. Washington, D.C.: G.P.O., 1881.

[<http://archive.org/details/contributionsto00morggoog>].

-Stevenson, Charles Hugh. *Aquatic products in arts and industries*. Washington, D.C.: G.P.O., 1903.

[<http://archive.org/details/aquaticproductsi00stev>].

-Traas, Adrian George. *From the Golden Gate to Mexico City; the U. S. Army Topographical Engineers in the Mexican war, 1846-1848*. Washington, D.C.: G.P.O., 1993.

[<http://history.army.mil/books/mexico/topo/contents.htm>].

-*Senate Executive Document No. 1*. 30th Congress, 1st sess. Washington, D.C.: Wendell and Van Benthuysen, 1848.

[<http://archive.org/details/messagefrompresi00polk>].

-*Senate Executive Document No. 52*. 30th Cong., 1st sess. "The treaty between the United States and Mexico: the proceedings of the Senate thereon, and message of the President and documents communicated therewith." Washington, D.C., 1848.

[<http://archive.org/details/treatybetweenun00mexigoog>].

-Upton, Bvt. Major General Emory. *The Military Policy of the United States*. Cuarta impresión. Washington, D.C.: G.P.O., 1917. (Primer manuscrito 1881).

[<http://archive.org/details/militarypolicyof00inupto>].

-U.S. Military Academy. *The centennial of the United States Military Academy at West Point, New York. 1802-1902*. 2 vols. Washington, D.C.:

G.P.O., 1904. [<http://archive.org/details/centennialofunit01unit> (vol. 1); <http://archive.org/details/centennialofunit02unit> (vol. 2)].

Fuentes secundarias:

-Arnold, Peter. *The book of card games*. Estados Unidos: Barnes & Noble Books, 1995. (1ª ed. 1988).

-Bauer, K. Jack. *The Mexican War, 1846-1848*. Nueva York: Macmillan, 1974.

-Becer, Allan. *The Allegheny Arsenal: Its role in local and national affairs, 1814-1865*. Pittsburgh, Pennsylvania: Publicado por el autor, 1982.

-Beck, Warren A. *New Mexico: A History of Four Centuries*. Norman, Oklahoma: University of Oklahoma Press, 1979.

----- e Ynez D. Haase. *Historical Atlas of New Mexico*. Estados Unidos: University of Oklahoma Press, 1969.

----- . *Historical Atlas of the American West*. Estados Unidos: University of Oklahoma Press, 1992.

-Borneman, Walter R. *Polk: the man who transformed the presidency and America*. Nueva York: Random House, 2008.

-Bradley, Glenn D. *Winning the Southwest; a story of conquest*. Chicago: A. C. McClurg & Co., 1912.
[<http://archive.org/details/winningsouthwes02bradgoog>].

-Broadhead, Edward H. *Ceran St. Vrain: 1802-1870*. (2ª ed.). Pueblo, Colorado: Pueblo County Historical Society, 1987.

-Broderick, Robert C. *Historic Churches of the United States*. Wilfred Funk, Inc.: Nueva York, 1958.

-Brown, Robert Carlton. *The complete book of cheese*. Nueva York: Gramercy Publishing Company, 1955. [<http://www.gutenberg.org/files/14293/14293-h/14293-h.htm>].

-Carney, Stephen A. *The occupation of Mexico: May 1846 - July 1848*. Centro de Historia Militar del Ejército de Estados Unidos. Government Printing Office: Washington, D.C., 2006. [<http://www.history.army.mil/brochures/Occupation/Occupation.htm>].

-Chambers, Robert. *Vestiges of the natural history of creation*. Introducción de Henry Morley. Londres: George Routledge and Sons, 1887. [<http://archive.org/details/ajp4465.0001.001.umich.edu>].

-Comer, Douglas C. *Ritual Ground: Bent's Old Fort, World Formation, and the Annexation of the Southwest*. Berkeley: University of California Press, 1996. [<http://ark.cdlib.org/ark:/13030/ft2j49n7sk/>].

-Cook, Mary Jean Straw. *Doña Tules: Santa Fe's courtesan and gambler*. Estados Unidos: University of New Mexico Press, 2007.

-Dawson, Joseph III. *Doniphan's epic march; the 1st Missouri volunteers in the Mexican war*. Lawrence, Kansas: University Press of Kansas, 1999.

-DeVoto, Bernard. *The year of decision, 1846*. Estados Unidos: Little, Brown and Co., 1943. [<http://archive.org/details/yearofdecision18000231mbp>].

-Eidenbach, Peter L. *An Atlas of Historic New Mexico's Maps, 1550-1941*. Estados Unidos: University of New Mexico Press, 2012.

-Eisenhower, John S. D. *So far from God: the U.S. War with Mexico, 1846-1848*. Nueva York: Random House, 1989.

-Ellis, Edward Sylvester. *The life of Kit Carson, hunter, trapper, guide, Indian agent, and colonel*. Nueva York: New York Publishing Company, 1899. [<http://archive.org/details/lifeofkitcarsonh00elli>].

-*Encyclopædia Britannica*. 11ª edición.
[http://www.1911encyclopedia.org/Main_Page].

-Farrow, Edward S. *Farrow's military encyclopedia; a dictionary of military knowledge, illustrated with maps and about three thousand wood engravings*. 3 vols. Nueva York: Publicado por el autor, 1885.

------. *A dictionary of military terms*. 3 vols. Nueva York: Thomas Y. Crowell company, 1918.
[<http://archive.org/details/farrowmilitarye01farr> (vol. 1);
<http://archive.org/details/militaryencyclop02farr> (vol. 2);
<http://archive.org/details/farrowmilitarye03farr> (vol. 3)].

- Forman, Sidney (ed.). *Cadet life before the Mexican war*. Boletín no. 1 de la Biblioteca de la Academia Militar de Estados Unidos, West Point. Nueva York: United States Military Academy Printing Office, 1945.

-Fowler, Will. *Santa Anna of Mexico*. Estados Unidos: University of Nebraska Press, 2007.

-Frazer, Robert W. *Forts of the West: Military Forts and Presidios and Posts Commonly Called Forts West of the Mississippi River to 1898*. Estados Unidos: University of Oklahoma Press, 1965.

-García Rubio, Fabiola. *La entrada de las tropas estadounidenses a la ciudad de México: La mirada de Carl Nebel*. México: Instituto de Investigaciones Doctor José María Luis Mora, 2002.

------. *El Daily Picayune de Nueva Orleans durante los años del conflicto entre Estados Unidos y México (1846-1848); Su postura ante la*

guerra y su recepción en la prensa mexicana. México: Instituto de Investigaciones Doctor José María Luis Mora, 2004.

-George, Isaac. *Heroes and incidents of the Mexican War, containing Doniphan's Expedition. The cause of the war with Mexico. A description of the people and customs at that time. A sketch of the life of Doniphan. Together with sketches and portraits of the heroes of that struggle*. Greensburg, PA: Review Pub. Co., 1903.

[<http://archive.org/details/heroesandinciden00georarch>].

-Granados, Luis Fernando. *Sueñan las piedras. Alzamiento ocurrido en la ciudad de México, 14, 15 y 16 de septiembre, 1847*. México, D.F.: Ediciones Era, 2003.

-Greenberg, Amy S. *A Wicked War; Polk, Clay Lincoln, and the 1846 U. S. invasion of Mexico*. Nueva York: Alfred A. Knopf, 2012.

-Groom, Winston. *Kearny's March: the epic creation of the American West*. Nueva York: Alfred A. Knopf, 2011.

-Hine, Robert V. y John Mack Faragher. *Frontiers, a Short History of the American West*. Castleton, Nueva York: Yale University Press, 2007.

-*History of New Mexico: its resources and people*. Los Angeles: Pacific States Publishing Co., 1907. [<http://archive.org/details/historyofnewmexi01paci> (vol. 1). <http://archive.org/details/historyofnewmexi02paci> (vol. 2)].

-Jelliffe, Smith Ely (ed.). *Appleton's medical dictionary*. Nueva York y Londres: D. Appleton Company, 1916. [<http://archive.org/details/appletonsmedica00jell>].

-Johannsen, Robert W. *To the halls of the Montezumas: The Mexican War in the American imagination*. Nueva York: Oxford University Press, 1985.

-Johnson, Rossiter (ed.). *Biographical dictionary of America*. 10 vols. Boston: American Biographical Society, 1906.

[<http://archive.org/details/biographicaldict01johnuoft> (vol. 1)

<http://archive.org/details/biographicaldict02johnuoft> (vol. 2)

<http://archive.org/details/biographicaldict03johnuoft> (vol. 3)

<http://archive.org/details/biographicaldict04johnuoft> (vol. 4)

<http://archive.org/details/biographicaldict05johnuoft> (vol. 5)

<http://archive.org/details/biographicaldict06johnuoft> (vol. 6)

<http://archive.org/details/biographicaldict07johnuoft> (vol.7)

<http://archive.org/details/biographicaldict08johnuoft> (vol. 8)

<http://archive.org/details/biographicaldict09johnuoft> (vol. 9)

<http://archive.org/details/biographicaldict10johnuoft> (vol. 10)].

-Knight, William A. y William R. Mende. *Staining and Finishing for Muzzleloading Gun Builders*. Estados Unidos: Publicación privada, 2000.

-Ladd, Horatio O. *History of the war with Mexico*. Nueva York: Dodd, Mead & Co., 1883.

[<http://archive.org/details/historyofwarwith00inladd>].

- Lavender, David. *Bent's Fort*. Estados Unidos: Bison Books, 1972.

-Livermore, Abiel Abbot. *The war with Mexico revised*. Boston: American Peace Society, 1850.

[<http://archive.org/details/warwithmexicorev00live>].

-Lowie, Robert Harry. *Indians of the plains*. Nueva York: MacGraw-Hill Book Company, Inc., 1954.

[<http://archive.org/details/indplains00lowi>].

-McWilliams, Carey. *North from Mexico; the Spanish-speaking people of the United States*. Philadelphia: J. B. Lippincott Co., 1949.

-*The Mexican war and its heroes; being a complete history of the Mexican War, embracing all the operations under Generals Taylor and Scott, with a*

biography of the officers. Also, an account of the conquests of California and New Mexico...illustrated with accurate portraits and other beautiful engravings. Philadelphia: Lippincott, Grambo & Co., 1850. [<http://archive.org/details/mexicanwaritsher00phil>].

-Millet, Allan R. y Maslowski, Peter. *For the common defense; a military history of the U.S.A.* Nueva York: The Free Press, Macmillan Inc., 1984.

-Moseley, Edward H. y Paul C. Clark Jr. *The A to Z of the United States-Mexican War.* Estados Unidos: Scarecrow Press, 1997.

-Moyano Pahissa, Ángela. *El comercio de Santa Fe y la guerra del 47.* México: SEPSetentas, 1976.

-Mumey, Nolie. *Old forts and trading posts of the West.* vol. 1: *Bent's old fort and Bent's new fort on the Arkansas River.* Denver, Colorado: Artcraft Press, 1956. [<http://catalog.hathitrust.org/Record/010051253>].

-National Park Service, Department of the Interior. *Exploring the American West, 1803-1879.* Washington, D.C., 1982. [<http://archive.org/details/exploringamerica001879>].

----- . *Santa Fe National Historic Trail: comprehensive management and use plan,* 1990. [<http://archive.org/details/santafenationalh00nati>].

-Nickell, Joe. *The Kentucky Mint Julep.* Lexington, Kentucky: The University Press of Kentucky, 2003.

-Noble, David Grant (ed.). *Santa Fe, history of an ancient city.* Santa Fe, N.M.: School of American Research Press, 1989.

-Nugent, Walter. *Habits of Empire: A history of American expansion.* Nueva York: Alfred A. Knopf, 2008.

-Oliva, Leo E. *Fort Union and the Frontier Army in the Southwest: A Historic Resource Study, Fort Union National Monument, Fort Union,*

New Mexico. Santa Fe, Nuevo México: National Park Service, 1993. [<http://archive.org/details/fortunionfrontie00oliv>].

-Ortega y Medina, Juan. *México en la conciencia anglosajona*. Vol. 2. México: Antigua librería Robredo, 1955.

-Partin, John (ed.) *A brief history of Fort Leavenworth, 1827-1983*. Fort Leavenworth, Kansas: Combat Studies Institute, U.S. Army Command and General Staff College, 1983. [<http://catalog.hathitrust.org/Record/003848699>].

-Paxson, Frederic L. *The last American frontier*. Nueva York: Macmillan, 1910. [<http://archive.org/details/fronlastamerican00paxsrich>].

-Peixotto, Ernest. *Our Hispanic Southwest*. Nueva York: Charles Scribner's Sons, 1916. [<http://archive.org/details/ourhispanicsouth00peixuoft>].

-Peters, De Witt C. *Kit Carson's life and adventures, from facts narrated by himself, embracing events in the life-time of America's greatest hunter, trapper, scout and guide, including vivid accounts of the everyday life, inner character, and peculiar customs of all Indian tribes of the far West ... Also, an accurate description of the country... Together with a full and complete history of the Modoc Indians and the Modoc war*. Hartford, Conn: Dustin, Gilman & Co., 1873. [<http://archive.org/details/kitcharsonslifead00pete>].

-Pletcher, David. *The diplomacy of annexation: Texas, Oregon and the Mexican War*. Estados Unidos: University of Missouri Press, 1973.

-Poldervaart, Arie William. *Black-Robed Justice: a history of the administration of justice in New Mexico from the American occupation in 1846 until statehood in 1912*. Santa Fe: Historical Society of New Mexico, 1948.

-Prince, L. Bradford. *A concise history of New Mexico*. 2a edición. Cedar Rapids, Iowa: The Torch Press, 1914. [<http://archive.org/details/concisehistoryof01prin>].

----- . *Historical sketches of New Mexico, from the earliest records to the American occupation*. Nueva York: Leggat Brothers, 1883. [<http://archive.org/details/historicalskech01prin>].

----- . *Spanish mission churches in New Mexico*. En *The journal of American history*, vol. 9, no. 4. Greenfield, Indiana: Publication Office, 1915. [<http://archive.org/details/spanishmissionch00prinrich>].

-Read, Benjamin M. *Illustrated history of New Mexico*. Santa Fe: New Mexican Printing Company, 1912. [<http://archive.org/details/illustratedhisto01read>].

-Reeve, Frank, y Alice Cleaveland. *New Mexico: Land of Many Cultures*. Edición revisada. Boulder, Colorado: Pruett, 1979.

-Río, Ignacio del. *Mercados en asedio: El comercio transfronterizo en el norte central de México (1821-1848)*. México: UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas, 2010.

-Sabin, Edwin L. *Kit Carson days, 1809-1868: Adventures in the path of empire*. 2 vols. Nueva York: The Press of the pioneers, Inc., 1935. [<http://catalog.hathitrust.org/Record/006686540>].

-Simmons, Marc. *New Mexico: an interpretive history*. Nueva York: Norton, 1977.

-Smith, Justin Harvey. *The war with Mexico*. 2 vols. Nueva York: The Macmillan Company, 1919.

[<http://archive.org/details/warwithmexico00smit> (vol. 1);
<http://archive.org/details/warwithmexico00insmit> (vol. 2)].

-Starr, Frederick. *American Indians*. Boston: D.C. Heath & Co., 1898.
[<http://archive.org/details/americanindians04stargoog>].

-Suárez Argüello, Ana Rosa. *De Maine a México: la misión diplomática de Nathan Clifford (1848-1849)*. México: Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, 1994.

-----, et al. *En el nombre del Destino Manifiesto*. México: Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, 1998.

-Tate, Major James P. (ed.) *Military life on the frontier: The proceedings of the 7th Military History Symposium, United States Air Force Academy, 30th September—1st October, 1976*. Washington, D.C.: Office of Air Force History, Headquarters USAF and United States Air Force Academy, 1978.[<http://archive.org/details/TheAmericanMilitaryOnTheFrontier>].

-Thompson, Jerry D. (ed.). *New Mexico territory during the Civil War: Wallen and Evans inspection reports, 1862-1863*. Estados Unidos: University of New Mexico Press, 2008.

-Turner, Frederick Jackson. *The frontier in American history*. Nueva York: Henry Holt and Co., 1920.
[<http://archive.org/details/frontierinameric00ilturn>;
<http://archive.org/details/frontierinameric01turn>].

-Twitchell, Ralph Emerson. *The history of the military occupation of the territory of New Mexico from 1846 to 1851 by the government of the United States: together with biographical sketches of men prominent in the conduct of the government during that period (1909)*. Denver, Colorado: Smith-Brooks Co., 1909.
[<http://archive.org/details/historymilitary00twitgoog>].

-----, *The leading facts of New Mexican history*. Cedar Rapids, Iowa: The Torch Press, 1911. 2 vols.
[<http://catalog.hathitrust.org/Record/006685257>].

-Upham, Charles Wentworth. *Life, explorations and public services of John Charles Fremont*. Boston: Ticknor and Fields, 1856. [<http://archive.org/details/lifeexplorationsupha>].

-Vázquez, Josefina Zoraida (coord.). *México al tiempo de su guerra con Estados Unidos (1846-1848)*. México: Fondo de Cultura Económica, 1997.

-----, y Lorenzo Meyer. *México frente a Estados Unidos: un ensayo histórico, 1776-1980*. México: El Colegio de México, 1982.

-Wilcox, Cadmus M. *History of the Mexican war*. Wilcox, Mary Rachel (ed.). Washington, D.C.: Church News Publishing Co., 1892. [<http://archive.org/details/historyofmexican00wilc>].

-Wilhelm, Thomas (comp.). *A military dictionary and gazetteer. Comprising ancient and modern military technical terms, historical accounts of all North American Indians, as well as ancient warlike tribes; also notices of battles from the earliest period to the present time, with a concise explanation of terms used in heraldry and the offices thereof*. Philadelphia: L. R. Hamersly & Co., 1881. [<http://archive.org/details/amilitarydictio01wilhgoog>].

-Wilson, Elinor. *Jim Beckwourth, Black Mountain Man and Chief of the Crows*. Norman: University of Oklahoma Press, 1972.

-Winders, Richard Bruce. *Mr. Polk's Army: American Military Experience in the Mexican War*. Texas: A&M University Press, 1997.

Artículos en libros y revistas:

-Alcalá Dyer, Gerardo. "Carta desde Nuevo México (1847)", en *BiCentenario, el ayer y hoy de México*, vol. 4, no. 16, 2012.

-Becer, Allan. "The Allegheny Arsenal", en *Western Pennsylvania Civil War Resources*. Enero de 1998.

[<http://web.archive.org/web/20070321044908/http://www.contrib.andrew.cmu.edu/~jw3u/round/arsenal.htm>].

-Bello, Kenya. "The American Star: el Destino Manifiesto y la difusión de una comunidad imaginaria", en *Estudios de Historia Moderna y Contemporánea de México*, no. 31, enero-junio 2006. [<http://www.revistas.unam.mx/index.php/ehm/article/view/3142>].

-"Californians and the Military: Brigadier General Edward Fitzgerald Beale". [<http://www.militarymuseum.org/EdBeale.html>]

-Hughes, J. Patrick. "The life of the Dragoon enlisted men", en *Kansas Collection Articles*. (s.f.). [<http://www.kancoll.org/articles/dragoons.htm>].

-Kieta, Emily E. "The New Mexico fandango". [<http://www.santafetrail.org/the-trail/history/best-of-wagon-tracks/>].

-*New Mexico Historical Review*. vol. 22. [<http://archive.org/details/newmexicohistori22univrich>].

-"Search for Blue Mass medicine that made Abraham Lincoln lose his cool." Real Sociedad de Química. Burlington House, Piccadilly, Londres. [<http://www.rsc.org/AboutUs/News/PressReleases/2009/BlueMass.asp>].

-Wayland, Virginia. "Princeton's Apache Playing Cards", en *The Princeton University Library Chronicle*. Vol. XXXIV, 1972-1973. pp. 147-57. [http://libweb5.princeton.edu/visual_materials/pulc/pulc_v_34_n_3.pdf].

-Wroth. William H. "Taos rebellion—1847", en *New Mexico State Historian*. [<http://www.newmexicohistory.org/filedetails.php?fileID=515>].

Tesis:

-Bourdelle C. Kirsch, Marianne Patricia Guadalupe , "Traducción del diario y correspondencia de Ralph Wilson Kirkham durante la guerra entre México y Estados Unidos, con un breve estudio introductorio", tesina de licenciatura en Historia, asesor Miguel Soto Estrada, UNAM, México, 2004.

-Mújica López, Eduardo, "Ocupando México: la administración estadounidense en la guerra con México", tesis de maestría en Historia moderna y contemporánea, asesor Ana Rosa Suárez Argüello, Instituto de Investigaciones Doctor José María Luis Mora, México, 2007.

-Nelson, Anna Lousie Kasten, "The secret diplomacy of James K. Polk during the Mexican War, 1846-1847", tesis de doctorado en Historia, asesor Howard Maxwell Merriman, George Washington University, Estados Unidos, 1972.

Índice onomástico:

- 1st Rock Creek (¿Kansas?): 260.
- Abert, John James: 26 n.61.
- Aceite británico: 184.
- Aceite de Macassar: 185.
- Acker (soldado): 111.
- Adams, John: 58, 95, 180, 182, 241, 242, 246, 257, 259.
- Aide-de-camp*: 179 n.286.
- Albuquerque, Nuevo México: 81, 255.
- Allen, Elizabeth Bathseba (esposa): 53, 92, 96, 99, 102, 107, 110, 115, 117, 123-38, 142-83, 200-07, 213, 224-37, 246, 255-56, 263-73.
- Allen, Eugene (¿cuñado?): 53, 115, 145, 272.
- Allen, James M.: 147 n.245, 152, 167, 227.
- Allen, Schubael (¿cuñado?): 142, 145, 206.
- Allen, Sra. (¿suegra?): 140, 271.
- Algodones, Nuevo México: 112-14, 133-34, 151, 153, 180, 182, 204.
- Allegheny, Pennsylvania (Arsenal de): 160.
- American Star* (periódico): 223 n.314.
- Amigo, Jem: 151.
- Anderson: 165, 237, 254.
- Andrews, John: 126 n.230.
- Angney, William Z.: 38, 39, 40, 81 n.146, 82, 89, 176.
- Angostura (o Buena Vista), batalla de la: ii n.3, 84 n.153, 118 n.223.
- Apache Canyon, Nuevo México: 30.
- Apuntes para la historia de la guerra entre México y Estados Unidos*: ii, 4.
- Archer, Thomas B: 87.
- Archivequ: 182.
- Archuleta, Diego: 36, 85, 105.
- Arista, Mariano: 11.
- Arlington, Virginia (Cementerio Nacional de): x.
- Arm Springs (¿Kansas?): 227.
- Armijo, Manuel: 21, 29, 30, 33, 85, 92, 174, 220, 222, 254.
- Armijo, María Trinidad Gabaldón: 113.
- Armstrong, William B.: 197, 205, 206.
- Arroyo 110, Kansas: 77
- Ash Creek, Kansas: 75, 267.
- Ashley, William H.: vi.
- Atristáin, Miguel: 16 n.38.
- Aubry, Sr.: 266, 267.
- Aull, James: 139, 220.

- Ayudante General: 140, 157, 230.
- Baccas (¿Nuevo México?): 153.
- Baja California: 17.
- Baldwin, Sra.: 272.
- Ballard: 202.
- Banco Corn, Nueva York: 126.
- Barceló, Gertrudis: 101, 128, 131, 133, 140, 145, 162, 177, 179, 198.
- Barker: 112, 114.
- Barly, A.: 225.
- Barnes, William A.: 101, 137, 157, 183, 277, 284.
- Barney, Sr.: 139.
- Batesman: 185.
- Bauer, K. Jack: 5.
- Beale, Edward: 111, 112.
- Beall, Benjamin Lloyd: 160, 178, 181, 182, 197, 198, 204, 206, 207, 208, 209, 216, 217, 219, 223, 257.
- Beall, Sra.: 271.
- Bean: 253.
- Beckwith, Jim: 172, 173, 206, 256.
- Bent, Charles: 32, 37, 38, 95.
- Benton, Thomas Hart: 24, 91 n.165, 137 n.238.
- Bernalillo, Nuevo México: 297.
- Big Timber (¿Kansas?): 78.
- Blair: 103.
- Boarman, John A.: 152.
- Bodine, Charles: 156, 157, 167, 173, 176, 181, 211, 239, 260, 268.
- Boggs, Angus: 53, 115, 169, 264.
- Bois de bache*: 75 n.142.
- Bomford, George: 237.
- Botón (juego): 171.
- Braudford: 260, 270.
- Brazito, batalla de : 44, 209.
- Brazos Santiago, Texas: 44.
- Brown, S.: 83, 123, 126, 134, 136, 140.
- Brown, Sr.: 191.
- Bryant: 272.
- Brydie, Margaret (madre): 101 n.195, 107, 151, 155-56, 179.
- Búfalos: 74.
- Burgwin, capitán John Henry K.: 40, 85, 86, 87, 88, 90, 93, 95.
- Butler, general William Orlando: 18, 25, 48, 178, 224, 228, 278, 281.
- Los Caches, Kansas: 123, 265.
- California: 5, 9, 17, 19, 22, 27, 38, 59, 60, 111, 113, 121, 137, 139, 154, 233, 257.
- Cañada (Santa Cruz de la), Nuevo México: 38, 94.
- Carricitos, Texas: 10.
- Carrizal: 211, 213, 250.
- Carson, Cristopher 'Kit': 111 n.215.

- Casa Colorada, Nuevo México: 254.
- Cedar Spring, Kansas: 262.
- Cenirul Grove: 270.
- Cerro Gordo, Veracruz (batalla de): 136, n.236.
- Chamisal, Nuevo México: 39, 87, 88, 93,.
- Charvis, José: 204.
- Charvis, Madame: 204.
- Chihuahua (capital): 43-6, 166, 174, 202, 213, 217, 219, 244, 273,
 catedral de: 221,
 ocupación de: 28, 84, 106, 108,
 territorio de: x, 4, 36, 48.
- Choteau: 257.
- Churubusco, batalla de: 168 n.273.
- Chronicles of the Gringos* (Smith y Judah): 5.
- Cincinnati, Ohio: 269.
- Clark, Meriwether Lewis: 106 n. 204.
- Clark, Robert: 143.
- Clay, Henry: 8.
- Clifford, Nathan: 18.
- Colchicum* (medicamento): 54, 121 n.226.
- Cold Spring, Oklahoma: 263, 264.
- Coleburn: 74, 129, 144.
- Cólera (enfermedad): 200.
- Colinas Suna (¿Nuevo México?): 212.
- Collins, James L.: 210 n.306, 217, 225, 241, 245, 246, 252.
- Comisionado asistente: 267.
- Conklin, L.: 155, 174, 196, 198,
 familia de: 175.
- Connelly, Dr. Henry: 237 n.323, 253.
- Contreras (o Padierna), batalla de : 168 n.273.
- Conwell: 247.
- Cook: 184.
- Coon Creek, Kansas: 75, 78, 142, 266.
- Corpus Christi, Texas: 10
- Cottonwood Grove, Kansas: 151.
- Council Grove, Kansas: 72, 77.
- Coulter: 173, 258.
- Couto, Bernardo: 16 n.38.
- Cuevas, Luis G.: 16 n.38.
- Cuissier, Sr.: 239.
- Culver, Romulus: 86 n.158.
- Cunningham, John M.: 229 n.319, 236, 238, 242, 270.
- Cutts, James M.: 4.
- D., William F.: 116, 117.

- Daugherty (mayor): 271 n.338, 272.
- Dawson, Joseph G. III: 6.
- DeCamp, Samuel G. I.: 55, 83 n.150, 98, 130, 139, 143, 144.
- Departamento de Intendencia: 19, 49, 150, 154, 170, 186.
- Departamento de Ordenanza: iii, vii, viii, ix, 148, 225, 237.
- Destino Manifiesto: 8.
- Día de San Juan: 130.
- Diamond Spring, Kansas: 73, 77, 211, 213, 269.
- Dibley, Sra.: 273.
- Donelson (mayor): 198, 266.
- Doniphan, Alexander William: 31, 34-5, 43-4, 57, 84 n.152, 95, 99, 106-09, 118, 125, 148.
- Doniphan, Elizabeth Jane.: 271-72.
- Doniphan's epic march* (Dawson): 6.
- Doniphan's expedition* (Hughes): 68-9.
- Donne: 141-43.
- Doña Ana, Nuevo México: 209, 252.
- Dragoon Creek, Kansas: 72.
- Duer: 145.
- Durango (estado): 167, 220, 233.
- Dyer, Alexander Brydie: iii, vi-x, xiv-xvi, 70.
- Dyer, Margaret Simpson (hija): 53, 99 n.189, 115.
- Dyer, Randolph Harrison "Harry" (hermano): 82 n.149, 116, 127, 137, 145, 152, 178, 186-87, 196, 201, 210, 225-26, 234-37, 243, 246, 254-55, 263, 269.
- Dyer, Robert: 225.
- Dyer, William Napier (hermano): 109 n.211.
- Dyer, William Hay (padre): 53, 92 n.169, 158, 165, 179-80, 207, 225, 233-34, 246, 255, 269, .
- East, Dr.: 253.
- Easton, Alton R.: 56, 148 n.249, 150-70, 201-65.
- Edmondson, Benjamin G.: 124 n.228, 125, 165.
- Eisenhower, John S. D.: 5.
- Ejército del Oeste: 28-33, 60.
- Emmet: 272.
- Emory, William H.: 27.
- Enos, A. W.: 94 n.174, 116, 258.
- Epifanía (iglesia de la), Washington, D. C.: x.
- Ernest, Sr.: 113.
- Exchange Hotel: 176 n.281,
- Express*: 73 n.138, 95-99, 180-82, 197, 200, 215, 217, 229.

- Fandango: v, 50-52, 61, 111-259,
 violencia en: 56.
- Fischer, Woldemar: 131 n.233.
- Fisher, Fenwick: 114 n.218, 118.
- Fitzgerald (dragón): 105.
- Flores (teniente mexicano): 116,
216.
- Folger, Jared W.: 110 n.213, 160-61,
174, 201, 206, 256.
- Frémont, John Charles: 137 n.238,
160.
- French: 266.
- Frier (capitán): 123.
- Fuerte Bent: 29, 76, 79, 109, 118,
120, 176.
- Fuerte Gibson: 261 n.332.
- Fuerte Leavenworth: xii, 26-29, 44,
60, 70 n.133, 77, 79, 149, 172, 178,
256, 263, 271, 272.
- Fuerte Mann: 265 n.335.
- Fuerte Marcy: 80 n.144.
- Gaelleza Springs (¿Nuevo
México?): 249
- Garner:96.
- Garnier, Lewis C.: 102 n.197, 111-
13, 117, 120, 186.
- Garrison, Amos F.: 98 n.187, 135-
75, 183, 204, 230.
- Garten, Sr. A.: 162.
- Garton: 161.
- Geis, Louis: 203 n.301.
- Giggings (negocio de Doña Tules):
140.
- Gillespie: 119-22.
- Gilmer, Jeremy F.: 92 n.171, 104-08,
116-20, 129-32, 138, 145, 160, 164.
- Gilpin, William: 265 n.336.
- Glasgow, Edward J.: 232 n.322.
- Gomez: 161.
- Graves, Edward A.: 248 n.329.
- Gray, William F.: 181 n.288.
- Grever, Bobock: 271.
- Grier, William Nicholson: 94 n.
175, 95-246.
- Groom, Winston: 6.
- Grove, William H.: 56, 146 n.244.
- Guadalupe-Hidalgo, Tratado de:
16, 46-8, 59.
- Hackleton (capitán): 167-68.
- Hainneman: 150.
- Haley, John: 203 n.300.
- Hall (coronel): 259, 266.
- Hamillin (capitán): 132.
- Hamilton (capitán): 140.
- Harding, Edward: 102 n.196, 160.
- Hart (teniente): 251.
- Harvey: 165.
- Hassendeubel, Francis: 162 n.268,
215.

- Hawks, Sr.: 252.
- Hawkins, John K.: 165 n.271, 260, 268.
- Hay (capitán): 158.
- Head of Blue, Kansas: 71, 77.
- Hendley, Israel R.: 86 n.156.
- Hepburn, George O.: 157 n.259, 218.
- Hereford, Dr.: 129.
- Herrera, José Joaquín de: 8-10.
- Hidalgo (Villa de): 16
- Hinton, John: 108 n.208, 147.
- Hock (oficial): 186.
- Hoffman: 154.
- Holman (teniente): 183.
- Holmes, Samuel A.: 159 n.262, 169.
- Holt, Thomas H.: 179 n.287, 183, 198, 200, 202.
- Honey: 179.
- Horace (sirviente/esclavo negro): 220.
- Horne (capitán): 108.
- Horton, Dr.: 236.
- Hot Springs (¿Nuevo México?): 214.
- Houghton, Joab: 42, 135 n.234, 139-41, 158, 160, 163, 170, 175.
- Houston, S.: 199.
- Hudson, Thomas B.: 108 n.209.
- Huff: 75.
- Hull: 74.
- Independence, Missouri: 160, 254, 258, 272.
- Indios apache: 209, 213.
- Indios arapajo: 134.
- Indios comanche: 123.
- Indios delaware: 70 n.137.
- Indios kaw (o kansa): 73 n.139.
- Indios navajo: 43, 104 n.200, 149, 151.
- Indios pueblo: 20, 37, 41, 61, 90, 105.
- Indios shawnee: 70 n.137.
- Ingalls, Rufus: 97 n.184, 98, 119, 129-30, 134, 145-46, 152-56.
- Inventario del ejército en Santa Fe, Nuevo México: 184-95.
- Jackson, Congreve: 120 n.225, 137, 140.
- Jackson, Dr.: 161.
- Jackson's Grove (¿Kansas?): 76, 266.
- Jalapa, Veracruz: 136.
- Jején de búfalo: 263 n.333, 264.
- Jerry: 235, 246.
- John (sirviente/esclavo negro): 220.
- John Spring, ¿Kansas?: 72.
- Johnston, Robert: 41, 96, 155.

- Johnston, Valeria: 155.
- Jones (capitán): 148, 181.
- Jones, Sr.: 139.
- Jornada del Muerto: 207 n.304, 208, 209.
- Julep* (bebida): 229 n.318.
- Kearny's March* (Groom): 6.
- Kelly (capitán): 142.
- Korponay, Gabriel de: 150 n.252, 167, 183.
- La Fonda: 176 n.281.
- La Joya de Sevilleta, Nuevo México: 94, 205, 254.
- Lackland, George E.: 96.
- Lane, Joseph: 268 n.337.
- Lane, Richard H.: 159 n. 263.
- Las Vegas, Nuevo México: 134, 142, 177, 182, 260.
- Leal, James W.: 95.
- Leigh (oficial de la Intendencia): 186.
- Leightendorfer: 252.
- Leitenderfer: 156.
- Lemitar, Chihuahua: 205.
- Lever, Sra.: 273.
- Lichtenderfer: 129.
- Lincoln, Abraham: ix.
- Little Cow Creek (¿Oklahoma?): 74.
- Little Owl Creek (¿Oklahoma?): 74.
- Lone Elm, Kansas: 71.
- Los Ángeles, California: 137.
- Lost Spring, Kansas: 73, 269.
- Love, John: 142-66, 180-207, 215-39, 250.
- Lower Spring (¿Kansas?):
- McAubrey: 167.
- McCann, Patrick: 247.
- McCarty: 131, 133, 174, 183, 270.
- McCoy: 254.
- McGowan: 186.
- McGuffin: 239.
- McGuire, John: 103, 136, 148, 186.
- McIlvaine: 75 n.141, 105, 114, 123, 125-26, 133-34, 137-38.
- McIntosh: 173.
- McKay: 132, 180.
- McKee: 187.
- McKenney, Leslie H.:138.
- McKissack, William M. D.: 42, 98 n.186, 100-272.
- McManus, John: 238.
- McMillan, Samuel H.: 136 n.235.
- McNair, Washington Lafayette: 147 n.246, 150, 154, 156, 216, 249.
- McNei's Creek: 262.
- Magoffin, James: 30 n.72.

- Mahler, Dr.: 183.
- Malen, Dr.: 164.
- Maloney, Dr.: 157.
- Maloney (teniente): 149.
- Marcy, William L.: 32, 34 n.82, 206 n.303.
- Martin, Dr.: 242.
- Martínez, Fray Antonio José: 36 n.85, 110 n.212.
- Masa azul (medicamento): 109 n.210, 143, 155, 247, 267.
- Maskin: 194.
- Mason, coronel Richard Barnes: 84, 137-38.
- Mason, Sra.: 178.
- Massfula (teniente): 96.
- May, Dr.: 130, 133, 285.
- Medicamentos: 184.
- Memto, B.: 260.
- Merrit, Charles H.: 175, 249.
- Merton: 243.
- México (capital): 10, 12, 14, 15, 18, 24, 46, 59, 139, 166, 178, 202, 206, 222-23.
- Meyer (secretario del mayor Dunham Spalding): 165.
- Mexican War, The* (Bauer): 5.
- Middle Spring, Nuevo México: 263.
- Mills, Dr.: 134.
- Missouri (estado): v, vi, vii, 23-48, 56, 59,
 Banco de: 129.
- Missouri House: 175.
- Mitchell, David Dawson: 147.
- Mixcoac, México: 18.
- Montaña Ratón: 80.
- Monte (juego): 51, 101 n.194, 113, 128, 131.
- Monterey, California: 137.
- Monterrey, Nuevo León: 13, 92, 241,
 batalla de: 92.
- Montoya, Pablo: 92, 93.
- Mora, Nuevo México: 36, 86 n.159, 260.
- Moss, Sra.: 272.
- Murphy, William S.: 91, 92.
- Mutz, Dr.: 147.
- Nelson: 95, 114.
- Newby, Edward W. B.: 154-55, 163-67, 171.
- Newman: 137, 177.
- Noble (teniente): 64, 83, 95-104, 119, 133, 142-46.
- Norton, Tom: 174.
- Nueva Orleáns Louisiana: 44, 224, 239, 241.

- Ocate, Nuevo México: 261.
- Océano Pacífico: 8, 17, 19, 26, 27.
- Ojo de Lucero (¿Nuevo México?): 85, 242, 240.
- Oregon (territorio): 268-69.
- Ortiz, Tomás: 36 n.85.
- Osnaburg (tela): 192 n.297.
- Otero, José: 204 n.302.
- Otero, Juan: 254.
- Owens, Samuel: 106, 107.
- Owl Creek (¿Oklahoma?): 68, 279.
- Pachella (México): 204.
- Palo Alto, batalla de: 11.
- Paredes, Mariano: 10.
- Parida, Nuevo México: 205, 253-54.
- Parker (teniente): 134.
- Parras, Chihuahua: 118.
- El Paso, Texas: 16, 95, 156-57, 163, 169, 174, 181, 203-5, 210-11, 251.
- Paul, George W.: 170, 255, 267.
- Pawnee Fork, Kansas: 65, 78, 266-67,
- Pawnee Rock, Kansas: 75, 277.
- Peck, W. B.: 100, 110.
- Peña y Peña, Manuel de la: 18.
- Peralta (México): 205, 254.
- Pino (familia): 162 n.269, 197, 203.
- Pino, José: 255.
- Pino, Justo: 201.
- Pino, Miguel: 198.
- Pino, Nicolás: 36 n.85.
- Placer, Chihuahua: 199.
- Platte City, Missouri: 271.
- Plum Butte (¿Kansas?): 268.
- Poinsett, Joel R.: 24, 25, 59.
- Polk, James Knox.: 8-11, 16, 33, 48, 59.
- Pomeroy: 42, 119 n.222, 118-20, 135, 139-4-, 210-43, 258-64.
- Pomeroy, E. W.: 271, 273.
- Pomeroy, Rich: 271
- Pomeroy, Thad: 273.
- Potts, John: 221-39, 247-48.
- Pratt, O. C. (Sr.): 255.
- Price, Sterling: 34-48, 55, 69, 91 n.165, 93, 98, 109-10, 124-30, 141-43, 177-79, 204, 222, 228, 270, 272.
- Prince, William E.: 189 n.283, 196-99, 239, 242, 272-73.
- Pruett, Benjamin: 86 n.157.
- Puebla, México: 15.
- Puente Nacional, Veracruz: 136.
- Queen Lake (México): 228.
- Querétaro, México: 14, 44, 18, protocolo de: 18.
- Queso de piña: 191 n.295.

- Rabbit Ear Creek, Nuevo Mexico: 262.
- Ralls, John: 158-65, 218-19, 250-51, 261, 267.
- Redman: 260.
- Reed (capitán): 270.
- Reed, Sra.: 271.
- Resaca de Guerrero (o de la Palma), batalla de: 11, 13 n.32, 118 n.223.
- Reumatismo (enfermedad): 54, 102 n.198, 106, 110, 117, 119, 127, 143, 175, 209, 232, 260.
- Reynolds, William W.: 161 n.266, 163.
- Rich, Hiram: 95 n.177, 95-146, 169, 179, 180.
- Rich, Sra.: 179.
- Richmond, Missouri: 272.
- Richmond, Virginia: vi.
- Riddle: 247-48.
- Ridley, Dr.: 94, 138, 145.
- Rillman, S.: 174.
- Río Arkansas: 24, 79, 128, 264-68.
- Río Arriba (región): 36.
- Río Bravo: 85, 113.
- Río Cimarrón: 135, 263.
- Río Colorado: 17.
- Río Cottonwood Fork: 73, 77
- Río Kansas: 71.
- Río Little Arkansas: 64, 74, 78, 269.
- Río Nueces: 9-11, 17.
- Río Purgatorio: 79.
- Río Rojo: 80, 138, 261.
- Ripley, Rosewell S.:
- River Creek (¿Kansas?): 270
- Roa Bárcena, José María: 4 n.18.
- Robinson, Benjamin F.: 122.
- Rodman: 253.
- Rock Creek, Nuevo México: 72, 260, 262.
- Rock Spring, Kansas: 71
- Roger (indio shawnee): 270.
- Romero, Tomás: 105.
- Ropa para oficiales: 186, 196.
- Rossemund: 160, 254.
- Round Mound, Nuevo México: 262.
- Royall, William B.: 152-65, 186, 255, 258, 267, 272.
- Ruiss, Antonio: 152.
- Russel, William H.: 113, 121-23.
- St. Louis, Missouri (Arsenal de): 148 n.250, 149.
- St. Louis *Republican* (periódico): 147 n.247.
- St. Pell (¿campamento en Nuevo México?): 249.

- St. Vrain, Céran: 38, 40, 76, 95, 162, 171, 174, 176, 200.
- Sacramento, Chihuahua: 214, 248,
batalla de: 44, 106 n.203, 107, 108, 116.
- Salón de billar: 171-72, 179, 222, 226, 231.
- Saltillo: 43, 84, 196, 224, 225, 237.
- Samuel, E. M.: 102, 126, 129, 144.
- Samuel, Robert: 130.
- San Diego, California: 17.
- San Juan de Ulúa, Veracruz: 118, 123.
- San Miguel, Nuevo México: 123, 259.
- San Pascual, California (batalla de): ii n.3, 112 n.216:
- Sánchez (coronel mexicano): 217-18.
- Sand Creek, Kansas: 264, 267.
- Santa Anna, Antonio López de: 10-15, 84, 92, 118, 123, 136, 139, 142, 149, 203, 231.
- Santa Cruz de Rosales, Chihuahua: 4, 45, 212, 215-16, 219.
- Santa Fe, Nuevo México: v, vii, xv, xvi, 20-64, 74, 77, 79, 91-94, 109-117, 135, 152, 182-83, 224-37, 255, 259, 261-70.
- Santa Rosalía, Chihuahua: 239, 242.
- Santo Domingo, Nuevo México: 255.
- Scott, Winfield: vii, 13-15, 25, 46, 60, 97, 99, 136, 139, 166-68, 178, 202, 224.
- Sevier, Ambrose H.: 18, 231 n.321.
- Shepherd, Samuel: 212.
- Sheppard, Elihu H.: 149, 211.
- Sicaria, Don Fernando de: 240.
- Simpson, John O.: 125 n.229.
- Simpson, Richard French: 111 n. 214, 113, 122, 123, 134, 156, 157, 198, 200, 228, 133, 272, 273.
- Skinner: 107, 202, 226.
- Slidell, Alexander Mackenzie: 11 n.28.
- Slidell, John: 8, 11, 59.
- Smith: 160, 173, 199, 254.
- Smoot: 266.
- Socorro, Nuevo México: 205, 207.
- Sonora (estado): 27, 101, 174.
- So far from God* (Eisenhower): 5.
- Spalding, Dunham: 42, 98-183, 210, 225, 234, 236, 237.
- Springfield, Massachusetts (Arsenal de): viii, xiii, xiv.
- Star: 154.
- Stockton, Robert Field: 112, 138.
- Storain: 103.

- Stuart (mayor): 162.
- Sublette, A. W.: 107.
- Switzers: 270.
- Talcott, coronel George H.: xvi, 34, 37, 47, 48, 55, 58, 97, 110, 142, 156, 167, 173, 175, 202.
- Taos (Pueblo de), Nuevo México: 36-41, 51, 65, 66, 87-89, 93, 103, 105, 107, 111, 115, 131, 139, 141, 156, 167, 173, 175, 202,
conspiración en: 35-41.
- Taos (San Fernando de), Nuevo México: 89, 91.
- Taylor, Oliver Hazard Perry: 93 n.173, 114, 134, 158, 161, 166, 167, 177, 227, 236, 237.
- Taylor, Zachary: vii, 10, 25, 44, 60, 118 n.223, 123, 196.
- Tecolote, Nuevo México: 260.
- Terry: 199.
- Texas: 8, 17, 19.
- Thomas, Lorenzo: 230 n.320.
- Thompson, Sr.: 206.
- Thornton, John: 178 n. 284.
- Thornton, Sra.: 270, 273.
- Thruston, Lucien F.: 172, 173, 174, 176, 177, 200.
- Tomé, Nuevo México: 205.
- Torreno, Nuevo México: 181.
- Trías Álvarez, Ángel: 45, 213
- Trigg: 161, 206, 272.
- Triggs, Sra. B.: 140.
- Trinity Church, Nueva York: 221 n. 312.
- Trist, Nicholas: 16, 17, 44.
- Trujillo, Antonio María: 34 n.81, 105.
- Tuberculosis (enfermedad): 203.
- Tules, la doña: ver "Barceló, Gertrudis".
- Tumen (capitán): 163.
- Tumham, Tom: 208.
- Turkey Creek, Kansas: 74, 77, 269.
- Turner, Henry S.: 169, 176.
- Tutt: 194.
- Twitchell, Ralph E.: 4.
- U.S. Hotel: 176 n.281, 177, 196, 199, 200, 201.
- Valverde, Nuevo México: 207.
- Van Bocklen: 90.
- Velas de esperma: 144 n.243.
- Veracruz: v, 18, 19, 123, 231,
bloqueo del puerto de: 11,
rumor de la toma de: 118 n.224.
- Wacoosla Creek, (¿Kansas?): 72.
- Wagon Mound, Nuevo México: 122, 123.
- Walker, Robert: 82 n.148, 85-267.

Walnut Creek, Kansas: 74, 78, 267.

Ward (coronel): 228, 230.

Washington, D.C.: x, 10, 13-17, 32, 48, 116, 163, 225, 246, 256.

Washington, John Macrae: 255 n.330.

Weatherhead: 159, 253.

Weightman, Richard Hanson: 108 n.207, 119, 132.

Wharton, Clifton: 256.

Whetstone Creek (¿Kansas?): 262.

White (Sr.): 202, 203, 226, 264.

Whittlesey, Joseph H.: 242 n.326, 259.

Wightman (mayor): 257, 258.

Williams (cabo): 96.

Willock, David: 86, 97, 131, 134, 141, 195.

Willow Bar, Oklahoma: 263.

Willow Spring, Oklahoma: 71, 270.

Wirtz, Horace Raquet: 154, 159, 162, 172-75, 227, 245, 258.

Wilson, Albert: 54, 91, 103, 104, 105, 109, 142, 143, 146, 172, 195.

Wool, John Ellis: 43, 84 n.153, 95, 99, 125, 229, 238.

Zehner: 132.

Zuni, Nuevo México: 163.